

SERLIO

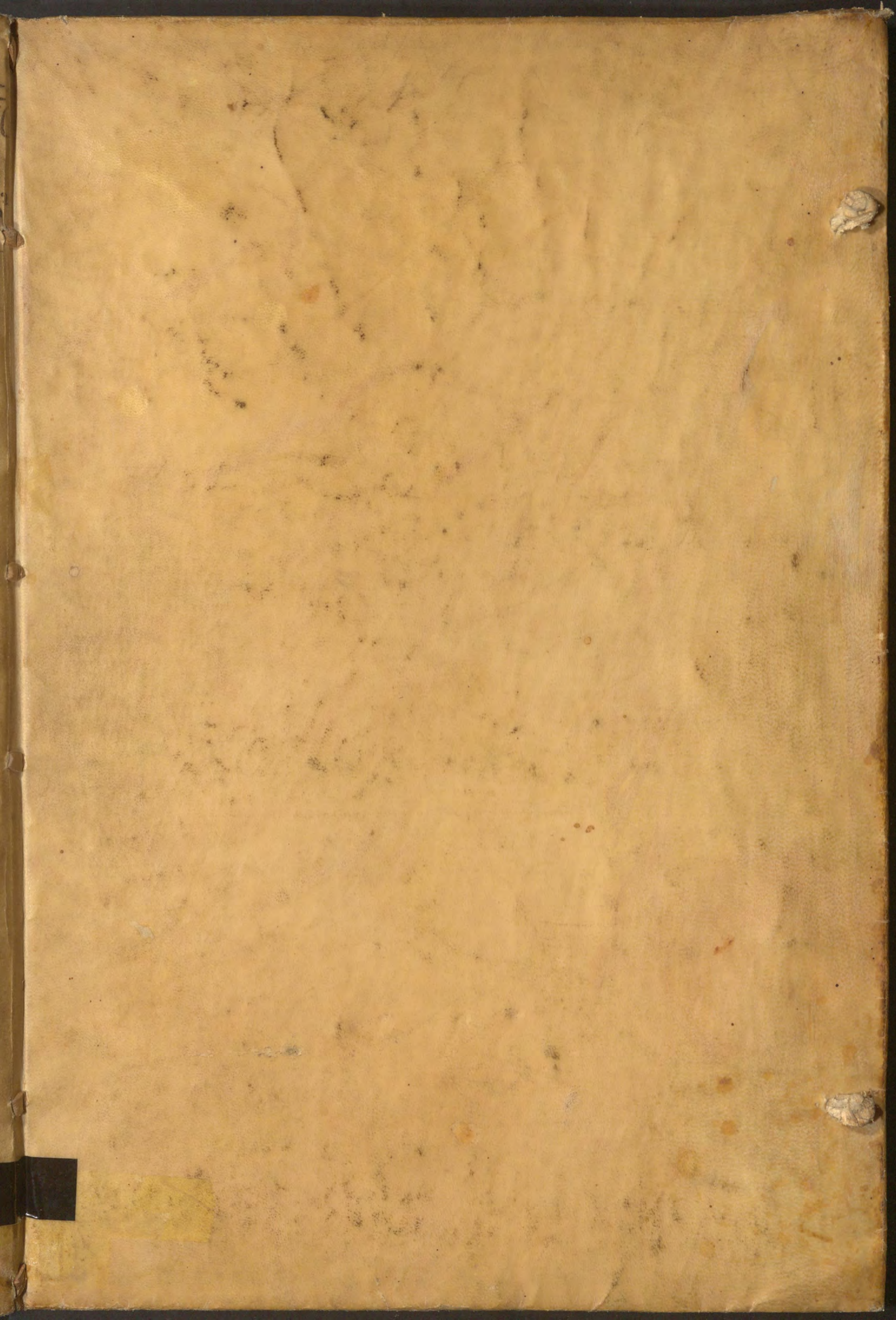
DE

Archite

1545

SER

Pri

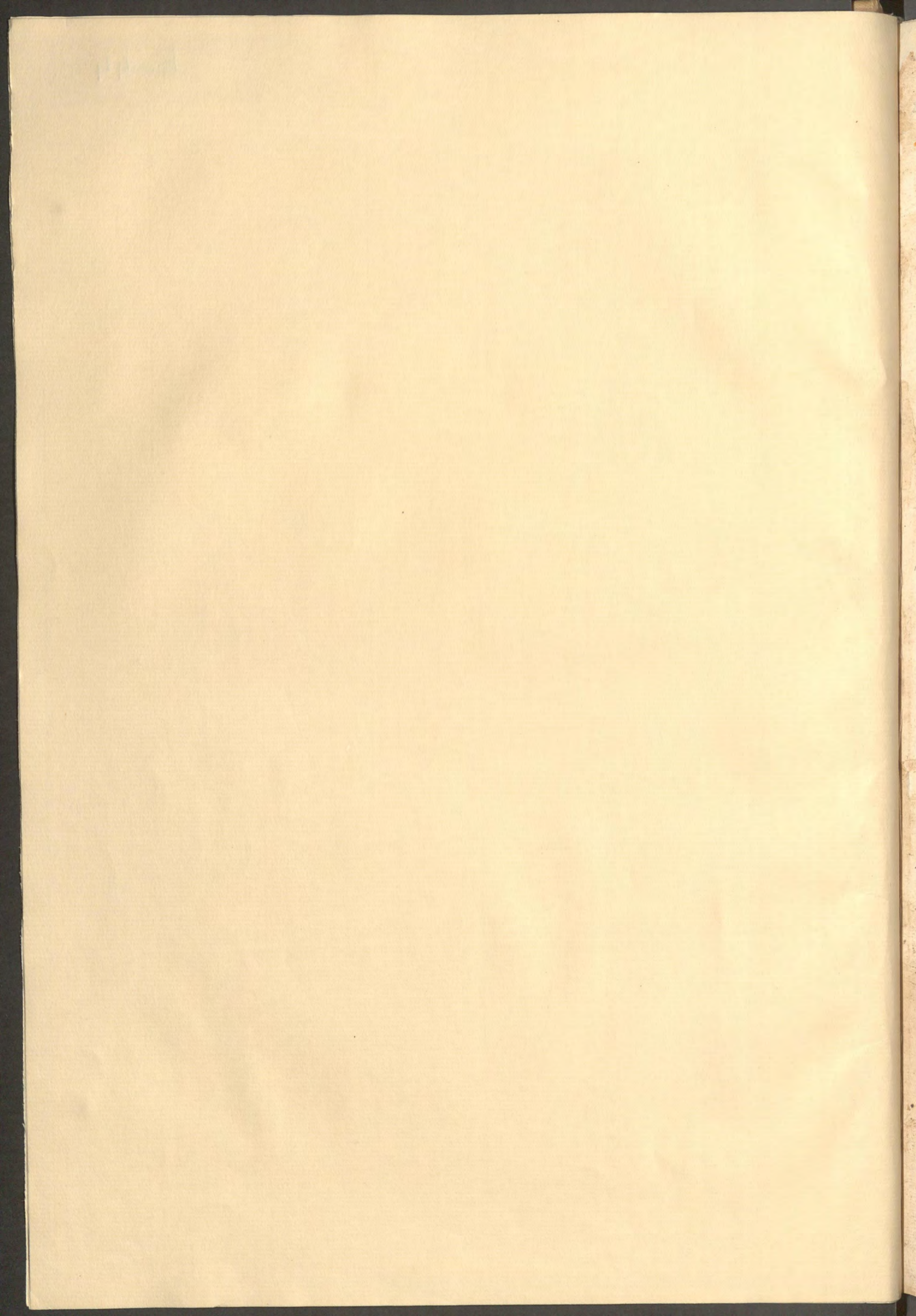


43.FA-44

1545 SER PRI

XVI-36

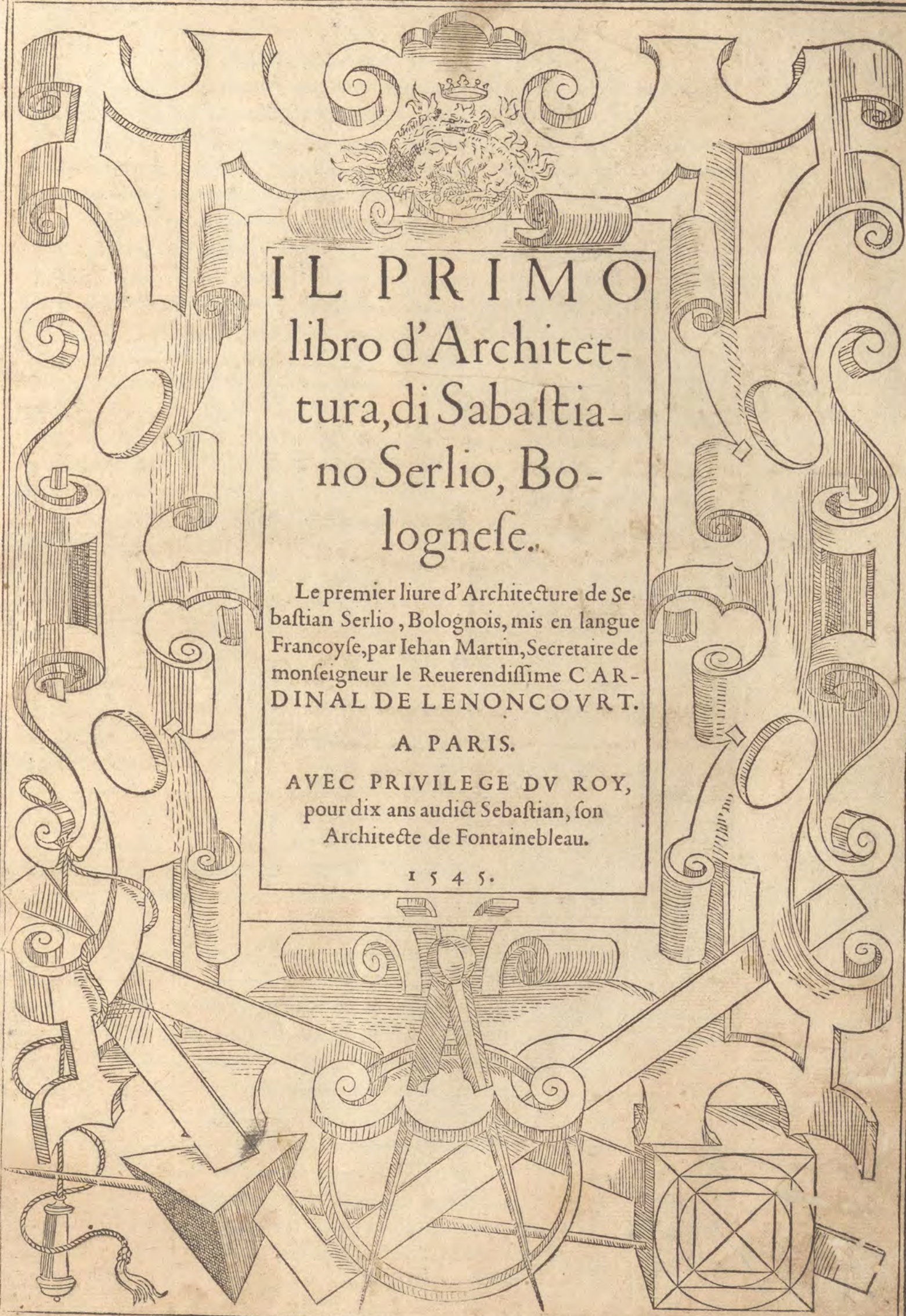
R. 44



24
12

B. 24

72 (Serlio, Sebastiano)



IL PRIM O
libro d'Architet-
tura, di Sabastia-
no Serlio, Bo-
lognese.

Le premier liure d'Architecture de Se-
bastian Serlio, Bolognois, mis en langue
Francoyse, par Iehan Martin, Secretaire de
monseigneur le Reuerendissime C A R-
DINAL DE LENONCOVRT.

A PARIS.

AVEC PRIVILEGE DV ROY,
pour dix ans audict Sebastian, son
Architecte de Fontainebleau.

1 5 4 5.

AL CHRISTIANISSIMO RE MIO

vnico signore Sabastiano Serlio Bolognese.



Altissimo & potentissimo Sire. Mentre che la vostra Christianissima maestà questi anni passati era nelle guerre occupata, & non desisteva perho da l'altre sue generose imprese, pagando largamente tutti li suoi stipendiati, liquali se faticano in diuerse & belle arti, & massimamēte me, che sotto li suoi reali tetti con honesto stipendio mi tratiene, come anchora fa (mossa dalla sua incōparabile pietà) la serenissima Reina di Nauara signora eletissima. Per non marcir nel ocio quel tēpo che m'auanzaua doppo le sollicitationi delle opere cōmessomi da vostra maestà. Mi diedi a cōporre questi miei libri, alli quali in Italia (per impotētia) nō potei dar opera. Onde n'ho finito dua da presētare a vostra maestà. Ecco adūque (o Christianissimo Re sostentatore di virtuosi) questi pochi frutti di essi dua libri di Architettura ch'el mio debole ingegno ha prodotti ne la solitudine di Fontanableo, da me già piu anni a questo seculo promossi. Nel primo de quali si tratta d'alcuni fiori della Geometria, molto a l'Architetto necessaria. Nel secōdo se dimostrano molte lettioni di Prospettiuā, senza la quale l'Architetto non saprebbe cosa buona operare, li quali vostra maestà se degnara dal suo deuotissimo seruo con debita riuerētia offerti accettare, sinatanto dara fine ad altri tre, che saranno cōpimento di quel numero settenario, al qual penso con la gratia del signor Iddio arriuare, con qualche vtilità di chi sinceramente li leggerà. Et a vostra maestà humilissimamente bacio la mano, alla quale dalla superna gratia sia ogni suo buon desiderio adimpito, & a me dato possanza di ben seruirlo.

AV ROY TRESCRESTIEN, SEBASTIAN SER-

lio de Bologne, son tres humble & tresobeyffant seruiteur.

Sire durant ces années passées q̄ vostre maiesté se trouuoit occupée en ses guerres, & neātmoins ne desiftoit de ses entreprises magnanimes, ains payoit largemēt tous ses ouuriers, qui se traueillent en plusieurs beaux artz & sciences: mesmement moy qui (soubz le bon plaisir d'icelle vostre maiesté) suis logé en maison royale, entretenu d'estat honneste, & d'auantage recoy des bienfaits innumerables de la Royne de Nauarre vostre sœur vnique decorée de toute charité & bonté. Pour ne consumer en oysuēté, le peu de tēps qui me restoit apres la sollicitude requise aux ouurages a moy commādez par vostre dicte maiesté. Je me mis a cōposer ces liures d'Architecture ausquelz (par faulte de moyen) n'auoye sceu vacquer pendant ma residēce en Italie, & tant me suis traouillé q̄ finalement ie les ay acheuez en intention de les vous dedier Sire, qui estes le vray sustentateur & protecteur des hōmes aymās la vertu. Receuez doncqs (s'il vous plaist) ce peu de fruit q̄ mon debile entēdemēt a sceu pduire en ceste solitude de Fontaine bleau, & le prenez d'aussi bōne affection q̄ le vous presente vostre tres humble & tresobeyffant seruiteur, lequel au premier de ces deux liures traite d'aucunes fleurs de Geometrie fort vtiles & necessaires: puis au secōd enseigne aucuns poinctz de Perspective, sans lesq̄lz vn artiste voulāt faire profession d'Architecture ne scauroit cōduire chose qui feust bōne & vallable. A raison dequoy & aussi pour m'acquiter de la p̄messe par moy faicte il y a quelzques années, qui estoit secourir de ma possibilité aux studieux du tēps present, i'ay bien voulu cōmuniquer ces liures, attendant q̄ ie me tray la derniere main a trois autres poursuyuāt ceste matiere qui ferōt (auec la grace de dieu) l'accōplissemēt du nōbre de sept, & apporterōt quelq̄ proffit a ceulx qui les daigneront attētiuemēt lire ou escouter. Atāt ie supplie le createur vo' dōner Sire en parfaicte santé tresslōgue & tresheureuse vie, & a moy la grace de vo' faire tres hūble seruice.

Premier liure de Geometrie

Sincerissimi lettori, non vi marauagliate che nel dar fuori questi miei libri d'Architettura io cominciasse dal quarto, & dipoi donassi in luce il terzo. Certamente non e stato senza arte questo mio procedere cosi. Per cio che se da principio io hauesse dato al publico questo primo libretto di Geometria, loquale (nel terzo) e piccolo volume, & anche non sonno molto piaceuoli le sue figure: & circa alle cose non vi e quel diletto astudiarle, che e nelle cose di Architettura: ma bene sonno necessarie, & cosi anchora le cose di Perspettiua sonno molto faticose, et fa ben mestiero di saper prima le cose che se hanno a fare & poi tirarle in Perspettiua. Questi dua volumetti (per auentura) sarebbono stati poco grati alla magior parte degli huomini. Si che per queste, & altre cagioni: io detti primieramente fuori lo quarto, che furono le regole generali delle cinque maniere de gli edificiu molto necessarie, & dipoi lo terzo volume delle antiquita per le diuerse cose che vi sonno, dalle quali oltra la piaceuolezza de i variu et belli edificiu, si puo per mezzo de i scritti formare vno giudicio nella mente per saper fare elettione del bello, et abbandonare lo incomportabile. Hora per non mancarei di quanto v'ho promesso piu anni sonno: ho voluto communicarui questo piccolo, ma pieno volume di Geometria, accompagnato dal secundo di Perspettiua: li quali congiunti con gli altri dua gia publicati, saranno quatro per ordine, Apresso liquali vi prometto in breue tempo (con lo aiuto di Dio) gli altri tre, cominciando dal quinto loquale sara di piu sorte di tempu sacri: et de diuerse forme con tutte le sue parti, & in pianta & in diritto, con le sue misure dichiarate. Il sesto libro sara di tutte le habitationi accomodate a tutti li gradi de gli huomini, incominciando dal pouero contadino, & dal pouero artefice citadino, et seguitando di grado in grado fin alla casa Regia, cosi per la villa, come per la citta. Il settimo & vltimo si finira in molti accidenti liquali possono venire alle mani de l'Architetto, dellequal cose ne trattaro in iscritto & in disegno. Et questo volume (al mio parere) sara molto vtile & grato.

Luigi Bolognese
1628

Il ne vous fault esmerueiller (lecteurs) de ce q̄ pour mectre en lumiere mes œures d'Architecture, ie commenceay par mon quatriesme liure, puis laissay aller le troisieme (a l'usage de l'ité) cela ne fut sans industrie, pource que si i'eusse premierement divulgué ceituy cy de Geometrie qui contiēt peu d'escriture, & qui n'a les figures gueres delectables, ny est (a beaucoup plus) si plaisant a lire q̄ ceulx qui traitent de l'Architecture, combien toutesfois qu'il soit necessaire aussi bien q̄ les discours de Perspective, lesquelz sont de grand labour & difficiles a comprendre: neantmoins il fault passer par la, & scauoir quelz ouurages on veult faire auāt que les getter en Perspective. Ces deux petitz traittez eussent (parauāture) esté mal agreables a la plus grande partie des hommes. Pour ces causes donc, & autres raisons qui me meurent, ie laissay premierement aller le quart contenant les reigles generales des cinq manieres de bastimens antiques, fort vtils & necessaires. Puis publiay le tiers, traittāt de plusieurs antiquitez singulieres, & d'auantage d'autres choses diuerses, la delectation & souuenance desquelles peult former vn iugemēt en la pensée, tel que (a l'endroit des edifices) lon peult auoir cōgnoissance des parties belles & commodes, & euites les difformes & mal conuenables. Mais a ceste heure pour obseruer entieremēt la promesse par moy faicte en la publication de mō dict quatriesme. Ie vous veuil presenter ces deux petitz volumes. Le premier assez garny des secretz de Geometrie, & le second accompagné de plusieurs documentz & pourtraictures de Perspective, qui feront le nōbre de quatre quand ilz seront conioinctz au deux autres ia publiez. Et apres ceulx cy ie promectz de rechief (auec la grace de dieu) vous donner auant qu'il soit gueres, les trois qui restent de mon entreprise, & commenceray au cinquiesme descriuant diuers temples ou eglises auec toutes leurs parties, tant en plate forme que relief, dont les mesures serōt declarées bien au long, & par le menu. Le sixiesme traittera des bastimens propres a toutes qualitez d'hommes, commenceant au poure laboureur, apres au simple artisan, & consequemment de degré en degré iusques a la maison du Roy, pour les champs & pour la ville. Puis le septiesme & dernier liure deduira aucuns accidens qui peuent suruenir a l'Architecte, & en cela ie m'estendray si amplement par escript & par pourtraicture que ce labour (a mon aduis) ne sera moins recreatif que profitable.

Quanto sia necessaria a qualunque persona la certissima arte della Geometria, ne possono rendere testimonio tutti coloro che hanno vn tempo operato senza quella, & dipoi son venuti in qualche cognitione di tal arte: li quali veramente confessaranno, che tutte le cose da loro p̄sate et fatte senza Geometria, furono senza arte alcuna, ma a ventura & a caso. Per il che essendo la profundissima arte dell' Architettura abbracciatrice di molte arti nobili, primieramente fa di mistero, che l' Architetto ne sia, se non dottato, almen tinto, di sorte ch' egli n' habbia qualche cognitione, & massimamēte de i principii, et anco piu auanti, & non come molti consumatori di pietre, & di calcine, imo de marmi, che al di d' hoggi tengono il nome di Architetti, liquali non fanno pur render conto che cosa sia punto, linea, superficie: o corpo, ne che sia corrispondentia, o harmonia. Ma guidati da vn suo proprio parere, et complacentia d' occhio, seguitando le vestigie de gli altri, che con poca ragione han fatto, vanno operando, & di qui viene la disproportion e mala corrispondentia che in molti edifici si vede, dico per la maggior parte, & perho (come di sopra dissi) lo primo grado delle buone arti e la Geometria, dellaquale intendo trattare alquanto, & darne tanto di cognitione a l' Architetto: che di quello ch' egli operara, ne sappia rēder conto, guidato dalla ragione, & io non come il profundissimo Euclide trattaro delle speculationi, ma di alcuni fiori colti negliabbondantissimi campi suoi, & da altri authori, di alcune dimostrazioni, & varie interfecation' di linee capaci da tutto huomo in iscritto, & in disegno dimostrero, & con quella piu breue via che a me sara possibile,

Les hommes qui par l'espace de quelque temps ont entrepris des ouurages d'Architecture, sans auoir la science de Geometrie, & puis sont venuz a en auoir la congnoissance, peuuent tesmoigner a tous autres qu'elle est grandemēt necessaire: & d'auātage confesseront que toutes les choses par eulx pourgettées & entreprises durant leur ignorāce, estoient conduictes sans bon art, mais seulement a l'aduenture. Pour ceste cause, & a raison que la doctrine des Architectes compréd en soy plusieurs nobles disciplines, mon opinion est, que si celuy qui en veult faire profession n'entend toute la Theorique, pour le moins il en doit estre enrozé de sorte qu'il ayt quelque apprehension des principes, & si est possible des traditions plus interieures, afin qu'il ne soit mis au reng de plusieurs gastepierres, ou dissipateurs de chaulx & de marbres, lesquelz pour le iourdhuy tiennent le nom d'Architectes, combien que ce soit a grand tort. Consideré qu'ilz ne scauroient seulement dire que c'est qu'un point, vne ligne, vne superficie, ou vn corps, ny decider que signifie correspondāce & armonie. Ains guidez sans plus de simple fantasie & delectation de l'œuil, vont suyuant les trasses d'aucuns predecesseurs, qui ont ouuré avec peu de iugement, parquoy ne craignent a faire des entreprises semblables. Et de la vient la mauuaise proportion avec vne lourde conduicte que lon voit ordinairement en diuers edifices. Qui aduiēt certes (cōme j'ay dict) pource qu'ilz sont ignorās de Geometrie (premier degré des bons artz & sciences) de laquelle j'entens traicter, & en donner telle congnoissance a tout studieux, que par le moyen de sa discretion il pourra rendre bon cōpte de ce qu'il entreprendra. Toutesfois ie ne parleray des speculations ainsi qu'a fait Euclides, mais tant seulement produiray certaines fleurs cueuillies aux campagnes fertiles de luy, & d'autres bons auteurs, puis feray entendre par escript & par pourtraicteure soubz la voye plus brieue que ie pourray) certaines demonstrations & diuisions de lignes qui pourront bien a l'ayse tumber en l'intelligence de tous hommes.

Faultes aduenues en imprimant.

Premierement en l'espitre au lecteurs qui est au premier feuillet a la treziesme ligne, ou il y a *mancarei*, il y fault lire *mācare*. Au cōmencemēt de la Geometrie, au triangle de deux costez esgaulx, ou il est escript *che' Sara lo triangolo*. il fault lire, *che' ferra lo triangolo*. en icelle Geometrie au septiesme feuillet, & en la septiesme ligne, ou il est dict, *a dietro*, il fault lire, *auanti*. Notez en cest endroit (lecteurs) que les imprimeurs ont mis beaucoup de figures de ce mien liure en autre sorte que ie ne les auoye rengées en mon original, mais ce a esté pour accommoder l'escriture a leur facon de faire. Toutesfois en tout & par tout vous trouuerrez la verité. Au quatorziesme feuillet ou il est traicté d'un vase antique, ou il est dict, *sentirfe*, il y fault lire *seruirfe*. Au vingt & troysiesme feuillet a la quatriesme ligne, ou il est escript, *si sopra*, il fault qu'il y ait *disopra*. Au premier traicté de la Perspective enuiron la fin, ou il est mis, *lo belle Scene*, il y fault mettre, *le belle Scene*. Au trentetroiziesme feuillet en la seconde page, & a la septiesme ligne pour *rincipio*, fault y lire, *principio*. & en ceste mesme page vn petit au dessoubz de ceste ligne ou il dict *portano*, il fault lire *parteno*. Au tréte & huytiesme feuillet a la quatriesme ligne, ou il est dict *presente*, il fault mettre *segunte*. Au soixante & quatriesme feuillet en la page tournée, & au cōmencement de la septiesme ligne, ou il y a *l'altre*, est besoing y lire *l'arte*, en ceste mesme page enuiron le mylieu de la treziesme ligne, ou il y a *se adunano*, fault qu'il y ait *discadeno*. En la derniere ligne du traicté de la scene Satyrique, ou il y a *gli et donanti*, il y fault lire *dan dogli, &c.* qui est quant aux erreurs qui sont au texte Italien. Mais quant a l'exposition Francoyse ie pense que lon ny trouuera gueres de faultes. Toutesfois si lon y en treuue, elles ne seront pas telles que la sentēce laissee a en estre entendue.



Premieramente, punto e vna cosa indiuisibile la-
qual non ha in se parte alcuna.

Premierement, Le poinct est vne chose
indiuisible, n'ayát en soy portió ne mesure.

*Linea e vna retta & continua imaginatione di vn punto a l'altro, in
longitudine senza latitudine.*

Ligne, est vne imagination droite & continuele depuis vn
poinct iusques a l'autre, en longitude sans largeur.

Parallele, sono due linee continuate di equal distantia.

Paralleles, sont deux lignes continuees d'vne distance esgale.

*Superficie e di due linee equidistanti serrate dali lati, cioe vna cosa, che
ha longitudine e latitudine senza profondita, e anchora puo esser superficie
de diuersi & inequali lati.*

Superficie, est quand deux lignes equidistantes sont closes de
tous costez, & contiennent lo'gueur & largeur sans profundité.
Et encores peult estre superficie de costez in'esgaulx & diuers.

*Angolo retto fara, quando vna linea perpendiculare cioe a piombo an-
co detta caretto cascara sopra vna linea piana.*

Angle droict se fait, quand vne ligne perpendiculaire ou a
plomb autrement dict Cathet, viét a cheoir sur vne ligne plane.

*Et quando detta linea cascara sopra vna linea piana piu da vn lato,
che da l'altro fara vn angolo acuto & vno ottuso, l'angolo acuto fara mi-
nore del retto, e l'angolo ottuso fara maggior del retto.*

Et quád ladicte ligne tombe sur la pleine plus d'vne part que
d'autre, elle forme vne angle aygu & yng obtuz ou mouffe. Mais
l'angle aygu est tousiours plus petit que le droit: & l'angle obtuz
plus grand que le droict.

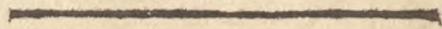
*Angolo piano pyramidale, fara due linee di equal lo'ghezza congiunte
insieme dalla parte di sopra & allargato dalla parte di sotto, & questo fa-
ra vn angolo acuto.*

Angle plain pyramidal se fait, quand deux lignes d'vne mes-
me longueur se trouuent ioinctes par dessus, & viennent en eslar-
gissant par embas. Et cela forme vn angle aygu.

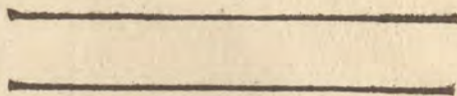
Punto.



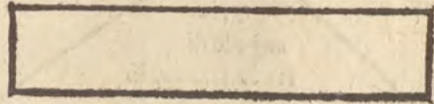
Linea.



Parallele.



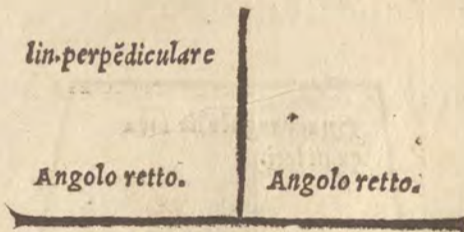
Superficie.



lin. perpendiculare

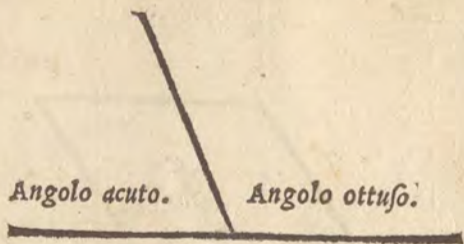
Angolo retto.

Angolo retto.



Angolo acuto.

Angolo ottuso.



Ango-
lo piano.

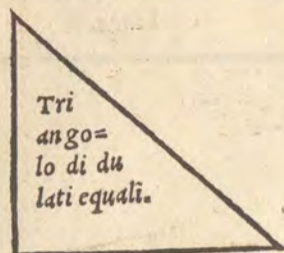


Triangolo equilatero cioe di tre lati equali faranno tre linee di equal longhezza congiunte insieme & questa figura fara tre angoli acuti.



Triangle equilateral, c'est a dire, de trois costez esgaulx, deriue de trois lignes de pareille longueur ioinctes ensemble. Et ceste figure produict trois angles ayguz.

Triangolo di dua equali lati, faranno due linee di equal longhezza, cioe vna piana: vna perpendiculare, e vna altra linea maggiore che fara lo triangolo, & questa fara vno angolo retto, & dua acuti.



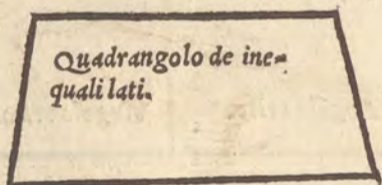
Triangle de deux costez esgaulx, vient de deux lignes esgales en longueur: ascauoir vne pleine & vne perpendiculaire avec vne autre ligne plus grande qui ferme le triangle. Et en ceste figure se treuent vn angle droit & deux ayguz.

Triangolo di tre inequali lati fara tre linee de inequal longhezza congiunte insieme, & questa figura hara tre angoli acuti.



Triangle de trois costez inescgaulx fort de trois lignes de longueur inescgale, quand elles se ioignent ensemble. Et ceste figure donne trois angles ayguz.

Quadrangolo de inequali lati, fara di quattro linee de inequal longhezza, & questa figura hara dua angoli ottusi & dua acuti, & anco taluolta potra hauere vn angolo retto.



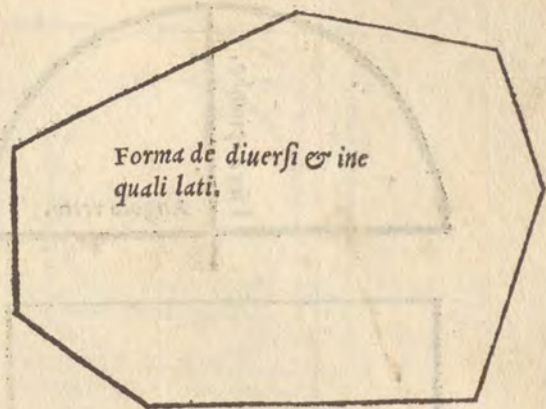
Quadrangle de costez inescgaulx procede de quatre lignes de longueur inescgale. Et ceste figure presente deux angles obtuz & deux ayguz, mesmes aucunesfois peult former vn angle droit.

Rhombo fara di quattro linee di equal longhezza, delle quali si potria far vn quadrato perfetto, ma in questa forma fara dua angoli acuti, & dua ottusi, & questa figura prende il nome da vn pesce che si dice Rhombo, & anchora si puo dire mandola per hauer forma di mandola.



Rhombe se compose de quatre lignes esgales dont se pourroit faire vn quarré parfait. En ceste forme qui a pris son nom d'un poysson appellé Rhombus, & se peult nommer Amende, pour ce qu'elle semble a ce fruit, il y a deux angles ayguz & deux obtuz, que les Francois nomment Lozenge.

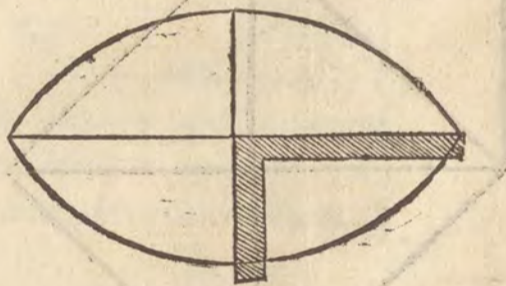
Forma de diuersi & inequali lati sara de linee diuerse in longhez-
za congiunte insieme, & encor che questa sia di sette lati, & che tut-
ti li angoli siano ottusi, potra ben esser vna figura de piu & di men
lati talmente disposta che in essa sarāno delli angoli retti degli acuti, et
degli ottusi, & de simili figure potra venir alle mani del Architetto in
diuersi siti, delli quali daro la regola nel estremo di questo libro di ri-
durle in forma di quadrato perfetto.



Forme de costez in esgaulx & diuers se fait de lignes dif-
ferentes en longueur, lesquelles se ioingnent ensemble. Et non
obstant qu'il y ait sept costez, & que tous les angles soient ob-
tuz, l'on en pourra bien faire d'autres de plus ou moins de co-
stez, & qui seront taillez de sorte que l'on y trouuera des an-
gles droictz, des aguz, & des obtuz. Telles figures se peuent
par fois presenter es mains de l'Architecte en plusieurs situa-
tions de lieux, & places. Parquoy vers la fin de ce liure ie dō-
neray le moyen de les reduire en quarré parfait.

Superficie plana curuilinea binangola sara di due linee curue cioe
circulari, laqual figura seruira a molte cose in questo libro e della qua-
le si cauera la norma giusta, cioe lo squadro, & da questa figura e trat-
ta la forma de quelli archi moderni che si dicono terzi acuti che in mol-
ti edificii si vedono, a porte ad archi & a finestre.

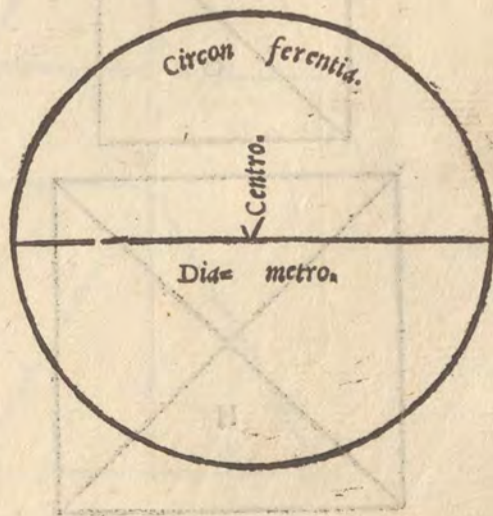
superficie plana curuilinea binangola.



Superficie plaine de lignes courbes & de deux angles, se
fait de deux lignes circulaires, & peult seruir a plusieurs cho-
ses en cest art de Geometrie: pource qu'il s'en tire la reigle iu-
ste qu'on dict l'Esquiere. Et sur ceste figure a esté pris le patrō
des Arcz modernes nommez triangulaires ayguz, lequel se
veoit ordinairement en plusieurs edifices, par especial sur por-
tes, voultures, & fenestrages.

Del circolo perfetto si hauera lo centro la circonferentia & il dia-
metro.

Le cerce ou rond parfait contient en soy centre, circon-
ference & diametre.



Premier liure de Geometrie

Mezzo circolo nel qual si troua la linea a piombo cadete sopra lo diametro, dalla qual nasce l'angolo retto, & fa il mezzo diametro.



Au demy cercle cy figuré se treuue la ligne tumbant a plôb sur le diametre, & de cela naist l'angle droict qui faict la moytie du diametre.

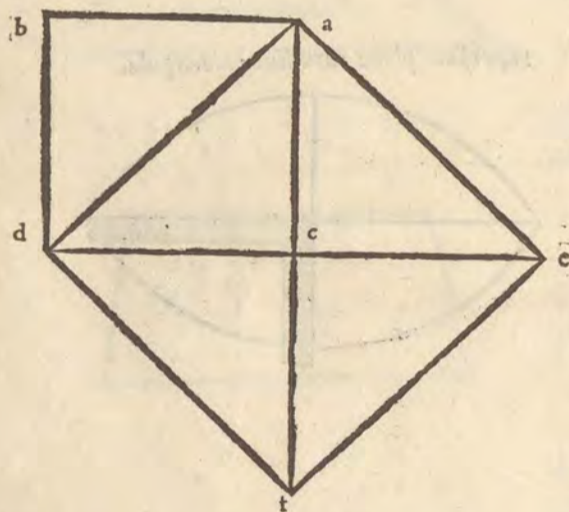
Quadrato perfetto sara di quattro linee di equal löghezza cogiunte insieme, & faran quattro angoli retti.

Le quarré parfait cōsiste en quatre lignes d'esgale proportion, lesquelles vnies ensemble viennent a former quatre angles droitz.

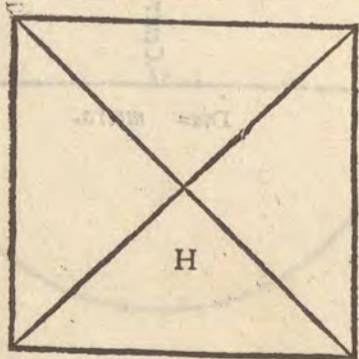
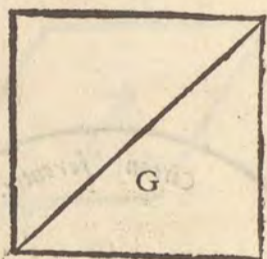


Instrutto che sara l'Architetto nella cognitione delle passate figure, bisognara procedere piu oltra, cioe saperle accrescere, diminuir, & partirle proportionalmente, & vna forma imperfetta ridurla alla perfezione sua & a quel valore ch'ella era imperfetta, & della sua prima forma.

Quand l'Architecte sera suffisammét instruiet en la cōnoissance de ces figures, il sera bon qu'il pcede plus oultre afin quil les fache augméter, diminuer, ou partir par esgale portion, & reduire vne forme imperfaiete a son entier, mesmes a la valeur qu'elle auoit estat imperfaiete, & en la premiere forme.



Primieramente la duplicatione del quadrato perfetto cosi e da fare, dato vn quadro perfetto chiuso da quattro linee. A. B. C. D. sia tirata vna linea dal angolo A. al angolo. D. la qual sara lo lato del quadrato maggiore duplicato al minore, loqual sara A. E. F. D. & la proua e questa, S'el quadro minore cōtiene in se dua triägoli di equal valore, seguita ch'el maggiore e duplicato al minore, come nelle figure marginali G. H. si puo vedere & misurare.



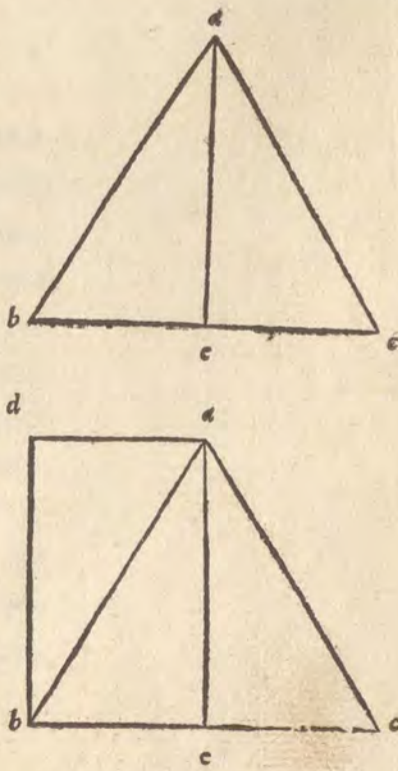
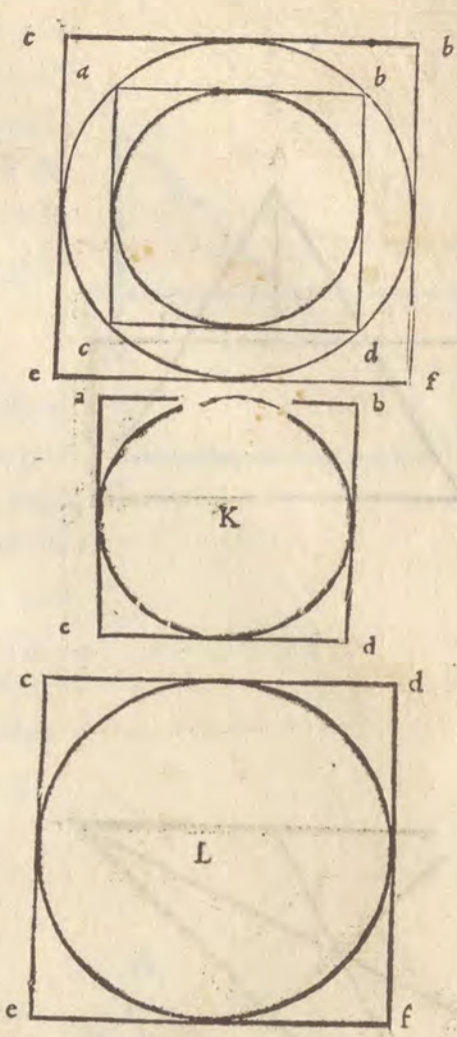
La duplication du quarré parfait se doyt practiquer en ceste maniere: Quand vous l'aurez fermé de quatre lignes merquées par A. B. C. D. & tiré vne ligne depuis l'angle A. iusques a celuy de D. cela fera le costé d'vn quarré qui fera deux foys aussi grád q'le premier, & dont les quatre coingz seront notez par A. E. F. D. comme pourrez veoir par ceste preuue: Si le petit quarré contient en soy deux triangles qui foyent de pareille grandeur, necessairement fauldra que le grand contienne deux foys autant: & cela se peult veoir & mesurer sur les figures pourtraictes en ce marge qui sont cotées par G. H.

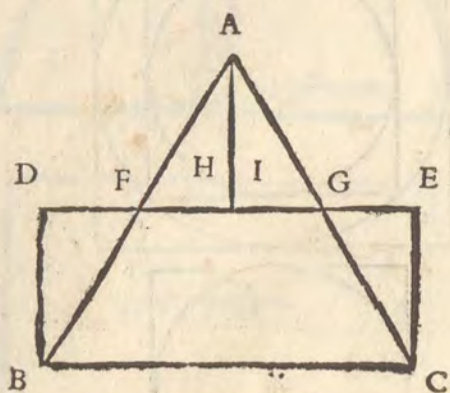
La duplicatione del circolo cosi fara, che dato il circolo minore in vn quadrato perfetto chiufo da quatro linee A.B.C.D. & fuori di quello tirato vn circolo che tocchi li quatro angoli, il circolo maggiore fara duplicato al minore, la proua fara questa. S'el circolo minore capisse in vn quadro A B C D. & il circolo maggiore capisse in vn quadro C.B.E.F. duplicato al quadro minore, come piu adietro ho dimostrato seguita chel circolo maggiore e duplicato al minore, come si puo cõprenderne ne i dua circoli K.L. & de qui e tratto la proiettura cioe lo sporto della base toscana descritta da vitruuio, & anco doue tratta de i fondamēti che siano duplicati per le opere che ci van sopra per causa delle proietture che hauessero a posare sopra lo solido.

La duplication du cercle se fera en ceste maniere: Quand vous aures mis vn petit cercle dedās vn quarré parfait enuironné de quatre lignes merquées par A.B.C.D. & par de hors aures tiré vn cercle touchant a tous les quatre coingz de ce quarré: la proportion du cercle sera doublée ce que ie prouueray par ceste voye. Si le petit cercle peult demourer dans le quarré A.B.C.D. & que le grand cercle soit cõtenu dans vn autre quarré merqué C.B.E.F. doublé sur le petit par la maniere que i'ay cy deuāt enseignée, il l'ensuyura q̄ le grand cercle sera deux foys aussi grand que le petit: ce q̄ l'on peult facilement cõprendre par ces deux figures notées K.L. Et de la fut premierement tiré le pourgeçt. C'est adire faillye de la base toscane descrite par Vitruue au traicté des fondemens qui doyuent estre deux foys aussi larges que la muraille, afin que ce pourgeçt puisse poser sur vne chose ferme.

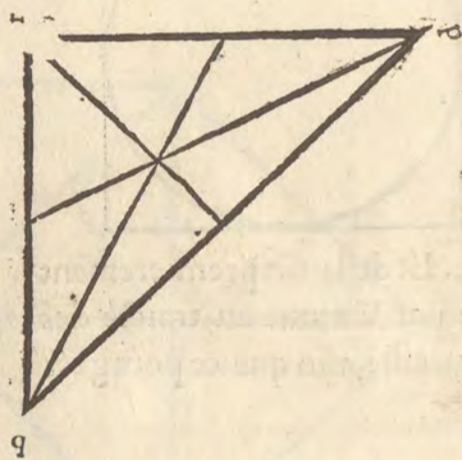
Ma conuienne anchora a l'Architetto proceder piu auanti cioe le figure triangolari ridurre alle quadrãgoli e finalmēte in quadrato perfetto, delle quali daro il modo per diuerse vie. Primieramente dato vn triangolo equilatero A.B.C. sia diuisa per mezzo la linea B.C. & dal angolo A. al punto E. sia tirato vna linea & cosi lo triangolo fara partito per mezzo. Et quella parte del triãgolo A.E.C. sia data alla parte A.D.B. lassando l'altra, & cosi fara ridotto il detto triangolo in vna superficie quadrangola A.D.E.B.

Encores est il besoing a l'Architecte passer plus oultre, cest adire qu'il sache reduire les figures triãgulaires en quadrãgles, & puis en vn quarré parfait, de quoy ie luy veuil enseigner la pratique par diuers secretz raisonnables. Premieremēt quād il aura fait vn triãgle equilateral merqué par A.B.C. faudra qu'il diuise par le meillieu la ligne B.C. & que de l'angle A. iusques au poinct E. il viēne a tirer vne ligne perpēdiculaire. Ce faisant il partira le triangle par le meillieu: Puis la partie du triangle A.E.C. soit donnée a la partie A.D.B. & l'autre laissée comme superflue. Par ce moyen il reduira ledict triangle en vne superficie quadrangulaire merquée par A.D.E.B.





In altro modo si puo diuidere il triangolo & ridurlo in vna superficie quadrangola, Il triangolo sara A.B.C. sia diuiso lo lato A.B. in due parti equali, & anco lo lato A.C. medesimamente, & sia tirata vna linea D.E. di tanta longhezza come la linea B.C. & serrato li dua lati dalle bande cioe D.B. et E.C. che faranno dua triangoli di equal valore, vno sara D.F.B. l'altro sara G.E.C. questi sarã no equali alli dua triangoli superiori I.H. leuato adũque li dua triãgoli I.H. la superficie D.E.B.C. sara del valore che era lo triangolo A.B.C.

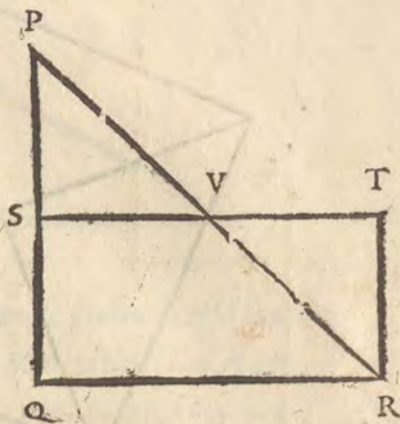


En autre maniere se peult diuifer le triãgle pour reduire en superficie quadrangulaire, & pour en dõner l'exemple, ce triangle soit A.B.C. puis soit diuisé le costé A.B. en deux parties esgales, & pareillement le costé A.C. d'une ligne merquée D.E. de semblable lõgueur qu'est la ligne B.C. Lors soient ces deux lignes closes de deux costez merquez D.B. & E.C. parainfi elles feront deux triãgles d'une mesme proportion, dont l'un fera D.F.B. & l'autre G.E.C. & seront aussi grans que les deux superieurs merquez H.I. lesquelz estãs adioustez par l'Architecte avec la superficie notée D.E.B.C. il fera vn quarré parfait de la mesure qu'estoit le triangle A.B.C.

Dato vn triangolo di dua lati equali l'altro maggior lato sia diuiso ogn'vno de i lati in dua parti equali, & da l'ãgolo oppposito sia tirata vna linea, cossi lo triangolo sara diuiso in dua parti equali per tuti li lati, & cosi auerra di ciascun triangolo sia di che forma si voglia, l'essempio di questo si uede nella figura P.Q.R.

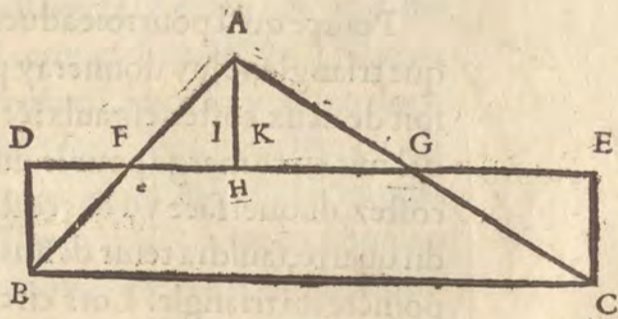
Quand l'Architecte trouuera vn triãgle de deux costez esgaulx, & d'une autre ligne plus grande fauldra qu'il diuise chascun des costes en deux parties iustes & bien esgales, puis tire vne ligne de l'ãgle oppposite iusques au poinct de ceste partition: ce faisant il diuifera le triangle en deux moytiez esgales de toutes pars: & ainsi pourra faire de tous triangles qui se presenteront de quelque figure qu'ilz puissent estre suyuant l'exemple qui est au marge noté par P.Q.R.

Il medesimo triangolo P.Q.R. si puo ridurre in vna superficie quadrangolare, Siã fatte due parti equali della linea P.Q. & il medesimo della linea P.R. & tirata vna linea a trauerso di tãta löghezza come quella da basso Q.R. che sara S.T. dapoi tirate vna linea a piombo da T.R. la qual formara V.T.R. che sara di tanto valore quãto quel di sopra P.S.V. leuato via quel di sopra & lassato quel da basso sara vna superficie S.T.Q.R. del medesimo valore che era lo triangolo P.Q.R.

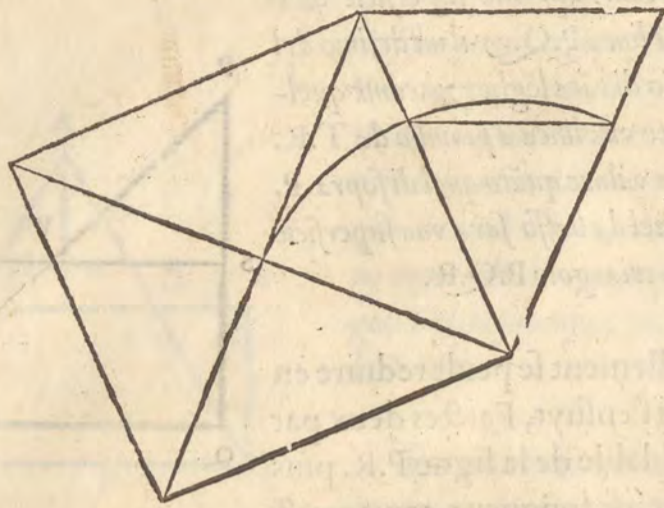


Ce mesme triangle P.Q.R. pareillement se peult reduire en superficie quarrée par la maniere qui s'ensuyt, Faiçtes deux parties esgales de la ligne P.Q. & le semblable de la ligne P.R. puis soit tirée vne ligne a trauers d'aussi grãde longueur comme est celle de bas notée Q.R. & la merquez par S.T. Apres tirez vne ligne a plomb depuis T. iusques a R. & cela formera vn triãgle de pareille proportiõ que celuy de dessus signé P.S.V. Lequel estant effacé par l'Architecte pour se seruir seulement de celuy de bas, il formera vne superficie designée par S.T.Q.R. & qui sera de la propre mesure qu'estoit le triangle P.Q.R.

Dato vn triangolo de tre lati inequali A.B.C. col modo sopra detto si puo ridurre in vna superficie oblõga quadrangolare, Sia diuiso lo lato A.B. per mezzo, & cosi lo lato A.C. che sara F.G. & tirata vna linea a trauerso cõtinuata di tanta löghezza come la linea di sotto B.C. & chiusa dalli lati verra a far dua triãgoli lo triãgolo G.E.C. sara equale al triangolo superiore K. & il triãgolo D.E.B. sara equale al superiore I. leuato adũque li dua triãgoli I.K. la superficie D.E.B.C. sara del valore che era lo triangolo A.B.C.



Tout triangle de trois costez inẽgaulx A.B.C. par la maniere dessus dicte peult estre reduict en superficie barlongue & quadrangulaire, faisant ainsi: Soit du triãgle A.B.C. party par le meillieu le costé A.B. & semblablement le costé A.C. par vne ligne merquée F.G. Puis soit tirée vne autre ligne en trauers, & cõtinuée d'aussi grande longueur cõme celle de bas signée par B.C. Adonc lesdictes lignes closes par les costez representerõt deux triangles, dont celuy qui sera merqué par G.E.C. se trouuera iustement esgal au triangle superieur noté par K. & celuy de D.F.B. pareil au superieur designé I. Quand doncques l'Architecte effacera ces deux triangles merquez par I.K. il trouuera que la superficie contenue entre D.E.B.C. sera de la propre mesure qu'estoit le triangle A.B.C.

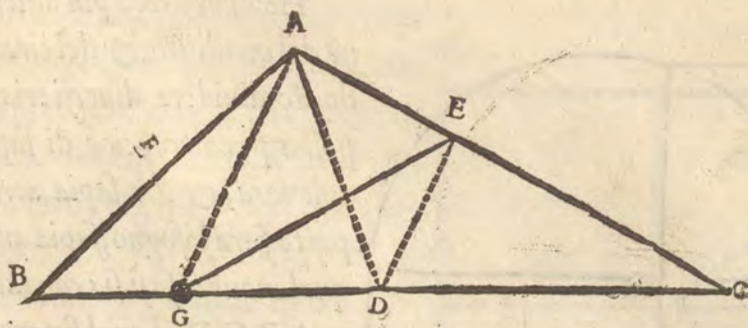


ramo i termini da diuidere esso triangolo pyramidale, e chi lo negasse riduca le dua parti in superficie & dipoi esse superficie in quadrato perfetto come qui auanti daro tal regola & trouara la verita.

Et per che tal volta per accidente accadera diuidere transuersalmente cioe a trauerso vno triägolo, ma che sia pero de dua lati equali, fara exēpli gratia vn triägolo pyramidale come questo, qui dietro, il modo per diuiderlo in dua parti equali a trauerso fara questo, Sia fatto vn quadrato perfetto lo lato del quale sia vn de i lati del triangolo, & trouato lo centro del quadrato ponendo vna punta del cōpasso alla cima del triägolo & l'altra punta al centro del quadrato, & circuiendo verso esso triägolo sopra li dua lati iuisa

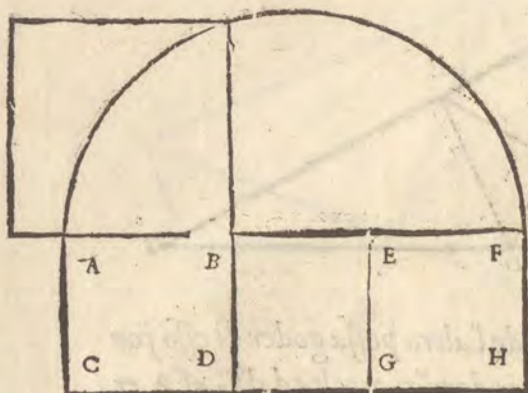
Pource qu'il pourroit aduenir que l'Architecte auroit a diuifer en trauers quelque triangle, ie luy donneray presentement la practique de ce faire, pourueu qu'il soit de deux costez esgaulx: & pour exemple prenne garde au pourtraict pyramidal mis en ce marge pour le diuifer en deux. Soit formé vn quarré parfait l'un des costez, duquel face vn des costez du triangle. Puis quand l'on aura trouué le centre du quarré, faudra tenir dessus l'une des poinctes du compas, & mettre l'autre sur la poincte du triangle. Lors circuyssant vers ce triangle, & tirant de l'un des costez iusques a l'autre, l'on trouuera les vrayes trasses pour mipartir ce triangle pyramidal: mais si qlqu'un me nyoit ceste chose, ie luy supplie qu'il reduyse les deux parties en superficie, & la remette en quarré parfait, suyuant la reigle que ie donneray cy apres, & il verra que ie dy vray.

Altra difficulta potrebbe oc-
correre al Architetto fuor delle
regole date, Sara per accidente
vn terreno di forma triangolare
de inequali lati, & in vno de i la-
ti fara vno fonte, o vero vn poz-
zo, ma nõ nel mezzo di esso lato
doue fara necessario diuider il



terreno in due parti equali, & che ogni parte senza impedimẽto de l'altra possa goder di esso fon-
te, fara lo triangolo A.B.C. et il fonte fara G. sia menato vna linea de pũti occolta dal G. al A. et
diuisa la linea B.C. in due parti equali che fara D. & dal D. al A. sia tirata vn'altra linea occolta
la quale nel vero diuide esso triãgolo, ma nõ e al proposito, bisogna adũque da D. al E. tirare vna
linea occolta la qual fara parallella alla linea A. G. tirando adunque dal fonte al E. vna linea
euidẽte quella fara la giusta diuisione, et chil negasse come ho detto di sopra riduca le due parti
in superficie quadrangola et poi in quadrati, & trouara il vero come piu ananti daro la regola.

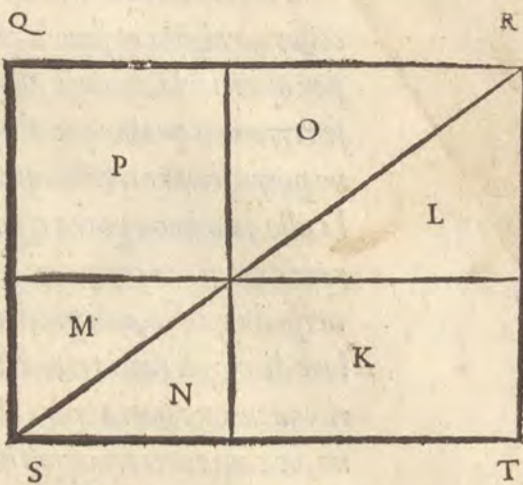
Oultre les reigles dessus alleguées il pourroit aduenir d'autres difficultes a l'Ar-
chitecte, ascavoir si d'aduanture se trouuoit vne piece de terre en forme triangulai-
re proportionnée de costez inesgaulx, en l'vn desquelz y eust vn puis, ou vne fon-
taine, mais non droictement au meillieu, & feust necessaire la cõpartir en sorte que
chascun des possesseurs en peust auoir son vsaige sans empeschemẽt l'vn de lautre.
En ce cas faudroit que l'Architecte la diuisast esgalemẽt en deux. Et pour en don-
ner bon exemple, soit ce triangle figuré par A.B.C. & la fontaine soit au lieu ou est
assiz le G. Puis soit tirée vne ligne occulte faincte de poinctz, deriuás du G. iusques
a l'A. & la ligne merquée B.C. soit diuisée en deux parties esgales, ceste diuision no-
tée par D. Lors depuis ce D. iusques a l'A. soit tirée vne autre ligne occulte, & elle di-
uifera tout le triangle: Toutefois elle ne seruira de rien, parquoy de rechief en faul-
dra tirer vne autre qui soit semblablemẽt occulte depuis le D. iusques a l'E. & ceste
la seruira de parallele a la ligne A. G. Puis tirant vne autre euidente depuis la fon-
taine iusques a l'E. ce sera la iuste partitiõ: Dequoy si quelqu'vn faisoit doubte, pour
en auoir la certitude, reduyse les deux parties diuisées en superficie quadrangulai-
re, & puis en quarrez, & suyuant la reigle que ie donneray cy apres, il trouuera que
ie n'ay point failly.



Ho dimostrato piu adietro assai chiaramente la duplicatio-
 ne del quadrato, & del circolo, dico in superficie, & anco lo mo-
 do de diuidere diuersi triangoli: ma conuerra a l'Architetto
 passar piu oltra, cioe di saper acrescere vna cosa in che parte
 egli vora, & che sapia acrescere il quadrato perfetto, di che
 parte fara bisogno, sapia anchora acrescere proportionatamēte
 qualunque cosa si sia con tal regola. Sara vn quadrato perfet-
 to A.B.C.D. il qual si vorra fare essemplio gratia del valore di
 vn quadro et trequarti, ma ch'el sia di quadrato perfetto pri-
 ma scegli agiūgera dietro quell trequarti di piu, che fara E.F. et
 cosi, A.E.C.G. fara vn quadro e trequarti: ma per ridur quel-
 lo in vn quadrato perfetto se gli agiūgera dietro vno quadro come lo primo che fara E.F.G.H.
 & da A.F. sia menato vn mezzo circolo, e cōtinuata la linea D.B. fin al mezzo circolo, dal B. al
 mezzo circolo fara lo lato del quadro perfetto che era prima la superficie del quadro & trequar-
 ti, la sua proua e questa: Sian circūdate tutte queste figure da quatro linee che sarā Q.R.S.T. co-
 me qui piu basso se dimostra, & dal angolo S. al angolo R. sia tirata vna linea, certa cosa e che
 tutto il quadrato fara diuiso per mezzo equalmēte. Et come dice Euclide, Se di equali leuaremo
 parti equali, i rimanenti saranno equali, leuato adonche lo triangolo K.L. & il triangolo M.N.
 che sono equali in se: il quadrato perfetto P. fara equale alla superficie O. et con questa regola si
 potra acrescere lo quadrato i qual parte si vorra, et ridurlo sepre al quadrato perfetto. La qual
 regola l'Architetto deue hauere molto familiare, per le diuerse cose che gli possono acadere.

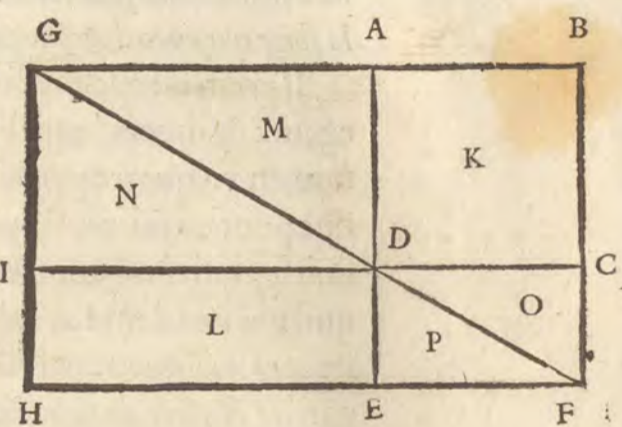
J'ay par cy deuant demonstré en facilité assez grande la duplication en superfi-
 cie tant du quarré comme du cercle, & pareillement la pratique pour diuiser plu-
 sieurs triangles: toutefois encores est il force que l'Architecte passe plus outre, c'est
 adire qu'il sache augmenter vne chose en la partie que bon luy semblera, aggrandir
 le quarré parfait du costé qu'il sera besoing: & dauantage, en gardant bonne pro-
 portion, acroistre toutes choses de son entreprise, qu'il fera bien aysement par ceste
 voye: Soit vn quarré parfait cōstitué par ces lettres A.B. C.D. puis sa mesure re-
 duicte a la valeur de trois quartz d'auantage, sans toutefois changer la forme du
 quarré parfait. Pour ce faire fault que l'Architecte y adiouste prealablement ces
 trois quartz de superabondance, & les merque par E.F. Ce faisant A.E.C.G. feront
 vn quarré trois quartz. Lors pour reduire le tout en quarré parfait, mette alencon-
 tre vn autre quarré pareil au premier, & soit merqué par E.F. G. H. Adonc depuis
 A. iusques a F. tire vn demy cercle, & continue la ligne depuis le B. tant qu'elle tou-
 che au demy cercle: & depuis iceluy B. iusques a ce demy cercle, il trouuera le costé
 du quarré parfait, qui parauant estoit la superficie du quarré trois quartz: dequoy
 rendra bon tesmoignage la preuue mise cy apres.

Soiēt toutes ces figures enuironnées de quatre lignes merquées Q.R.S.T. & depuis l'angle S. iusques a R. soit tirée vne ligne diagonale: par ainsi le quarré sera diuisé par le meilleur. Lors comme dict Euclides, si des equalitez sont ostées des parties esgales, les demourās serōt esgaulx. A ceste cause si l'Architecte en oste les triangles K.L. & M.N. qui sont esgaulx en soy, le quarré parfait P. sera esgal a la superficie notée par O. ainsi au moyen de ceste reigle se pourra facilement accroistre le quarré de quel costé q̄ l'on voudra, & tousiours reduire en quarré parfait: & ceste dicte reigle doyt estre grandement familiere a l'Architecte, car il luy peut aduenir beau coup de choses dōt il ne scauroit venir a bout par autre voye.



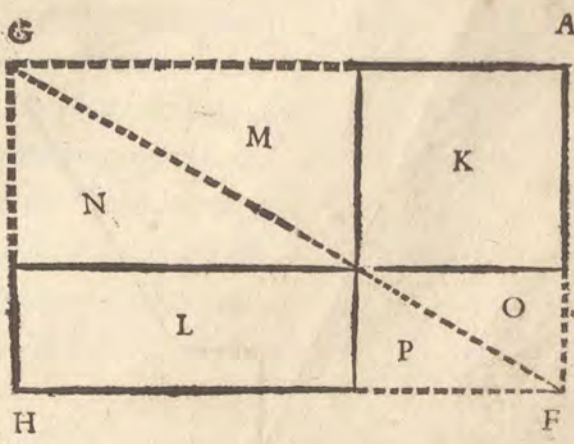
Et cossi come ho dato regola qui adietro de ridurre qualunque superficie, quadrägola in vn quadrato perfetto, cossi per il contrario ti daro il modo d'vn quadrato perfetto farne vna superficie oblonga.

Dato vn quadro perfetto A.B.C.D. quanto vorai che sia larga la superficie farai cadere vna linea dal D. al E. dipoi tirata la linea superiore, quella di mezzo, & quella di sotto continue di equal distantia E. dal C. si facia cadere vna linea apiombo quanto la linea D.E. che sera E.F. & dal angolo F. al angolo D. sia tirata vna linea continua, fin alla linea di sopra, & doue verra ad incrociare le due linee, che sera G. li cadera vna linea perpendiculare fin alla linea di sotto, che sera H. dico che la superficie D.E.I.H. sera equale al quadrato A.B.C.D. la proua e questa. Sian serrate il quadrato & la superficie G. da quattro linee, cioe il quadrato K. & la superficie L. dipoi sia diuisa tutta la figura da vna linea diagonale, & leuato via lo triangolo M.N. che son equali, & leuato anchora lo triangolo O.P. che son pure equali in se, la superficie L. sera equale al quadro K. si come se dimostra nella figura qui abasso G.A.H.F.



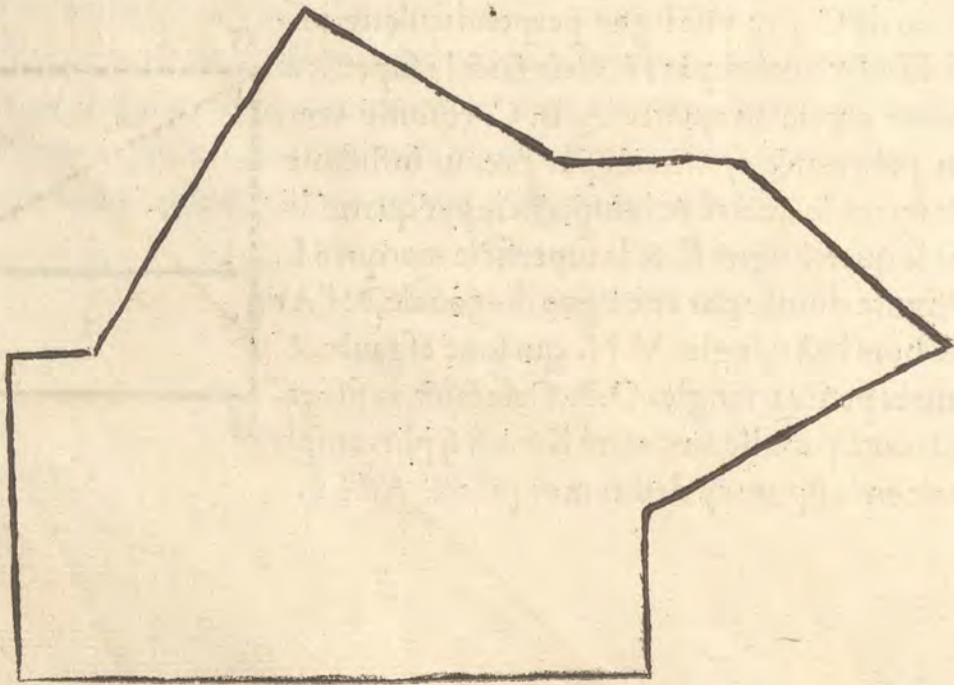
Puis q̄ iay cy deuant dōné reigle certaine pour reduire toute superficie quadrägulaire en quarré parfait, ie vueil par le contraire donner le moyen pour faire d'un quarré parfait vne superficie longue. Quand doncques le quarré parfait A.B.C.D. sera constitué de la proportion que voudra l'Architecte, & desir luy prendra de faire la superficie large, face premierement tumber vne ligne depuis D. iusques a E. puis tire la ligne supérieure, & continue par esgale distance celles de dessus & de dessous: cela fait meyne depuis le C. vne ligne a plōb aussi longue q̄ celle D.E. qui sera C.F. & depuis l'angle F. iusques a l'angle D. tire vne ligne trauesante iusques a celles de dessus: & ou les deux lignes se viendront a toucher, qui sera au lieu de G. tire vne ligne perpendiculare iusques a celle de dessous notéez par H. Cela fait la superficie D.E.I.H. sera toute esgale au quarré A.B.C. comme vous pourrez veoir au pourtrait cy deuant par preuue suffisante.

Soient cloz & ferrez le quarré & la superficie par quatre lignes, cestascauoir le quarré signé K. & la superficie merquée L. Puis soit toute la figure diuisée par vne ligne diagonale, & l'Architecte en mette hors les triangles M.N. qui sont esgaulx, & efface les deux autres petitz triangles O.P. Cela fait, la superficie L. se treuera toute pareille au quarré K. ainsi q̄ plus amplement se peult veoir en la figure cy dessus merquée G.A.H.F.



Potrebbe al' Architetto venir alle mani vna forma de diuersi, & inequali lati, doue saria ne cessario ridurla in forma quadrangolare, imo in vn quadro perfetto, si per sapere il valor d' essa per apreciarla, come se acadesse a farne vna giusta particione, quãdo fosse di piu persone o fosse terreno o qualunque altra materia, e di questa lo agrimensore, cioe il misurator de terreni se ne potra seruire quantũque egli nõ hauesse Aritmetica cioe numeri, & chi hauera questa regola alle mani non potra esser ingãnato da li sartori ne i vestimenti per che sempre gli sapra misurare e ridure in forma quadrãgolare ogni sorte di panni. Dico che qualunque simil forma: o diuersa da questa, o di piu, o meno lati: che prima ne faccia vn quadrato, o vna forma quadrangolare di angoli tutti retti di tãta grandezza, quãto potra cauare di essa figura, & apresso se delrimanente ne potra trare altra forma quadrangolare: pur di angoli retti sara bene, quanto che no, ne caui tanti triangoli li quali gli ridurra in forma quadrãgola, come piu adietro ne ho dato la regola, & sian tute esse forme disegnate apartatamẽte. Prima la maggiore dipoi le altre di mano in mano con li suoi carateri a vna per vna, ma la forma di che si trattara al presente sara della sorte qui sotto dimostrato, ben che perho come ho detto ne potra esser de piu forme.

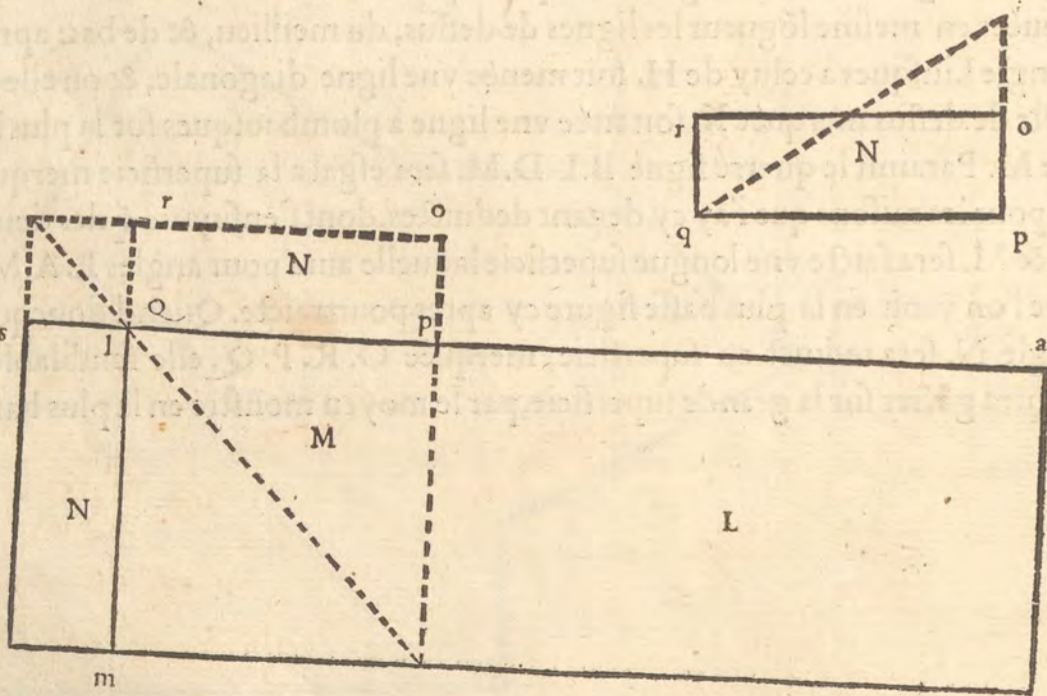
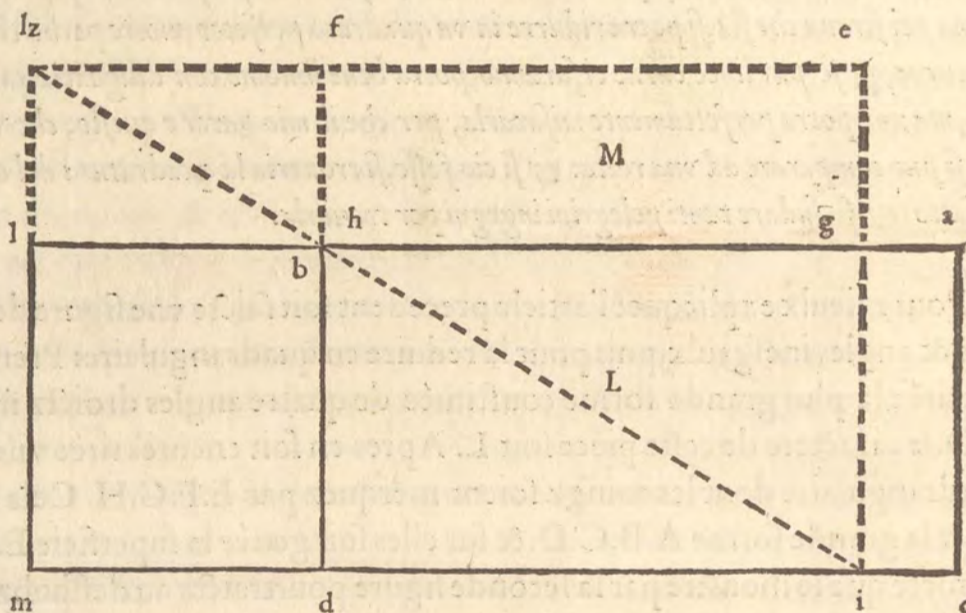
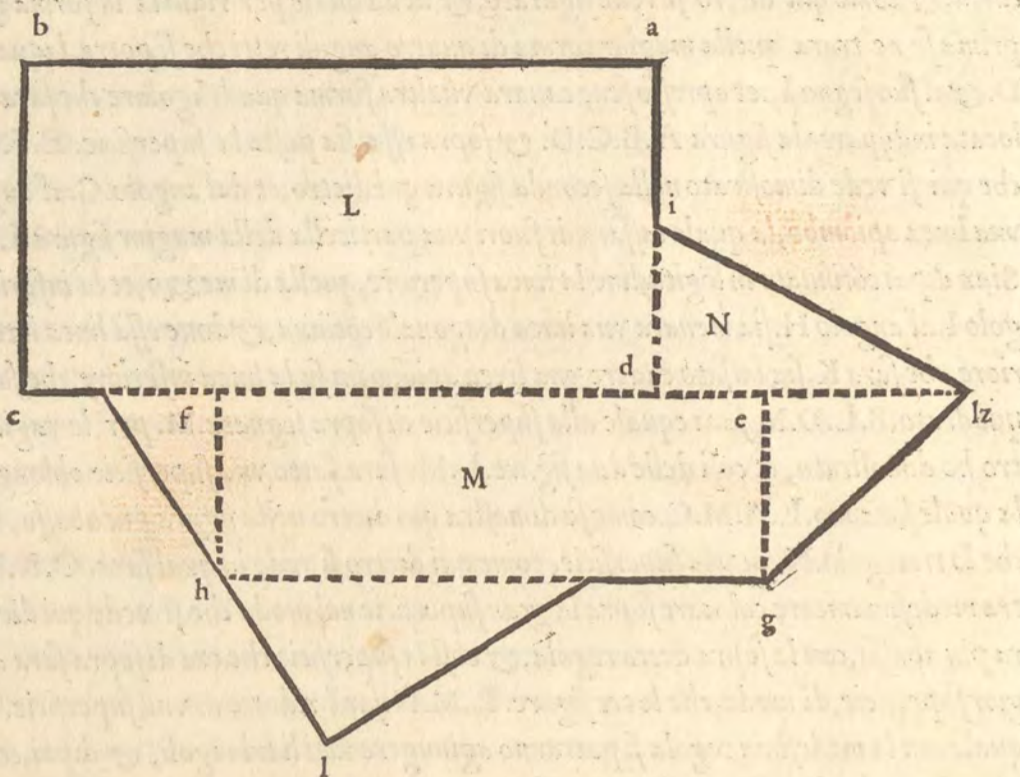
Il pourroit aucunesfois tumber es mains de l' Architecte vne forme de costez in egaulx & diuers, laquelle seroit befoing reduire en quadrangulaire voire, par aduãture, en vn quarré parfait, tant pour congnoistre la vraye mesure de ladicte piece, que pour en faire iuste partition sil en estoit requis: principalement si elle appartenoit a plusieurs proprietaires. En ce cas l' Arpenteur ou mesureur de terres, encores quil n' entendeist l' Arithmetique, cest adire l' art de nombrer, se pourra seruir de ceste reigle, laquelle pareillemẽt pourra faire proffict a tous autres hommes pour se garder d' estre deceuz par tailleurs ou cousturiers en la facon de leurs habillemẽtz, car ilz pourront tousiours mesurer & reduire en forme quadrangulaire toutes sortes de drapz pour diuersement coupeez qu' ilz puissent estre. Ie dy donc que toute forme semblable ou differente a la pourtraicte cy dessoubz ou de plus, ou de moins de costez, doyt estre tirée en vn quarré d' angles tous droictz, & de telle grandeur que pourra comporter la figure. Puis si des pieces de biayz se peult tirer vne autre forme quadrangulaire, cela viendra bien a point: mais sil ne se peult faire, en soyent tirez tous les triangles, & rapportez lun contre l' autre en figure quadrãgulaire suyuant la reigle que iay dõnée cy dessus. Lors soyet toutes ces formes signées de merques apparentes, tout premierement la plus grande, & apres les aultres de main en main: tout succedera facilement a l'intention du mesureur. La forme dont ie traicte est la figure cy dessoubz: ce neantmoins il sen pourra presenter assez d' autres toutes differentes.



Sara effempio gratia vna figura di piu lati & angoli inequali, come ho detto ne la passata carta, & come qui dietro si vede figurato, & della quale per ridurla in forma quadrangolare: prima se ne trara quella maggior forma di quatro angoli retti che si potra, laqual sara A.B.C.D. & il suo segno L. et apresso sene cauara vn'altra forma quadrangolare che sara E.F.G.H. Sia locata indisparte la figura A.B.C.D. & sopra essa sia posta la superficie. E.F.G.H. nel modo che qui si vede dimostrato nella seconda figura qui dietro, et dal angolo. G. al' angolo. I. sia fatta vna linea apiombo, la quale lassara di fuori vna particella della maggior figura. L. che sara. A.C. Sian dipoi cōtinuate in lōgitudine la linea superiore, quella di mezzo, et la inferiore, poi dal angolo I. al' angolo H. sia menata vna linea diagonale cōtinua, & doue essa linea interfecara la superiore, che sara K. sia lassato cadere vna linea apiombo fin su la linea inferiore, che sara M. Dico chel quadrato. B.L.D.M. sara equale alla superficie di sopra segnata. M. per le ragioni che piu adietro ho dimostrato, et cosi delle dua figure. L.M. sara fatto vna superficie oblonga: li angoli della quale saranno. L.A.M.C. come se dimostra qui dietro nella figura piu abasso, Ridotto adonche lo triangolo. N. in vna superficie, come qui dietro si vede la qual sara. O.R.P. Q. essa si potra medesimamente collocare sopra la gran superficie nel modo che si vede qui dietro nella figura piu abasso, con la sopra detta regola, & cosi la superficie che era di sopra sara agiuta alla maggior superficie, di modo, che le tre figure. L.M.N. sarã ridotte in vna superficie. A.S.T.C. alla quale con la medesima regola si potranno agiungere tuti li triangoli, & dipoi, con la regola che piu adietro ho dimostrato, si potra ridurre in vno quadrato perfetto essa superficie, et cosi ogni forma per strana che sia, si potra ridurre in vn quadrato perfetto, mètre perho che non vi sian linee curue, & se pur linee curue ci saranno, potra bene lhuomo con diligentia andar' presso a segno, ma non potra perfettamente misurarla, per che il mio parer e questo, che vna linea curua non si puo comparare ad vna retta: & si cio fosse, si troueria la quadratura del circolo, la quale ha fatto & fa sudare tanti pelegriani ingegni per trouarla.

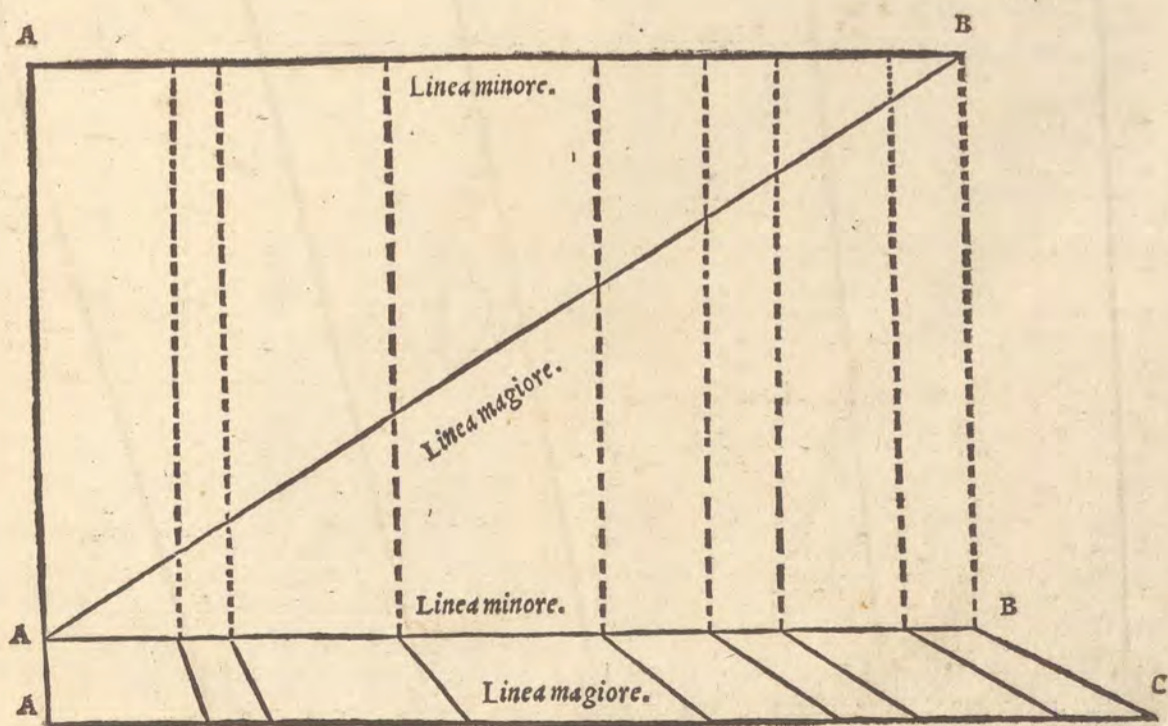
Pour mieulx explicquer l'article precedent soit faicte vne figure de plusieurs cōtez & angles inēgaulx, puis pour la reduire en quadrangulaire: Premierement en soit tirée la plus grande forme constituée de quatre angles droictz merquez A.B.C.D. le caractere de ceste piece soit L. Apres en soit encores tirée vne autre forme quadrangulaire dont les coingz soient merquez par E.F.G.H. Cela faict soit mise apart la grande forme A.B.C.D. & sur elles soit gettée la superficie E.F.G.H. en la maniere que ie monstre par la seconde figure pourtraicte au deffoubz. Lors depuis l'angle G. iusques a celuy de I. soit tirée vne ligne a plomb qui laisse dehors vne portion de la grande forme signée L. laquelle portion soit notée A.C. Puis soient continuées en mesme lōgueur les lignes de dessus, du meillieu, & de bas: apres depuis l'angle I. iusques a celuy de H. soit menée vne ligne diagonale, & ou elle touchera celle de dessus merquée K. soit tirée vne ligne a plomb iusques sur la plus basse notée M. Parainfi le quarré signé B.L.D.M. sera esgal a la superficie merquée M. & ce pour les raisons que i'ay cy deuant deduiçtes, dont l'ensuyura q̄ des deux figures L. & M. sera faicte vne longue superficie laquelle aura pour angles L.A.M.C. ainsi que l'on veoit en la plus basse figure cy apres pourtraicte. Quand doncques le triangle N. sera reduict en superficie, merquée O. R. P. Q. elle semblablement se pourra gecter sur la grande superficie, par le moyen monstre en la plus basse figure

Et ainsi ladicte superficie qui estoit dessus, fera cōioincte a la pl^o grande, en maniere q̄ les trois formes L.M.N. serōt lors reduictes en vne seule superficie merquēe par A. S. T. C. a laquelle par ceste mesme reigle se pourrōt accommoder tous les triangles: & puis p l'autre document que i'ay donnē cy dessus, toutes ces superficies se reduiront en vn quarre parfait, voire qui plus est, toute forme pour estrange qu'elle puisse estre, si ce n'est qu'il y ait des lignes courbes. Toutesfois quand il y en auroit, l'homme de bon entē demēt pourra bien au moyen de son labeur venir a peu pres de la fin desirēe, non mesurer parfaitemēt. Car mon opinion est, que vne ligne courbe ne se scauroit rapporter a vne droicte. Et s'il estoit ainsi, l'on auroit tantost trouuē la quadrature du cercle, qui a faict & fera encores fuer beaucoup de subtilz entendementz, auant qu'elle soit bien prouuēe.



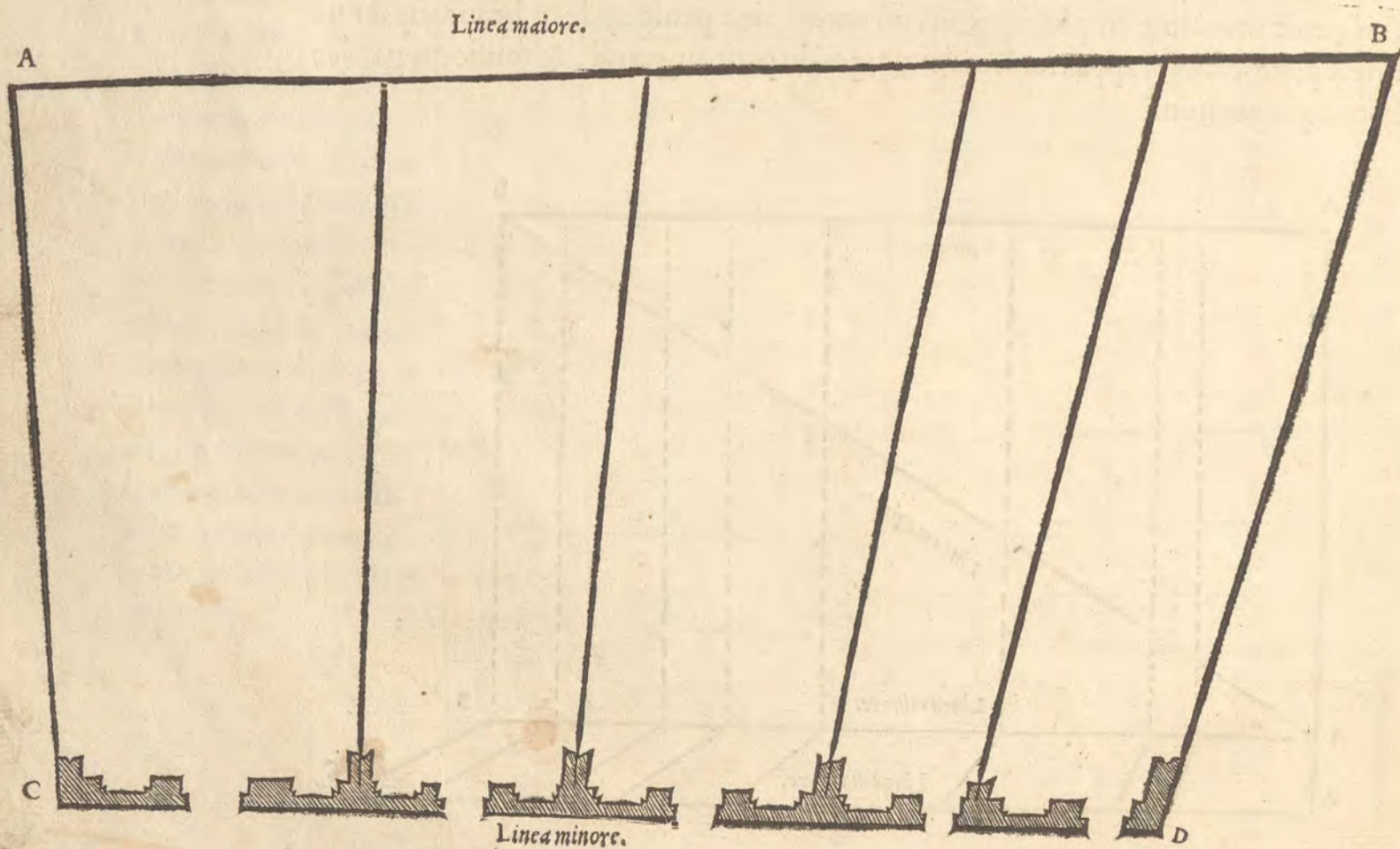
Dato vna linea o vna verga o altra cosa: Sia che si voglia, laquale sia partita in parti ineguali & acadera vn'altra cosa di magior longhezza, & che sia partita in altro tanto parti pure ineguali proportionata alla minore, fara adonca la linea minore a. b. & la maggiore a. c. sia dalla linea superiore dalli dua capi lassato cadere dua linee a piombo continuate di equal distantia: sopra vna medesima linea equale alla superiore, dipoi tirato la linea maggiore transuersalmente, cioe congiunta da vn capo con la linea b. e con l'altro capo tochi la linea a. & apresso tute quelle parti che son su la linea minore, fian lassate cadere a piombo fin sopra a l'altra linea maggiore, che fara a. b. e doue le dette linee perpendiculi intersecaranno la linea maggiore li saran li termini della linea maggiore proportionata a la minore, e quanto la linea maggiore fara piu longa: sia tirata tanto piu bassa col suo capo pendete, e questa regola non solamente fara al proposito al Architetto per piu cose: come ne dimostraro alcuna: Ma a molti ingeniosi artefici fara di giouamento grande in trasportare le loro opere da piciole a grande proportionatamente.

Pofons maintenant le cas qu'une ligne, vne verge, ou autre mesure, soit diuisee en parties inegales, & qu'une autre chose de plus grande longueur au regard de la moindre soit diuisee en autant de parties semblablement inegales, il faudra merquer la moindre ligne par A. B. & la plus grande par A. C. puis soient des deux boutz de la ligne de dessus tirees deux lignes a plomb continuees & de distance egale sur vne autre ligne aussi longue que celle de dessus. Cela fait, soit la plus grande ligne tiree en trauers, c'est a dire, conioincte d'vng bout a celle qui est notee B. & de l'autre bout voyse respondre a la ligne A. Apres toutes les parties ou diuisions estas en la petite ligne soient laissees cheoir a plomb iusques sur l'autre de mesme grandeur aussi marquee par A. B. Et ou lesdictes lignes perpendiculaires la toucheront, ce fera pour trouuer les mesures de la ligne plus grande, & les faire rapporter a la moindre. Mais tant plus icelle grande ligne sera longue, tant plus doyt elle estre tyree bas avec son chief pendant. Ceste reigle n'est seulement profitable a l'Architecte qui s'en peult preualoir en plusieurs occurrences: ains peult ayder a beaucoup d'ouuiers pour scauoir rapporter leurs ouurages du petit au grand, & tousiours garder bonne proportion.



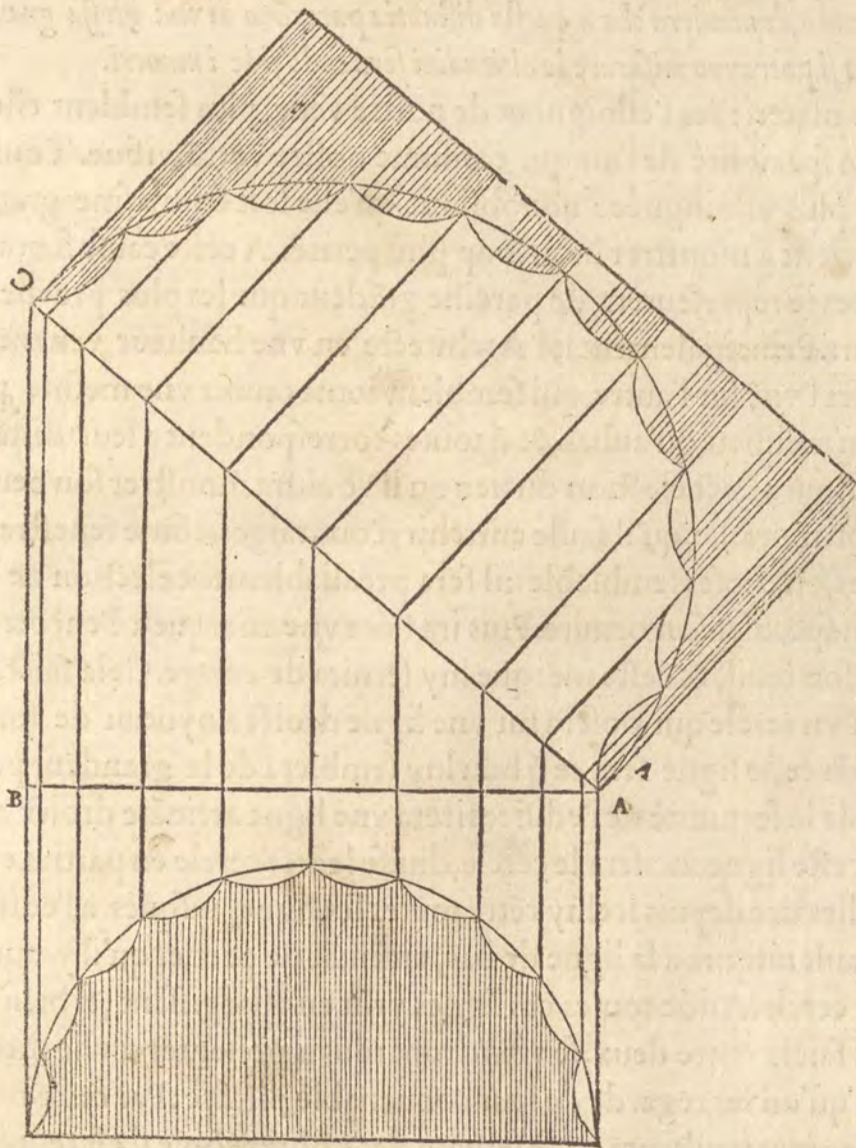
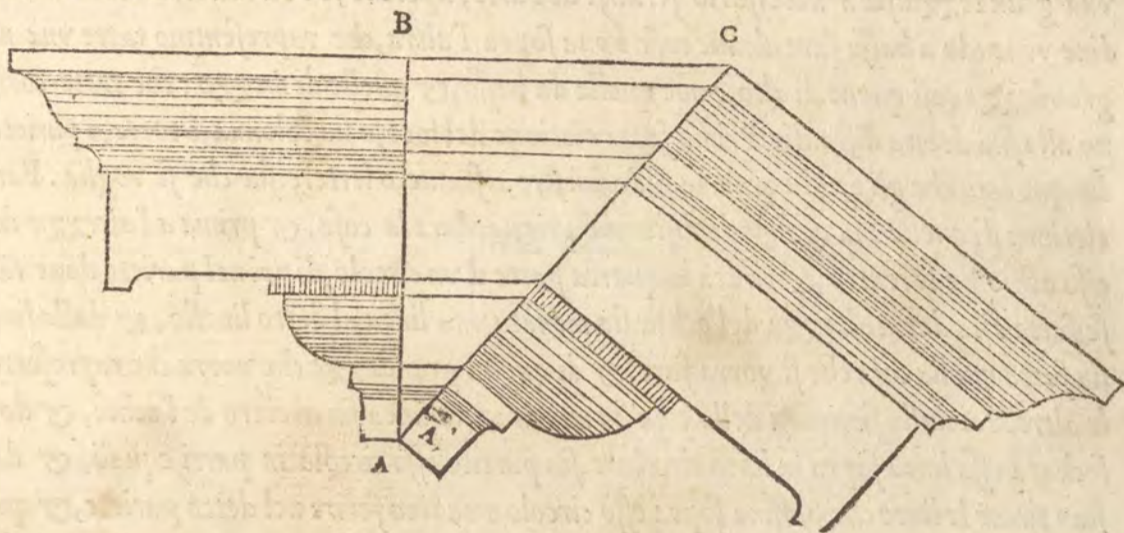
Sara effempio gratia diuersi casamenti de diuerse larghezze, la faccia de iquali sara minore che la parte di dietro verso li giardini: liquali casamenti saranno, o per qualche incendio, o da guerre talmente rouinati che solamente sara restato alla faccia dauanti alcuni vestigi di confini, ne si vedra fondamento alcuno: che li quatro confini a.b.c.d. essendo questi tali casamenti di piu persone: ne si cognosca altre partitioni che come ho detto nella parte dauanti talmente che ciascuno conosce la sua parte dalle vestigie de la faccia, ma li confini di dietro non si veggono se non li dua angoli a.b. Potra in questo accidente l'architetto presuporre che la linea a.b. sia la linea maggiore & che la parte dauanti c.d. sia la linea minore. Et con la regola chio ho dimostrato nella passata carta: dara a ciascuno la sua rata parte: si come se dimostra nella figura qui sotto.

Pour donner exemple a la reigle cy dessus, il se treuue assez de bastimens de largeurs diuerfes. Les deuâtz desquelz sont moindres que les derrieres, tyrâs aux iardnages. Or s'il aduenoit que ces bastimens feussent ruynez & desmoliz par feu ou fortune de guerre, tellement qu'il ne restast sinon aux faces de deuant quelzques apparences de leurs limites, & que l'on n'y veist aucuns fondemens, mais seulement quatre coingz qui seroient merquez par l'Architecte, A.B.C.D. puis que l'infortune passée, diuers personages a qui seroient ces places, ne peussent reconnoistre leurs partz: en ce cas il faudroit que l'Architecte par son industrie, suyuant les trafes de la premiere face, remerquast a chascun sa place. Mais s'il estoit que des limites de derriere l'on nepeust ymager sinon les deux angles qui sont A & B. l'Architecte prudent deura presupposer que ceste ligne doit estre la plus grande, & celle de deuant notée par C D, la moindre. Cela fait suyuant la reigle que i'ay donnée en l'article precedent, il pourra monstrier a chascun le terroer qui luy appartiendra. Et pour plus grande facilité se pourra renger sur la figure pourtraicte cy dessous.



Vorra taluota l'Architetto accrescere vna cornice cioe. d'vna piccola farne vna maggiore proportionatamēte, con tutti suoi mēbri, con la regola passata si potra accrescere quāto li piacera, & quāto la cornice hauera da essere maggiore de l'altra, sia tanto piu alōgata la linea B.C. come se dimostra qui sotto.

Aucunesfois l'Architecte voudra bien āgrandir vne cornice, & garder la proportion en toutes ses parties. Si telle occasion se presente, la reigle dessus donnée luy enseignera la pratique pour l'accroistre tant que bon luy semblera: pourueu que d'autāt que l'vne deura estre plus grande que l'autre, la ligne merquée B.C. soit plus estēdue & allōgée. Suyuant l'exemple mis en la figure cy deffoubz.



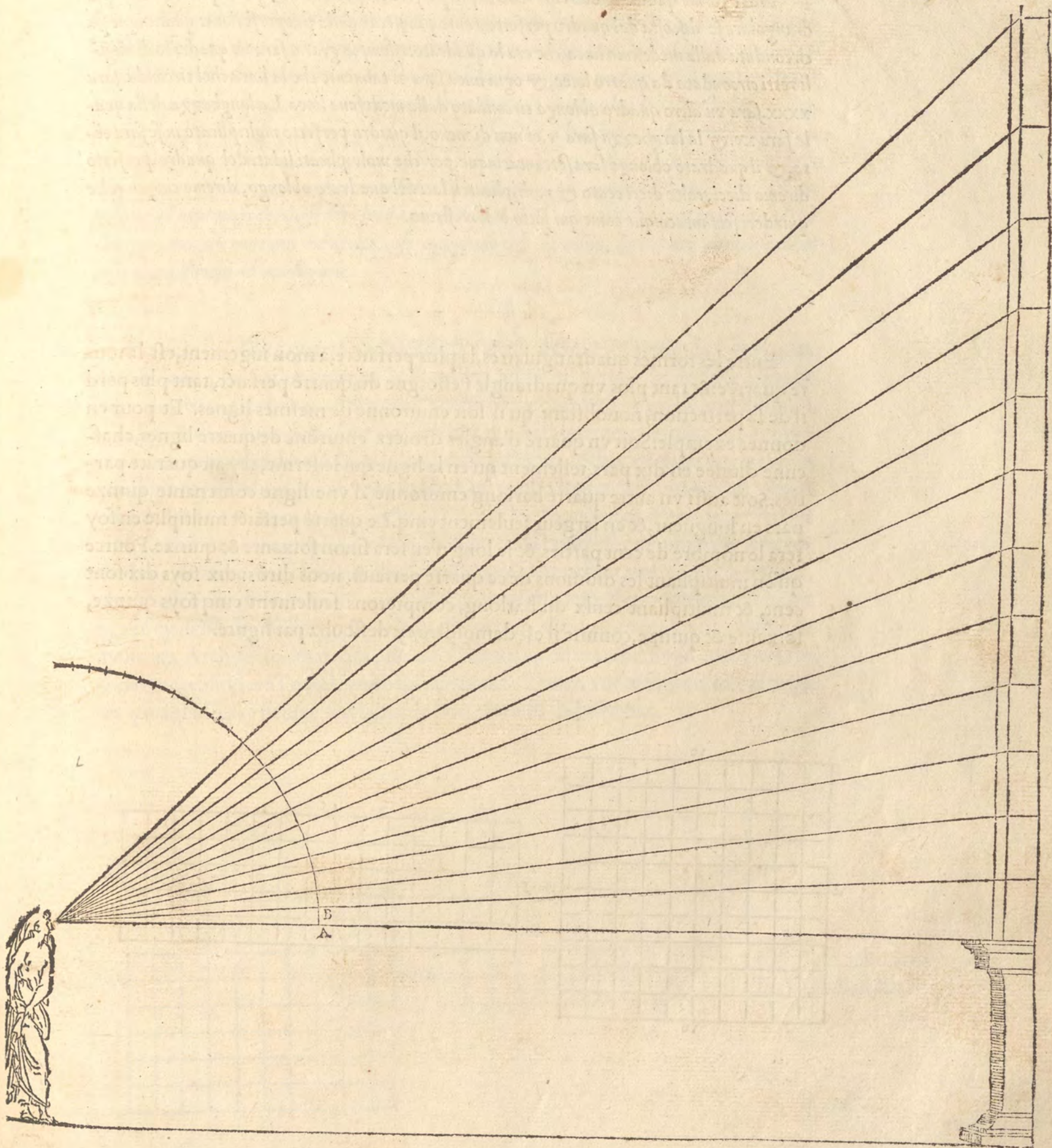
Et similmēte accadera a l'Architetto a fare vna colonna canellata, o materiale, o indiseño, & da piccola trāsportarla in forma maggiore, onde potra seruirse della regola sopra detta, & benche questa colōna sia Dorica, questo se intende de tutte l'altre maniere di colonne, & non solamente questa regola seruirā per queste tre propositioni, ma a tante cose, che auolerle dimostrare tutte, io ne farei vn libro solo di questa regola. ma per non essere prolisso io le lassaro inuestigare al studioso Architetto.

Semblablement s'il estoit besoing q̄ l'Architecte feist vne colonne canellée, de relief, ou en pourtraicture. Puis la fallust reduire du petit au grād, il se pourroit seruir de la reigle dessus escripte. Et nonobstant que la figure cy

deuant soit dorique, si est ce que ceste reigle est propre a toutes les autres formes, & non seulement a cela, mais a tous ouurages qui se peuuent presenter. A la diuersité desquelz si ie me vouloye amuser, ie feroye bien vng volume seulement de ceste reigle: d'ot pour fuyr prolixité, ie les laisseray cōsiderer a l'Architecte industrieux.

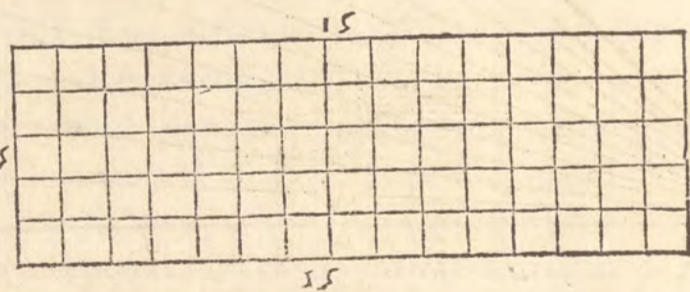
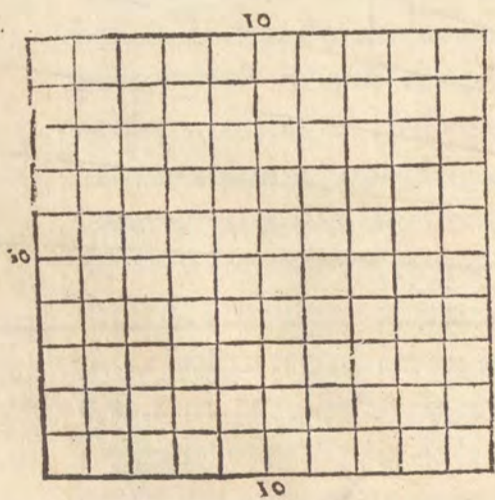
Tutte quelle cose, che si allontanano dalla veduta nostra, tanto piu diminuiscono che l'aere spaciofo consuma la vista nostra, & per ho quella cosa che fara piu lontana, quantunque ella sia della medesima grandezza che son le propinque, volendo che le lontane rappresentino tutte ad vna grandezza: fara necessario seruirsi de l'arte, ilperche se l'Architetto vorra in vna altitudine venendo a basso fare alcune cose l'vna sopra l'altra, che rappresentino tutte vna medesima grandezza cosi quelle di alto, come quelle da basso, & quelle di mezzo: che tutte corrispondino alla sua debita distantia. Prima fatta eletione del loco, o sia colonna, o torre, o pariete di qualunque cosa che gli acada ornarla, o de finestre, o statue, o lettere: sia che si voglia. Fara prima eletione di quella piu commoda distantia a riguardare la cosa, & prima a l'altezza de l'ochio: esso ochio sia locentro, & tirata la quarta parte d'un circolo, di poi nel pariete doue vāno le cose fatte alla detta altezza del ochio, sia menata vna linea al detto liuello, & dalla linea in su, sia fatta quella cosa che si vorra fare, & di quella grandezza che vorra che rappresentino tutte le altre. Poi dalla summita della cosa sia menata vna linea fin al cētro de l'ochio, & doue intersechara essa linea sopra la linea circolare, sia partito esso circolo in parti equali, & dal centro sian tirate le linee che passino sopra esso circolo e vadino ferire nel detto pariete, & quelle sparti andaranno sempre crescendo, di maniera che a questa distantia parerāno di vna istessa grandezza, & da questa regola si potranno misurare le altitudini seruando sīde i numeri.

Tant plus les choses materielles s'esloignent de nostre veue, plus semblent elles diminuer, a raison de la spaciosité de l'air qui consume nostre vertu visīue. Toute forme donc qui en est plus esloignée: nonobstant qu'elle soit de mesme grandeur q̄ la prochaine, se vient a monstrier beaucoup plus petite. A ceste cause si nous voulons que les distances se representent de pareille grādeur que les plus proches, il est necessaire vser d'art. Principalement si l'Architecte en vne haulteur venant a bas, veult faire des choses l'vne sur l'autre, qui semblent toutes auoir vne mesme pportion tant au hault, au meillieu, qu'aubas, & q̄ toutes correspondent a leur distāce cōuenable: apres qu'il aura fait election du lieu ou il voudra monstrier son oeuvre, soit colonne, tour, ou muraille, qu'il faille enrichir d'ouuraiges, cōme fenestres, statues, lettres, feuillages, ou choses semblables: il fera preallablement election de la distance cōmode a bien specular son oeuvre. Puis ira faire vne merque a l'encōtre, droit de la haulteur de son œuil, & ceste merque luy seruira de centre. Cela fait, il tirera la quarte partie d'un cercle qui posera sur vne ligne droict a nyueau de sondict œuil, & au dessus de ceste ligne fera ce q̄ bon luy semblera de la grandeur par luy pourgettée. Apres de la sommité de l'edifice tirera vne ligne arriuate droict au centre de l'œuil: & ou ceste ligne incisera le cercle, diuise ledict cercle en parties egales, par dessus lesquelles tire depuis iceluy cētre toutes ses lignes iusques a l'edifice cōparty depuis le hault iusques a la ligne de bas, en autāt de parties qu'il y aura de poinctz sur le demy cercle. Adōc toutes ces lignes yrōt en eslargissant, si bien q̄ les ouurages qui seront faitz entre deux, se viendront tous a presenter d'vne mesme grandeur, pourueu qu'on les regarde de leur conuenable distāce. Par ceste reigle se pourrōt mesurer toutes haulteurs, en se seruant des nōbres cōme il est requis.



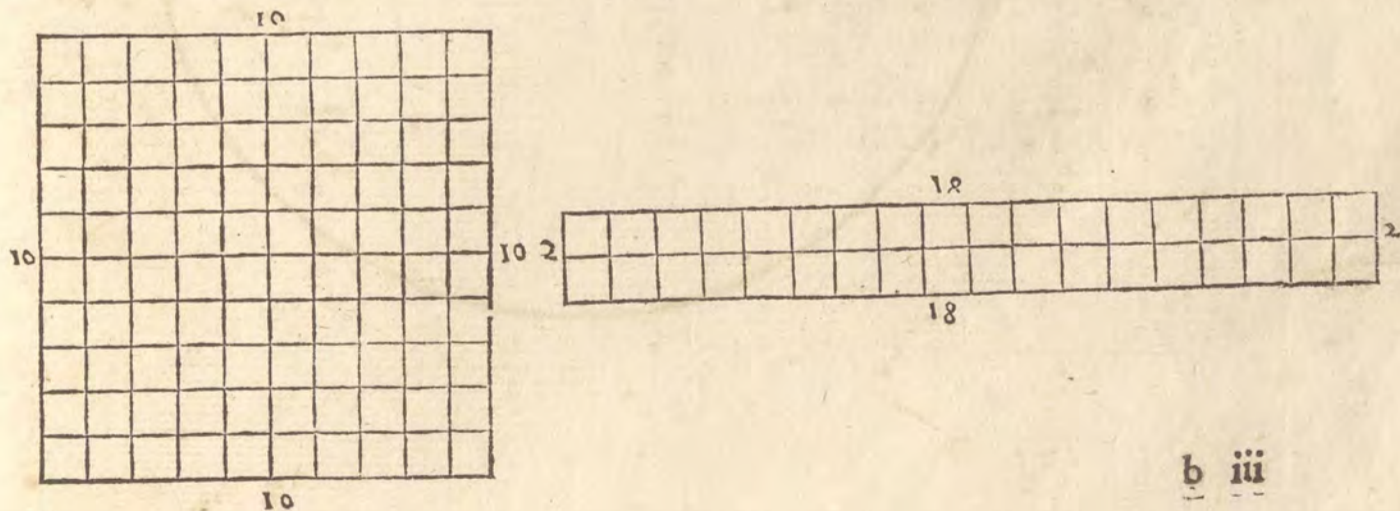
Tral e forme quadrangolari io trouo la piu perfeta lo quadrato, & quãto piu la forma quadrangolare se discosta dal quadro perfetto, tanto piu perde della sua perfetione: quãtunque sia circondata dalla medesima linea, che era lo quadrato: essempio gratia sara vn quadrato di angoli retti circondato da quatro linee, & ogni linea sara x. talmente che la linea chel circonda sara xxx. sara vn altro quadro oblongo circondato dalla medesima linea. La longhezza della quale sara xv. & la larghezza sara v. et non di meno, il quadro perfetto multiplicato in se sara cẽto, & il quadrato oblongo sara settantacinque, per che multiplicati li lati del quadro perfetto diremo dieci, volte dieci cento & multiplicati li lati del quadrato oblongo, diremo cinque volte quindeci settantacinque come qui sotto e di mostrato.

Entre les formes quadrangulaires, la plus parfaicte, a mon iugement, est la toute quarrée: & tant plus vn quadrangle s'esloigne du quarré parfaict, tant plus perd il de sa perfection, nonobstant qu'il soit enuironné de mesmes lignes. Et pour en donner exemple: Soit vn quarré d'angles droictz enuironné de quatre lignes, chacune diuisée en dix pars, tellement qu'en la ligne qui le ferme, il y ait quarãte parties. Soit aussi vn autre quarré barlong enuironné d'une ligne contenant quinze pars en longueur, & en largeur seulement cinq. Le quarré parfaict multiplié en soy fera le nombre de cent parties, & le long n'en fera sinon soixante & quinze. Pource qu'en multipliant les diuisions de ce quarré parfaict, nous dirõs: dix foys dix font cent, & multipliant ceulx du barlong, compterons seulement cinq foys quinze, soixante & quinze, comme il est demonsté cy dessoubz par figure.



Et piu sarà lo sopra detto quadro perfetto del valore di cento, & sarà vna forma quadrãgo lare piu oblonga della prima cioe longa xviii. & larga ii. che saran dua volte dicitotto trentasei, & dua volte dua quatro, che son quaranta, et nõ dimeno multiplicati li suoi lati diremo: dua volte dicitotto trẽta sei, & quiui si vede che forza hãno li corpi piu perfetti del li men perfetti & cosi fa lhuomo, che quanto piu si auicina con lo intelletto a Dio: che e la istessa perfetione: cõtienne in se piu di bonta, & quanto piu si alontaua da essa Dio: diletãdosi di cose terrene, perde piu di quella primiera bonta a lui primieramẽte donata. Lo effempio di questa dimostratione se ve de qui sotto figurato, & questa propositione sarà di gran giouamento a l'Architetto, nel conoscere a l'improuiso che differẽtia sia da vna forma al'altra circa il valore, & non pure a l'Architetto, ma alli mercanti che molte cose comprano cosi ad ochio, & a molte altre cose, chio lasso al industrioso ad inuestigarle.

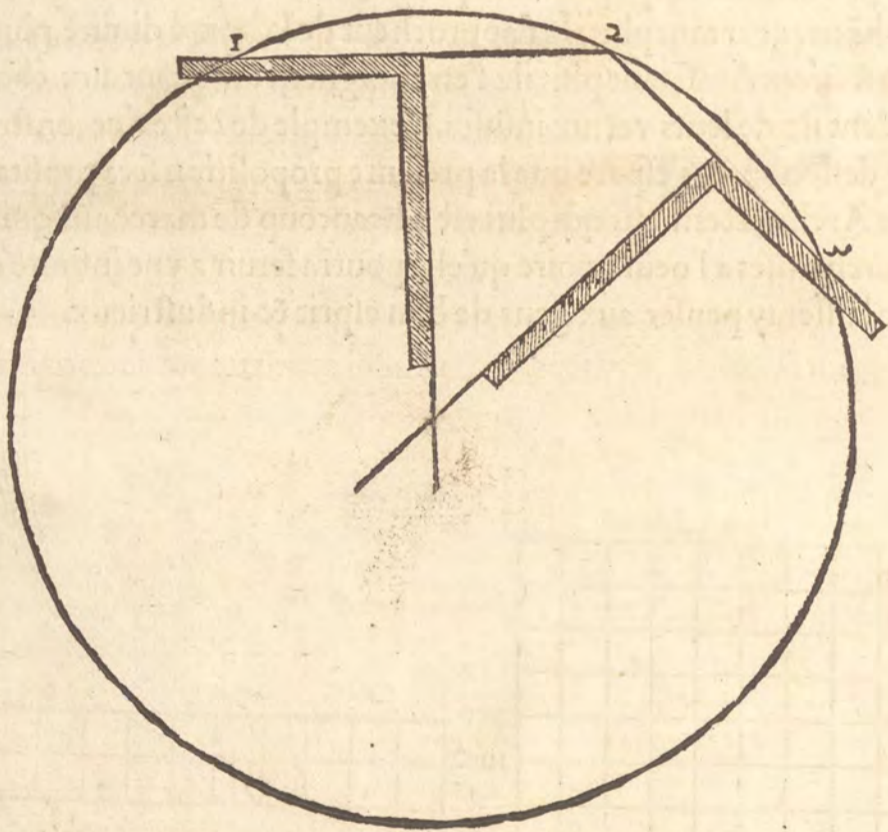
Plus sera le susdict quarré parfaict de la valeur de cent parties, & la forme quadrangulaire plus barlongue que la premiere ascauoir longue de dixhuit pars, & large de deux, plus trouuerons nous a nostre cõpte que deux foys dixhuit font trẽte & six, & deux foys deux font aussi quatre, qui sont quarante en tout & par tout: ce neantmoins quand nous viendrons a multiplier ces costez, nous ne dirons sinon que deux foys dixhuit font trente & six. Qui peult donner a congnoistre quelle preeminence ont les corps parfaictz par dessus les imperfectz. Veritablemẽt il est ainsi des hõmes, car tant plus ilz s'approchent de la bonté diuine, plus contiennent ilz de perfection. Aussi tant plus ilz s'en esloignẽt, s'amuzant aux choses terrestres, plus perdent ilz de leurs vertuz infuses. L'exemple de ceste demonstration se veoit figuré cy dessoubz, & i'espere que la presente proposition sera profitable non seulement aux Architectes: mais qui plus est a beaucoup de marchans qui achaptẽt certaines marchãdises a l'oeuil, voire qu'elle pourra seruir a vne infinité d'autres negoci ces que ie laisseray penser aux gens de bon esprit & industrieux.



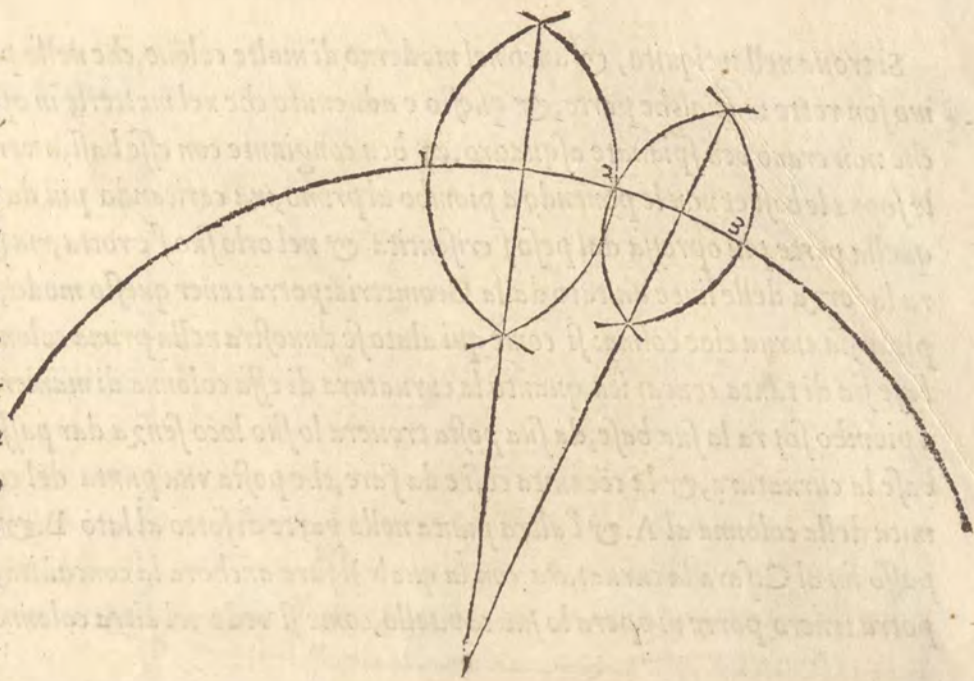
Premier liure de Geometrie

Dato tre punti posti a caso pur che non siamo sopra vna linea retta il modo di passargli sopra a tutti tre col cōpasso, sarà questo: Sia tirato vna linea retta dal 1. al 2. & quella diuisa per mezzo, & postoui losquadro nel modo che si vede, & manata vna linea cōtinuata alla costa del squadro, & dal 2. al 3. sia menata vn'altra linea facendo il medesimo & doue intersecaran le dua linee, li sarà lo centro de i tre punti, & sian pur posti in che modo si voglia.

Si trois poinctz estoient gectez a l'aduenture sur vne superficie platte, pourueu qu'ilz ne soient en ligne droicte. Qui voudra faire passer le cōpas par dessus, faudra qu'il se serue de ceste practique. Soit tirée vne ligne depuis le premier iusques au second, puis soit diuisée par le meillieu, & dessus assiz l'esquierre ainsi que ceste figure le demonstre: & du long de la coste dudiect esquierre soit tirée vne ligne cōtinuelle. Apres depuis le deuxiesme poinct iusques au troisieme, soit semblablement tirée vne aultre ligne, & ou ces deux lignes se viendront a croysfer, la se trouuera le centre des trois poinctz. Encores qu'ilz soient mis en toute telle sorte que l'on voudra.



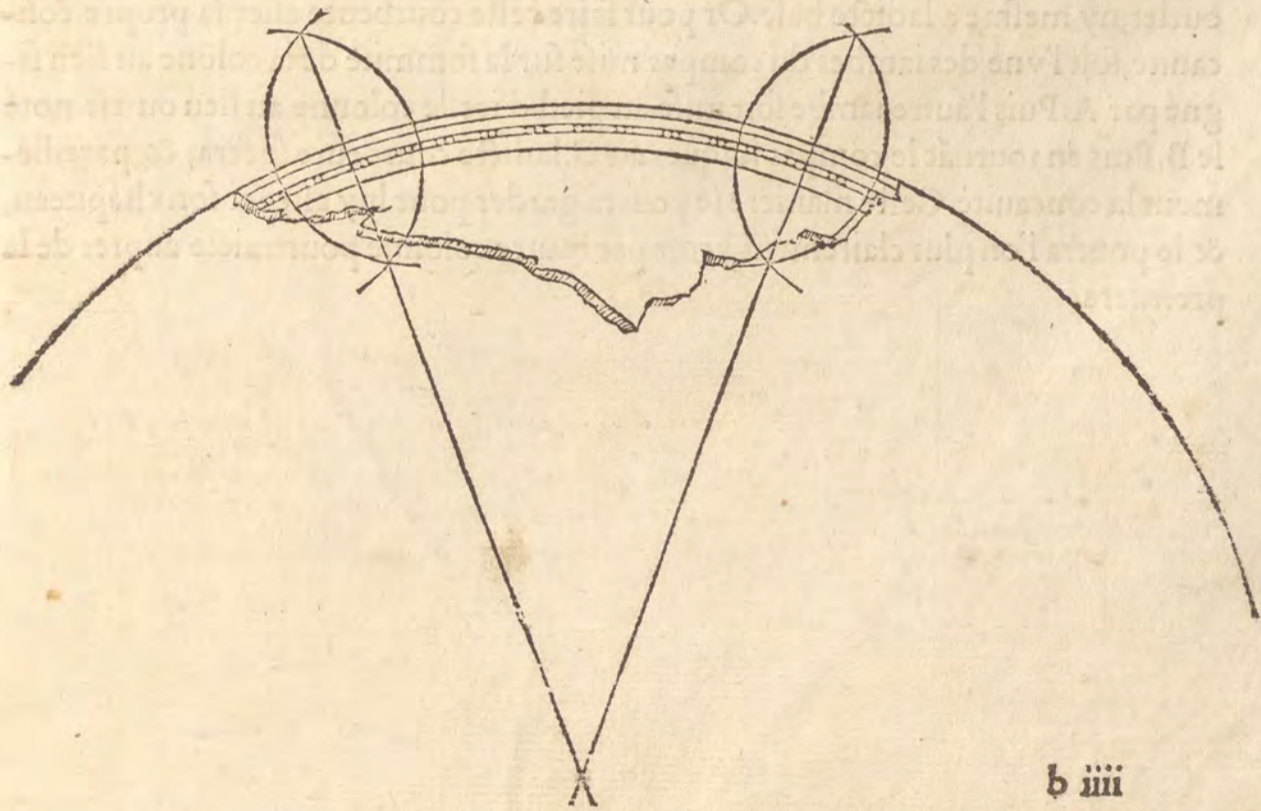
In altro modo si trouera lo centro de i tre punti facēdo dal 1. al 2 vna superficie curuilinea et dal 2. al 3. vn'altra simile, & agli angoli suoi si amenate dua linee cōtinuate, et doue quelle si congiungano, li fara lo cētro de i tre punti, si come qui a lato si dimostra.



En autre maniere se pourra trouuer le centre des trois poinctz, c'est que depuis le premier iusques au second soit faicte vne superficie courbe, & autant depuis le deuxiesme iusques au troisieme. Puis de leurs angles soient tirées deux lignes continuelles: & ou elles se croyseront, indubitablemēt fera le centre des trois poinctz, comme il est demonstṛé par figure.

Ma da questa cosa che pare vn giuoco, non dimeno, l'Architetto ne trara pur qual che fruto, & in diuersi accidenti sene seruira, & massimamente venendoli alle mani vn pezzo di qualunque rotondita, per picciolo che sia: sapera con la sopra detta regola trouare il suo centro, & sapere il suo diametro, & la circumferentia facendo nel modo che qui presso e disegnato.

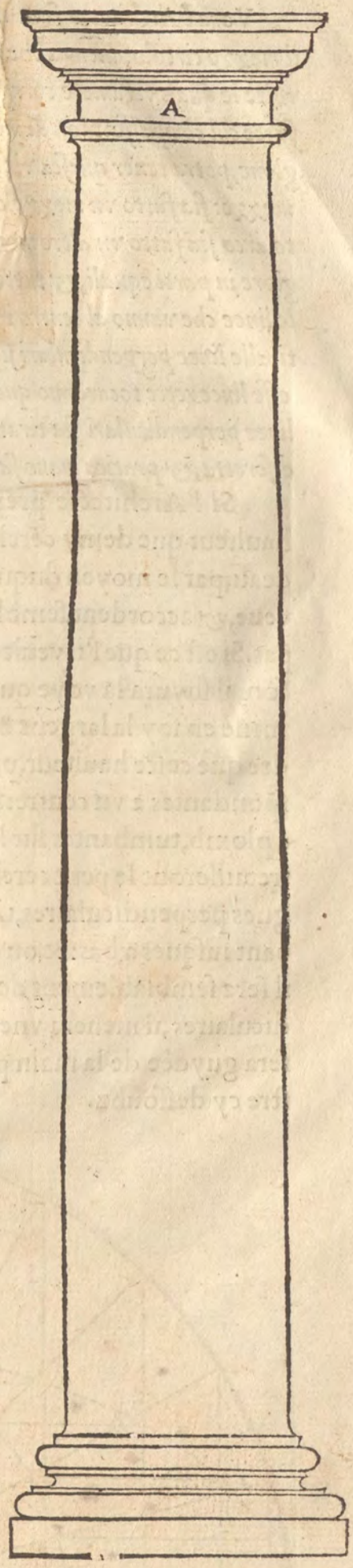
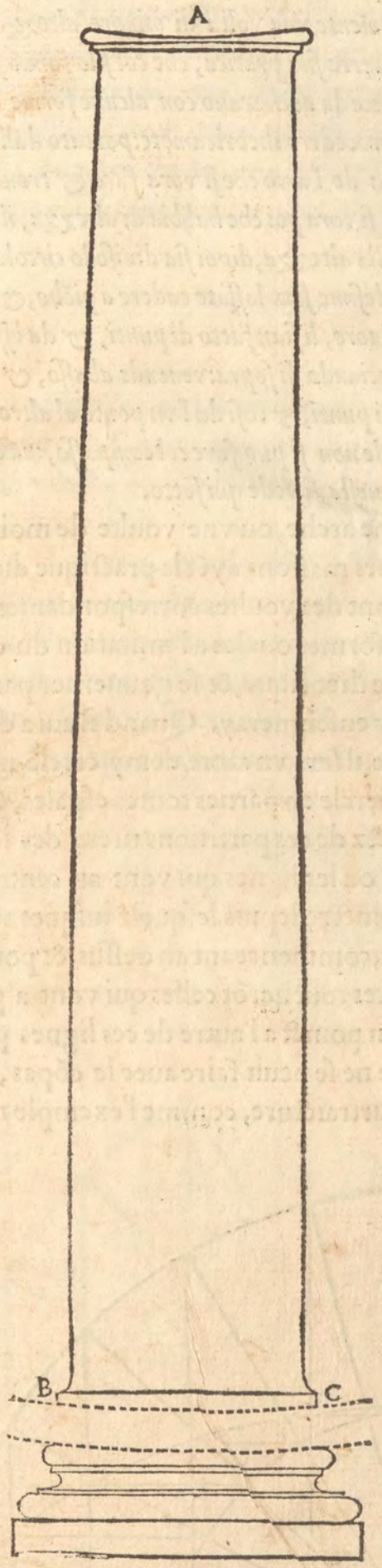
De ceste chose qui ne semble quvn passe tēps l'Architecte en tirera quelque fruct, & s'en pourra preualoir en diuers accidentz. Principalement s'il tumboit en ses mains vn fragment, ou piece de quelque rotondité pour petite qu'elle feust: car il scauroit par ceste reigle incontinent trouuer son centre, le diamètre, & la circumference, suyuant la maniere qui est cy figurée.



Premier liure de Geometrie

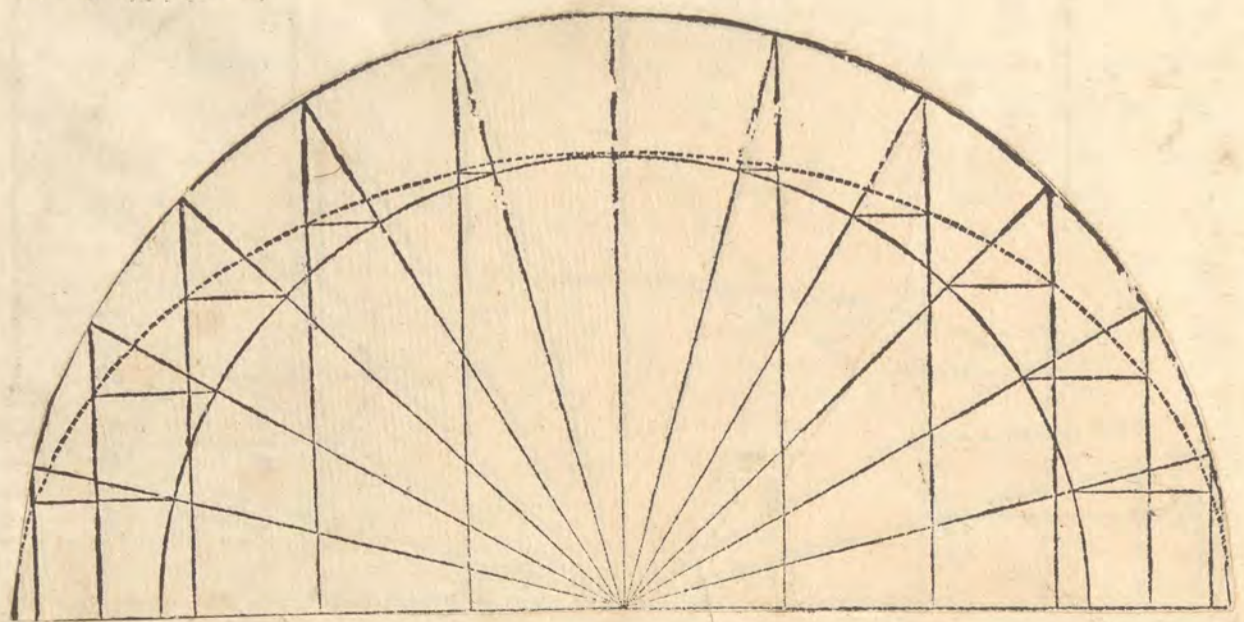
*Si troua nell'antiquita, & anco nel moderno di molte colone, che nella parte di sotto nel'estremo son rotte in qualche parte, & questo e aduenuto che nel metterle in opera sopra le sue basi, o che non erano ben spianate asquadro, & ben congiunte con esse basi, o veramente che mettèdo-le sopra le basi et non le ponendo a piombo al primo, ma caricando piu da vn lato che dal'altro, quella parte piu opressa dal peso s'erisentita & nel orlo suo s'e rotta, ma se l'architetto conosce-
ra la forza delle linee aiutato dalla Geometria: potra tener questo modo, che la colonna nel suo piede sia curua cioe colma: si come qui alato se dimostra nella prima colonna, & cosi che la sua base sia di tanta concauita, quanto la curuatura di essa colonna di maniera, che posta la colonna a piombo sopra la sua base, da sua posta trouera lo suo loco senza dar passione al orlo suo, ne alla base la curuatura, & la cōcauita cosi e da fare, che posta vna punta del compasso sopra la sum-
mita della colonna al A. & l'altra punta nella parte di sotto al lato B. & circuendo con esso cō-
passo fin al C. fara la curuatura, con la quale si fara anchora la concauita, & il medemo modo si potra tenero porre in opera lo suo capitello, come si vede nel'altra colonna qui acanto.*

Entre les antiquitez memorables, & aussi parmy les oeuvres des modernes il se treuve plusieurs colones brisées en aucunes de leurs parties, principalemēt en l'extremite de leur siege. Et cela est aduenu de ce qu'en les posāt sur leurs bases ou fondementz, elles n'estoient suffisamment aplaniées a l'esquierre, n'y bien ioinctes a leursdictes bases, ou pource qu'en les assyant sur icelles, elles n'estoiēt mises a plōb, mais plus chargées d'un costé que d'autre. A l'occasion dequoy la partie plus presfée du faix se rompt & brise par le bord, qui est vne grande incommodité. Pour garder doncques l'Architecte de tumber en telles erreurs, s'il congnoist la force des lignes, & le profit qui vient de la Geometrie, il fera que la colone aura le pied courbe, c'est adire comble, ainsi que ie monstre en la premiere a costé de cest escript. Mais il doit aussi prendre garde que la base ayt aussi grande concauité comme est la courbeure d'icelle colonne, en sorte que quand elle fera posée a plomb de soy mesme, & par sa pesanteur se face faire place dans la base, sans donner peyne a son ourlet, ny mesme a ladiète base. Or pour faire ceste courbeure avec sa propre concauité, soit l'une des iambes du compas mise sur la sommité de la colone au lieu signé par A. Puis l'autre iambe soit mise au pied d'icelle colonne au lieu ou est noté le B. Puis en tournāt le compas iusques au C. ladiète courbeure se fera, & pareillement la concauité. Ceste maniere se pourra garder pour luy asseoer son chapiteau, & le pourra l'on plus clairement veoir par l'autre colonne pourtraicte aupres de la premiere.



Vora l'Architetto fare vn ponte, o vn arco, o veramente vna volta di minore altezza che il mezzo circolo, auenga che molti muratori hãno vna certa sua pratica, che col filo fanno simili volte le quali veramẽte corrispondeno al ochio, & si acorda anchora uo con alcune forme ouali fatte col compasso. Non di meno se l'Architetto vora procedere theoricamẽte: portato dalla ragione, potra tener questa via, Presuposto la larghezza de l'arco che si vora fare & trouato il mezzo: sia fatto vn mezzo circolo perfetto, & quãto si vora poi che habbia di altezza, il detto arco sia fatto vn altro mezzo circolo minore di quella altezza, dipoi sia diuiso lo circolo maggiore in parti equali, & tutte tirate al cẽtro, & le medesime sian lassate cadere a piõbo, & doue le linee che vanno al centro intersecarãno lo circolo minore, li sian fatto di punti, & da essi punti, alle linee perpendicolari sian tirate linee rette cominciando di sopra: venends abasso, & doue esse linee rette tocaranno quelle a piombo: li sia fatti di punti, & cosi da l'vn ponto al altro delle linee perpendicolari sia tirata vna linea curua, la quale non si puo fare col compasso, ma con la discretta, & pratica mano fara tirata, lo essemplio di questa, si vede qui sotto.

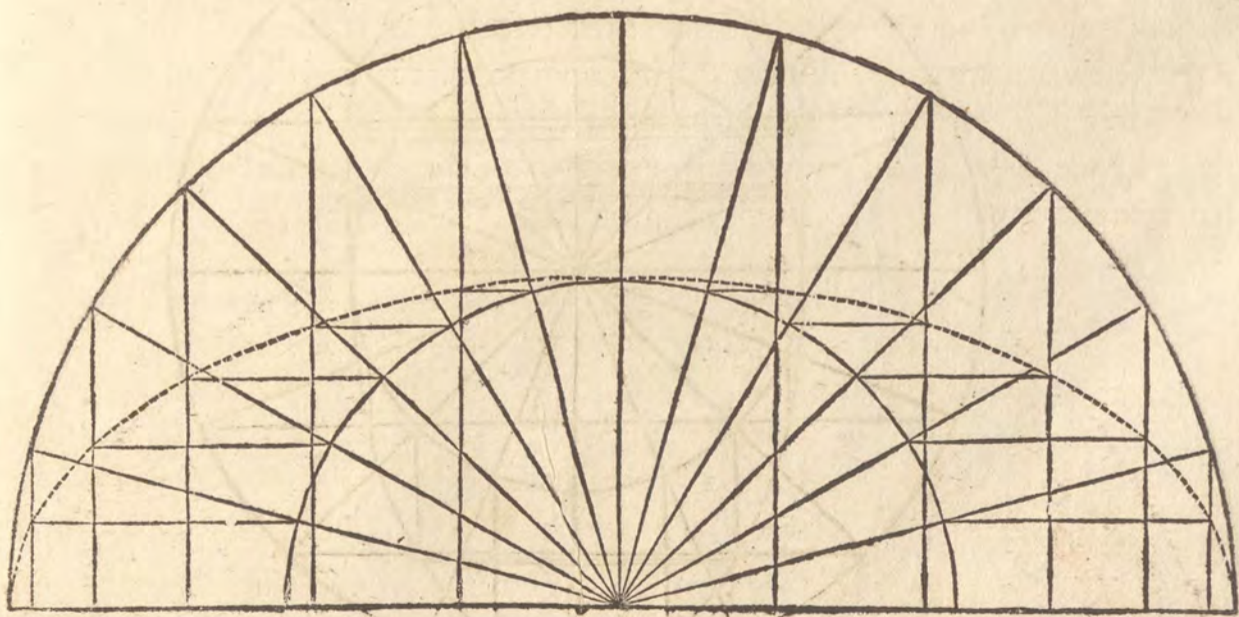
Si l'Architecte prend a faire vn pont, vne arche, ou vne voulte de moindre hauteur que demy cercle: encores que plusieurs massons ayẽt la pratique du cordeau, par le moyen duquel souuentefois ilz font des voulttes correspondantes a la veue, & accordent semblablement a certaines formes ouales a l'imitation du compas. Si est ce que s'il veult proceder selõ la vraye theorique, & se gouverner par raison, il suyura la voye que presentement ie luy enseigneray. Quand il aura determinẽ en soy la largeur & la hauteur de l'arche, il fera vn autre demy cercle moindre que ceste hauteur, puis diuifera le grand cercle en parties toutes esgales, & respondantes a vn centre: apres de tous les poinctz de ces partitions tirera des lignes a plomb, tumbantes sur la ligne diametrale: & ou les lignes qui vont au centre entretaileront le petit cercle, il merquera des poinctz, depuis lesquelz iusques aux lignes perpendiculaires, tire des lignes droictes, commenceant au dessus, & poursuyuant iusques a bas: & ou cesdictes lignes droictes toucherõt celles qui vont a plõb, il fera semblablement des poinctz, & ainsi d'vn poinct a l'autre de ces lignes perpendiculaires, il menera vne ligne courbe laquelle ne se peult faire avec le cõpas, mais sera gyardẽe de la main par la pratique de pourtraicture, comme l'exemple montre cy dessoubz.



Et quãdo l'arco, o altra volta si vorra fare di minore altezza: sia fatto vn circolo minore tenendo lo modo che se detto di sopra, & quãto lo mezzo circolo maggiore sara diuiso in piu parti tãto la linea curva tirata a mano verra piu iusta, & si fara con piu facilita: & con questa regola si possõ fare le armature delle volte acrocicre, & a lunette. Ho voluto far l'altra figura qui acanto, ben che sia come la superiore, per dimostrare la differentia delle altezze, & da questa regola, si trara qualche altra cosa, come nella sequente carta si vederà.

Pour faire l'arche ou vulture si basse cõme l'on voudra, soit fait vn demy rond plus petit que le precedent, s'uyuant la voye que i'ay donnèe, & par dessus soit tiré vn autre demy cercle plus grãd de beaucoup, lequel soit diuisé en plusieurs parties. Ce faisant, la ligne courbe qui deura estre tirée a la main se pourra faire assez plus iuste, & de plus grande facilité. Par ceste reigle se feront au gre de l'ouurier les reuestissemens des vaultes, acroisures, & a lunettes.

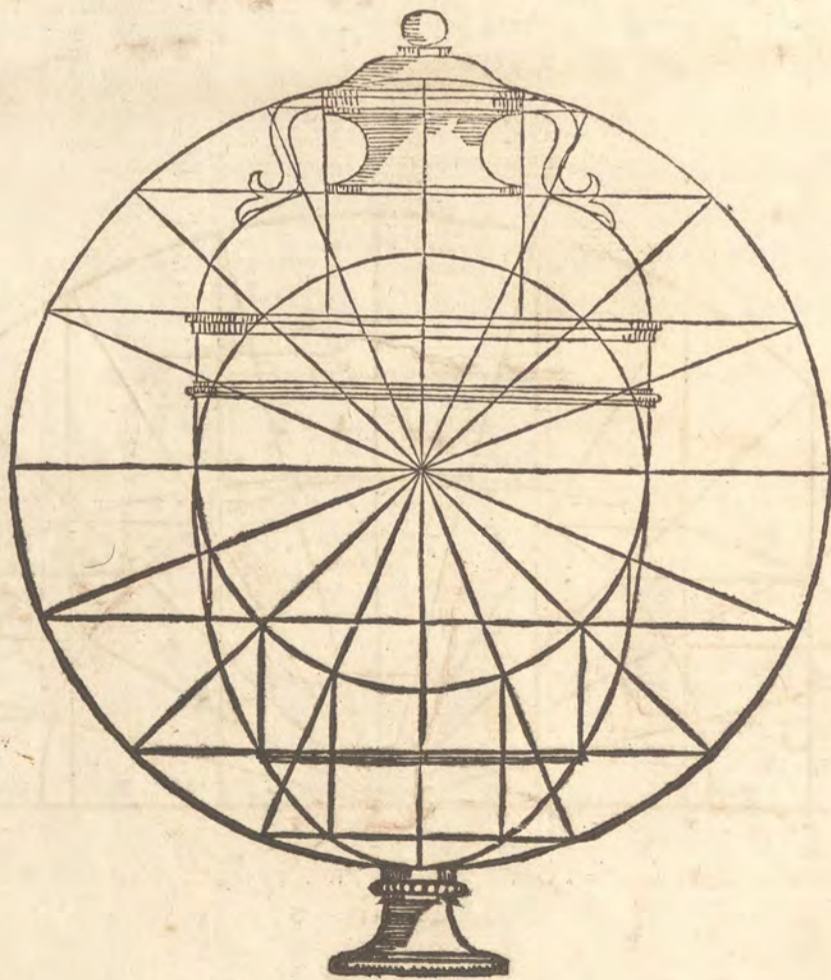
Iay bien voulu faire ceste aultre figure prochaine de cest escript seulement pour demonstrier vne difference de haulteurs, toutefois elle est semblable a la superieure: mais il se tirera de ceste pratique certaines commoditez, dont l'Architecte se pourra bien apperceuoir au feuillet ensuyuant.



Premier liure de Geometrie

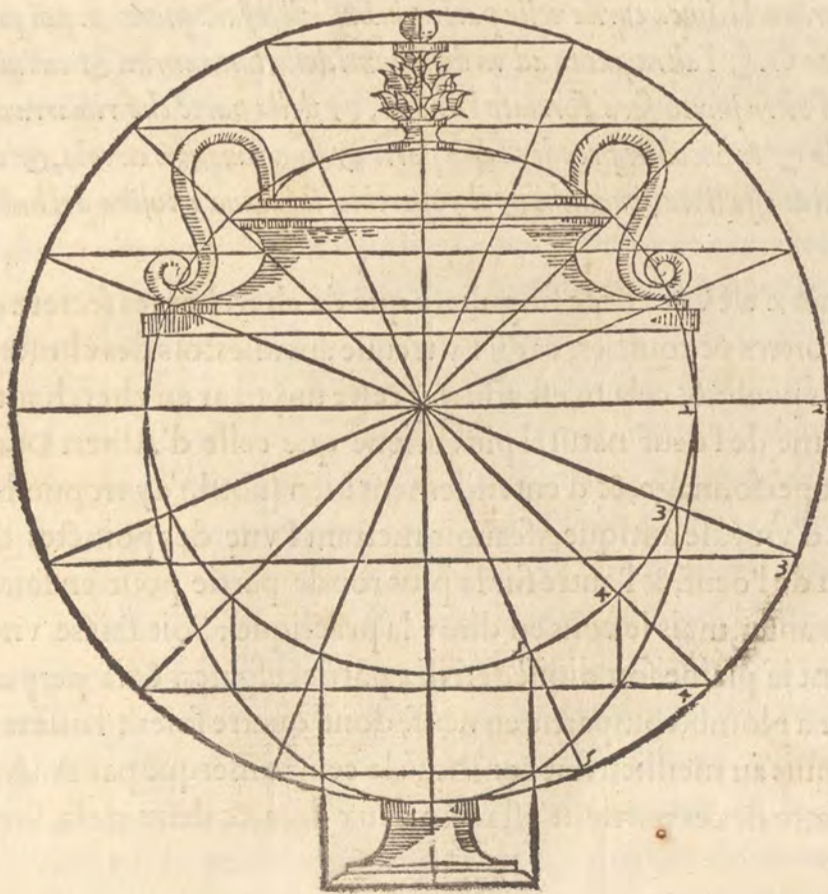
Considerando alla regola per me dimostrata nella passata carta, mi e venuto in pensiero di far diuerse forme di vasi con essa regola, portato dalla ragione & dalle linee, ne me faticaro, molto in discriuere il modo, percio che l'ingenioso Architetto vedendo la figura qui disotto, potra di essa regola sentirsi, facendo altre forme diuerse. Ma questo gli sia bastevole che quãto ha uera da essere grosso il vaso nel suo magior corpo, sia fatto vno circolo minore dẽtro del maggiore: & con le linee centrali, & le transuersali, facendo poi le perpendicolari, si potra formare il corpo de vaso, & cosi il collo, & il piede al beneplacito de l'huomo giudicioso.

Ainsi que ie consideroye la reigle par moy baillée au feuillet precedent, ie me trouuay stimulé de la raison, & de la force des lignes si bien qu'il me veint en pensẽe de pourtraire plusieurs formes de vases a l'antique: mais nõ d'ẽcrire le moyen de les faire, pourautant que l'ingenieux Architecte, veoyant seulement la figure, pourra bien entendre comment il s'y fault gouuerner, & en pourra inuenter vne infinité de sortes toutes differentes aux miennes. Toutesfois ie diray ce mot en passant: Soit faicẽt dedans la circunference du grand cercle vng petit rond de tel diametre qu'il vouldra que soit gros le corps de son vase. Puis tire les lignes centrales, trauerfantes, & perpẽdiculaires, ou a plomb, & par ce moyen il pourra former son dict vase: mais le col, & le pied, soyẽt puis apres faicẽtz par l'aduis & discretion d'vn ouurier bien exercitẽ en semblables matieres.

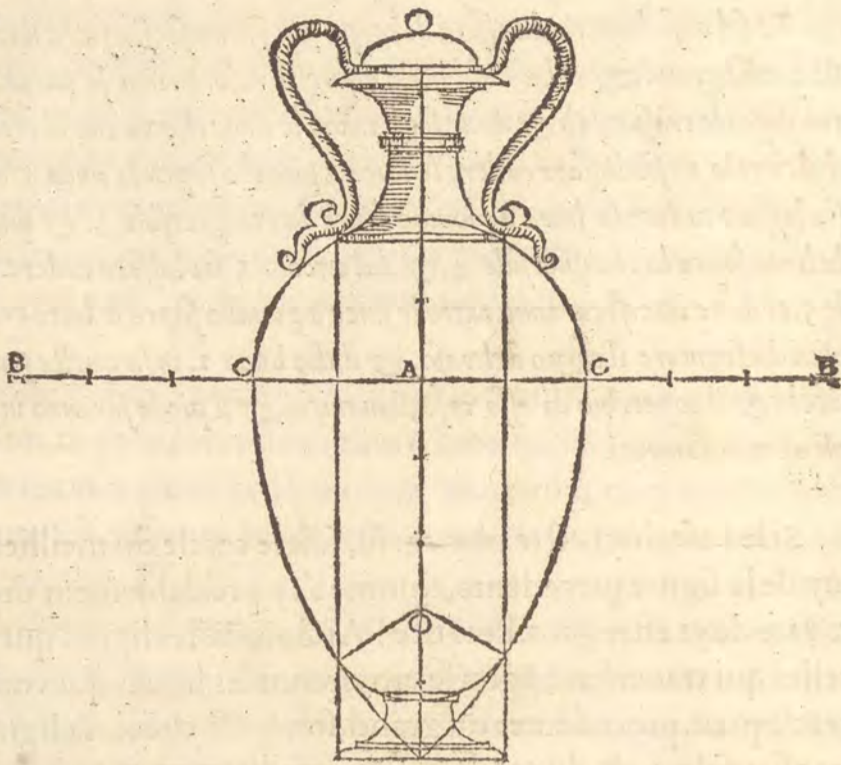


Et sel vaso hauera da essere di corpo piu formoso, sia fatto il circolo di mezzo maggiore: cioe di quella grandezza che habbia da essere il vaso. Prima se faranno le linee che vanno al centro dipoi le trasuersali & doue segharano le linee che vanno al cetro sopra lo circolo partendosi dal circolo 2. sia lassata cadere la linea a piombo sopra la linea trasuersale 2. & dal circolo 3. sia lassato cadere la linea a piombo sopra la trasuersale 3. & dal circolo 4. sia lassato cadere la linea sopra la trasuersale 4. & dal circolo 5. sia lassato cadere la linea sopra la trasuersale 5. et doue intersecaranno tutte le linee a piombo sopra le linee trasuersali, quiui saran li termini da formare il corpo del vaso, & dalla linea 1. in su quella parte del circolo perfetto, sara il colo & il coperchio di esso vaso, li manichi, & il piede saranno in liberta del giudicioso et cosi gli altri ornamenti.

Si le vase doyt estre plus corsu, soit le cercle du meillieu tenu plus grand que celui de la figure precedente, comme i'ay prealablement dict de la diametralite que le vase doyt estre gros. Puis tire l'Architecte les lignes qui vont au centre, & apres celles qui trauerfent, & ou se croyseront les lignes qui vont au centre par dessus le cercle petit, procedentes du grand, soit laisse cheoir la ligne a plomb iusques sur la trasuersale 2. & du cercle 3. soit pareillement menee vne ligne a plomb sur la trasuersale 3. mesmes du cercle 4. soit laisse tumber la ligne sur la trasuersale 4. aussi du cercle 5. en soit fait autant sur la trasuersale 5. Et ou toutes ces lignes a plomb viendront a toucher les trasuersales, la feront les merques pour former le corps du vase. Et sur la ligne estant au dessus du cercle parfait se formerot son col, & son couuerle: mais ses anses, son pied, & les mouflures pour l'enrichir se feront a la discretion de l'ouurier inuentif, & de bonne consideration.



Bella cosa e veramente il studiare col compasso sopra le linee rette, & curue, per che si troua tal fiata delle cose che l'huomo nõ hebbe per auentura mai in pensiero, come e interuenuto ame questa notte, che cercãdo vna regola da fare la forma del uouo naturale, con piu breuita di quella di Alberto Durer, huomo veramente di grande & sotile ingegno, ho ritrouato il modo di formare vn vaso antico, ponendo il pie nel acuto del uouo, & il collo et la bocca: con li ma-



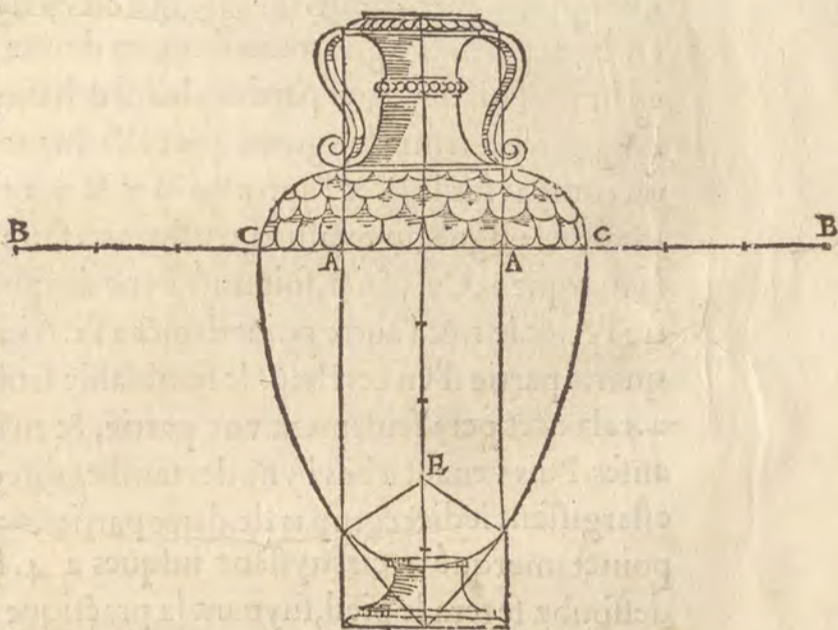
nichi sopra la parte piu rottõda di esso, il modo prima di formar l'vouo cosi fara. Sia fatta vna croce di due linee, la linea piana sara partita in x. parti equali, & la linea a piombo sia di parti ix. & sian lassate quatro parti di sopra, & v. di sotto & in mezzo sara il cetro A. et prederasse ne quatro parti facẽdo vn mezzo circolo: li lati del quale sarã C. & apresso sia posta vna punta del compasso al extremo della linea B. e l'altra pũta alla opposita parte C. circuẽdo ingiu, & cosi sia fatto dalla destra & sinistra parte di maniera che l'angolo acuto di sotto verra apren- dere le cinque parti, dipoi cascando dua linee perpendiculi alla quarta parte del diametro, doue quelle segharãno la linea curua nella parte piu bassa: li si fara punto, di poi posto vna punta del sesto al punto O. & l'altra punta ad vn dessi punti della linea curua & circuẽdo in giu & ritornando in su al altro punto: sara formato l'vouo, & della parte che rimarra di sotto, sara per il piede. Il collo & la bocca ne prendera dua parti & dua il mezzo circolo, & cosi sarã dispensate le ix. parti di essa linea, li manichi & il coperchio si farãno a volõta del huomo esperto.

Veritablemẽt c'est vne chose singuliere que de chercher les secretz du compas sur les lignes droictes & courbes, car il y treuve aucunesfois des choses que l'homme n'eust iamais pensẽ, & cela m'est aduenu ceste nuyt: car en cherchant vne reigle pour faire la forme de l'oeuf naturel plus brieue que celle d'Albert Durer, qui fut certes excellent personnage, & d'entendement bien subtil, i'ay trouuẽ la facon de former le corps d'un vase antique, ascauoir mettant l'une des poinctes du compas sur le bout aygu de l'oeuf, & l'autre sur la plus ronde partie pour en faire le col, le couuercle, & les anses, mais ie vous en diray la pratique: Soit faicte vne croix de deux lignes, dont la plaine soit diuisee en dix parties esgales, & la perpendiculaire autrement dicte a plomb, compartie en neuf, dont quatre soient laissẽes dessus, & cinq dessous: puis au meillieu soit constituẽ le centre merquẽ par A. Adonc faudra prendre quatre de ces parties: c'est adire deux deca, & deux dela, surquoy sera

tiré vn demy cercle, les costez duquel soyent notez par C. Apres soit mise vne des poinctes du cōpas a l'vne des extremitez de la ligne B. & l'autre poincte a la partie opposite signée C. puis soit mené le compas en maniere qu'il viéne a embrasser les cinq parties, & ainsi soit fait de l'autre costé. Consequemment soient tirées lignes perpendiculaires de la quarte partie du diametre, aussi longues que celle du meillieu. Et ou elles croyseront sur la plus basse partie de la ligne courbe, la seront merquez deux poinctz. Lors faudra mettre vn des piedz du compas sur le poinct signé par O. & l'autre pied sur l'vn des poinctz d'icelle ligne courbe, & circuyr cōtrebas, retournant en amont iusques a l'autre poinct. Ainsi la figure ouale se formera, & la partie restant dessoubz seruira pour le pied: mais pour le col & goulet faudra prendre deux pars de la ligne perpédiculaire. par ce moyen toutes les neuf parties seront employées. Puis les anses, & le couuercle, se formeront au plaisir de l'artiste bien entendu.

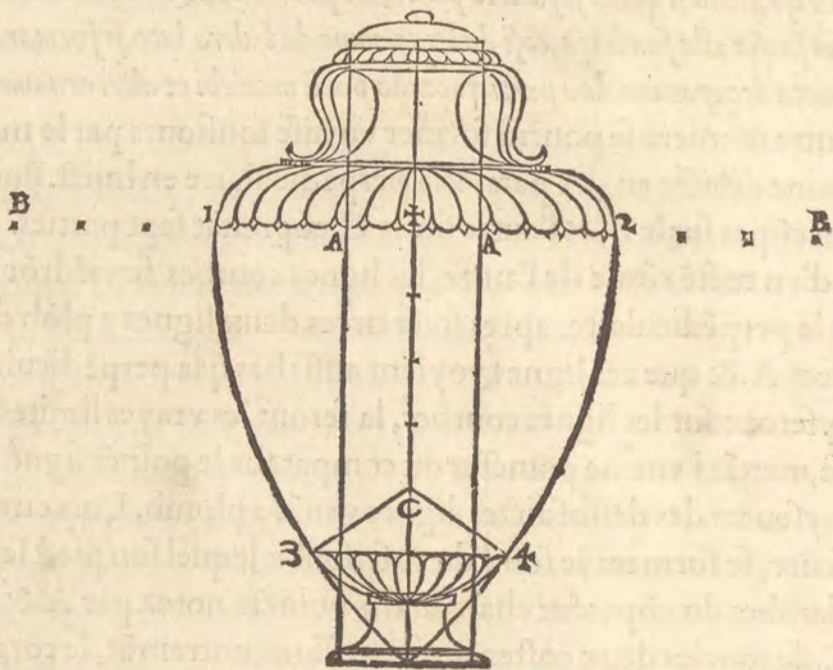
In altro modo si potra fare vn vaso face do medesimamēte vna croce & la linea piana de parti x. & quella a piombo di parti viii. & ponēdo il cōpasso con vna pūta al B. & l'altra punta al C. prendēdo sette parti, et circuēdo a basso cosi da vna come da l'altra parte verrāno le linee curue ariscōtrarsi nel estremo della linea perpendicolare nella parte di sotto, dipoi cadēdo dua linee, alle dua parti interiori A. fin abasso, doue quelle rocheranno le linee curue: li fara il termine da formare la punta del vaso mettendo vna punta del sesto al E. et l'altra punta al detto termine circuēdo fin a l'altro lato: formara il fondo del vaso, sotto il quale si fara lo piede, Di poi mettēdo vna punta del compasso al punto A. et circuēdo in su, fin alla sua linea, cosi da l'vno come da l'altro lato, si formara il corpo del vaso, et la gola con la bocca occuparano dua parti, facendo poi li manichi et altri ornamenti a beneplacito.

Encores en autre maniere se pourra former vn vase tousiours par le moyé de la croix: Soit la ligne plaine diuisée en dix pars, & la perpédiculaire en huit. Puis soit mise l'vne des poinctes du cōpas sur le B. & l'autre sur le C. cōprenāt sept parties: lors circuyssant cōtrebas autāt d'vn costé cōme de l'autre, les lignes courbes se viēdrōt a rencontrer au bout d'ēbas de la perpédiculaire. apres soiēt tirées deux lignes a plōb des parties interieures merquées A. & que ces lignes voyssent aussi bas q̄ la perpédiculaire ou cētrale, & ou elles croyseront sur les lignes courbes, la seront les vrayes limites pour former le fond de ce vase, mettāt l'vne de poinctes du compas sur le poinct signé par E. & l'autre sur vne des croyseures des dessusdictes lignes venās a plomb. Lors circuyssant iusques a l'autre croyseure, se formera le fond du vase, soubz lequel son pied se fera. Puis mettant l'vne des iambes du cōpas sur chascun des poinctz notez par A. & arriuant de l'autre iusques a C. de tous les deux costes en circuyssant contremōt, le corps dudiēt vase se formera, & le col avec le goulet occuperont les deux parties surmontant la closture du corps. Cela fait, les anses & autres enrichissemens se pourront ouurer a plaisir.



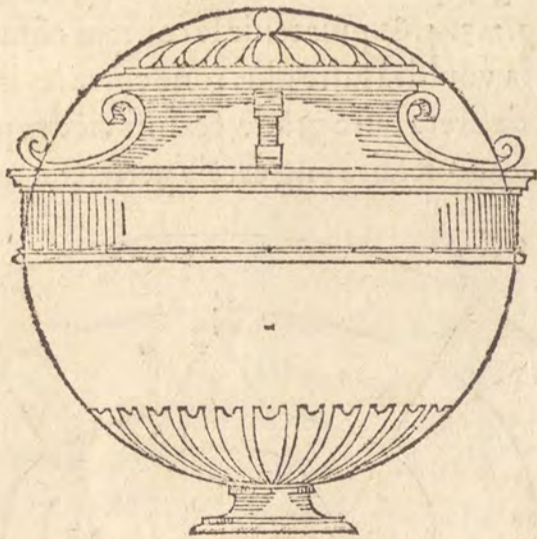
Altri vasi diuersi da quei passati si potran fare, ma a formar il presente qui disotto si fara la medesima croce: ma di parti xii. fara la linea piana, et quella a piöbo fara di parti viii. & prima alle dua parti piu presso la croce caderan dua linee a piöbo della medesima löghezza di quella di mezzo, a presso si mettera il compasso con vna punta al B. & con l'altra al 1. & circuendo in giu sin al estremo della linea di mezzo, & cosi da l'altro B. al püto 2. si fara il medesimo, dipoi al punto fara 1. & A. si mettera la punta del sesto et l'altra punta al punto 1. circuendo in su. si fara la quarta parte di vn circolo, & medesimamente a l'altra parte fara A. al 2. che ocupara vna parte, & dua ne rimarano per il collo, & li manichi, dipoi venendo a basso si mettera vna punta del sesto sopra al ponto C. alarghando il compasso dua parti & tocando la linea curua al punto 3. & circuendo fin al quatro fara il fondo del vaso sotto del quale si fara poi il piede, come si vede qui disotto.

L'on pourra par ceste voye former assez d'autres vases tous differetz a ceulx cy: mais pour venir a bout de celuy qui est cy figuré, encores se fault il seruir de la croix, & partir sa ligne trauefsante en douze diuisions, & celle a plomb seulement en huit. Puis des deux parties plus prochaines de la croix faire töber deux lignes iusques a la mesme longueur que celle du meillieu. Apres mettre l'vne des poinctes du compas sur le B. & l'autre sur le 1. & adonc circuyr contreba: iusques a l'extremité de la ligne du meillieu, mesmes en faire tout autant depuis l'autre B. iusques a la marque 2. Cela fait, soit mise l'vne des poinctes du compas au poinc. estant entre l'A. & le 1. & l'autre point droict a l'1. Ainsi en tournant contremont il se fera la quarte partie d'un cercle: & le semblable fault faire a l'autre costé entre l'A. & le 2. cela occupera seulement vne partie, & en restera deux pour former le col, & les anses. Puis venant a bas l'vne des iambes du compas se mettera sur le poinct C. Lors eslargissant ledict compas de deux parties, & touchat la ligne courbe au droict du poinct merqué 3. circuyssant iusques a 4. le fond de vostre vase se formera, & deffoubz se fera le pied, suyuant la pratique enseignée par ceste figure.



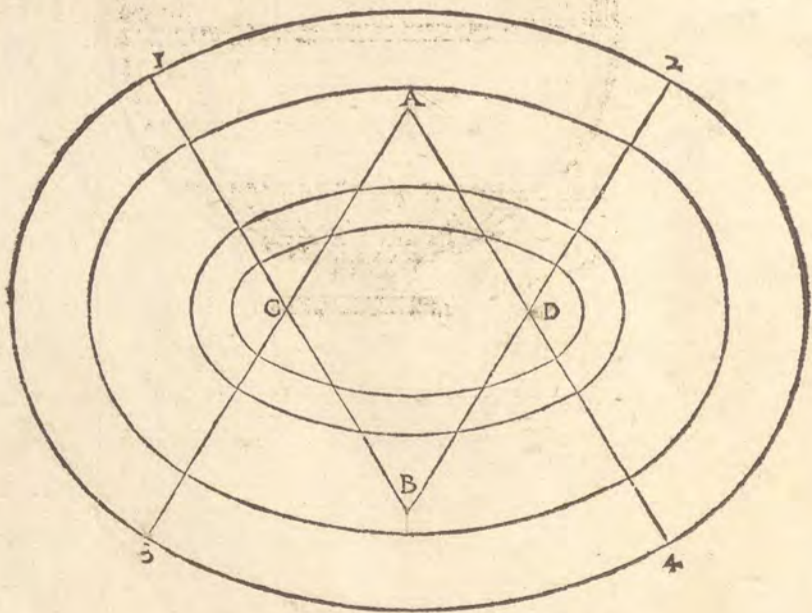
Altra maniera di vasi piu nani si potra cauare dalla forma circolare facendo pure vna croce partita in parti sei. Prima si fara lo circolo perfetto, & il mezzo circolo sara per il fondo del vaso agiungnendogli vna parte di piu, si per alzarlo alquanto, come per hauer campo da ornarlo, vn'altra parte si dara al collo, & vn'altra al coperchio seruando quelle parti che son qui sotto diseguate, & il piede si fara di tanta altezza quanto sara vna parte oltra le sei. Et ben che io habbia dato regola, & modo di formar sei sorte di vasi, nondimeno con le medesime regole se ne potrebbe fare infiniti tutti diuersi, & massimamente ne i belli ornamenti, de i quali si potrebbero vestire, li quali non ho voluto fare per non dare impedimento alle linee.

Certaines autres manieres de vases plus amassez se pourront tirer de la forme circulaire: toutes fois encores fault il que ce soit par le moyen de la croix, laquelle sera diuisée en six parties autant de long que de trauers: mais premierement fault compasser vn cercle parfait, & reseruer la moyétie ascauoir celle de bas pour faire le fons du vase oultre la circumferéce, duquel sera necessaire adiouster encores vne partie ne plus ne moins grande que l'vne des douze merques en la croix, & ce pour en faire vn pied qui seruira tant a le tenir sur quelque superficie plaine, q̄ pour l'enrichir d'ouurages a la fantazie du deuiseur ou artiste. Vne autre partie par enhault sera laissée pour le col & couuercle, mais elle sera cōprinse dedás la circumferance. Et combien que i'aye donné l'ouuerture pour faire six sortes de vases seulement. Si est ce que suyuant ceste reigle il s'en pourra faire vne infinité d'autres tous differés, & les pourra lon enrichir de beaux ouurages, a quoy ne me suis voulu amuzer afin de ne donner empeschement aux lignes qui monstrent le secret de l'art.

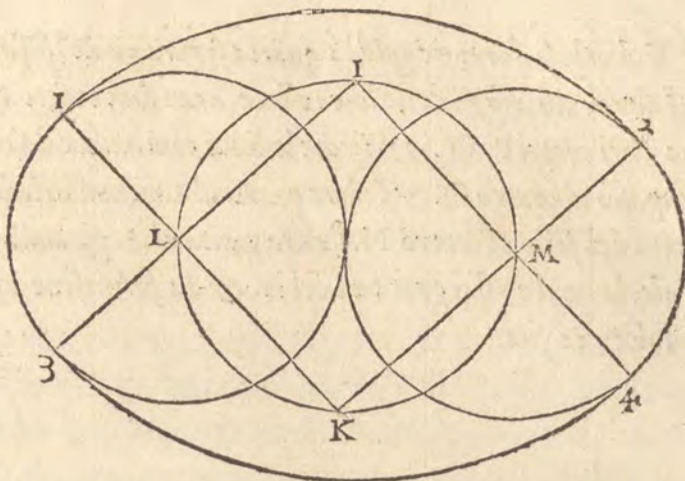


In diuersi modi si possono fare delle forme ouali, ma in quattro modi ne daro la regola. Per questa forma qui acãto dimostrata, prima si fara dua triãgoli perfetti di equali lati cõgiunti insieme, a i lati de quali sarãno menate quatro linee che saran 1. 2. 3. 4. & li centri da fare la presente forma saran quatro, A. B. C. D. a cominciare detta forma si potra da qual centro si vorra. ma si mettera vna punta del sesto al punto B. & l'altra al punto 1. & circuendo fin al 2. di poi al punto A. sia messa vna punta, & dal punto 3. al 4. sia menato il compasso, poi al punto D. sia posta vna punta, & l'altra da 2. a 4. circuendo, & cosi al punto C. la medesima punta & da 1. a 3. circuendo fara formata la forma ouale. Et quanto piu si vorra fare questa forma oblonga, sian tirate le medesime linee circolari con li medesimi punti tenẽdosi sempre nella parte inferiore. Et quanto si vorra fare questa forma piu rotonda, sian menate le linee circolari tãto discoste dalli centri, quanto hauera da essere la sua grandezza, & verra sempre la forma piu propinqua alla rotondita, ma non verra giamai circolo perfetto, per hauer piu di vn centro.

Les formes ouales se peuuent faire en diuerses manieres, toutesfois pour le present ie n'en enseigneray que quatre, & ceste figure seruira pour la premiere. Il faudra faire deux triãgles parfaictz enclauẽz l'vn dãs l'autre, aux extremitẽz desquelz foyent tirẽes quatre lignes merquẽes par 1. 2. 3. 4. Et les cẽtres pour faire ladicte forme ouale, soient semblablement signez A. B. C. D. Cela faiẽt lon se pourra prendre avec la poincte du compas a tel centre que lon voudra: ce nonobstant pour en donner plus clair exemple, soit mise l'vne des iambes d'iceluy cõpas sur le centre B. & l'autre sur le point notẽ par 1. puis soit circuy iusq̃s a 2. & cela fera la quarte partie d'vn cercle. adonc l'vn des piedz du cõpas soit mis dessus le centre A. & l'autre sur le point 3. puis circuy iusq̃s a 4. Ce faisant, il se tirera encores vne autre quarte partie de cercle. Apres au cẽtre D. soit posẽe l'vne des iambes du compas, & l'autre sur le 2. & menẽe iusques a 4. & le semblable soit faiẽt du centre C. iusques au 3. puis le cõpas menẽ droit a 1. & par ce moyen sera formẽe la figure ouale: laquelle tãt plus on voudra faire longue, plus faudra il tirer les lignes en longueur, i'entendz celles qui sont merquẽes 1. 2. 3. 4. & puis tenir le compas cõme dict est cy dessus au coing des triãgles. & qui la voudra faire plus ronde, tire les lignes circulaires autãt loing des centres qu'il la desirera faire grãde, & ainsi viẽdra plus prochaine de la rotõditẽ. mais il ne s'en scauroit faire vng cercle parfaict, a raison qu'il y a pl^{us} d'vn cẽtre.

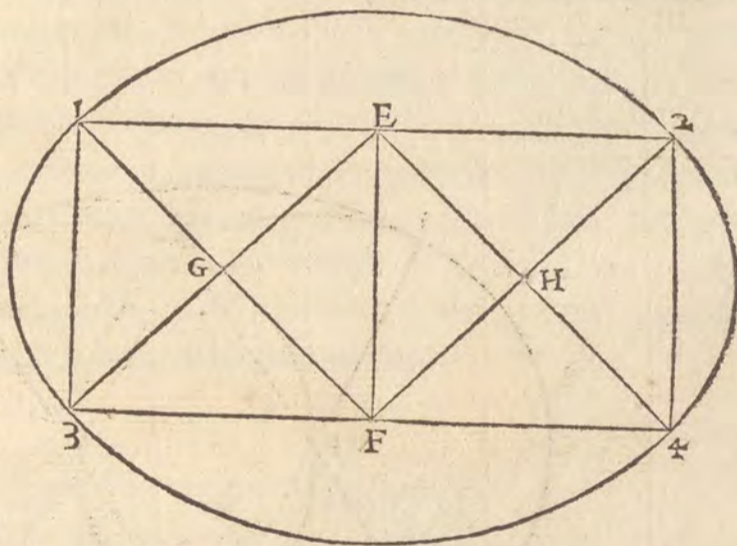


Per questa seconda figura si fara prima tre circoli nel modo qui sotto dimostrato, menando le quattro linee rette, li suoi cētri saranno I.K.L.M. & ponēdo vna punta del sesto al K. & allargando l'altra punta fin al I. Poi circuendo fin al 2. & cosi al punto, I. vna pūta del compasso sia messa, & l'altra pūta al 3. circuendo fin a 4. Sara formato la forma ouale. et questa forma somiglia molto al vuouo naturale.



Pour faire ceste seconde forme il fault compasser trois cercles ainsi qu'il est cy demonstré, puis tirer les quatre lignes dont les cētres sont merquez I.K.L.M. & les extremités d'icelles quatre lignes seront notées par 1. 2. 3. 4. Lors faultra meētre l'un des piedz du cōpas sur le K. & eslargir l'autre iusq̄s a l'un puis circuyr iusques a 2. apres sans estre cir ne relargir ledict compas meētre vne de ses poinctes sur le I. & estendre l'autre iusques a 3. circuyssant iusques a 4. Et ainsi la forme ouale sera faicte qui retirera grandement au naturel.

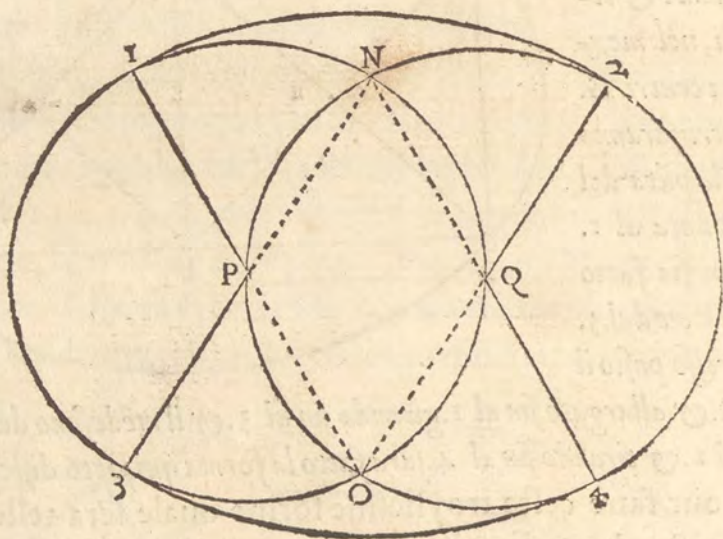
Per la terza forma ouale qui sotto dimostrata il modo da farla fara, che sian fatti dua quadri perfetti congiunti insieme & tirate le linee diagonali, nel mezzo di essi saranno dua centri G. H. & li altri dua centri saranno E.F. sia donche messa la pūta del sesto al F. & l'altra punta al 1. circuēdo fin al 2. dipoi sia fatto il medesimo al centro E. et dal 3. al 4. sia circoito, apresso posto il compasso al centro G. & allargato fin al 1. girando fin al 3. & il medesimo dal centro H. allargando il cōpasso fin al 2. & tirando fin al 4. fara fatto la forma qui sotto dissegnata.



La pratique pour faire ceste troysiesme forme ouale sera telle. Soient faictz deux quarrez parfaictz aboutissans l'un a l'autre: puis soyēt tirées les lignes diagonales a trauers: & ou elles se croysent, la seront les centres qu'il fault merquer par E.F.G.H. Cela faict, soit mise la poincte du compas sur F. & l'autre menée iusques a 1. circuyssant iusques a 2. puis soit transporté le compas sur le centre E. & eslargye l'une de ses iambes iusques sur le 3. & menée iusques a 4. Apres soit posé le compas au centre G. & eslargy iusques a 1. tirant iusques a 3. & le mesme soit obserué au centre H. menant le compas depuis 2. iusques a 4. Adonc la forme ouale sera faicte ainsi que la voyez figurée.

Volendosi formare questa quarta figura ouale, si faran dua circoli, che vno tochi lo centro de l'altro, alli angoli delle linee curue saran dua centri N.O. & alli centri de i circoli saran li dua altri centri P. Q. & tirate le linee continuate da centro a centro, si ponera vna punta del compasso al centro O. & l'altra punta al 1. menando la linea curua fin al 2. dipoi si mettera vna punta del sesto al centro N. l'altra punta al 3. girando fin al 4. & sara formata questa figura ouale, la quale e assai grata a l'ochio, & da seruirsene a piu cose per la facilita di farla, & per la dolcezza sua.

Quand il vous plaira former ceste quatriesme figure ouale, faictes deux cercles disposez en sorte que l'un touche le centre de l'autre, & aux croyseures des lignes courbes merquez deux centres N.O. & signez les centres d'iceulx deux cercles par P. Q. puis tirez les lignes cōtinuelles de centre a centre, & mettez l'une des pointes du compas sur le centre O. eslargissant l'autre iusques a 1. dont tirez la ligne courbe iusques a 2. & autāt en ferez vous depuis l'N. iusques au 3. circuyssant iusques a 4. & ainsi aurez formé la figure ouale qui se rendra, certes, bien agreable a l'œuil, & vous en pourrez accōmoder en plusieurs choses d'autant qu'elle est merueilleusement facile.

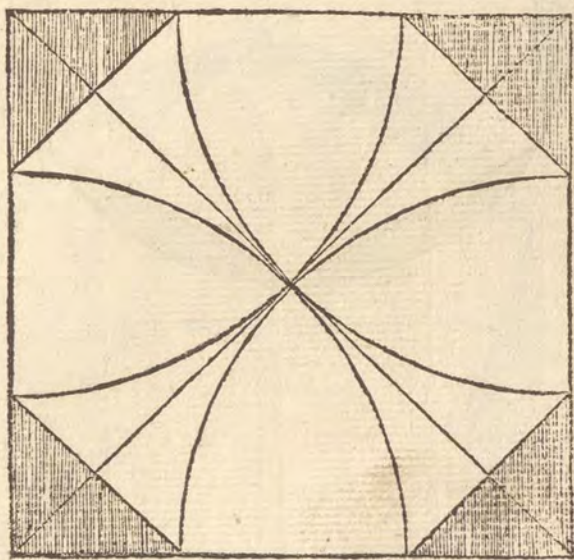


Doppo la forma circolare sonno molte forme che tendonno a quella come e l'ottogona cioe di otto faccie, la exagona cioe di sei faccie, la pentagona di cinque faccie, & apresso si possono fare diuerse forme di piu lati che tutte tendono alla rotondita, ma al presente tratteremo di queste tre principali che son piu al proposito.

Questa forma ottogona si cauara del quadro perfetto tirando prima le dua linee diagonali & ponēdo vna punta del sesto ad vn angolo del quadrato, & l'altra pūta al centro d'esso quadro, & girādo dalli dua lati di esso quadrato: come si facesse la quarta parte del circolo, & cosi facendo alli quatro angoli doue intersecaranno le linee curue con li lati del quadro, li saranno li veri termini della forma ottogona. Et ben che dal circolo questa anchora si potrebbe cauare facendo vna croce: & ogni quarta parte diuidere per meta che sariano otto parti: quello sarebbe alquanto mendicabile: ma questa e certissima portata da l'arte.

Plusieurs formes tendēt a la circulaire, entre lesquelles sont l'octogone, c'est adire de huit faces: hexagone de six, & la pentagone de cinq. Vray est qu'il s'en peult faire assez d'autres de plusieurs & diuers costez, toutesfois elles retirent toutes a la rotondité. Parquoy presentemēt ne traicteray que de ces trois principales qui sont plus a propos, & suffiront pour toutes les autres.

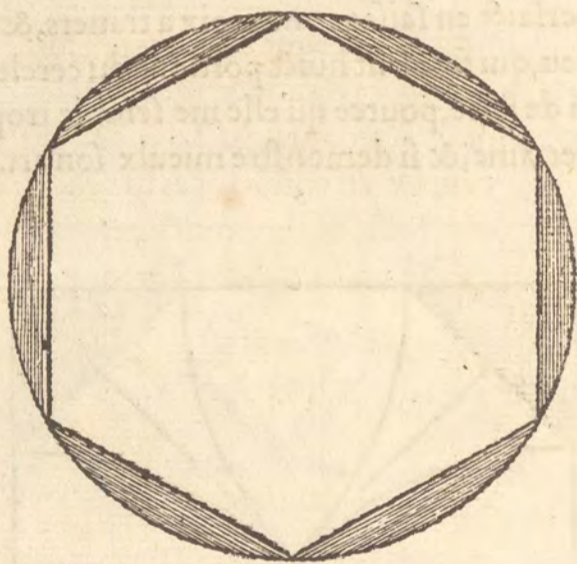
Ceste forme octogone se tire du quarré parfait, dedans lequel fault faire deux lignes diagonales, puis mettre vne poincte du cōpas a vn des angles du quarré, & l'autre poincte sur son centre. Apres tourner de deux costez de ce quarré, cōme pour y former la quarte partie d'un cercle, & ainsi poursuyure par tous les quatre coingz. Lors ou cesdictes lignes courbes viendront a toucher aux flans du quarré, la feront les termes de la vraye forme octogone: & nonobstāt qu'elle se peust aussi bien tirer du cercle parfait en faisant vne croix a trauers, & diuisant chascune de ses parties par le meillieu, qui feroient huit portions du cercle: mon intention n'est d'enseigner ceste facon de faire, pource qu'elle me semble trop poure: mais celle cy de quoy ie traicte, est certaine, & si demonstre mieulx son art.



Premier liure de Geometrie

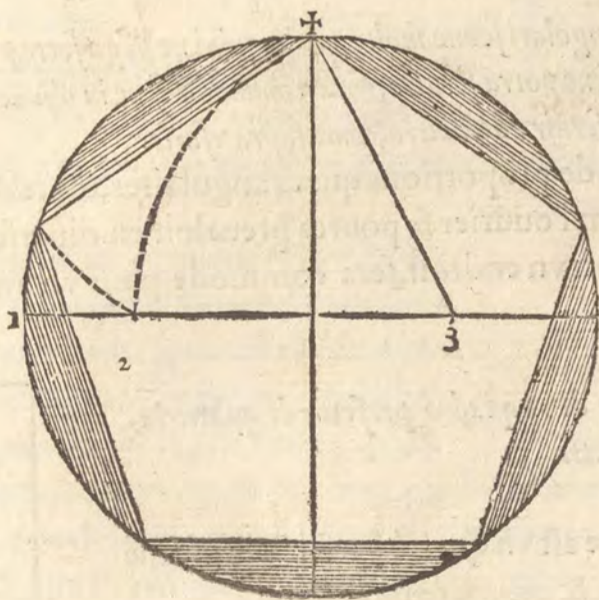
La forma effagona, cioe di sei faccie, cosi si fara, Fatto vn circolo senza allargare ne stringere il compasso, ma sopra la linea circolare compassando, doue tocheranno le punte, li giustamente saranno sei punti: onde da vn punto a l'altro tirata vna linea, sarà formate le sei faccie. Et di qui e nato il nome del compasso, che in molti lochi d'Italia se domanda Sesto, per essere il semidiametro la sesta parte della circonferentia.

La forme exagone, c'est adire de six faces, se fera en ceste maniere. Compassez vn cercle en rond parfait: puis sans eslargir n'y restraindre vostre compas, tournez par dessus la circúference, & vous la merquerez de six poinctz iustement. Apres tirez vne ligne d'vn poinct a autre, suyuát depuis le premier iusques au dernier, & vous aurez ainsi l'exagone. De ceste forme le compas a trouué son nom entre les Italiens, car ilz l'appellent Sesto, pource qu'en mesurant ceste proportion, il fait vn demy diametre, qui est la sixiesme partie de la circumference.

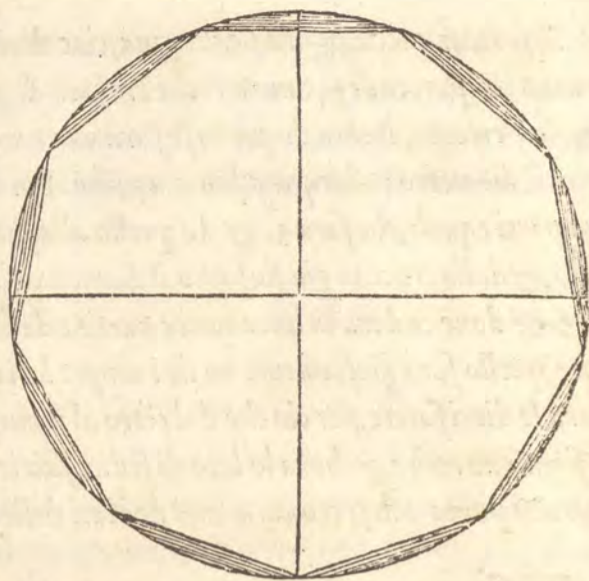


A formar questa figura pentagona, cioe di cinque lati, non e cosi facile come l'altre, per essere di lati dispari et di piu numeri che tre, non di meno a farla theoricamēte, cosi si fara. Fatto vn circolo perfetto, drento di quello se fara vna croce, cioe vna linea piana che sia lo diametro, & sopra il diametro cadera vna linea a piöbo. Poi dal lato sinistro sia diuiso il mezzo diametro in dua parti equali, che fara 3. & da quello alla summita che fara vna croce: sia allargato il compasso, & dalla croce in giu sin sopra il diametro sia circuito, non mouedo perho, la punta del sesto dal 3. & doue cadera la linea curua partita dalla croce sopra il diametro: quāto fara dal 2. alla croce, quello fara giustamente vn de i cinque lati del pentagono. In questa figura si trouano anchora le dieci faccie, per cio che dal cētro al numero 2. fara vn lato delle dieci faccie, et piu questa figura ne recha anchora lo lato di sedici faccie, & perho dalla circonferentia al 1. verso il centro al punto 2. li si trouara vno de i lati delle sedici faccie.

Il n'y a pas si grande facilité a former ceste figure pentagone, comme il y a aux precedentes, pourautant que ces angles sont impers, & excedās le nombre de trois. Ce neantmoins pour en venir a bout par bonne industrie, il y fault proceder en ceste maniere: Compassez vn cercle parfait, puis faictes vne croix dedans, c'est adire vne ligne plaine seruant de diametre, & vn autre tumbant a plomb. Cela faict, diuisez par le costé gaulche vostre demy diametre en deux pars, merquant le point de la diuision par 3. Apres mettez le compas sur ce point, & l'estendez iusques au plus hault de la ligne perpendiculaire, signé d'vne croix. Consequemment depuis la croix tirant contrebas venez iusques sur la ligne diametrale, sans toutesfois mouoir la poincte du cōpas de dessus le point merqué 3. Et ou la ligne courbe yssue de la croix, posera sur la diametrale, merquez y 2. Lors remontez vne petite ligne iusques a l'angle tirant a la croix: & ce sera iustement vn des cinq costez du pentagone. A la verité lon pourroit bien trouuer dix faces en ceste figure, pource que de puis le cētre iusques au 2. il y auroit vn costé de ces dix faces: & si pourroit on y en trouuer vne de seize, compassant depuis le point merqué 1. iusques au 2. tirant deuers le centre, puis menant ceste mesure tout a l'entour du cercle.



La figura qui sotto dimostrata sarà di grã giouamêto a tutti quelli acui bisognara diuidere alcune circōferentie in quante parti gliacaderà, quantunque fossero gran numero, imo dispari, ma essempio gratia per non cōfundere il lettore in gran numero de parti, vorremo fare vn circolo perfetto diuiso in noue parti giustamente: prenderemo adōcha la quarta parte di tutto lo circolo, & quella diuideremo in noue parti, & quatro di quelle parti faranno vna nona parte di tutta la circonferētia infallibilmente, & così di quante parti se vorrà fare vna rotondita: sian che numeri si voglia, prenda sempre la quarta parte del tutto, & ne faccia altre tante parti: prendendo sempre di essa quãtita quatro parti, lequali faranno vna di quei lati in che hauerai proposto che sia partita la forma circolare. Et questa regola, come disopra io dissi, seruirà a molti ingeniosi artefici.



La figure cy dessus est merueilleusemēt vtile pour ceulx qui ont besoing de cōpartir aucunes circumferences en tant de portions cōme lon veult, encores qu'elles montent a grand nombre, & que ledict nombre soit imper. Mais a fin de ne cōfondre le lecteur en multitude trop excessiue de parties, ie diuiseray seulement ce cercle en neuf: & pour ce faire prendray sans plus sa quarte partie, & la partageray en neuf: ce faisant, quatre de ces parties comprendront iustement vne neuuiesme de toute la circumference. Ainsi donc en autāt de parties que lon voudra diuiser vne rotondité, quelque nombre que ce puisse estre, tousiours fauldra mesurer la quarte partie du cercle en autāt de pars q̄ letout en deura auoir: & quatre de ces diuisions feront vne face respondante a la proportion en quoy lon voudra mypartir ceste forme circulaire. Qui est vne reigle laquelle pourra bien seruir aux Architectes ingenieux & de bon iugement.

Le proportioni quadrangolari sonno molte, ma io quiui ne pōgo sette principali, delle quali l'Architetto a diuerse cose sene potrà seruire, & accommodarsene in piu accidēti: & quella che non sarà per vn loco, potrà seruir ad vnaltro, come sopra vsarle.

Il est plusieurs sortes de proportions quadrangulaires, toutesfois ie n'en mectz que sept principales, dont l'ouurier se pourra preualoir en diuerses occurrences: & celle qui ne sera propre en vn endroit, sera commode pour vn autre, comme il les scaura bien applicquer.

Questa primera forma e di vn quadro perfetto di quatro lati equali, & quatro angoli retti.

Ceste premiere forme est vn quarré parfait, constitué de quatre angles droictz, & quatre costez esgaulx.



Questa seconda figura e vna sesquiquarta, cioe vn quadro & vn quarto.

Ceste seconde est vne sesquiquarte, c'est adire vn quarré, & vn quart.

Questa terza figura e vna sesquitertia, cioe vn quadro, & vn terzo.

Ceste troysiesme, est vne sesquitierce, qui signifie vn quarré & vn tiers.

Questa quarta figura se dice proportion diagonale, la quale si fa cosi, Sia misurato il quadro perfetto da angolo ad angolo, & quella linea dara la longhezza di questa proportion, la quale e irrationabile, ne si troua proportion al cuna dal quadro perfetto a questo cressimento.

Ceste quarte se nomme proportion diagonale, & se faict ainsi. Soit diuisé vn quarré parfaict depuis vn angle iusques a l'autre, & la ligne qui le trauerfera, donnera la longueur de ceste mesure, laquelle est inexplicable: car il ne se treuve aucune proportion dans le quarré parfaict, qui soit cause de cest accroissement.

Questa quinta figura sara sesquialtera, cioe di vn quadro & mezzo.

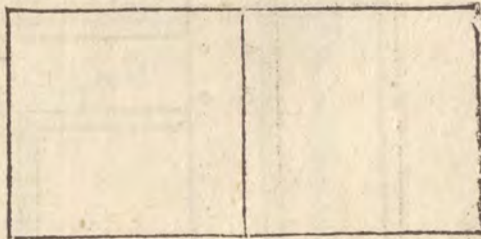
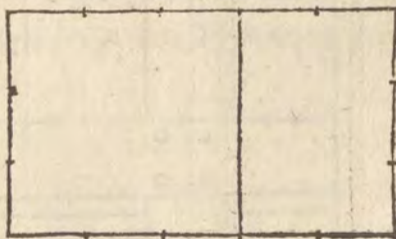
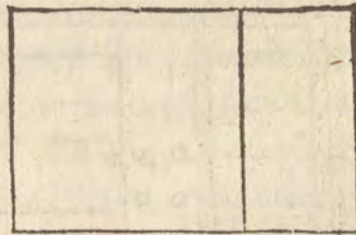
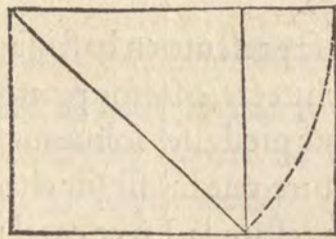
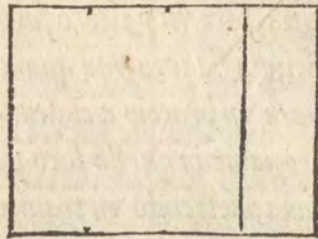
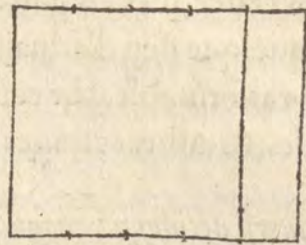
Ceste cinquiesme est dicte sesquialtera, qui vault autant comme vn quarré & demy.

Questa sesta figura sara di proportion superbipartiens tertias, cioe partito il quadro perfetto in tre parti equali, & a quello agiunteuene dua.

Ceste sixiesme est appellée par les Latins, superbipartiens tertias, c'est adire diuisant le quarré parfaict en trois parties esgales, & y suradioustant deux autres.

Questa settima & vltima proportion sara dupla, cioe di dua quadri, et sopra questa forma nelle cose buone antiche nõ s'e trouata forma che esceda alla dupla, eccetto anditi, logie, qualche porte, & finestre le quali han passato di alqu anto, ma di vestiboli, sale, camere, & altre cose habitabili non si comporta fra gl'intendenti, perche non e commoda.

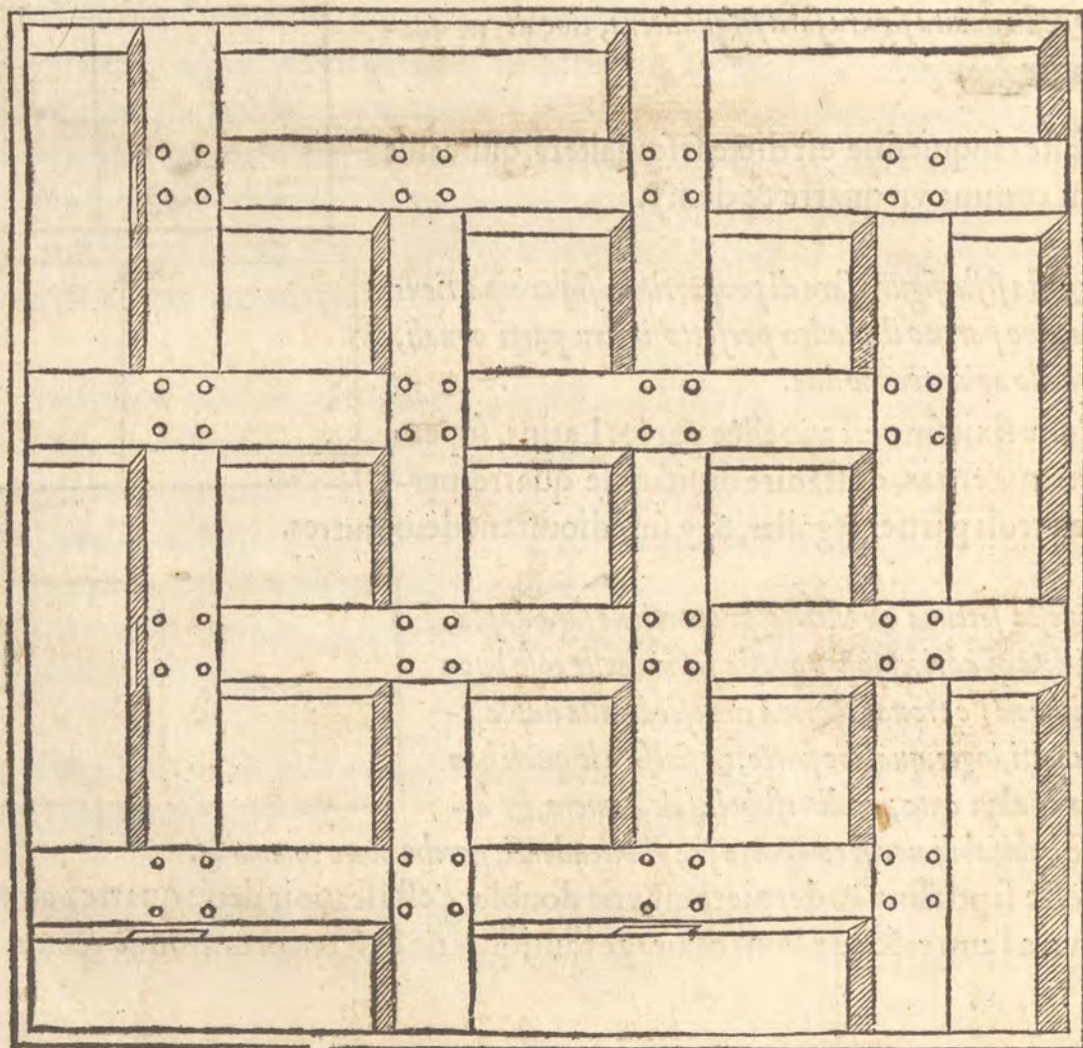
Ceste septiesme & derniere est vne double, c'est acauoir deux quarez aboutif sans l'vn a l'autre: & aux bons ouurages antiques ne s'est encores trouué forme qui



l'ayt excédée, fors en galleries, cabinetz, portailz, & fenestrages qui peuuent auoir passé quelque peu d'aduantage. Mais les bons entédeurs ne trouueroyent commode ny raisonnable que ceste proportion feust corrompue en sales, chambres, garderobes, & aultres estages habitables.

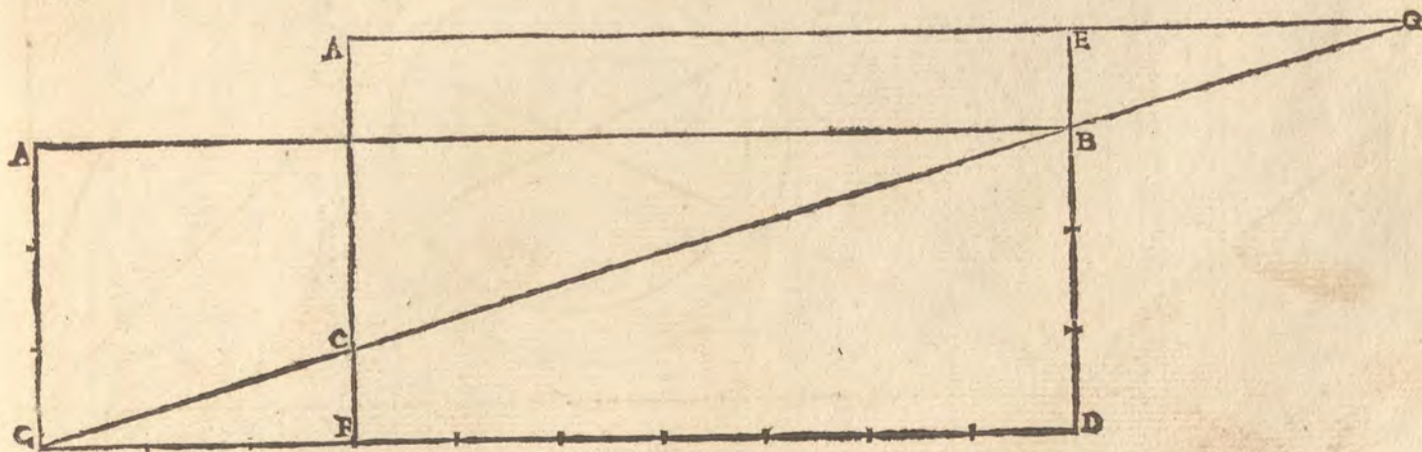
Diuersi accidenti vengono alle mani de l'Architetto, come saria questo che volendo, essempio gratia, fare vn palco, o solaro, o tafello, che dir lo vogliamo, il loco del quale sara di piedi quindici: ma hauera vna quantita di traucelli li quali non saran di tanta longhezza, ma gliene manchara vn braccio a ciascuno, nondimeno egli sene vorra seruire. Intale bisogno non hauendo altro legname in quello loco potra tenere il modo qui acanto dimostrato, & l'opra sua sara fortissima, mettendo vn traucello nel muro da vn lato, et l'altro capo suspeso come qui si vede espresso.

Il se presente en bastissant plusieurs incommoditez estranges entre les mains de l'Architecte, comme pourroit estre ceste cy, qui est que voulant faire vn plâcher de quinze piedz, ses soliveaux n'arriueroyent a ceste longueur, mais s'en faudroit par aduéture vne brasse sur chascun. Toutesfois a faulte d'autre boys faudra qu'il se serue de cestuy la. En ce cas il vsera de la pratique demonstrée en ceste figure: ce faisant son ouurage sera bon & durable, pourueu qu'il enclauue aucuns boutz des soliveaux dedans l'espoysseur de la muraille, & que les extremittez suspendues soient mises par mortaises dedans ceulx qu'elles toucheront, & ainsi trouuera remede a la presente incommodité.



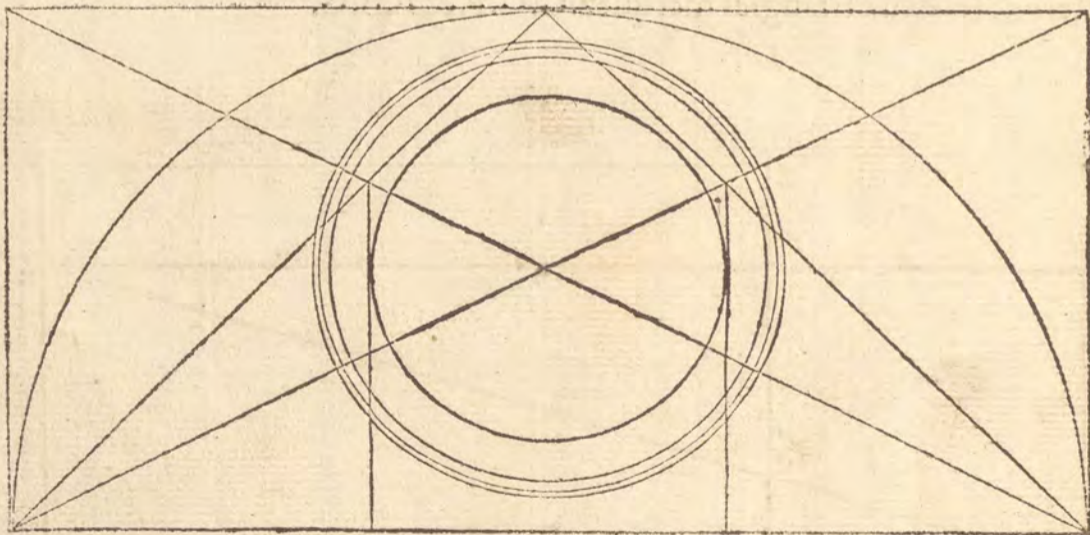
Strani accidenti vengono tal volta a l'Architetto che i passi di Giometria li giouerano molto, come saria questo, egli ha vna tauola sola longa verbi gratia x. piedi, & larga iiii. et ha necessita di vna porticella alta piedi vii. & larga quatro, hora s'el vorra di essa tauola fare dua parti della sua longhezza, le dua larghezze non fan che sei piedi, & sette gliene bisogna. S'el vorra tor via vn capo della tauola che sara piedi tre, quello non seruira per cosa alcuna, perche la tauola rimane piedi sette, & larga tre nietendimeno ella ne vol quatro, faccia adöche cosi. La tauola sara piedi dieci longa, et piedi tre larga, li angoli dessa saranno A. B. C. D. partira detta tauola per linea diagonale dal C. al B. & fatto di essa dua parti equali tiri indietro lo angolo A. tre piedi verso il B. & l'angolo C. verso il D. di maniera che capo A. F. sara quatro piedi, & il capo E. D. sara alto quatro piedi, cosi da A. al E. sara sette piedi, doue la tauola A. E. F. D. sara longa sette piedi, & larga quatro, per supplire al bisogno della porticella, & anco gli auanzara vn triangolo C. C. F. & vn altro E. B. G.

Estranges accidentz arriuent aucunesfois a l'Architecte, en quoy la science de Geometrie luy est grandement profitable, comme seroit cestuy cy. Il aura vne table de dix piedz de long, & troys de large, & il luy en fauldra fermer vne porte de sept piedz de hault, et large de quatre. Or s'il diuise en long ceste table en deux pars, les deux largeurs ioinctes l'vne a l'autre ne feront que six piedz, & il luy en fault sept. Adonc s'il en vouloit couper vn bout de trois piedz de long, cela ne luy seruiroit de rien, & la table demourroit de sept piedz de hault, & trois de large, toutefois il luy en fault quatre. Pour doncques en venir a bout, face comme ie luy diray. Merque premieremet les angles de la planche par A. B. C. D. puis la partisse iustement d'vne ligne diagonale depuis le C. iusques au B. & quäd il en aura fait deux parties esgales, retire l'angle A. trois piedz deuers le B. & autant celuy de C. deuers le D. en maniere que le chief A. F. ayt quatre piedz de largeur, & celuy de E. D. autant. Parainsi la planche se trouuera sept piedz de long depuis l'A. iusques a l'E. & en comprenant ces quatre lettres A. E. F. D. elle aura sept piedz en longueur, & quatre en largeur, qui fera pour supplir au besoing de la porte, & encores luy resteront les deux triangles merquez. C. C. F. & E. B. G.



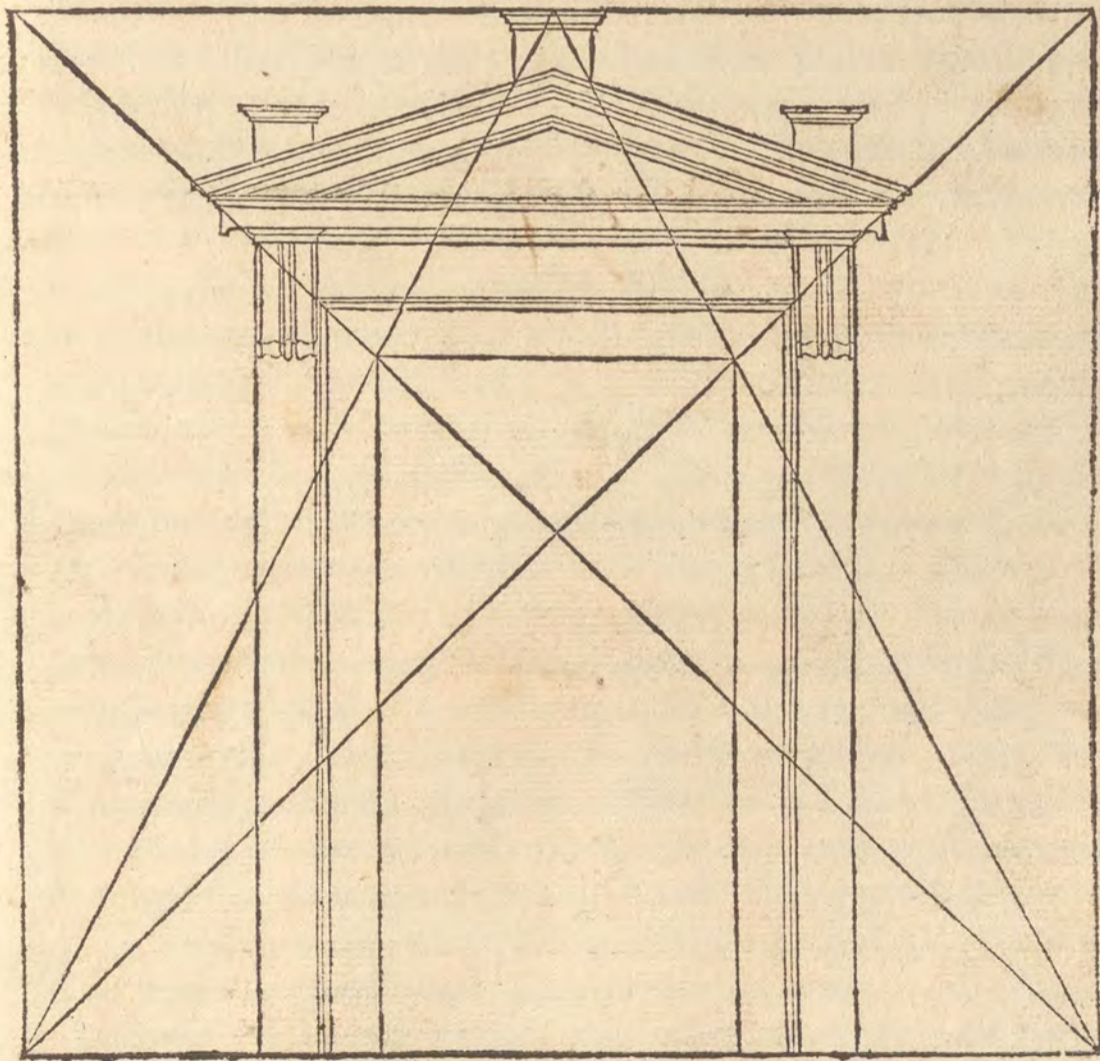
Acade spesso volte a l'Architetto di fare vn ochio ad vn tempio, o grande, o piccolo chei sia: & perauentura egli non sapra di che grandezza lo debbia fare. Ma a suo proprio parere, & a complacencia d'ochio lo fara. Ma se portato dalla ragione & dalle linee lo vorra fare: non sara giamai da chi intende tal cosa biasimato, & perho l'Architetto misurara la latitudine di quel spacio doue vorra far l'ochio, & in quella fara vn mezzo circolo: dipoi quello serrato da linee rette, & tirate le dua linee diagonali, & appresso dua altre linee da li angoli di sotto alla summita del mezzo circolo, doue le dua linee diagonali superiori intersecaranno in quelle che vanno alla summita: li fara il termine di fare dua linee a piombo, le quali daranno la larghezza del ochio, si come dimostra la figura qui acanto con l'ornamento di esso si fara, la sesta parte del suo diametro.

S'il fault que l'Architecte face en quelque eglise vn œuil, ou vn O. grand ou petit, & il est ignorant de Geometrie, a peine scaura il quelle mesure il luy deura donner. Parquoy le fera selon sa fantasie, & suyuant le plaisir de son regard: mais s'il y veult proceder par la raison, & se gouverner par la pratique des lignes, iamais ne pourra estre blasme de son ouurage, principalement par ceulx qui scauront q'c'est que de l'art. Pour donques en venir a bonne fin, auant toute oeuvre il mesurera l'espace ou lon voudra faire cest œuil, & la comprẽdra toute en vn demy cercle, qu'il enclorra de lignes droictes tout autour de quatre costez, puis tirera deux lignes diagonales, & encores deux autres naissantes des angles de bas, & respondantes a la summité du demy cercle. Lors ou les deux lignes diagonales croyserõt a trauers de celles qui toucherõt la summité du demy cercle, la serõt les vrayes limites pour tirer deux lignes a plomb, lesquelles demonstreront en euidence quelle doit estre la largeur de l'œuil. Et ainsi la figure l'enseigne, mais il fault que l'ornement d'alentour ne soit plus grand ny plus petit que la sixiesme partie de son diametre.

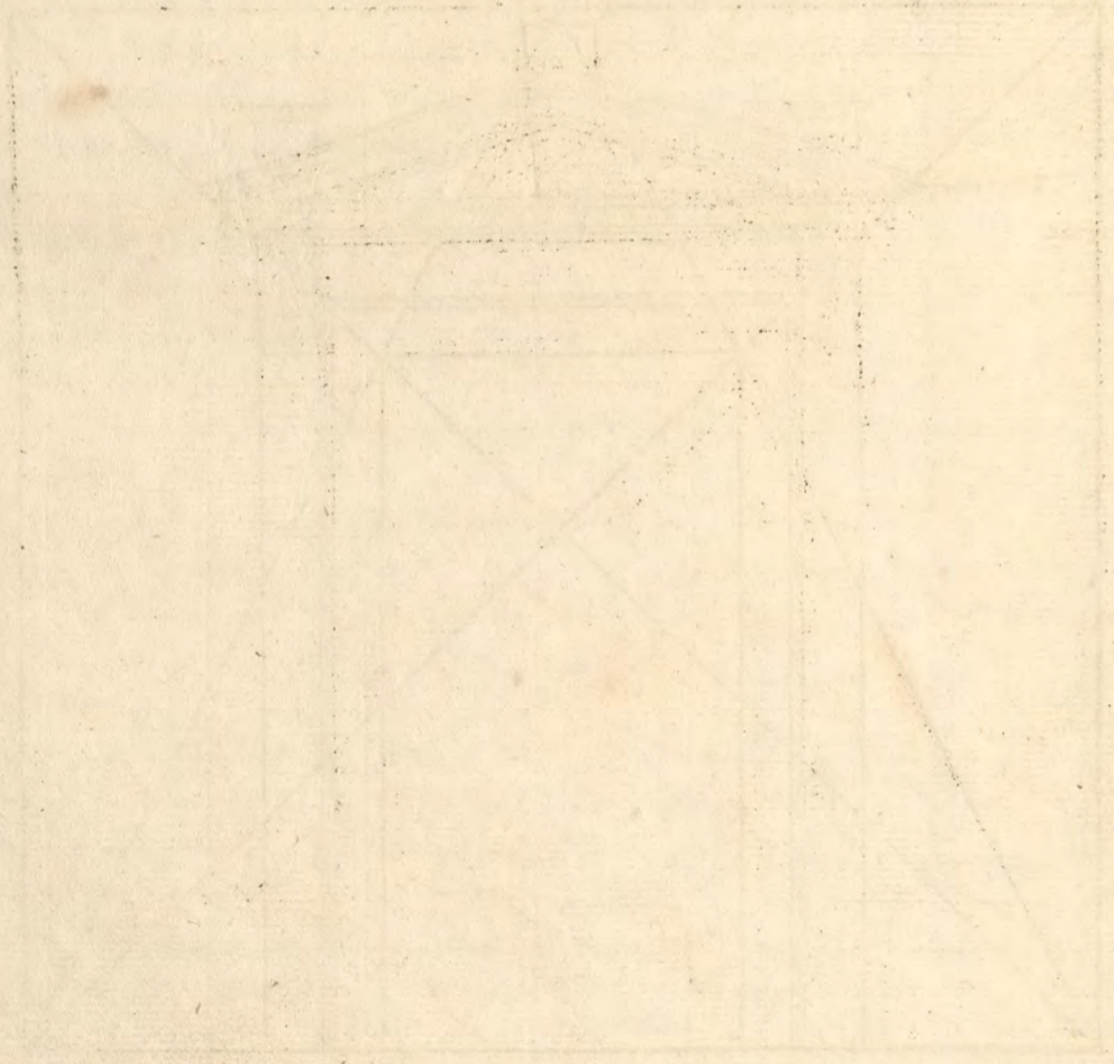
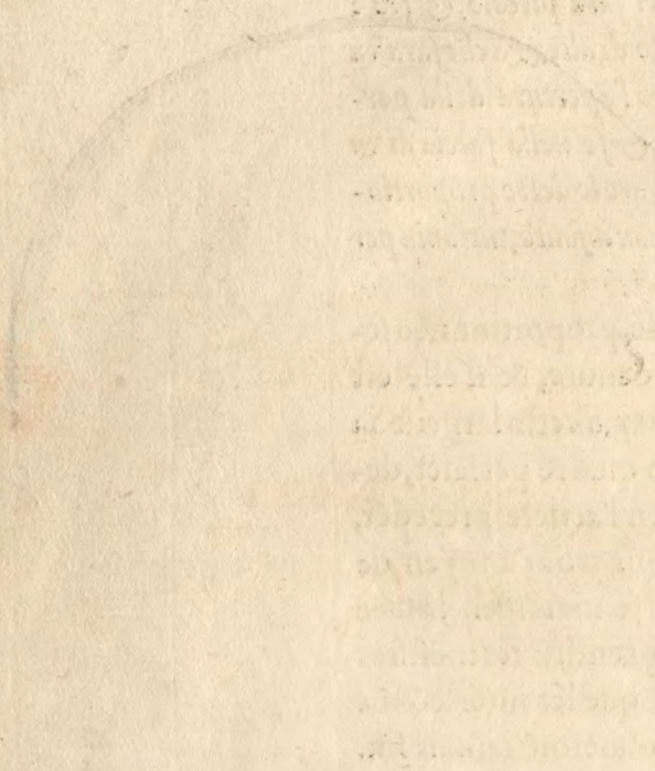


Et similmete se l'Architetto vorra fare la porta d'un tempio proportionata al loco, prèdera la latitudine del corpo di mezzo del tempio, cioe il netto, o fra li muri sel sarà piccolo, & fra i pilastri se hauera le ale da i lati, & a questa latitudine fara altro tanto di altezza che sarà vn quadro perfetto, & le medesime linee che s'e detto si sopra formaranno l'apertura della porta, & anco daran modo di fare li ornamenti, come si dimostra qui sotto, & se nella faccia di vn tempio ci andara tre porte & tre occhi, si potra ne i lochi piu piccoli vsare le dette proportioni. Et benche, cãdidissimo lettore, le cose di varie intersecationi di linee sian infinite, tuttauia per non essere prolisso io gli daro fine.

Semblablement si l'Architecte desire faire la porte d'une eglise proportionnée selon le lieu, il prendra la largeur que ladicte eglise aura dedans ocuure, & si elle est petite, mesmes qu'entre les piliers y ayt des aelles des deuz costez, a ceste largeur ia par luy prise il adiousterà telle haulteur qu'il en puisse faire vn quarré parfaict, dedans lequel il tirera les mesmes lignes dont il est faict mètion en l'article precedèt, & elles formeront iustement l'ouuerture de la porte, voyre donneront moyen de faire les ornementz d'alentour, comme ceste figure le demonstre: mais si en la face du temple il y deuoit auoir trois portes, en ce cas l'Architette prendra ses mesures sur les espaces plus petites. Et cela suffira quãt a present, pource que les interfectiõs des lignes sont tant & en si merueilleux nombre qu'il ne sen trouueroit iamais fin. Qui fera qu'en cest endroit ie clorray ce mien premier liure de Geometrie.



Qui finisce il primo libro di Geometria.



IL SECONDO LIBRO DI PERSPETTIVA

di Sebastiano Serlio Bolognese.

LE SECOND LIVRE DE PERSPECTIVE, DE

Sebastian Serlio Bolognois, mis en langue francoise par Iehan Martin,
Secretaire de monseigneur reuerēdissime cardinal de Lenoncourt.

Trattato di prospettiva, quanto alle superficie.



Nchora che la sottil arte della prospettiva sia molto difficile a scriuere: & massimamēte de i corpi leuati dal piano, anzi e arte che meglio se insegna cōferendo presentiamēte, che in scritto, & in disegno, nōdimeno hauendo io trattato nel primo libro di Geometria, senza la quale la prospettiva nō sarebbe: io misforzaro con quella piu breue via che per me si potra, darne tanto di luce a l'Architetto, che al bisogno suo sara basteuole, ne mi stendero in philosophare o disputare che cosa sia prospettiva ne d'onde sia deriuata: percioche il profondissimo Euclide ne tratta sottilmente con la speculatione. ma venendo alla pratica & al bisogno de l'Architetto, diro bene che prospettiva e quella cosa che Vitruuio domāda scenographia, cioe la frōte & li lati di vno edificio, & ancho di qualunque cosa o superficie o corpo. la qual prospettiva consiste in tre linee principali. La prima e la linea piana, dalla quale nascono tutte le cose. La seconda linea e quella che va al punto, altri lo dicono il vedere, altri orizonte, ma l'orizonte e il suo proprio nome, imperho che l'orizonte e per tutto doue termina la veduta nostra. La terza linea e quella della distantia, laquale e sempre al liuello de l'orizonte, ma piu apresso o piu lōtano secōdo che accadera, come al suo loco ne parliamo. Questo orizonte l'altezza sua se intende al liuello de l'ochio nostro, come saria adire, l'Architetto vorra dimostrare vn casamento in vn parete, ilquale hauera lo suo nascimento dal piano, doue posaranno li piedi de i riguardanti, in questo caso sara ragione che l'orizonte sia di tanta altezza, quanto l'ochio nostro, & sia posta la distātia nel piu commodo loco di quella, se l'ara in capo di vn giardino, o di vn andito: sia la sua distātia a l'entrata di esso giardino, o andito, & similimente in vna sala, o altra stanza sia sempre la sua distātia a l'entrare di esse, se sara in vna strada in vn parete, la sua distātia si porra da l'altro lato al dirimpetto di essa opera, et se in tal caso la strada fusse stretta, sara bene adimaginarsi maggior distantia, acio li scurtii facino meglio l'vficio suo, percioche come la distantia e piu lontana, le opere che si fingerāno l'vna dopo l'altra parera che si alōtanino piu, ma se vn casamento il nascimēto del quale sara piu leuato da terra col suo principio: come saria essemplio gratia quatro o sei piedi o piu: il douer vorria bene che l'orizonte fusse alla veduta nostra, come disopra dissi, ma perche di questo tal casamēto non si potria veder alcun piano: & anco le parti di sopra discaderian troppo con dispiacere de i riguardanti, in tal accidente si potra bene prēdere licentia di mettere l'orizonte alquanto piu alto delle basi del casamento, a discretione del giudicioso, ma non perho come certi licētiosi, & di poco giudicio, che in alcune facciate di palazzi in vna altezza di piedi trenta o quarāta figeranno vna historia o altra cosa con casamenti, la veduta de i quali sara a tale altezza, ma in questo errore non son giamai caduti i giudiciosi & intendenti huomini, come e stato messer Andrea Mātegnā, & alcuni altri anchora, che doue han fatto alcune cose superiori agli occhi nostri: nō s'e veduto di quelle alcun piano perche la buona arte della prospettiva gli a tenuti a freno.

Second liure de perspective

Et perho, si come da principio dissi, la prospettiva e molto necessaria a l'Architetto, imo il perspetico non fara cosa alcuna senza l'Architettura, ne l'Architetto senza prospettiva, & che sia il vero consideremo vn poco gli architetti del secolo nostro nelquale la buona Architettura ha cominciato a fiorire. Bramante suscitatore della bene accompagnata Architettura, non fu egli prima pittore & molto intendente nella prospettiva prima ch'el si desse ad essa arte? Il diuino Rafaello da Urbino non era vniuersalissimo pittore, & molto instrutto nella prospettiva prima che operasse ne l'Architettura? Il cōsummatissimo Baldeasar Peruzzi senese fu anchor lui pittore, & nella prospettiva tanto dotto che volendo intendere alcune misure di colonne, & d'altre cose antiche per tirarle in prospettiva: se accesse talmēte di quelle proportioni & misure, che alla Architettura al tutto si diede, nella quale ando tãto auanti, che a nullo altro fu secondo. Lo intendēte Girolamo Genga, non fu anchora lui pittor esselente, & nella prospettiva espertissimo, come ne han fatto fede lo belle scene da lui fatte per compiacere al suo padrone Frãcesco Maria Duca di Urbino, sotto l'ombra delquale e diuenuto ottimo Architetto? Iulio Romano vero alieuo del diuin Rafaello si nella prospettiva, come nella pittura per mezzo di quelle arti non se egli fatto buonissimo Architetto? Et io, quale i mi sia, essercitai prima la pittura & la prospettiva, per mezzo delle quali a gli studii de l'Architettura mi diedi, de iquali son tanto acceso & tãto me dilettauo, che in tal fatiche mi godo. Hor per tornare al mio primo proposito, dico che cōuerra esser molto aueduto, & accorto in questa arte, & cosi cominciãdo dalle cose basse andaro procedendo gradualmente alle piu alte, per quanto potra l'ingegno mio.

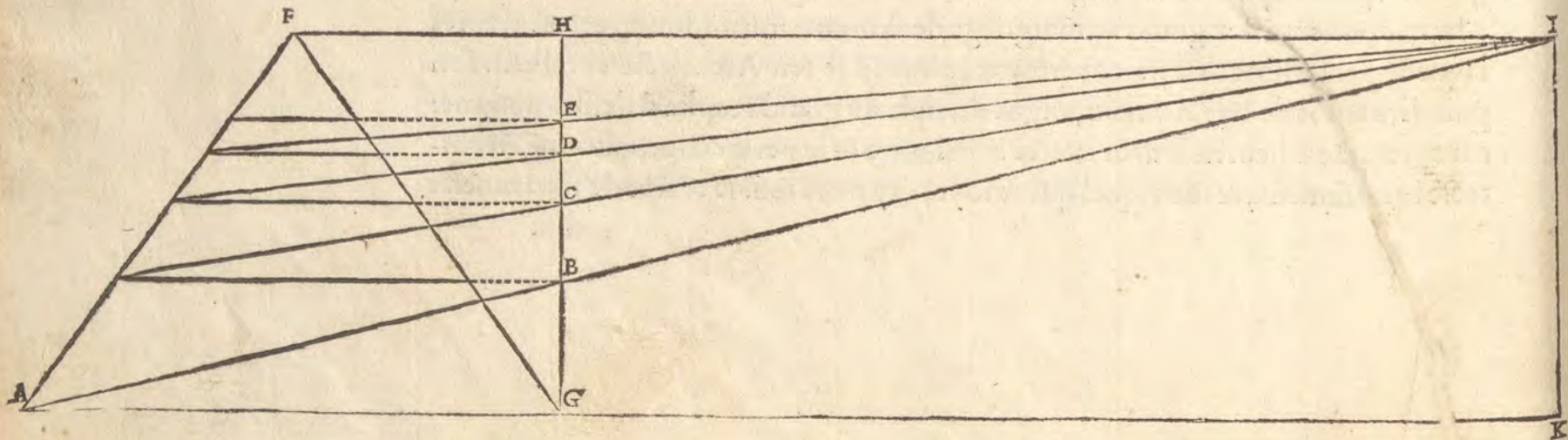
Encores que l'art de perspective soit merueilleusement difficile a traicter en escripture, principalement ou il est question des corps releuez sur le plant, & qu'il se puisse mieux enseigner de viue voix, q̄ par doctrine ou aucun pourtraict: ce non obstãt pource qu'en mon premier liure i ay desia ouuert les secretz de Geometrie, sans laquelle est presque impossible de peruenir a ce beau degre, ie prẽdray peyne soubz la plus brieue tradition que ie pourray, d'en dõner tant de lumiere a l'Architecte que cela deura suffire au besoing qu'il en pourroit auoir, & ne m'estendray a philosopher ou disputer quelle chose est ceste science, ny d'ou elle deriue. Pourauant q̄ Euclides aux introductions de sa speculatiue en a suffisamment traictẽ. Mais pour venir a la demõstration, & secourir au besoing des studieux, ie diray que cest celle que nostre Vitruue appelle Scenographie, qui cõprend non seulement le frõt & les costez d'vn edifice, ains qui plus est toute forme soit ou superficie ou corps. & la force d'icelle consiste en trois lignes principales, dont la premiere est la plaine de laquelle naissent toutes les autres. La secõde est celle qui s'adresse au poinct, que plusieurs nomment veue: & les autres orizon qui est, a mon iugement, son propre terme, pource que c'est le poinct de toutes longueurs ou largeurs en quoy nostre veue define. Et la tierce ligne est celle de la distance qui est tousiours, soit pres ou loing, au nyueau dudict orizon ainsy que l'occasion se presente, de quoy ie feray le discours en tẽps & lieu. Or la haulteur de cest orizon est ordinairement au nyueau de nostre œuil cõme ie prouueray par exemple. Le perspectif voudra faindre vn bastiment sur vne muraille sortant d'vn plant, sur lequel poseront les piedz des regardans, pour bien faire il sera besoing qu'il mette l'orizon ou poinct de cest ouurage, a la iuste haulteur de nostre regard, & retire la distance au lieu qu'il iugera

plus commode, comme si c'est au bout d'un grand iardin, ou de quelque gallerie longue, la vraye distance sera droict a l'entrée de ce iardin ou gallerie, & tout ainsi en vne sale ou autre membre de logis: mais si il fault faindre ladicte perspectiue au bout d'une rue, la distance soit mise a l'autre bout viz a viz de l'ouurage. Toutesfois si la rue estoit estroicte, bon fera, si il est possible, imaginer vne distâce plus reculée: afin que les raccourcissémés puissent mieux faire leur deuoir: car tât plus elle se recullera, plus semblera il aux regardás que les maisonages ou figures soient arriere l'une de l'autre. Et si il falloit faire ceste pspectiue en vne face de maison esleuée quatre ou cinq piedz, voire d'auátaige par dessus la superficie de la plaine terre, le deuoir requerroit q' l'horizon feust merqué au poinct de nostre veue: mais a cause que lon ne scauroit veoir le plant de ce bastiment, & q' les parties de dessus decherront trop, au grand mescontentemét des spectateurs: en ce cas le perspectif pourra bien prédre licéce d'asseoir l'horizon vn peu plus hault, pourueu qu'il soit guydé de bon iugement, & ne face comme certains ignorans trop subgectz a leur plaisir, & assez mal garniz de bõne congnoissance, qui en aucunes faces de palais de la haulteur de trente ou quarante piedz, faindront vne hystoire ou autre fantasie accõpagnée de bastimens, dont le poinct de la veue ne sera de rien plus hault que le plant: en quoy certes leur faulte sera merueilleusement lourde, & de mauuaise grace aux yeux des congnoissans: car les bons ouuriers ne feirét iamais ainsi, mais se sont bien gardez de tumber en cest erreur, specialemēt maistre André Mantegné, & autres, qui faisans des choses superieures a noz yeux, & voulans suyure le vray art de perspectiue n'y tiroient aucune ligne de plant: chose qui peult assez dõner a entendre que ceste science est grãdement requise a l'Architecte, & q' celuy qui en est studieux, ne fera iamais aucun ouurage sans Architecture, ny l'Architecte sans pspectiue. Et qu'ainsi soit, les bons maistres de nostre tēps, auquel la vraye sciēce a recõmencé a fleurir, ce sont tous regez a cela: mesmes Bramāt qui l'a resuscitée, fut singulieremēt bon peintre & perspectif, auant q' iamais il se meist a faire la moindre entreprise d'Architecture. Et Raphael d'Vrbīn n'auoit il esté peintre excellent en pspectiue, & renommé par tout le monde vniuersel, auāt qu'il s'en voulust meller? Puis Balthazar de Peruzzi Senoys, consommé en architecture, n'auoit il esté peintre & perspectif bien entendu, premier qu'il s'adonnast a conduire aucuns edifices? Sans point de doubte si auoit: & voycy cõmēt il y veint. Cest hõme cherchāt les mesures d'aucunes colonnes, & autres ouurages antiques pour les figurer seulemēt en perspectiue, fut si fort espris de la douceur qu'il trouuoit aux pportions, qu'il s'aplica du tout en l'Architecture, en quoy penetra si auant, qu'il ne fut second a nul autre. Semblablemēt Hierosme Genga se trouuoit bien fondé en peinture & perspectiue, deuāt qu'il s'entremest de ceste doctrine: & ne le scauroit on nyer: car les belles scenes qu'il fait pour cõplaire a son seigneur & maistre le duc d'Vrbīn, nommé Francoys Marie, donnent assez grand tesmoignage de sa bonne institution en ces artz, apres laquelle par la liberalité de ce vertueux prince, il se fait Architecte excellent. I'en puis dire au tāt de Iule Romain, digne disciple du grand Raphael dessus nommé: car apres auoir heureusement exercé la peinture & la perspectiue, il deuint Architecte bien fameux: & moy, quel que ie soye, i'ay passé tout le temps de ma ieunesse

a suyure lesdictes peinture & perspective, mais finablement elles m'ont conduit a ce que maintenāt ie poursuy, dont la douceur m'est tant benigne & agreable, que ie me deleste en mes labeurs. Mais pour retourner a mon propos, ie suis d'opinion qu'un homme voulant faire profession d'Architecture, doyt estre diligent & curieux d'examiner & retenir les reigles que ie bailleray cy apres, qui seront pour le cōmencemēt choses basses & assez faciles, puis ie monteray de degre en degre aux haultes & industrieuses, tant que la capacite de mon debile entendement se pourra employer & estendre.

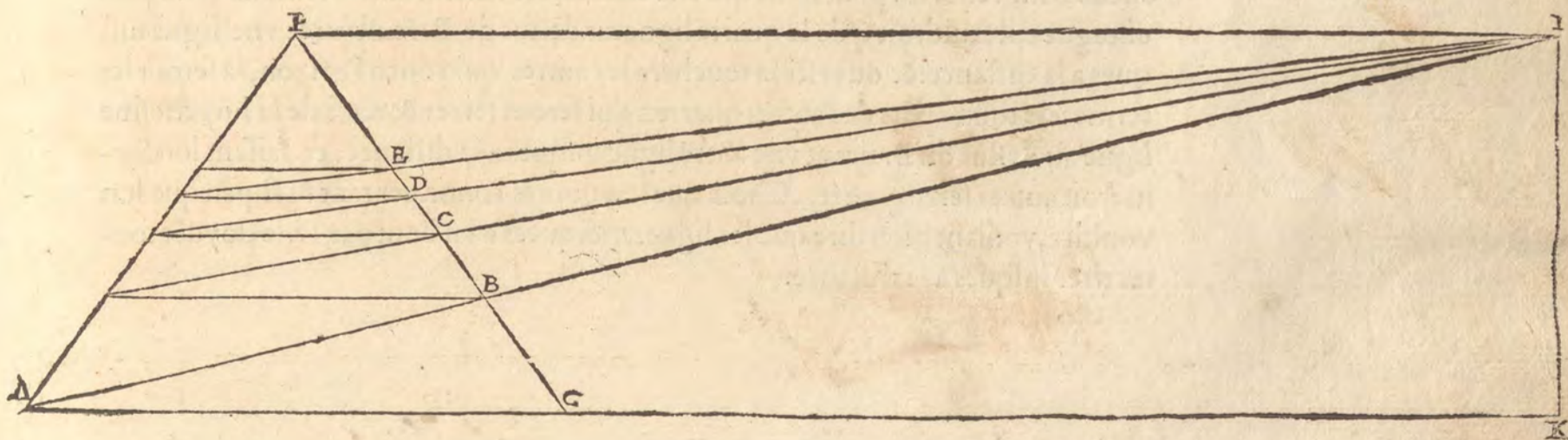
Et per che dalle cose minime si va alle maggiori, cominciaro a dar il modo di collocare vn quadro perfetto in scurtio, dal quale nascerāno poi tutte l'altre cose. La base di esso quadro sara A. G. l'altezza del orizonte, come se detto, se imaginara a liuello del ochio: & esso sara I. al quale concorreranno tutte le linee, ma prima sian tirate le dua linee da i lati A. G. dipoi cōtinuata la linea piana G. K. in lōgitudine: et cosi la linea de l'orizonte parallela a quella, & quāto se vorra star lontano aguardar esso quadro: tāto si discostara da H. che sara come al punto I. & questo sara la distantia. ma da A. fin a I. sia tirata vna linea: & doue quella intersecara la linea perpendicolare H. G. che sara B. li sara il termino del quadro in scurtio, come se dimostra nella figura qui auanti, & volendosi far piu quadri l'un doppo l'altro partēdosi dal angolo primo sopra A. fin al pūto I. doue quella segara la linea perpedicolare, che sara C. li sara il termine del secōdo quadro, & cosi dal angolo superiore del secōdo quadro sopra A. si menara vna linea fin alla distantia, & doue quella tochara la linea a piombo, che sara D. li sara il termine del terzo quadro, & cosi si potrebbe seguitare fin sotto l'orizonte con questa regola.

Puis q̄ par les petites choses lon vient a l'intelligence des plus grādes, ie veuil pour le commencement enseigner la pratique seruant a reduire vn quarré parfait en r'accourcissement, & sur cela seront fondez tous les autres secretz de cest art. La base donc de ce quarré soit merquée par A. G. & la haulteur de l'orizon soit imaginée, cōme dessus est dict, qui s'entend au nyueau de l'œil, & soit ceste haulteur d'orizon signée I. & la s'assemblent toutes les lignes. Toutesfois il est a noter qu'il fault que celles des costez soient prealablement tirées, & puis apres la ligne plane notée G. K. continuée en longitude, & en pareil celle de l'orizon, tellemēt qu'elles seruent de parallele l'une a l'autre. Lors d'autant loing q̄ lon voudra regarder ce quarré, autant se fauldra il esloigner de l'H. cōme feroit iusques a l'I. & cela sera la distance. Adonc depuis l'A. droit a l'I. soit tirée vne ligne trauersante, & ou elle incisera la perpendiculaire G. H. qui sera iustement soubz le B. la se trouuera le bout du quarré, r'accourcissant cōme lon peut veoir en ceste figure: mais si lon vouloit faire plusieurs quarrés l'un contre l'autre, cōmēceant du premier angle estant sur le A. & tirant iusques au poinct I. ou ceste ligne croysera la perpendiculaire, qui sera au droit du C. la se trouuera le terme du second quarré. Séblablement depuis l'angle de ce quarré second, estant au dessus d'A. soit tirée vne ligne iusques a la distance, & ou elle incisera la ligne a plōb, qui sera droit au poinct de D. la se pourra trouuer le terme du tiers quarré, & ainsi monter de degre en degre suyuant ceste reigle iusques au dessoubz de l'orizon.



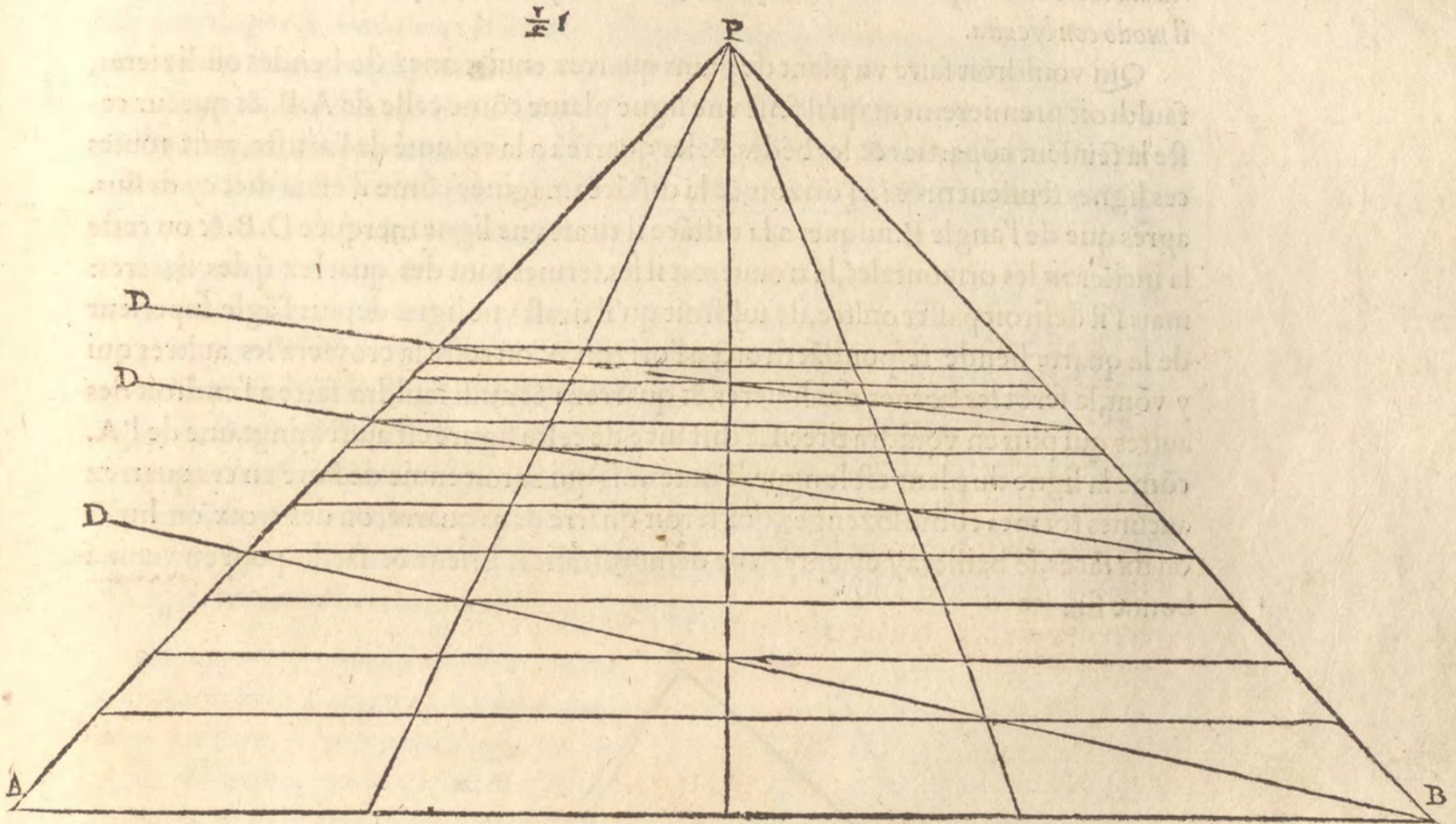
La regola che ho dato qui sopra, e probabile, & bonissima per virtu della linea H.G. che si adomanda la linea del squadra: non dimeno per essere molto intricata da linee, et anco piu longa, questa qui acanto e piu breue, & piu facil via dell'altra. Per che tirato il lato del quadro A.G. & le dua linee dalli lati a l'orizonte, anchora continouate le dua linee parallele, cioe quella del piano, & quella de l'orizonte: & quãto si vorra star lontano a mirar l'opra, tanto si a lontana dal angolo G. doue fara I.K. & li fara la sua distantia: dalla quale si tirara vna linea fin al angolo A. & doue quella segara la linea G.P. li fara il termine del primo quadro: & volendone far deglialtri vn doppo l'altro, si fara come e detto di sopra. Et ben che per diuerse vie si tira vn piano in perspettiua, io non dimeno ho eletto questo modo per il piu breue, & piu facile da mettere in scrittura.

Ceste reigle cy dessus est prouuable, & toute certaine, & en peult on faire l'experience au moyen de la ligne perpendiculaire merquée H. G. que lon nomme en cest endroiët la ligne du quarré: neantmoins pource qu'elle est fort incisée de lignes, & que son exposition est vn peu prolixie: i'ay bien voulu faire ceste seconde figure plus brieue, & de plus facile intelligence, c'est qu'estât tiré le costé du quarré A. G. aussi les deux lignes des costez de l'orizon, puis les deux paralleles continuez, scauoir est celuy du plant, & celuy dudit orizon, d'autât que lon se voudra tenir plus loing pour contépler l'ouurage, autant se fauldra il reculer de l'angle G. & se meètre a l'I. ou au K. & la sera sa vraye distance: de laquelle soit tirée vne ligne iusques a l'angle A. & ou elle croysera celle de G. P. la sera le terme du p̄mier quarré. Mais qui en voudroit faire plusieurs l'vn au dessus de l'autre, il fauldroit se seruir de la pratique declarée en l'article cy dessus. Et nonobstant que par voyes diuerfes lon tire vn plant en perspectiue, i'ay voulu choysir ceste cy, pource qu'elle est plus brieue que toutes les autres, & plus facile a estre mise par escript.



Diuerſi piani, & diuerſe diſtantie e neceſſario hauergli familiari, & per cio il piano qui acanto il qual' e di piu quadri, coſi ſi fara. Sia tirata la linea piana A. B. di quella longitudine che hauerà da eſſere l'opera, & ſia diuiſa in tante parti quanti quadri vorrai fare in latitudine, & tutte quelle tirate a l'orizzonte, che ſara P. dipoi ſi mettera la diſtancia quanto lontana ſi vorra, ma qui non ſi troua il termine di eſſa diſtancia per non ci eſſere ſpacio, ma eſſa e tanto lontana dal angolo A. quanto e vna volta & mezza longa la linea piana, laqual linea eſſendo di quatro quadri in longhezza, il primo quadro contiene in ſe ſedici piccoli quadri, & coſi tirata vna linea dal'angolo B. alla diſtancia doue quella ſegara le linee che van a l'orizzonte, li faranno li termini de i quadri in ſcortio: che ſaran ſedici, onde formati i detti quadri con le linee parallele a quella del piano. Et volendone formar degli altri in piu lontananza: dalla quarta linea ſopra il B. ſia tirata vna linea alla diſtancia, & doue quella tochara le linee che van a l'orizzonte, li ſaran li termini li altri quatro quadri per ogni lato: che ſaran pur ſedici, & il medesimo farai dalla ottaua linea ſopra il B. tirando vna linea de li alla diſtancia, & formarai come ho detto di ſopra altri ſedici quadri, ſeguendo piu oltra quãto vorrai: & le linee in capo delle quali e il D. tutte concorrenno alla diſtancia.

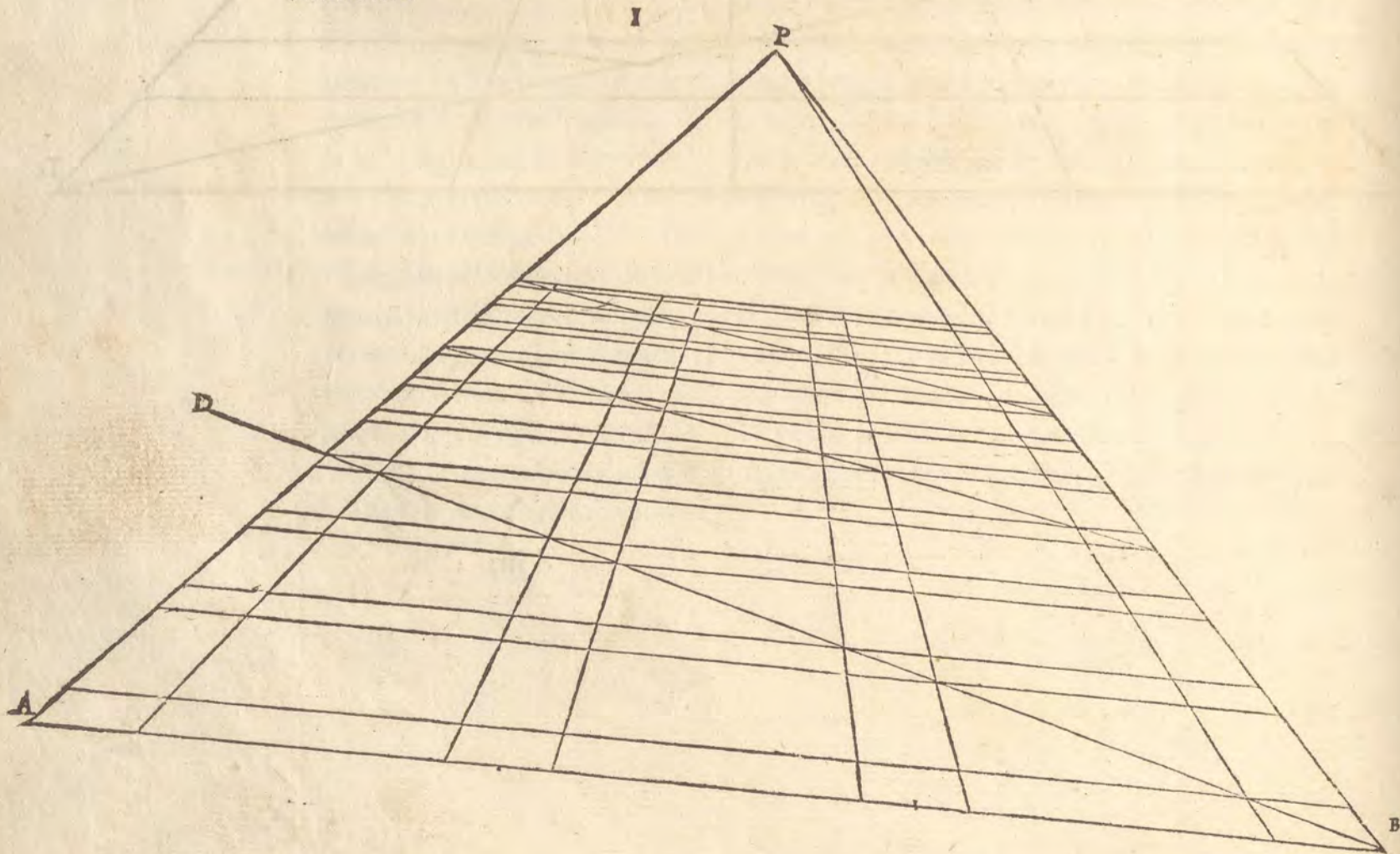
Il eſt beſoing que l'Architecte ayt grande pratique de pluſieurs plantz & diuerſes diſtances, principalement de celuy mis a coſtè de ceſt eſcript, qui ſe fera en ceſte maniere. Soit la ligne plaine A. B. tirée de la longueur que deura eſtre l'ouurage, apres ſoit diuiſée en autant de parties comme lon voudra faire de quarrez en largeur, & toutes ces parties ſoient tirées a l'orizon P. Cela fait, ſe mecte la diſtance auſſi loing que bon ſemblera, car ie ne ſcauroye merquer ſon but ſur ce papier, pour autant qu'il n'eſt aſſez large, mais bien diray qu'il fault qu'elle ſoit vne fois & demye autant reculée qu'eſt longue la ligne du plant, laquelle fera de quatre quarrez en longueur, dont le premier contiendra en ſoy la vailleur de ſeize petitz quarrez, & quand lon aura tiré vne ligne depuis l'angle B. iuſques a la diſtance ou ladicte ligne incitera les autres qui tendent a l'orizon, la feront les termes des quarrez r'accourciſſans qui ſe trouueront ſeize, & ſe formeront par les lignes paralleles eſleuées ſur celles du plât. mais qui en voudroit former d'autres ſemblás eſtre plus eſloignez, il faudroit q̄ de la quarte ligne au deſſus de B. feust tirée vne ligne iuſques a la diſtance: & ou ceſte la touchera les autres qui vont a l'orizon, la feront les termes de toutes pars des autres quarrez qui ſeront ſeize: & ainſi de la huictiesme ligne au deſſus du B. tirant vne autre ligne iuſques a la diſtance: ce faiſant lon formeroit autres ſeize quarrez. Chose que lon pourra continuer tant & ſi peu que lon voudra, voulant bien dire que les lignes merquées a vn bout par D. ſe doyuēt toutes tirer iuſques a la diſtance.



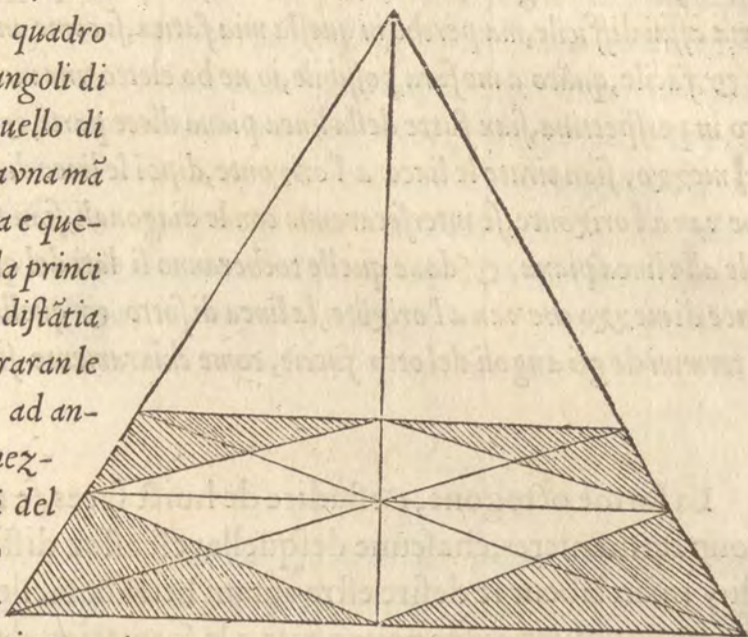
d iij

Et se si vorra fare vn piano di quadri grandi circōdati da fascie, sia fatta vna linea piana A. B. et sopra essa sian partiti le fascie et i quadri a volūta de l'huomo, et tutte quelle linee sian tirate a l'orizonte. Dipoi imaginata la distantia cosi dal angolo B. alla distātia, sia menata vna linea che sara D. B. & doue quella intersecara le linee orizontali, iui saran li termini de i quadri: & delle fascie, & similmente volendosi fare piu quadri: sia tirata vna linea dal angolo superiore della quarta fascia a l'orizonte, & doue quella segara le linee che van a l'orizonte: li saran li termini di esse fascie, & de i quadri, & il medesimo si fara degli altri, & la distantia di questa figura e tanto lontana dal A. quanto e longa la linea piana, & in questi quadri volendosi fare diuerse forme come saria mandole cioe vn quadro ne l'altro quadro, croce, otto faccie ouero sei, io dimostraro piu auanti il modo con breuita.

Qui voudroit faire vn plant de grans quarrez enuironnez de bendes ou lizieres, faudroit premierement qu'il feist vne ligne plaine cōme celle de A. B. & que sur ceste la feussent cōparties & les bēdes, & les quarrez a la volūte de l'artiste, puis toutes ces lignes feussent tirées a l'orizon, & la distāce imaginée cōme il est ia dict cy dessus. apres que de l'angle B. iusques a la distāce il tirast vne ligne merquée D. B. & ou ceste la inciferoit les horizontales, la trouueroit il les termes tant des quarrez q̄ des lizieres: mais s'il desiroit passer oultre, il faudroit qu'il tirast vne ligne depuis l'āgle superieur de la quarte bende respondāt droict a l'orizon, & ou ceste la croysera les aultres qui y vont, la serōt les bornes des lizieres & quarrez: & ainsi faudra faire a l'endroit des autres qui plus en voudra tirer. La distance de ceste figure est aussi loingtaine de l'A. cōme la ligne du plant est longue. Toutesfois qui auroit enuie de faire en ces quarrez aucunes formes cōme lozenges, qui seroit quarré dans quarré, ou des croix, ou huit ou six faces, ie bailleray cy apres vne demonstration brieue & facile pour en venir a bonne fin.

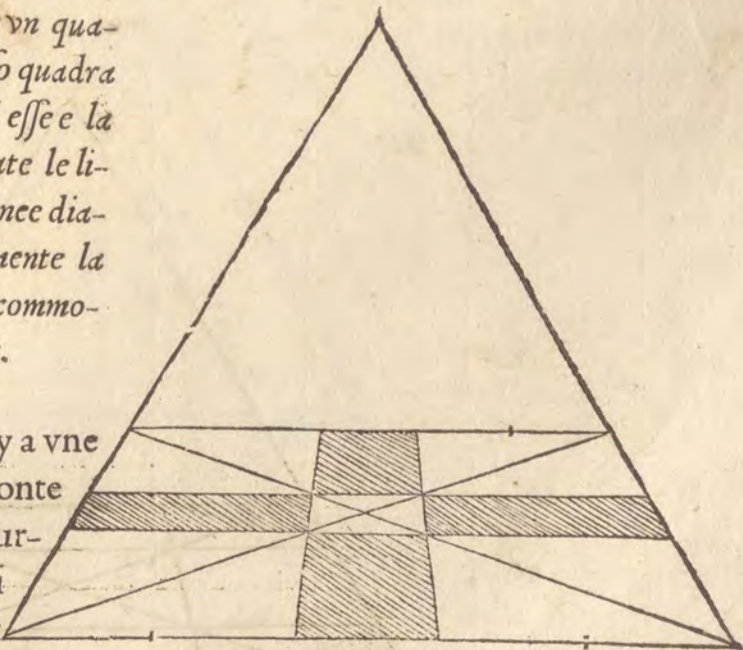


La figura qui auanti dimostrata, e vn quadro entro del quale e vnaltro quadro della medesima grandezza, ma li angoli di quel di dentro toccano li lati di quello di fuori, ma posto in scortio rapresenta vna mada, il modo da formare essa figura e questo. Prima si fara vn quadro come da principio ho dimostrato, prendendo quella distatia che si vorra, & in esso quadro se tiraran le dua linee diagonali cioe da angolo ad angolo, di poi le linee in croce, & dal mezzo de i quatro lati saran li angoli del quadro interiore, & in ogni quadro in scortio si potra accomodare questa figura senza cercare altra distantia ne orizonte.



La figure cy dessus, est vn quarré dedás le quel en est cōtenu vn autre de mesme grandeur, mais les angles de celuy de dedás touchēt les costez de celuy de dehors: & quand il est mis en raccourcissement, la forme represente vne lozenge. La maniere de former ceste figure est, qu'il fault faire vn quarré par la voye q' i'ay cy dessus declarée. puis prendre vne distance a la volenté de l'ouurier, & en ce quarré doyuent estre tirées deux lignes diagonales, c'est adire d'un angle a autre, & conseruemēt les lignes en croix. Cela fait, au meillieu des quatre costez se trouueront les angles du quarré de dedans, & parainfi ceste figure se pourra bien accomoder a tous quarez sans chercher ny distance ny orizon.

Nella figura prosima si dimostra vna croce di quatro lati equali, & e posta in vn quadrato perfetto, la linea piana di esso quadrato, e diuisa in cinque parti, & vna di esse e la larghezza della croce d'onde son tirate le linee a l'orizonte, & apresso tirate le linee diagonali, & quelle dimostrano chiaramente la croce formata, la qual croce si puo accomodare in qualunque quadro che scortia.

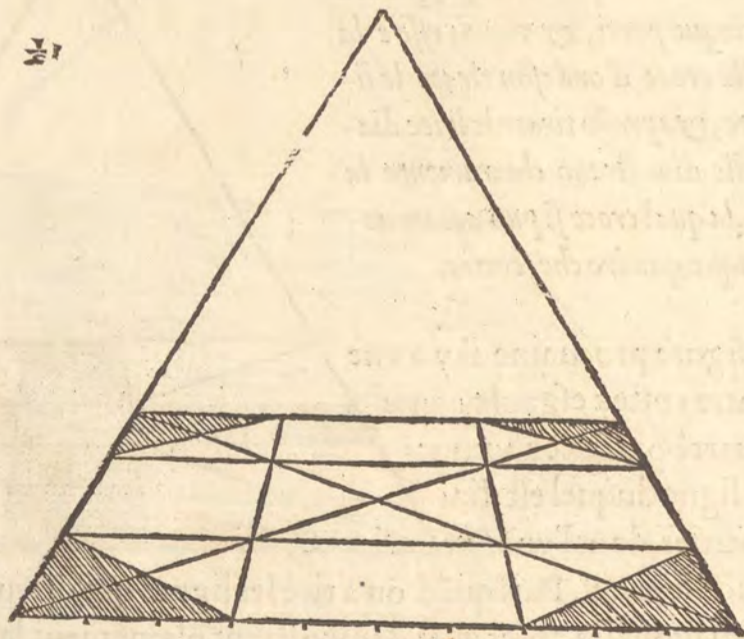


En ceste figure prochaine il y a vne croix de quatre costez esgaulx contenue en vn quarré parfait raccourcy, la plaine ligne duquel est diuisée en cinq parties, dont l'une fait la largeur d'icelle croix. Puis quand on a tiré les lignes qui doyuent respondre a l'orizon, & les diagonales, apres elles demonstrent plainement la croix formée qui se peult approprier en tous quarez qui raccourcissent.

Second liure de Perspective

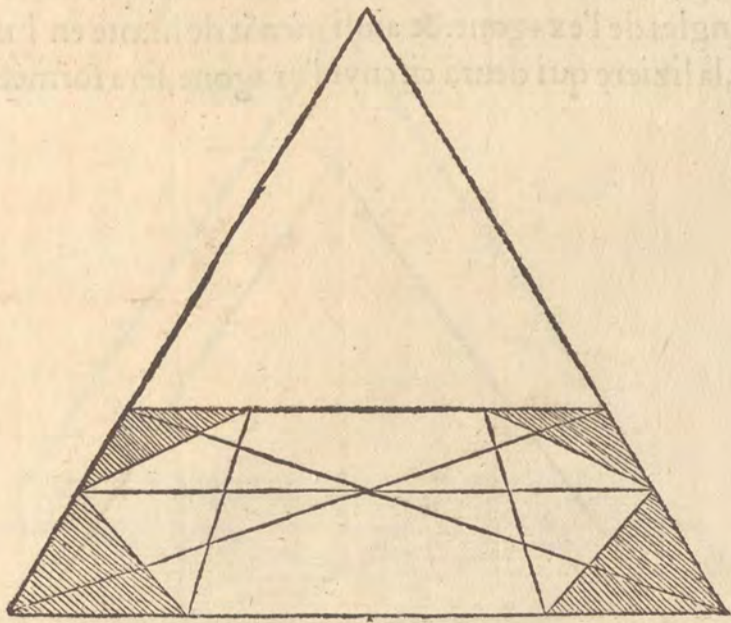
La forma ottogona, cioe di otto faccie, si mette in prospettiva per diuerse vie, & ciascheduna assai difficile, ma perche in questa mia fatica, si come anchora nelle altre, voglio esser si breue & facile, quãto a me fara possibile, io ne ho eletto vna molto facile. Tirato adonque vn quadro in prospettiva, sian fatte della linea piana diece parti, & lassandone tre per lato, & quatro nel mezzo, sian tirate le linee a l'orizonte, dipoi le linee diagonali si tireranno, & doue quelle che van a l'orizonte, se intersecaranno con le diagonali, sian tirate le dua linee di mezzo parallele alla linea piana, & doue quelle tocheranno li lati del quadro, & cosi doue giungeranno le linee di mezzo che van a l'orizonte, la linea di sotto & quella di sopra di essi quadri: quini saran li termini de gli angoli del otto faccie, come chiaramente se dimostra qui sotto.

La forme octogone, c'est adire de huit faces, se met en perspective par beaucoup de manieres, chascune desquelles est assez difficile, mais pour autãt qu'en cestuy mien labeur ie desire estre autant brief & facile cõme faire se peult, i'ay choy sy vne voye bien aysee pour venir a la formation de ceste octogone: qui se faict en ceste facon. Apres que le quarré sera tiré en perspective, soit la ligne du plant diuisée en huit parties, desquelles trois soient laissées a chascun des costez, & prises les quatre du meillieu, puis soient tirées les lignes a l'orizon, & consequẽment les diagonales. Ce faict, ou celles qui vont audict orizon, se croiserõt sur icelles diagonales, soient tirées les lignes du meillieu paralleles a celle du plant: & ou elles touchent les costez du quarré, mesmes ou les lignes du meillieu tirantes a l'orizon toucheront la ligne de dessus, la feront les limites des angles constitués les huit faces, comme il se monstre euidentement en la figure cy deffoubz.



La via breue per tirar in prospettiva la figura effagona, cioe di sei faccie, fara questa. Sia prima tirato vn quadrato perfetto, come s'è detto di sopra, a quella distantia che al proposito tornerà, & della linea piana di esso quadro ne sian fatte quattro parti equali, dua si daranno alla parte di mezzo, & vna per lato si lassara tirando le linee a l'orizonte, & apresso si tireranno le linee diagonali, nel mezzo delle quali si tirera vna linea parallela aquella di sotto, & toccando il lato destro & sinistro del quadro, li saran dua angoli, & doue le dua linee che van a l'orizonte, tocaranno le linee inferiore & superiore, iui saran li altri quattro angoli, & cosi fara formata la forma effagona tirando poi li lati del effagono da vn punto a l'altro.

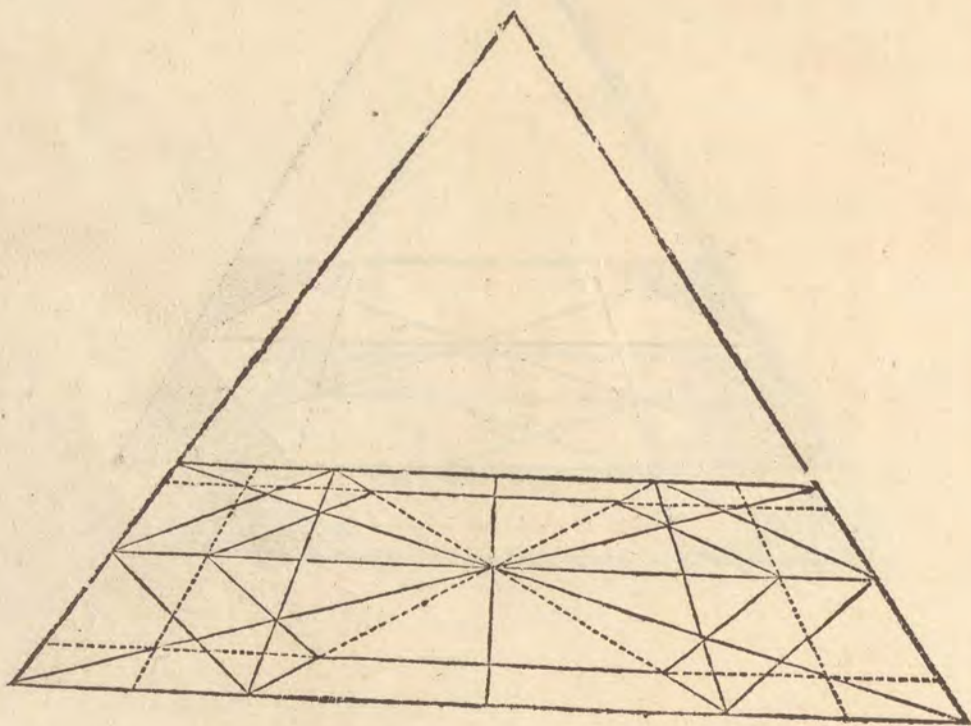
La brieue maniere pour mettre en perspective la figure exagone, c'est adire de six faces, est telle. Soit tiré vn carré parfait, côme i'ay enseigné cy dessus, & puis soit prise la distance que lon verra estre conuenable, & de la ligne du plant de ce carré soit faites quatre parties egales, dont deux soient reseruées pour le meilleur, & vne pour chascun des costez: apres soient tirées les lignes montantes a l'orizon, & consequemmet les diagonales, par le trauers desquelles se conduyse vne ligne parallele a celle de dessous, & ceste ligne touchât au costez droit & gaulche du carré, fera deux angles iustemét: mais ou celles qui vont a l'orizon, toucherôt la ligne du plât, & la superieure, la serôt les autres quatre coingz, & ainsi fera parfaite la forme exagone, i'entendz quand on en tirera les costez depuis vn poinct iusques a l'autre.



Second liure de Perspective

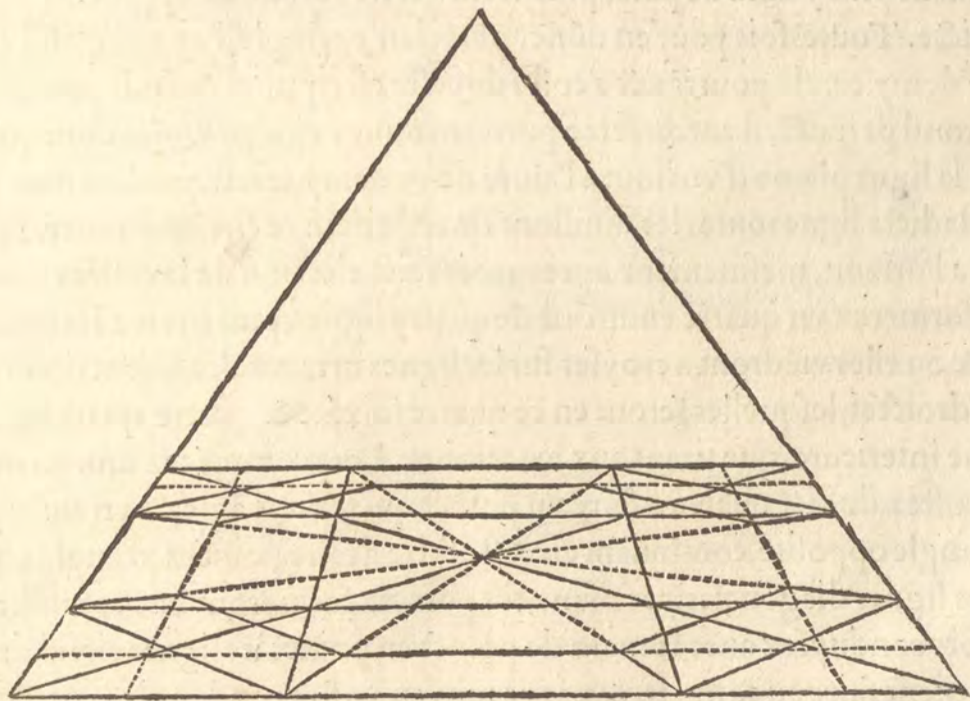
Qui a dietro ho dimostrato come si debbono fare le superficie semplici, cioè quadrati in piu modi essagoni & ottogoni: hora dimostraro come si debbono fare duplici, cioè circondare ogni forma semplice da vna fascia. Formata adonque la semplice superficie essagona, come qui a dietro ho dimostrato, quanto vorrai che sia larga la fascia, tanto larga la formarai dalla destra & sinistra banda del quadro nel qualo e la forma essagona: & tirarai le dette linee a l'orizôte tutte di punti, che se dicono linee occulte: & doue quelle segaranno le linee diagonali, similmente sopra l'intersecationi tirarai dua altre linee parallele, vna da basso, et l'altra da alto, nelle parti interiori d'esso quadro, & sian tal linee di punti doue il quadro sarà di gia circondato da vna fascia, & apresso da tutti li angoli del essagono al centro tira linee occulte di punti: & doue quelle intersecaranno sopra le quatro linee interiori, che circondanno il quadro, iui saran li termini de gli angoli interiori del essagono, & cosi da termino a termino menarsi le linee, & sarà formata la fascia che circonda detto essagono.

J'ay parcy deuant demonsté comment se doiuent faire les superficies simples, c'est adire quarrez de plusieurs sortes octogones & exagones: maintenât ie demonstrey par quelle industrie ilz se peuuent doubler, c'est adire circuyr toute forme simple d'une bende ou liziere a volunté. Et pour venir a la pratique, Quand vne superficie simple aura esté formée par la voye que i'ay dict, vous luy donnerez sa liziere aussi large que bon vous semblera, tant a droict comme a gaulche du quarré dedans lequel sera la susdicte forme exagone: puis tirerez des poinctz a l'orizon, pour figurer des lignes occultes: & ou ces poinctz croyserôt les diagonales, par dessus les interfections vous tirerez dedás les parties interieures de ce quarré deux autres lignes paralleles, l'une par bas, l'autre par hault: faiçtes de poinctz comme la figure le demóstre, & ce par ou le quarré sera ia circuyr d'une liziere. Cela faiçt, vous tirerez de tous les angles de l'exagone voz lignes occultes. ou faiçtes de poinctz come dict est, & les ferez arriuer iusques au centre du quarré: & ou elles se croyseront avec les quatre lignes interieures enuironnantes ledict quarré, la feront les termes interieurs des angles de l'exagone: & ainsi menât de limite en limite les lignes que ie vous specifie, la liziere qui deura circuyr l'exagone, sera formée comme il apparriendra.



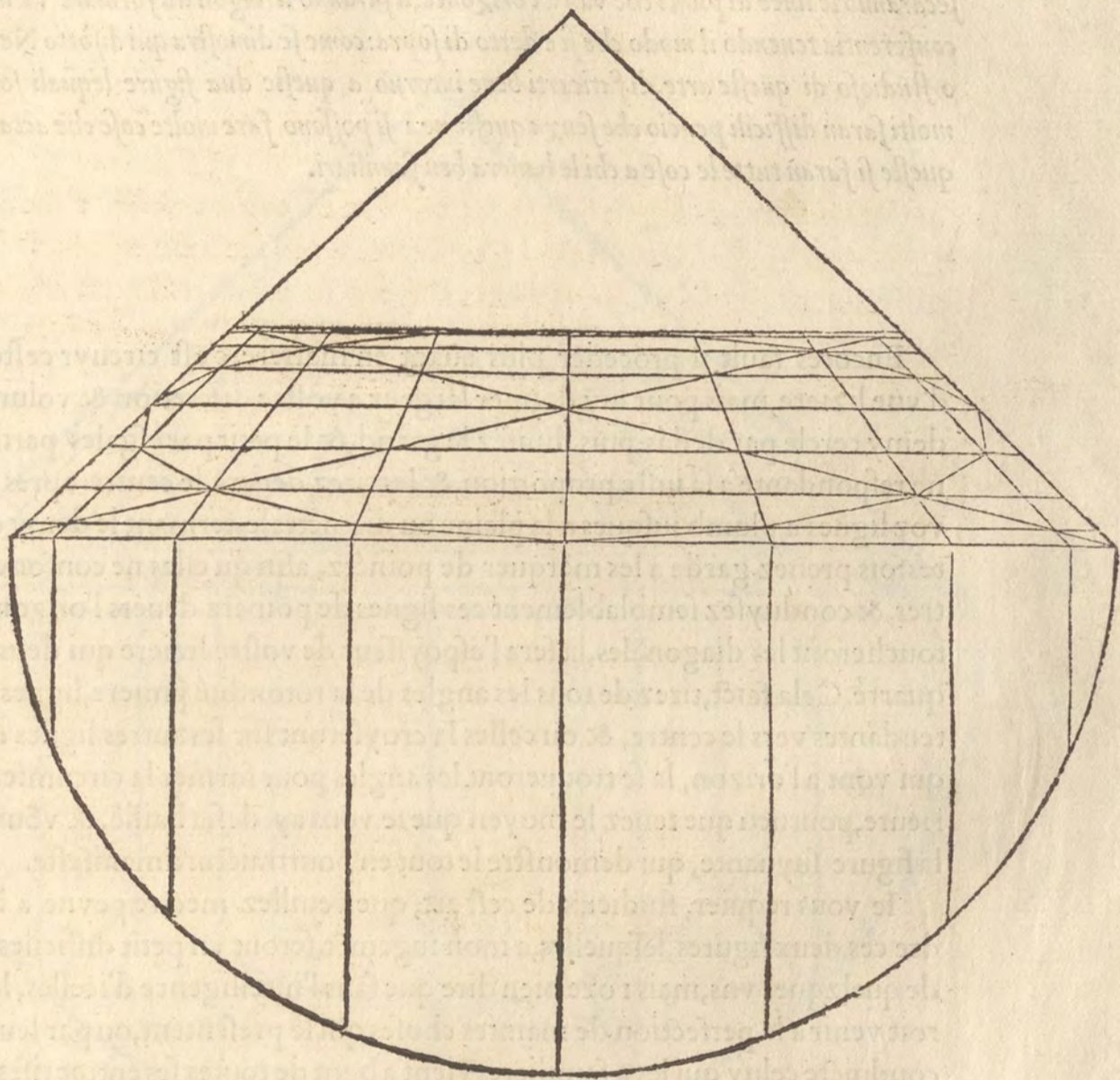
Similmēte si fara della forma ottogona la quale sara formata dētro vn quadrato, & quello circondato di vna fascia di quella latitudine che vorra l'huomo, & dipoi da tutti li angoli di esso ottogono sian tirate linee al centro, & doue quelle tocherāno le linee interiori della fascia: li saranno li termini degliangoli del ottogono interiore: & cosi da angolo ad angolo sian tirate le linee, & sara formata la fascia che circonda essa forma. Queste forme si possono accommodare in qualunque quadro che sia in vno piano tirato in perspettiua, ne fa di mestiero cercar altra distantia, ma solamente seguitare la regola data qui sopra, & questa forma ottogona, & cosi le fascie che la circondano si potrebbero ridurre in rotondita, prendēdo il mezzo di tutti li lati, & con la destrezza della mano menare esse linee circolari, cosi di dentro come di fuori, onde la forma prenderia la sua rotondita.

Le semblable se pourra faire de la forme octogone figurée dedens vn quarré, enuironné d'une liziere de la proportion que voudra le conducteur de l'oeuvre: mais quand cela sera de pesché, fauldra q̄ de tous les angles de l'octogone il vienne a tirer des lignes droict au cētre, & ou celles la toucheront les interioritez de la liziere, la seront iustement les termes des angles de l'octogone interieur: & ainsi allāt d'angle en angle, la liziere sera formée qui doit circuyr l'octogone. Ces figures se peuuent accommoder a tous les quarrez que lon veult, & sur tout plant tiré en perspectiue, sans qu'il soit besoing chercher aucune distāce, car il ne fault sinon suyure la reigle donnée cy dessus. D'auātage ceste forme octogone, & la liziere qui l'enuirōne, se pourriēt bien rediger en rotondité, pourueu q̄ lon print le meillieu de tous les costez, & que par vne dexteritē de main les lignes circulaires feussent conduictes tant par dedans que par dehors. Ce faisant, la forme octogone indubitablement prendroit sa rondeur.



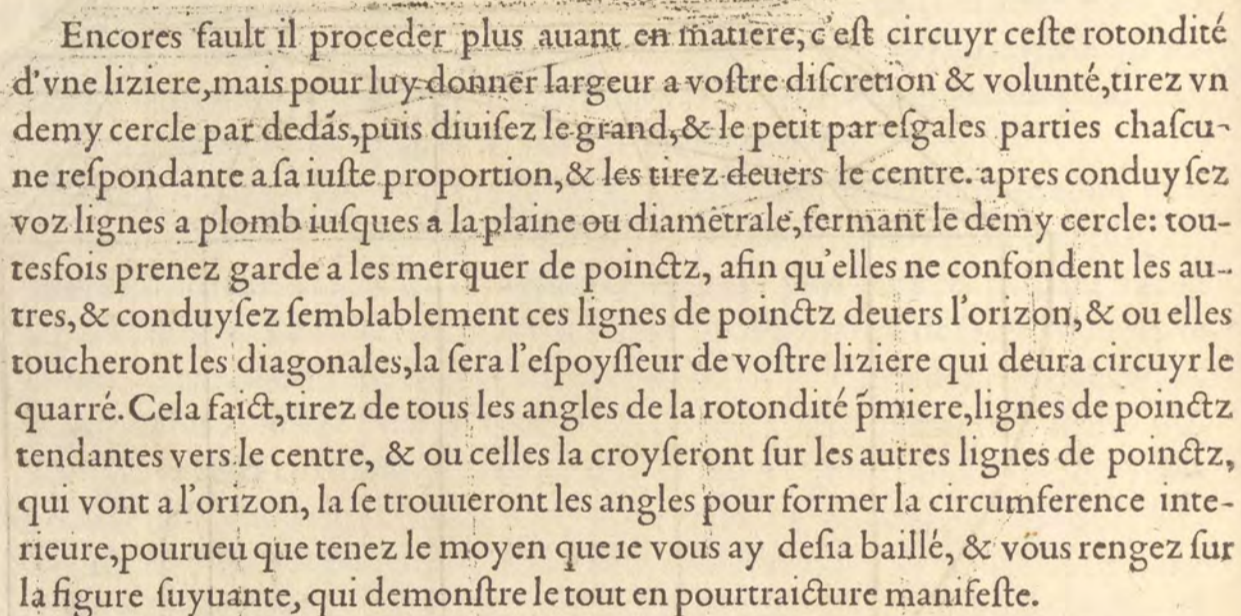
Ben che qui a dietro ho dimoſtrato come della forma ottagonona ſe potrebbe fare vna rotondita, la quale nel vero faria bene l'vfficio ſuo: nõdimeno ci e vna via piu ſicura, & che tẽde piu alla perfectione, per cio che quella forma circolare la qual ſara di piu lati, prendera meglio la ſua rotondita. Ma per formar queſta e neceſſario fare vn mezzo circolo: et di quella circonferẽtia farne tante parti equali quãto vorrai: pur che ſian pari, & quanto ſaran piu parti, la rotondita prendera piu perfetta forma. ma in queſta qui acanto il mezzo circolo ſara di otto parti onde il tutto ſara ſedici. Tirata adonque la linea piana ſopra il mezzo circolo, & tutte quelle parti di eſſa circonferentia portate a piombo ſopra eſſa linea: & eſſe parti tirate a l'orizzonte, & fatta eletione della diſtãtia, ſia formato vn quadrato ſerrato da quattro linee, dipoi ſian tirate le linee diagonali, & doue eſſe linee interſecaranno l'orizzontali ſian tirate tante linee rette parallele, le quali formaranno in eſſo quadro ſeſſantaquattro quadri, li quali ſaran maggiori nella parte ìteriore, & minori alli lati eſtremi di eſſo quadro. ſia cominciato nel mezzo poi d'vn de i lati di eſſo quadro a fare vn punto: che ſara langolo di vn piccol quadro, & vno altro punto a l'oposto angolo, & coſi da angolo ad angolo facendo punto, ſempre per linea diagonale: verra formata di punti la rotondita perfetta, & da punto a punto con la diligente mano ſian menate le linee circolari: per cio che col compaſſo non ſi poſſono fare, & ſara perfetta eſſa rotondita in perſpectiua: & queſta figura, diſcretto lettore, ti conuiene hauer familiariffima, della quale a molte coſe ti potrai ſeruire, ſi come a ſuoi lochi ne parlaro.

Combien que parcy deuant i'aye baillẽ la pratique pour meẽtre en rond toute forme octogone, & que cela ſoit veritable, & puiſſe ordinairement ſucceder a la voluntẽ du faeteur: ſi eſt ce qu'il ya encores vne voye plus ſeure, & tendant mieux a la perfection, a cauſe que tant plus vne forme circulaire aura de faces, pluſtoſt & plus facilement pourra elle eſtre conuertie en rotonditẽ. Il ſera doncques neceſſaire a qui vouldra reduire l'vne en l'autre, qu'il forme premierement vn demy cercle, & que de ceſte circumferẽce il face tãt de parties egales comme bon luy ſemblera: car tant plus y aura de pars, plus viẽdra ceſte rotonditẽ approchãt de la forme parfaicte. Toutesfois pour en dõner plus clair exemple, i'ay compaſſẽ en huit parties ce demy cercle pourtraicẽt a coſtẽ de ceſte eſcripture: & fault penſer que ſ'il eſtoit en rond parfaicẽt, il auroit ſeize portions toutes egales. Quãd doncques vous aures tirẽ la ligne plaine d'vn bout a l'autre de ce demy cercle, puis menẽ a plomb iuſques a ladiẽte ligne toutes les diuiſions de ceſte demye circumferẽce, & icelles adreſſẽes a l'orizon, meſmement apres auoir faicẽt election de la diſtãce conuenable: vous formerez vn quarrẽ enuirõnẽ de quatre lignes, puis tirerez les lignes diagonales: & ou elles viẽdront a croyſer ſur les lignes horizontales, ſoient tirẽes autant de lignes droicẽtes, leſquelles feront en ce quarrẽ ſoixãte & quatre quadrãgles plus en la partie interieure, que tirant aux extremitez. Lors commẽcez tout au meillieu d'vn des coſtez dudiẽt quarrẽ a faire vn poincẽt qui ſerue d'ãgle, & vn autre poincẽt auffi en l'angle oppoſite, continuãt en ceſte ſorte a faire poincẽtz d'ãgle en angle ſuyuant les lignes diagonales: ce faifant, ces poincẽtz formeront vne rotonditẽ parfaicte. Alors conduyſez avec la main de poincẽt en poincẽt les lignes circulaires, qui ne ſe ſcauroient faire au compas, & par ce moyen voſtre rondeur ſera parfaicte en perſpectiue. Et ſur ce propos vous veuil bien aduiſer leẽteurs, que deuez auoir ceſte reigle fort vſitẽe & familiere, car elle vous ſera profitable en pluſieurs occurrences dont ie parleray en temps & lieu.



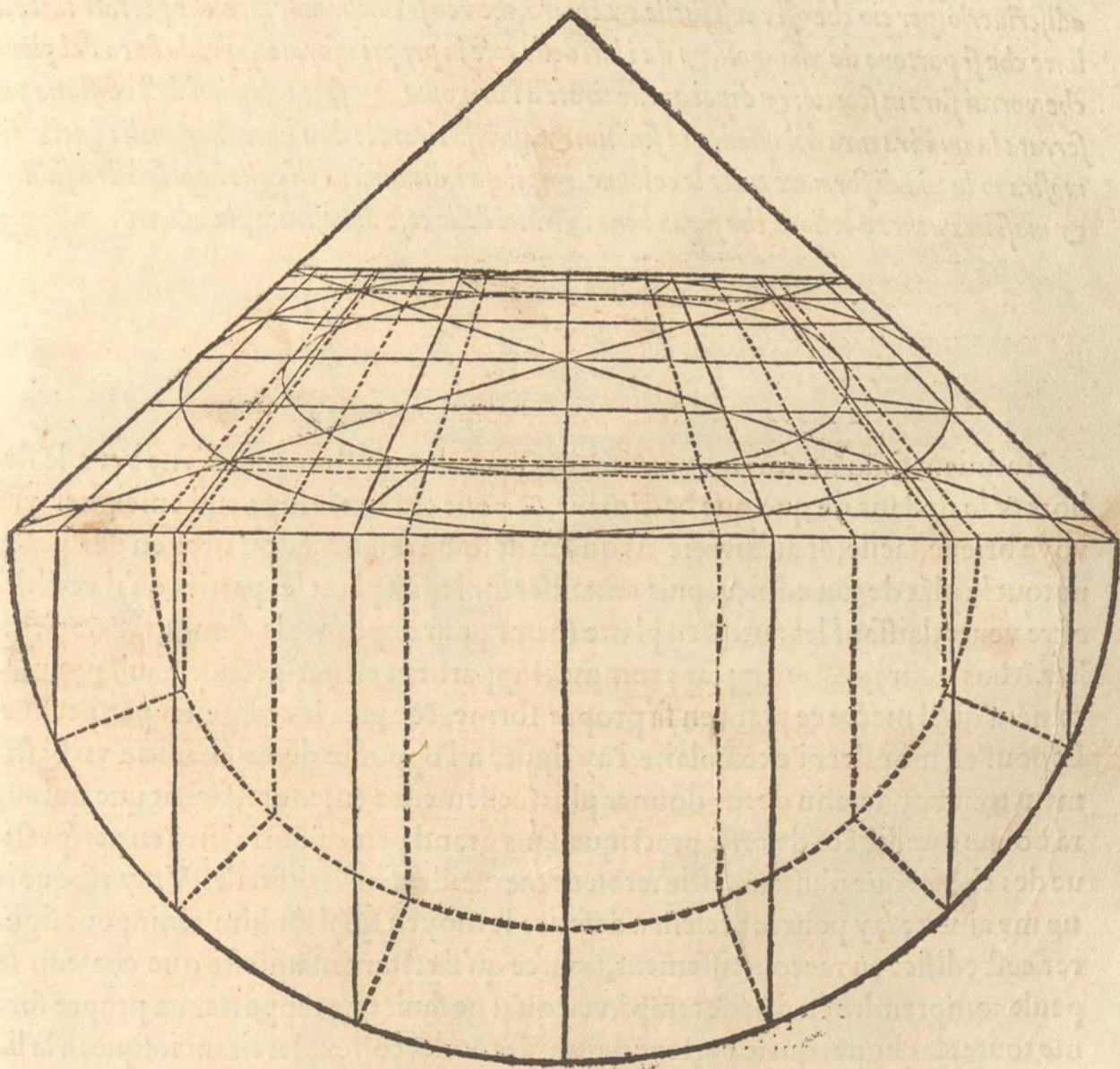
Second liure de perspectiue

Ma piu auanti ti conuien procedere & circondare essa rotondita da vna fascia, la quale quanto la vorrai larga tirarei il mezzo circolo nella parte interiore, & le medesime parti andando al centro farai nel circolo minore, & quelle portate a piombo sopra la linea piana, ma sian de punti per non confondere le altre linee, & quelle medesime tirate a l'orizonte, doue tocheranno le linee diagonali iui fara il termine della fascia che circonda il quadro, & cosi da tutti li angoli della prima rotondita sian tirate linee al centro pur di punti, & doue quelle intersecaranno le linee di punti che van a l'orizonte, li saranno li angoli da formare la interiore circonferentia tenendo il modo che si e detto di sopra: come se dimostra qui disotto Ne ti rincresca, o studioso di queste arte, di faticarti bene intoruo a queste dua figure lequali son certo che a molti saran difficili per cio che senza queste non si possono fare molte cose che accadono & con queste si faran tutte le cose a chi le hauera ben familiari.



Encores fault il proceder plus auant en matiere, c'est circuyr ceste rotondité d'une liziere, mais pour luy donner largeur a vostre discretion & volonté, tirez vn demy cercle par dedás, puis diuisez le grand, & le petit par esgales parties chascune respondante a sa iuste proportion, & les tirez deuers le centre. apres conduysez voz lignes a plomb iusques a la plaine ou diamétrale, fermant le demy cercle: toutesfois prenez garde a les merquer de poinctz, afin qu'elles ne confondent les autres, & conduysez semblablement ces lignes de poinctz deuers l'orizon, & ou elles toucheront les diagonales, la sera l'espoysseur de vostre liziere qui deura circuyr le quarré. Cela fait, tirez de tous les angles de la rotondité première, lignes de poinctz tendantes vers le centre, & ou celles la croyseront sur les autres lignes de poinctz, qui vont a l'orizon, la se trouueront les angles pour former la circumferentia interieure, pourueu que tenez le moyen que ie vous ay desia baillé, & vous rengez sur la figure suyuant, qui demonstre le tout en pourtraicture manifeste.

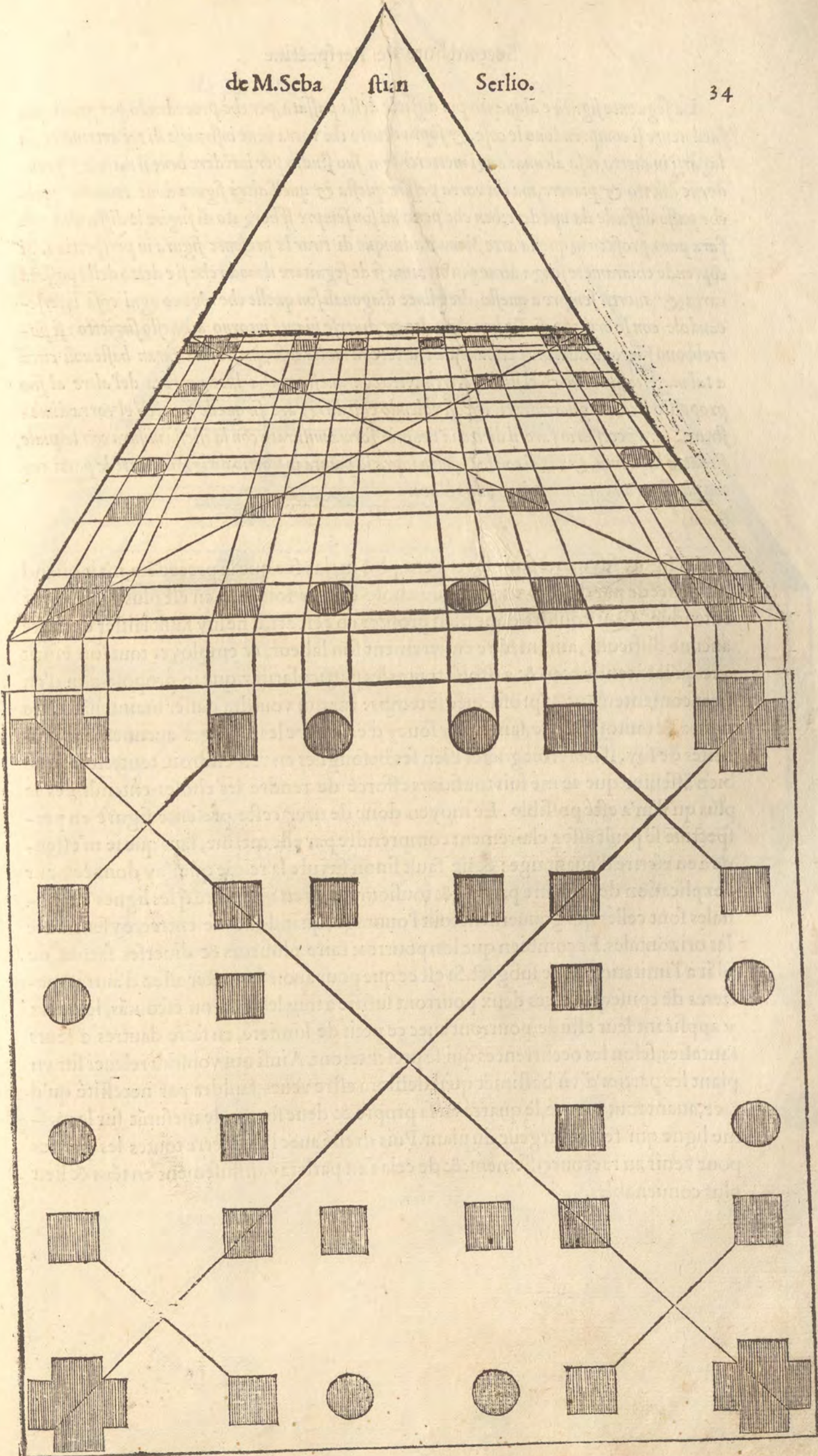
Ie vous requier, studieux de cest art, que veuillez meètre peyne a bien entendre ces deux figures, lesquelles, a mon iugemét, seront vn petit difficiles a l'endroit de quelzques vns, mais i'oze bien dire que sans l'intelligence d'icelles, lon ne scauroit venir a la perfection de maintes choses qui se presentent, ou par leur moyen & conduicte celuy qui les a familiares vient a bout de toutes ses entreprises.



Second liure de Perspective

Accade molte volte a l'Architetto di voler dimostrare vno edificio di fuori & di dëtto, per il che fara ben cosa sicura & breue, hauer primieramente fatto tutta la pianta de l'edificio in prospettiva, & dipoi leuar su dal piano quelle parti che gli vorra che si veggono & l'altre parti lassare sul piano per dinotare il rimanente de l'edificio, onde volendosi mettere in prospettiva vna piãta, fara necessario, volendo la far bene, di fare essa pianta in propria forma, & da quella tirarla in prospettiva. perho io ho formato vno edificio tutto vacuo, accio ch'el sia piu facile a comprenderlo per questa rincicio, ma hauendo l'huomo familiare questa via, potra ben poi altre cose piu difficili tirarle in prospettiva. Il modo a tirar questo in scortio nõ mi faticaro molto adiscriuerlo, per cio che gli e cosi facile & chiaro, che ben si comprende, per che portate tutte le linee che si portano da gliangoli, & da i lati dellè cose in propria forma: sopra la linea del piano che vorrai fare in scortio: & dipoi quelle tirate a l'orizonte, & fatta elettion della distãtia poi serrata la quadratura del quadro in scortio: & apresso tirate le dua linee diagonali: quelle dimostrano la via di formare tutte le colonne, & pilastri, di maniera ch'eglie impossibile a fallire, & massimamente a coloro che saran bene instrutti delle cose dimostrate piu adietro.

Il aduient souuëtesfois qu'un Architecte veult monstrier tout d'une veue le dehors & le dedans de quelque bastiment, & pour ce faire ie luy veuil enseigner vne voye brieue, facile, & assuree: c'est qu'auant toute ceuure il doit tirer en perspective tout le plãt de son edifice, puis rehaulser sur ledict plant les parties qu'il vouldra estre veues, laissant les autres en platte forme pour exprimer le demourãt de l'edifice. Mais pour meẽtre vn plant comme il appartient en perspective, fault premierement qu'il meẽte ce plant en sa propre forme, & apres le redige en perspective. Et pour en monstrier l'exemplaire, i'ay figuré a l'opposite de ce chapitre vn bastiment tout vuyde, afin de me donner plus facilement a entendre, sachãt que qui aura bonne intelligẽce de ceste pratique, sans grand peine pourra tirer en perspective des choses que plusieurs estimeroyent merueilleusemẽt difficiles. Vray est que ie ne me amizeray pour le present a descrire le moyen qu'il faudra tenir pour figurer cest edifice en raccourcissement, pource qu'il est tant manifeste que chascun le peult comprendre en peu de temps, veu qu'il ne fault que rapporter en propre forme toutes les lignes qui se partent des angles & des costez, les tirant iusques a la ligne du plant qu'on vouldroit meẽtre en raccourcissement: & quãd on les aura conduictes vers l'orizõ, & fait election de la distãce, faudra former les costez du quarré qui se doit monstrier raccourcy, & finalement tirer les deux lignes diagonales, qui sont celles qui monstrent la voye pour former & poser les colõnes & pillastres si clairement qu'il seroit presque impossible de faillir, mesmement a ceulx qui seront bien instruitz es choses cy deuant demonstrees.

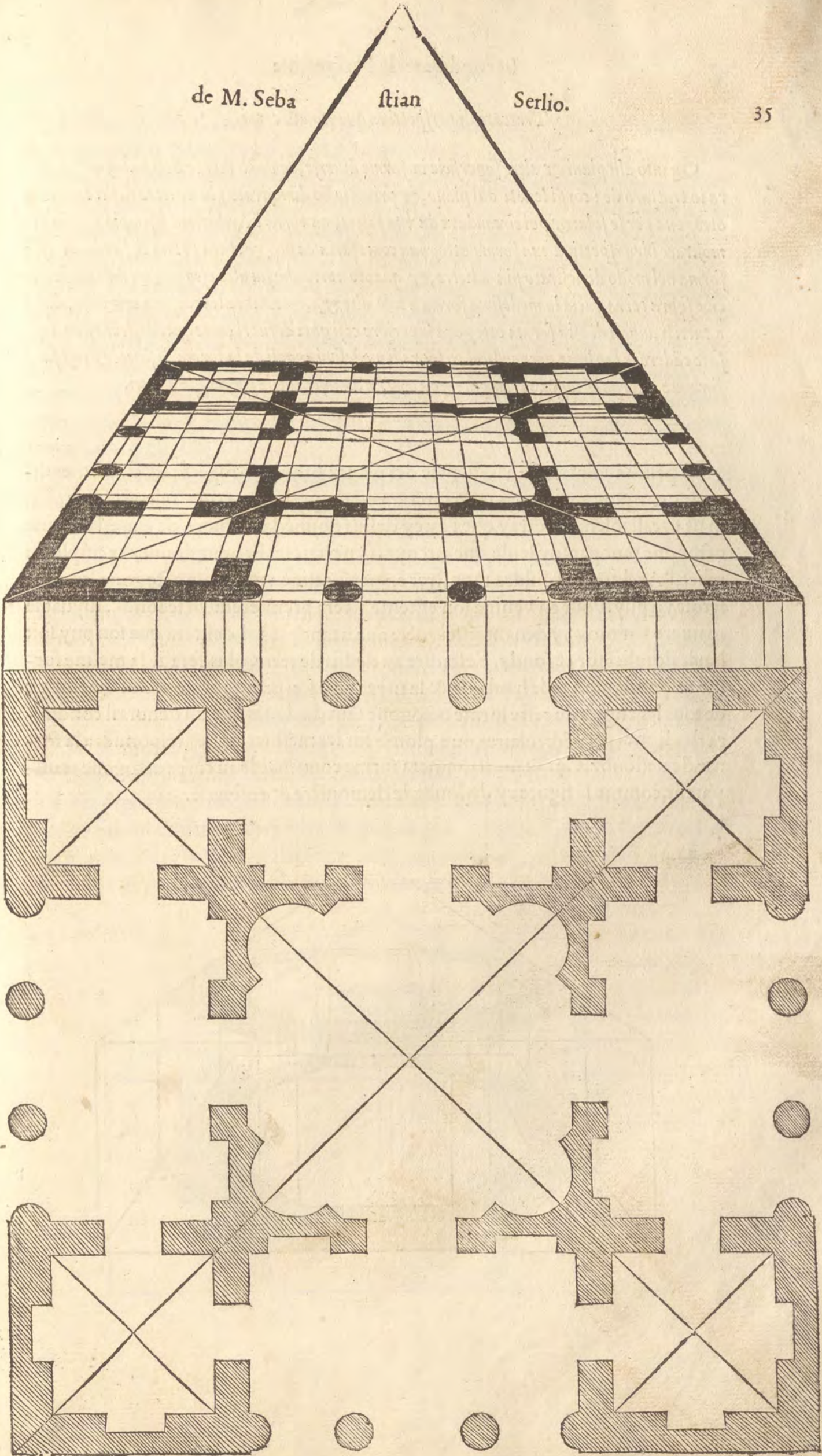


e ij

Second liure de Perspective

La seguente figura e alquanto piu difficile della passata, per che procedendo per gradi: piu facilmente si comprendono le cose, & sopra il tutto chi vorra bene instruirse di tal' arte: non e da lassarsi in dietro cosa alcuna: anzi metterci ogni suo studio per intedere bene il tutto, & prenderne diletto & piacere, ma chi vorra passare questa & quell'altra figura doue trouara qualche passo difficile da intedere: ben che perho mi son sempre sforzato di fugire le difficulta, egli fara poco profitto in questa arte, Il modo adunque di tirar la presente figura in prospettiva. Si comprende chiaramente senza dirne piu oltre: ma si de seguirare il modo che si e detto della passata carta, & auertir sempre a questo, che le linee diagonali son quelle che regono ogni cosa intersecandole con le orizzontali. Et ben che molte & diuerse piante intorno a questo soggetto: si potrebbero fare, nondimeno per hauerla trattare di molte cose, queste dua saran bastevoli circa a tal materia, per cio ch'el studioso Architetto con questa poca luce, ne fara del' altre al suo proposito secondo gli accidenti, & osi volendo egli dirizzare su quelle parti ch'el vorra dimostrare: sara necessario fare il diritto in propria forma misurato con la istessa misura con laquale fu fatta la pianta, & dipoi con lo squadra sopra la pianta in scortio dirizzare tutte le parti, come piu chiaramente ne parlaro al suo luoco.

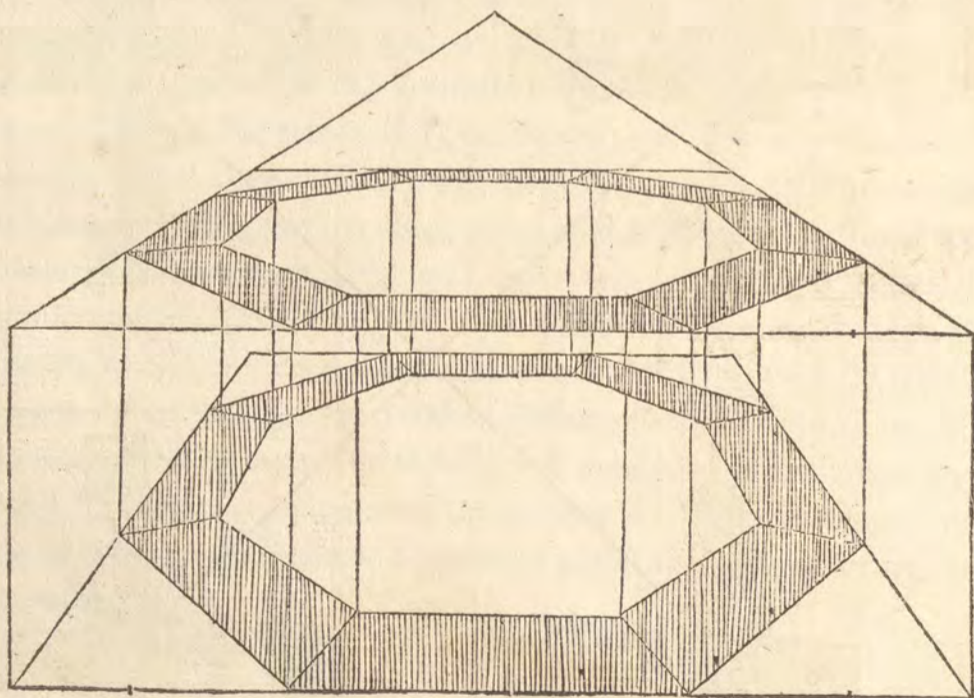
La figure suivante semble vn petit plus malaysée que la précédéte, mais quand lon procede par degrez en quelque chose que ce soit, elle en est plus facilement entendue. Qui voudra donc bien profiter en cest art, il ne luy fault laisser derriere aucune difficulté, ains meétre entierement son labeur, & employer tout son esprit a ce qu'il entende bien & a droict toutes les particularitez que ie propose afin d'en tirer contentement & profit avec le temps: car qui voudra passer maintenat ceste figure, & tantost l'autre, sans auoir soucy d'entendre les passages aucunement difficiles de soy, il ne feroit gueres bien ses besongnes en cest endroit: toutesfois i'oze bien asseurer que ie me suis tousiours efforcé de rendre les choses entendibles le plus qu'il m'a esté possible. Le moyen donc de tirer ceste presente figure en perspective se peult assez clairement comprendre par elle mesme, sans que ie m'estende a en escrire d'auantaige: & ne fault sinon suyure la reigle que i'ay donnée pour l'explication de la figure passée, & tousiours tenir en memoire q' les lignes diagonales sont celles qui gouernent tout l'ouurage, quand elles se entrecroysent avec les horizontales. Et combien que lon pourroit faire plusieurs & diuerfes facons de plát a l'imitation de ce subgect. Si est ce que pour auoir a traicter assez d'autres matieres de consequéce, ces deux pourront suffire a tous lecteurs ou escoutás, lesquelz y applicant leur estude, pourront avec ce petit de lumiere, en faire d'autres a leurs fantasies, selon les occurrences qui se presenteront. Ainsi qui voudra releuer sur vn plant les parties d'vn bastimét qu'il desirera estre veues, faudra par necessité qu'il face, auant tout œuure, le quarré en sa propre & deue forme, le mesurát sur la mesme ligne qui fera la largeur du plant. Puis dresse avec l'esquierre toutes les parties pour venir au raccourcissement: & de cela i'en parleray diffusément en tēps & lieu plus conuenables.



e iij

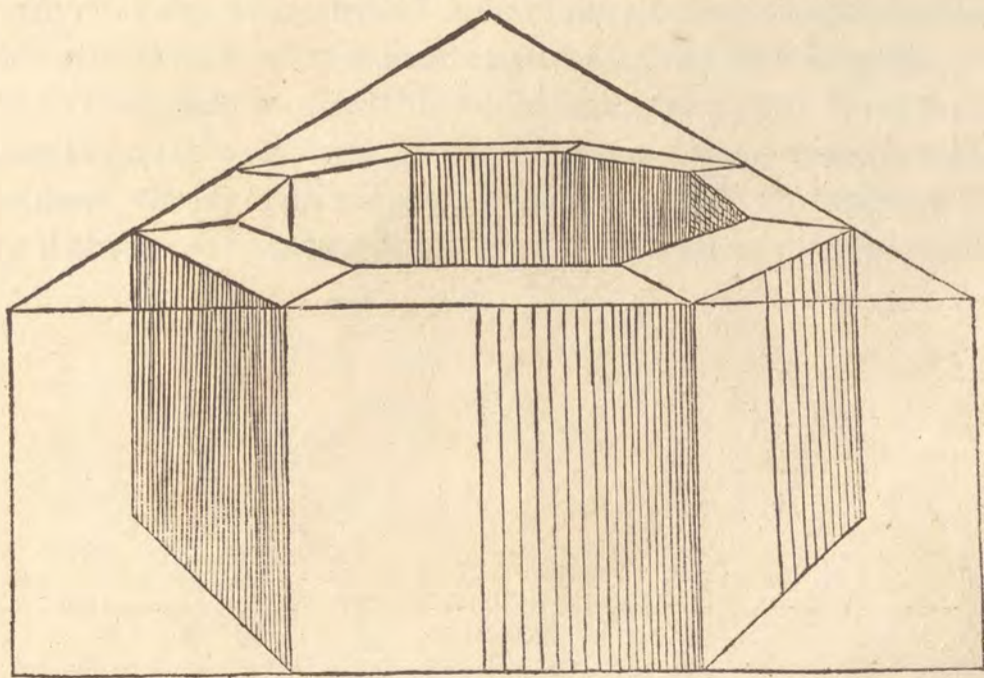
Quanto alli piani & altre superficie in forme diuerse, voglio hauerne detto abastanza, hora io trattaro de i corpi leuati dal piano, & prima io ho dimostrato piu a dietro di far la forma ottagonata per se sola: & poi circondata da vna fascia, ma vorra l'Architetto essemplio gratia dimostrare in prospettiva vna forma ottagonata come saria vn pozzo, fara prima il fondo di essa forma nel modo dimostrato piu adietro, & quanto vorra che sia alto esso pozzo dal suo fondo cioe sopra terra, faccia la medesima forma a tale altezza, & tirata al medesimo orizonte, dipoi a tutti li angoli di essa forma ottagonata superiore cosi quei di fuori come quei di drêto sian lassate cadere le sue linee perpendicolari sopra li medesimi angoli de la forma di sotto: & cosi fara formato il corpo ottagonato trasparente, come se dimostra nella figura qui auanti.

Je pense auoir traitté a suffisance des plantz & aultres superficies de formes diuerfes: parquoy maintenât mon intétion est de parler des corps releuez sur le plât, mais preallablement diray que i'ay cy dessus donné la maniere de faire la forme octogone tant par soy seule, que circuyr d'vne liziere. Et pour donner exemple du relief, l'Architecte voudra monstrier en perspective vne forme octogone, comme seroit vn puy. Pour en venir a son entente, il fera premierement le fondz, suyuât la maniere par moy cy deuant enseignée: apres tant plus il desirera que son puy soit hault de relief sur ce fondz, c'est adire au dessus de terre, plus fera il la mesme forme respondante a telle haulteur, & la tirera vers son propre orizon. Cõsequemmet de tous les angles de ceste forme octogone tant du dedás que du dehors il conduyra des lignes perpendiculaires, ou a plomb sur les mesmes angles, respondás a la forme de dessoubz. Ce faisant, il donnera forme conuenable au corps octogone transparent, comme la figure cy dessoubz le demonstre & enseigne.



Abastanza s'è detto circa al corpo ottogono trāsparēte, lo quale ben necessario saperlo formare prima che si venga a fare il corpo solido, come è questo qui acanto, lo quale è il medesimo di forma, & di misura. ma tutte le linee che non si possono vedere, sono occulte: ne altra differētia è da vn corpo trasparente a vn corpo solido, che sia a vedere l'ossadura di vn corpo morto priua di carne, & vedere vn medesimo corpo viuo con la sua carne, laquale cuopre quella ossadura quātunque ella sia la dētro nascosa. Et così come quei dissegnatori che han veduto le anatomie d'egli huomini & di animali, son piu valenti & intendeno meglio l'arte, che non fanno quelli che sene passano via così superficialmente, seruendose solamente di quella apparentia di fuori: così quei prospettici che vorran bene intendere & mettere a memoria le linee occulte, intenderanno meglio l'arte: di quegli che solamente si contenteranno di prēdere le parti apparente. Ben è il vero che hauendo l'huomo assai frequentato, & posto alla memora le dette parti occulte, operando poi, si seruira delle principali, & di molte cose fara di prattiqua, la qual perho sarà nata dalla theorica.

Il me semble que c'est assez parlé du corps octogone trāsparent, toutesfois il est befoing de le scauoir former auāt que venir a faire le corps solide tel qu'il est cy deuant figuré, qui n'est certes autre que le precedent, ny en forme, ny en mesure: mais il fault penser que les lignes qui ne se peuent veoir, sont cachées soubz la superficie du relief, & n'y a autre difference entre vn corps transparēt, & vn solide, sinon celle qui est entre les ossemens d'vn corps mort despouillé de chair & de peau, & vn corps viuant reuestu de son ornement naturel, qui cache les ossemens contenuz soubz sa couuerture: & de la vient que les peintres qui ont practiqué les anatomies des hōmes & autres animaux, sont trop plus expertz en leur art, que ceulx qui s'amuzent a la superficie, & se seruēt seulement de ce qu'ilz voyent en apparence. Par mesme raison, les studieux de perspectiue s'ilz veulent prendre peine d'entendre & retenir en leur memoire la force des lignes occultes, ilz serōt trop plus excellētz que ceulx qui se contēteront de congnoistre les parties exterieures. Et l'ouurier qui aura en son imaginatiue les secretz d'icelles lignes occultes, quād il cōduyra quelque ouurage, il se seruira seulement des poinctz principaux, & fera plusieurs choses par prattique, mais elle sera née en luy en exercitant la theorique.



Second liure de Perspective

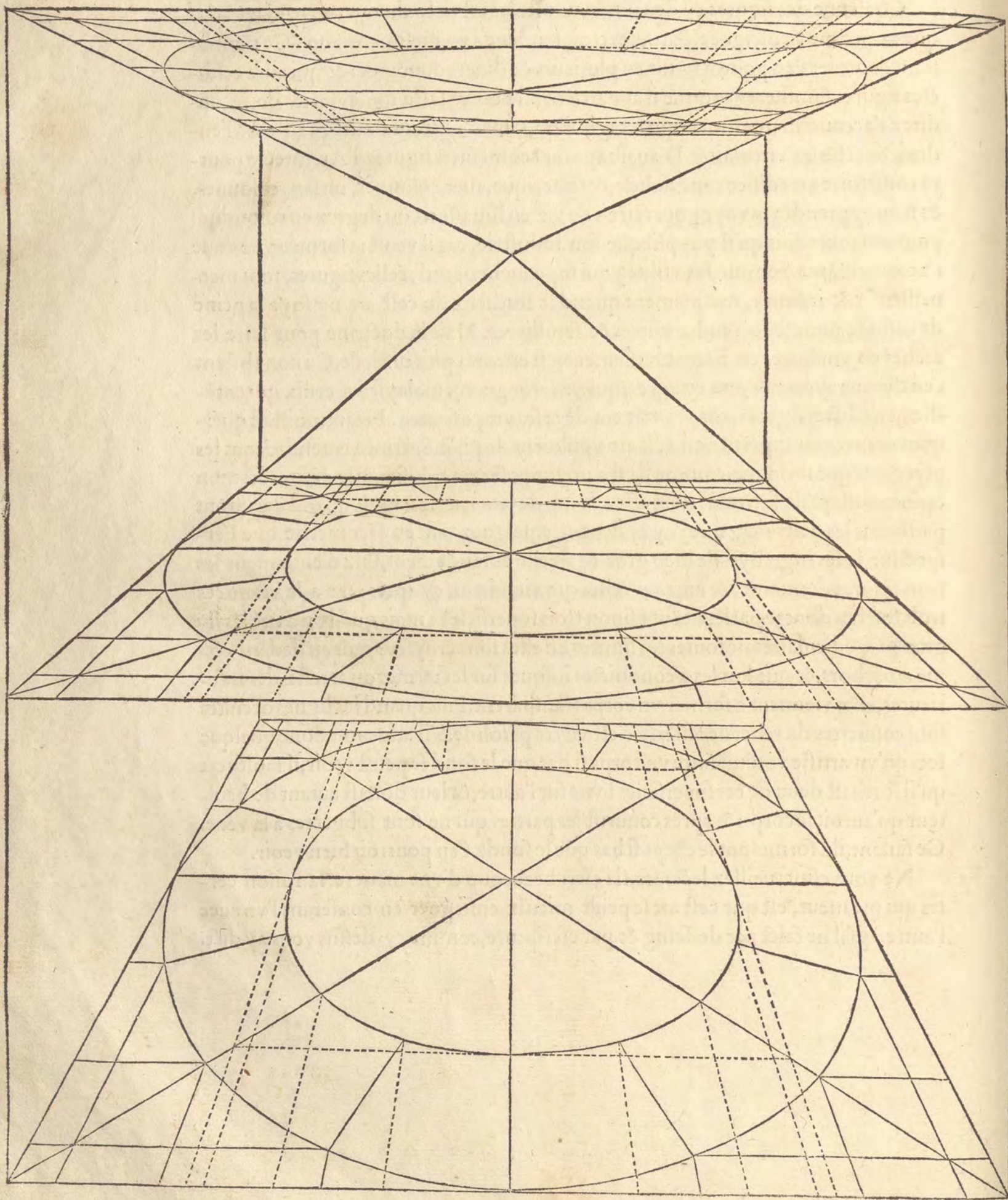
Le tre figure qui auanti dimostrate ogniuna d'esse e cauata dal quadro nel modo qui piu a dietro dimostrato: & tutte tre concorrono ad vno orizzonte come e douero, delle qual figure l'huomo se ne seruira, come io dissi, a molte cose, imo chi hauera ben queste familiari, sapra fare qualunque rotondita, & senza esse sapra far poco nelle cose circolari, da queste si potra cauare vno edificio rotodo solido & spherico, con colonne & senza colonne, & anchora vna scala alimaca. Perche queste mostraran la via di far li gradi in rotondita, et da queste trouarai la via di fargli, perho con la industria tua. Vna ruota in scortio si vede gia formata: in summa, infinite son le cose che da queste si cauaranno, ma che non ti sia graue la fatica, di farle a te ben familiari, per cio che nel voltare degli archi in scortio, come piu auanti dimostraro. Sara assai piu difficile nondimeno tutti nascono da queste, ma se vn nouitio studioso in questa arte, volesse al primo tratto intendere queste come voglioso: io credo bene ch'el restarebbe confuso. ma se egli sara passato per tutti li gradi qui a dietro dimostrati, si della Geometria come di questa arte, el sara bene d'infelice & obtuso ingegno, se non intendera queste cose, & anco le altre che seguiranno. Queste nel vero son tre superficie, nondimeno cadute le linee perpendicolari da tutti i termini, cosi di dentro come di fuori, sopra i termini delle inferiori, elle faranno vn corpo trasparente, & coperte le linee occulte sara poi vn corpo solido, & tal volta si vorra fare vn corpo basso del quale si vegga il fondo, sara necessario formar dua di queste superficie l'vna sopra l'altra, di quella altezza che hauera da essere il corpo, & occultare quelle parti che non si possono vedere, & cosi sara formato quel corpo basso del quale si vederà il fondo. Ne ti ammirare, lettore, s'io scriuo molto talhor sopra vna cosa, per cio che, come da principio io dissi, questa e vna arte che meglio se insegna conferendo presentialmente, che in scritto, & in disegno.



Chascune des figures cy deuant demonstrees est tirée du quarré, par la pratique ia par moy enseignée, & toutes trois tendent a vn mesme orizon. Ce nonobstant l'ouurier s'en pourra seruir en plusieurs & diuers ouurages: & qui aura cesdictes figures familiares comme il appartient, il pourra faire toutes sortes de rotonditez r'accourcissantes: mais qui les ignorera, iamais ne scaura faire grad cas a l'endroit des choses circulaires. D'auantage sur ces mesmes figures l'Architecte pourra construire vn edifice rond, solide, & spherique, avec colonnes, ou sans colonnes, & si en apprendra la voye pour faire vne viz en limasson, ou degrez en rotondité: pourueu toutesfois qu'il y applique son industrie, car il veoit ia formée vne roue r'accourcissante. Somme, les vtilitez qui se peuuent tirer d'icelles figures, sont merueilleuses & infinies, mesmement quand le studieux de cest art ne fuyt la peine de l'estude pour se les rendre vsitées & familiares. Mais la doctrine pour faire les arches ou voultures en r'accourcissement, est encores plus difficile. Ce nonobstant i'en donneray les moyens cy apres, qui ne serot gueres malaysez a ceulx qui entendent lesdictes figures, car ilz viennent de ceste vraye source. Neantmoins si quelques nouices ou appretifz en cest art vouloient de plaine arriuee entendre tous les preceptes que ie donne, comme il est a presupposer que plusieurs le desirerot: mon opinion est qu'ilz se trouueroiet assez loing de leurs pées: mais quand ilz auront passé tous les destroiectz que i'ay cy deuant enseignez tant en Geometrie que Perspective, ie les iugeroye de bien gros & sterile entendement, s'ilz n'entendent les trois figures dernieres, & encores celles qui viendront cy apres: car a la verité ces trois formes dont ie parle, ne sont sinon trois superficies: mais quand on a tiré les lignes perpendiculaires de toutes les limites ou elles sont croysées tant au dedans come au dehors, & que lon les a conduictes iusques sur les termes ou arrestz des inferieures, elles viennent a former vn corps transparent. Puis quand les lignes occultes sont couuertes du relief necessaire, c'est vn corps solide. S'il aduenoit donc quelque fois qu'un artiste voulust faire vn corps si bas que le fond se peust veoir, il faudroit qu'il formast deux de ces superficies l'une sur l'autre, & leur donast autant de hauteur qu'auroit le corps: & apres couurist les parties qui ne sont subiectes a la veue. Ce faisant, ilz formeront le corps si bas que le fondz s'en pourroit bien veoir.

Ne vous esmerueillez lecteurs, si i'escris beaucoup d'une matiere. la raison certes qui me meut, est que cest art se peult mieulx enseigner en conferant l'un avec l'autre, qu'il ne faict par desseing & par escripture, comme cy dessus vous ay dict.

Second liure de Perspective

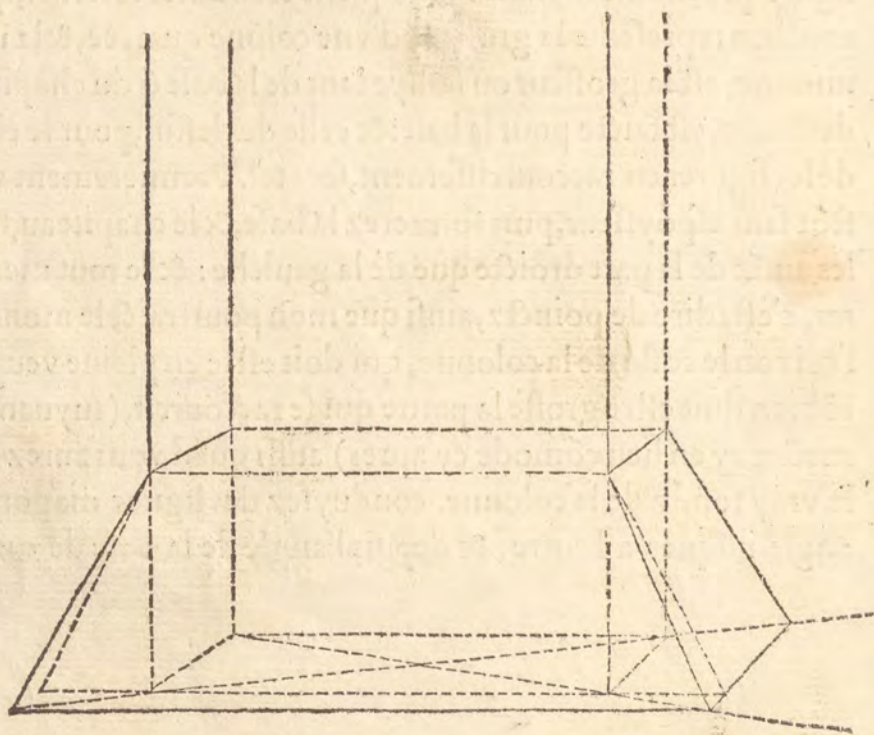
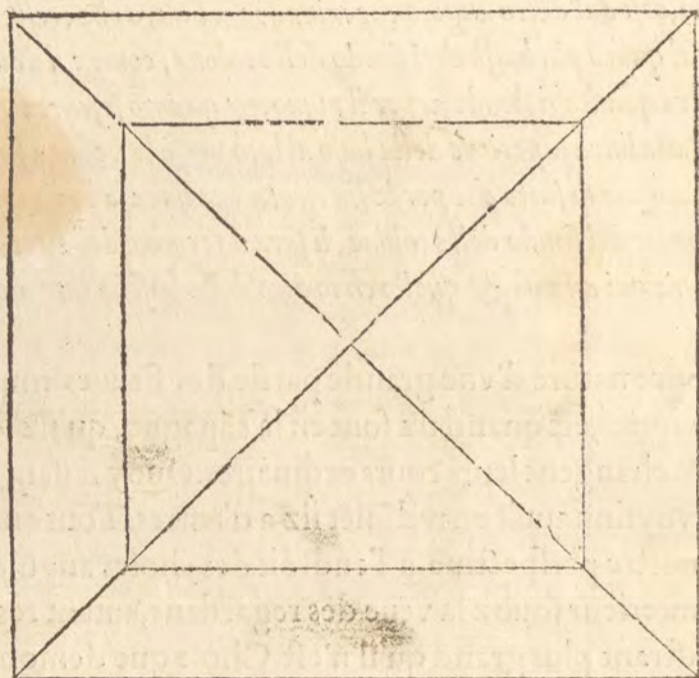
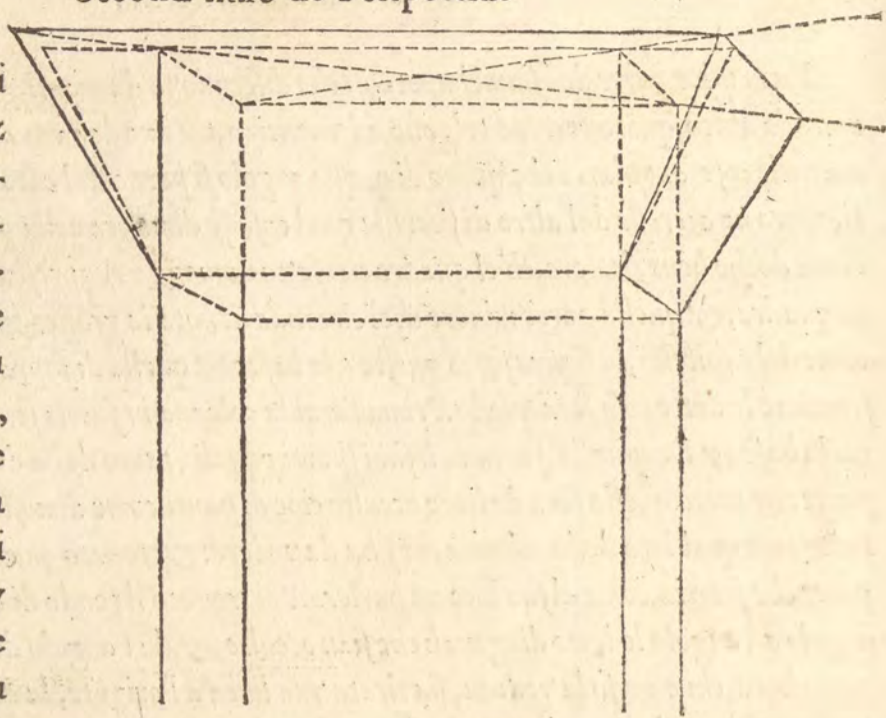


La maggior parte de i fiumi impetuosi che discendono da monti, giunti nelle pianure tal volta mutando alueo, quãto terreno tolgono ad vn vicino, tãto ne donano a l'altro. cosi fa la prospettiva nelle cose angolari: che quãto di quello angolo si perde dal cãto della veduta de riguardãti, tanto ne accresse dal altro di fuori. la qual cosa se dimostra nella presente figura qui apresso. Nota dõche bene, lettore, ch' el quadro perfetto di mezzo rappresenta la grossezza di vna colõna quadra, & quella parte minore chel circonda di nota la grossezza, & il sporto si della base come del capitello, la figura sotto questa e la base: & quella di sopra, il capitello. il modo di far scortiare le dette cose sara questo. Prima farai la colonna in faccia senza grossezza, et li formerai la base & il capitello, facendo li suoi sporti equali, tanto dalla destra, quanto dalla sinistra parte: & tutto questo sara de linee occulte cioe di punti: come dimostra la figura. dipoi tirato a l'orizzonte quel lato della colonna che s'ha da vedere: & trouato quanto deue esser grossa quella parte che scortia, come al suo loco ne parlero. Poi trouato il fondo di essa colonna, sian tirate da angolo ad angolo le linee diagonali che sian occulte, & da l'angolo della base, per che di quella parlo hora, chi e verso la veduta, sia tirata vna linea a l'orizzõte, la quale si stenda tãto piu basso che tochi quella linea diagonale che e nel fondo della colonna: li sara il termine quanto perda quel angolo, cosi dal detto angolo che minuisce, a l'altro che cresce: sia tirata vna linea piana la quale sara al quãto piu bassa chel fondo della colõna, come e il douero. ecofi la proiettura della base dimostra quanto si stende su per il piano, & quanto si scurta vnangolo, e quanto cresce l'altro, dipoi dalla linea superiore della base al lato verso la veduta sia tirata vna linea a l'orizzõte, & cosi dal angolo di sotto che perde sia tirata vna linea a l'orizzonte, & doue quella segara la linea diagonale del fondo della colõna, li sara il termine del altro angolo: come si vede espreso nella figura qui auanti. & quello ch'io dico della base, s'intende del capitello.

La propre nature d'une grande partie des fleuves impetueux descendans aual des montaignes, est quand ilz sont en la cãpaigne, qu'ilz sortet aucunesfois de leurs canaulx, & changent leurs cours ordinaires. Quoy faisant s'ilz rauissent la terre de quelques voyfins, autãt en redõnẽt ilz a d'autres. Tout ainsi, sans point de doubte, fait ceste nostre perspectiue a l'endroit des choses angulaires: car autãt cõme perd vn angle interieur soubz la veue des regardans, autant regaigne vn autre exterieur en se montrant plus grand qu'il n'est. Chose que demonstre assez euidentement la figure prochaine suyuate: en laquelle est a noter lecteurs, que le quarrẽ parfait du meillieu represente la grosseur d'une colõne quarrẽe, & la moindre partie qui l'environne, est la grosseur ou faillye tant de la base q̃ du chapiteau. La figure estant au dessoubz, est faicte pour la base: & celle de dessus, pour le chapiteau. Le moyen dõc de les figurer en raccourcissement, sera tel. Premièrement vous ferez la colonne de frõt sans espoysseur, puis formerez la base, & le chapiteau, faisant leurs faillyes egales autãt de la part droicte que de la gaulche: & le tout merquerez de lignes occultes, c'est adire de poinctz, ainsi que mon pourtraict le monstre. Cela faict, tirerez a l'orizon le costẽ de la colonne, qui doit estre en pleine veue: & quand aurez trouuẽ cõbien doit estre grosse la partie qui se raccourcit, (suyuant la pratique laquelle ie metteray en lieu cõmode cy apres) aussi quãd vous aurez congneu quel doit estre le vray fondz de la colonne, conduysez des lignes diagonales occultes depuis vn angle iusques a l'autre, & depuis l'angle de la base de quoy ie parle maintenant,

Second liure de Perspective

c'est scauoir celuy qui est deuers la veue, tirez vne ligne droict a l'orizon, & la faictes estendre si bas qu'elle vienne a toucher la ligne diagonale deriuant du fondz de la colonne, & la sera le terme qui se pourra perdre soubz la veue. Lors de l'angle diminuât iusques a celuy qui augmète, soit tirée vne ligne plaine vn peu plus basse que le fondz de la colonne: ce faisant le pourçet, ou faillye de la base, demonstrera cōbien elle se deura estēdre sur la ligne plaine: & par mesme moyen cōbien l'vn des angles se raccourcira, donnant augmentation a l'autre. Consequemment tirez depuis la ligne superieure de la base du costé qui est en plaine veue, vne ligne adressante a l'orizon. Et en semblable de l'angle diminuât vne autre ligne vers le dict orizon: & ou ceste ligne incisera la diagonale prouenāt du fondz de la colonne, la sera le terme de l'autre angle: comme il se peut veoir par expres en la figure presente. Et ce que ie dy de la base, se doit semblablement entēdre du chapiteau.

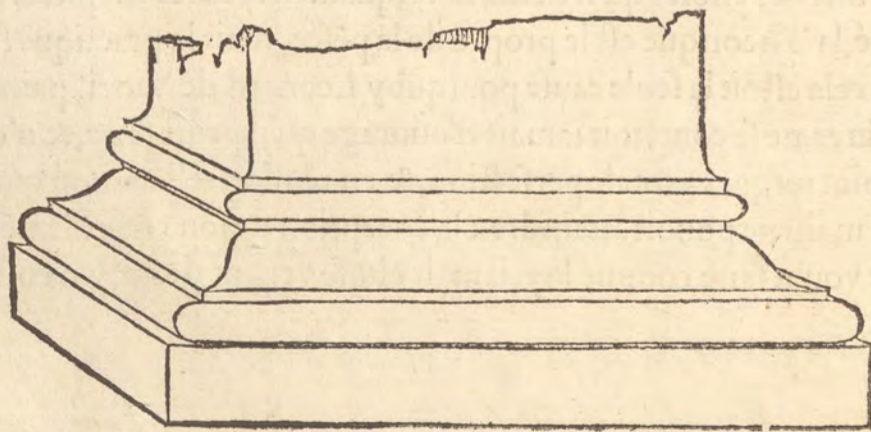
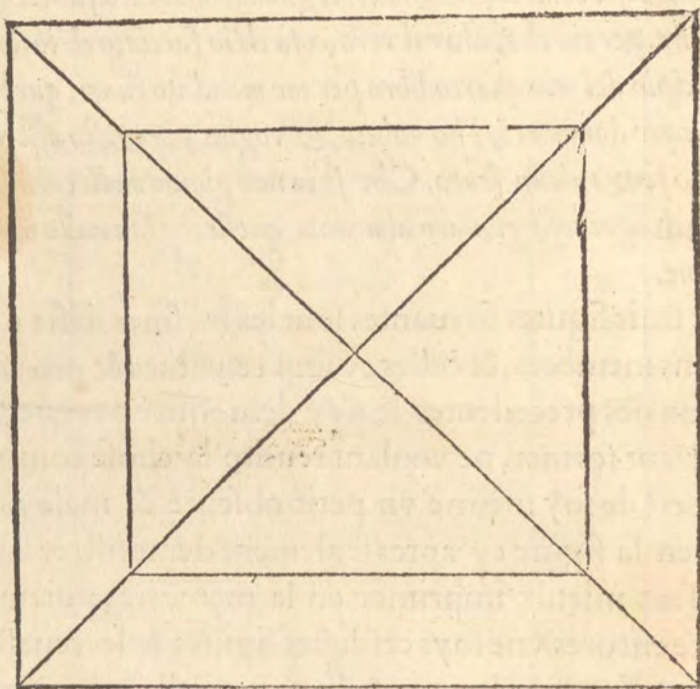
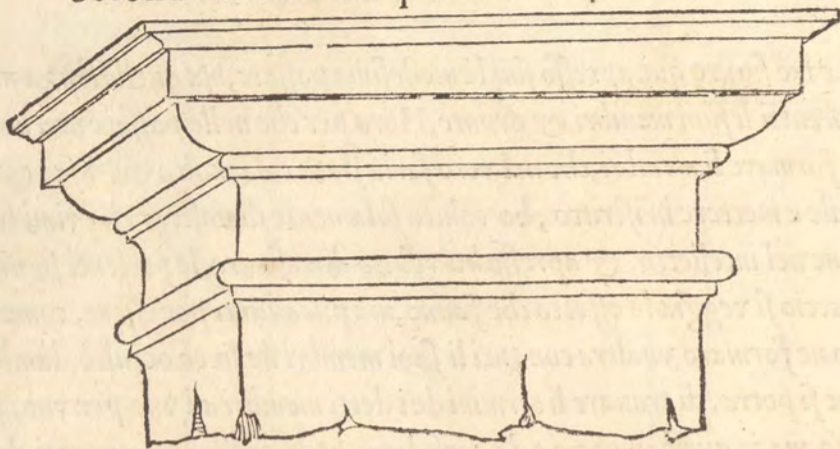


Le tre figure qui apresso son le medesime passate, ma quelle senza mēbri & ignude, & queste con tutti li suoi membri & ornate, Hora per che nelle passate non ho dimostrato come si debbono formare li membri, che nel vero saria stata cosa molto confusa, & perche anchora e molto difficile a mettere in iscritto, ho voluto solamente dimostrare li primi termini: acio se imprima-no bene nel intelletto, & apresso ho voluto dimostrare le presenti figure, come riescono a l'occhio, accio si veggia lo effetto che fanno, ma piu auanti per essere, come ho detto, cosa ben difficile, io ne formaro vn'altra con tuti li suoi membri de linee occulte, dando dipoi lo modo, quanto per me si potra, di trouare li termini de i detti membri ad vno per vno, perche tutti cresseno al quanto, ma in questo mezzo e da considerar bene questi corniciamēti della base & del capitel-lo, & come minuiscono & cresseno. Poi mandargli bene alla memoria acioche nella seguente lettione, l'huomo sia bene instrutto della cosa la qual vorra fare, perche nel vero, la theorica sta nel intelletto, ma la pratica cōsiste nelle mani, & per cio lo intēdentissimo Leonardo Vinci: non si contentaua mai di cosa chei facesse, & pochissime opere condusse a perfettione, & diceua so- uente la causa esser questa: che la sua mano non poteua giungere allo intelletto. Et inquanto a me, se io facesi come lui: non hauerei giamai mandato fuori cosa alcuna delle mie, ne manderei a l'auenire, per cio che, adire il vero, cosa ch'io faccia, o ch'io scriua non mi cōtēta, ma, come dissi nel principio del mio quarto libro per me mandato fuori, quel piccol talento che alla bonta di Dio piacque donarmi io l'ho voluto, & voglio piu presto essercitare: che lassarlo marcire sotto il terreno senza alcun fruto. Che se io non giouaro alli curiosi di saper cose assai, & di toccare lo fondo di ogni cosa: giouaro almeno a quelli che san nulla o pocco, che questa fu sempre la mia intentione.

Les trois figures suyuantés sont les mesmes desia passées, mais les vnes sont nues & sans membres, & celles cy sont reuestues & ornées. Pource donc qu'en la description des precedentes ie n'ay demonsté par quelle pratique ces membrures se doyent former, ne voulant rendre la chose confuse outre le deuoir, d'autant qu'elle est de soy mesme vn petit obscure & malaysée a rediger par escript, i'ay voulu en la figure cy apres seulement demonstrier les premiers termes, a ce qu'ilz se puissent miculx imprimer en la memoire, puis ma semblé raisonnable de repandre encores vne fois cesdictes figures & les reuestir, pour monstrier comment elles se presentent a la veue, & l'effect qu'elles peuuent faire. Toutesfois i'en formeray encores cy apres vne autre de lignes fermes & occultes, garnyes de toutes les membrures, & quant & quant dōneray le meilleur moyen de quoy ie me pourray aduifer, pour trouuer l'vn apres lautre, les termes ou limites d'icelles membrures a raison que toutes viennent a receuoir quelque augmentation. Si est ce qu'il faudra diligemment considerer combien les cornices de la base & du chapiteau deuront diminuer & accroistre, & le bien retenir en son esprit, afin que le studieux soit instruit des choses qu'il deura faire, quand il l'ira les chapitres ensuyuās: car, a la verité, la Theorique est le propre de la pēsée, mais la pratique l'exerce par les mains: & cela estoit la seule cause pourquoy Leonard de Vinci, peintre singulier entre les autres, ne se contētoit iamais d'ouurage qu'il peust faire, & n'en menoit que peu ou point iusques a totale perfection, & en rendoit telle raison que c'estoit a cause que sa main ne pouoit attaindre a la cōception de son entendemēt. De ma part si i'eusse voulu faire comme luy, iamais chose venant de moy n'eust esté mise en euiden-

Second liure de Perspective

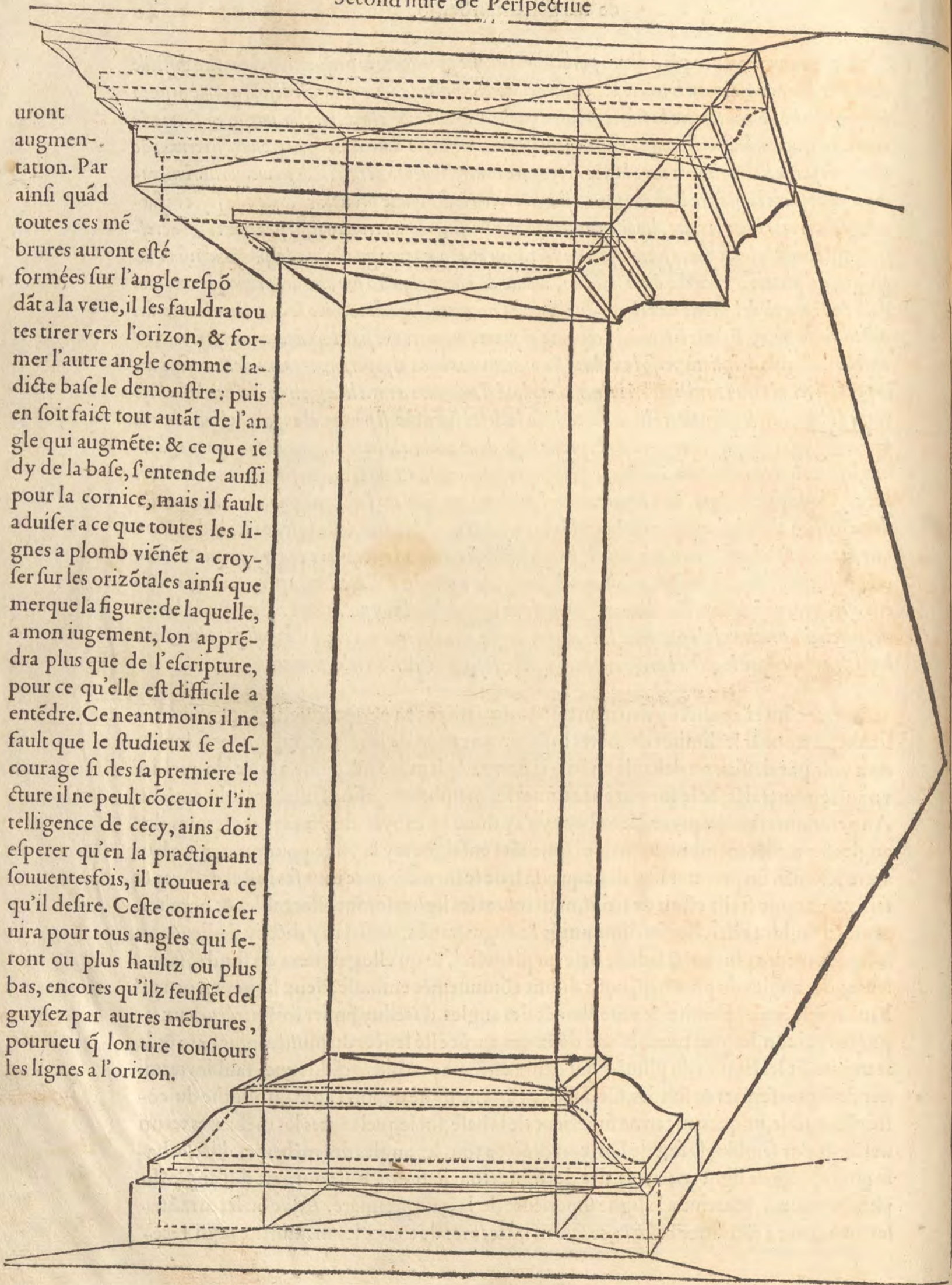
ce, pource que mon
labeur ne me satisfait
en aucune ma-
niere, & cōme i'ay
dict au commence-
ment de mon qua-
triesme ia par moy
mis en lumiere, i'ay
mieulx aymé grati-
fier au mōde du pe-
tit talent q̄ la bonté
de dieu ma presté,
que le laisser moyfir
en terre, sans qu'il
portast quelq̄ prof-
fict: & si bien ie ne
contente iusques au
dernier poict ceulx
qui se delectent de
voir plusieurs cho-
ses, & veulent pene-
trer iusqs au p̄fond
des sciences, pour
le moins ie pourray
dōner aucū secours
a ceulx qui n'enten-
dēt que peu ou rien
en ceste Architectu-
re, car mon intētion
ne fut iamais autre.



Per che come ho detto piu a dietro parlando di queste proiettura in prospettiva el e molto difficile a trouare il termine di tutti li mēbri per causa del acrescimento suo. si a mirargli di sopra come di sotto in su: io non ho voluto temere la fatica di farne vn'altra figura per essere meglio inteso, & formarla con tutti li suoi mēbri. Nella passata carta penultima a questa, ho dato il modo di trouare li termini degli angoli senza li mēbri: hora daro la via di trouare lo acrescimento di tutti li detti membri. Primieramente si formara la presēte base con tutti i sua mēbri con le sue giuste proiettura come ella fusce in faccia, & sian tutte linee occulte, dipoi, come prima ho dimostrato, sian trouati li sui perdimēti & acrescimenti, la onde la linea piana sotto essa base verra piu abasso, quanto guadagna del suo fondo: sian dagli angoli del plinto: o zoco che dir vogliamo, leuate dua linee alquāto piu alte del primo plinto: dipoi dalli detti angoli del primo sian tirate dua linee a l'orizonte, lequali tochino le dua linee leuate del plinto piu basso, & li saran li termini del plinto alquanto maggiore che sian terminati di linee ferme, & apresso dal'angolo del plinto verso la veduta sia menata vna linea al superiore termino della base sopra laqualle si terminaran tutti li mēbri in questo modo: dal orizonte a tutti li angoli de i mēbri della base fatta de linee occulte sian tirate linee che tochino la detta linea che si parte dal angolo del plintho maggiore: & giugne illa superiore linea della prima base. doue adonca le linee orizontali tocherāno essa linea, li saran li termini di tutti i mēbri, li quali saran tutti acresciuti alquāto, cosi formati tutti li mēbri su l'angolo verso la veduta, sian tirati tutti a l'orizonte, & formato l'altro angolo, come apare nella detta base, & il medesimo si fara del angolo che cresce. et quel chio dico della base, se intēde della cornice, ma auertisi bene lettore, che tutte le linee a piōbo se hanno ad interfecare con le sopra dette linee orizontali, come dimostra la figura dalla quale se imparara piu che dalla scrittura per essere cosa difficile ascriuere, ne si deue perho stancar l'huomo se ne i primi studii non potra cōprendere questa lettione, percioche praticandola piu volte la trouara, questa cornice seruira a tutti li angoli piu alti & piu bassi tirando sempre le cose a l'orizonte: anchora che fossino di altri membri variati.

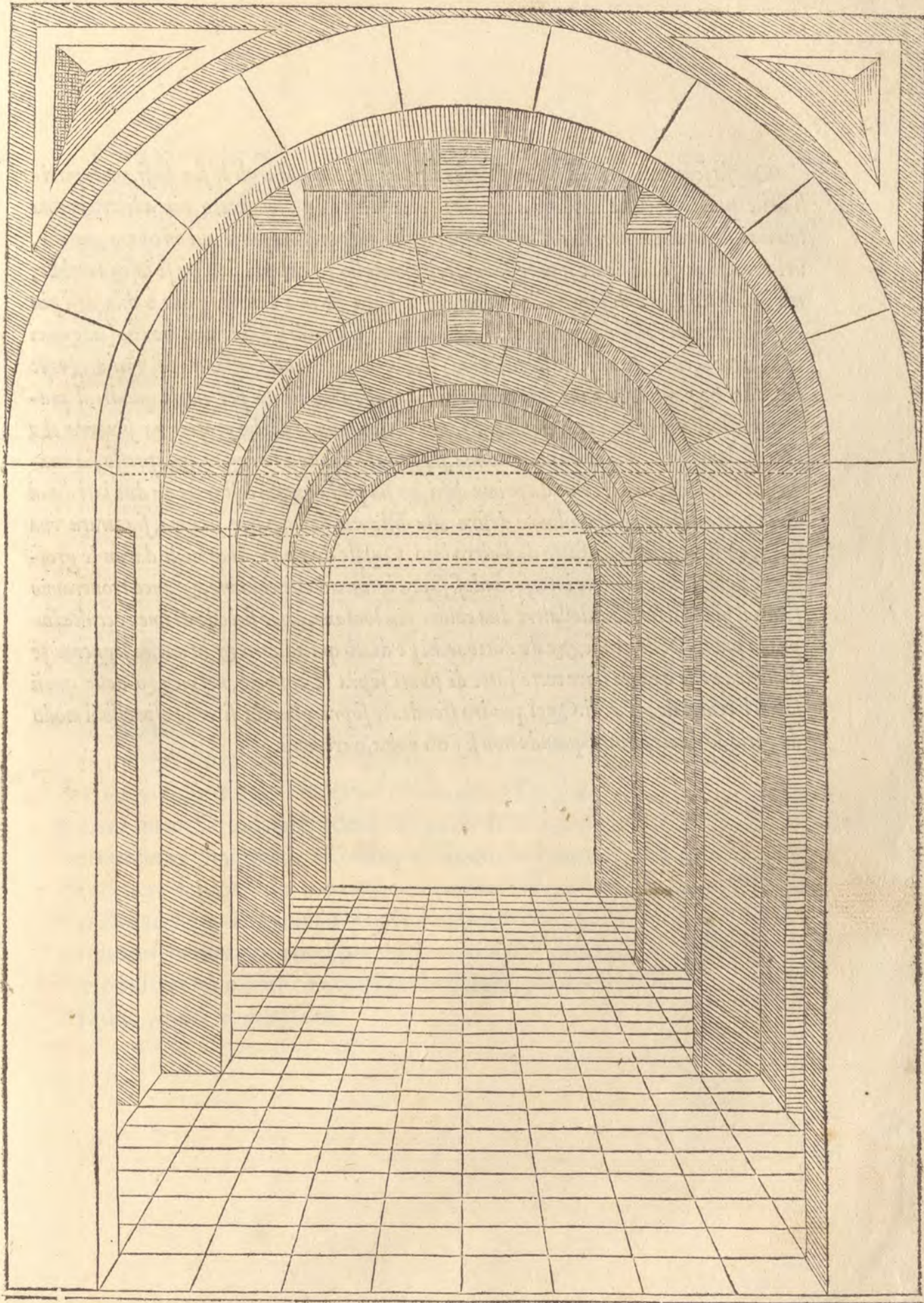
Pource cōme i' ay dict cy deuant au traitté des faillyes en perspective, il y a grosses difficultez a trouer les limites de toutes mēbrures a raison de leur accroyssment si lon les doit voir par dessus, ou de hault en bas, ie ne veuil plaindre ma peine a faire de rechief vn autre pourtrait, & le former avec toutes ses membrures, afin d'estre mieulx entēdu. Au penultime feuillet precedēt cestuy cy, i' ay doné les moyēs de trouer les termes des angles sur icelles membrures, mais maintenāt i' enseigneray la voye pour peruenir a leur accroyssmēt. En premier lieu doncques la base se formera avec tous ses iustes mēbres & faillyes comme si elle estoit de front, mais toutes les lignes seront effaceables & occultes. Apres il faudra chercher ses diminutiōs & augmētatiōs, ainsi q' i' ay dict cy dessus: & ou la ligne viendra plus bas q' ladicte base ou piedestal, & qu'elle gaignera du fondz, soient leuées des angles du plinthe, q' nous disons cōmunemēt embasse, deux lignes vn peu plus haultes q' le p̄mier plinthe, & pareillemēt des angles d'icelluy p̄mier soiēt tirées deux lignes a l'orizon, lesq̄lles touchēt aux deux qui aurōt esté leuées du plinthe plus bas: & la se trouerōt les limites du plinthe qui deura estre vn peu plus grand, lequel faudra terminer de lignes fermes & solides. Cela fait tirez vne ligne depuis l'agle du plinthe du costé plus visible, iusques au terme superieur de la base, sur lequel toutes les mēbrures terminerōt: & par semblable soit de l'orizon droict a tous les angles des mēbrures d'icelle base pourtraitte de lignes occultes, tiré des lignes touchantes a celle qui part de l'angle du plinthe maieur, & arriue a la ligne superieure de la base premiere. Adōc ou les orizontales viendront a rēcontrer ceste la, ce seront les termes de toutes les membrures qui rece-

uront
augmen-
tation. Par
ainfi quád
toutes ces mé-
brures auront esté
formées sur l'angle respó-
dát a la veue, il les fauldra tou-
tes tirer vers l'orizon, & for-
mer l'autre angle comme la-
dicte base le demonstre: puis
en soit fait tout autát de l'an-
gle qui augmète: & ce que ie
dy de la base, s'entende aussi
pour la cornice, mais il fault
aduísér a ce que toutes les li-
gnes a plomb viénét a croy-
ser sur les orizótals ainsi que
merque la figure: de laquelle,
a mon iugement, lon apprē-
dra plus que de l'escripture,
pour ce qu'elle est difficile a
entēdre. Ce neantmoins il ne
fault que le studieux se des-
courage si des sa premiere le-
cture il ne peult cōceuoir l'in-
telligence de cecy, ains doit
esperer qu'en la practiquant
souuentesfois, il trouuera ce
qu'il desire. Ceste cornice ser-
uira pour tous angles qui se-
ront ou plus haultz ou plus
bas, encores qu'ilz feussēt des-
guysez par autres mébrures,
pourueu q̄ lon tire tousiours
les lignes a l'orizon.



Diuerse vie ci sonno a collocare le colonne sopra vn piano l'vna doppo l'altra: per far porticali archi, o altre cose simili. Ma questa sara la piu facile, primieramente si fara vn piano di buona quantita di quadri, come nel principio ho dimostrato, a quella distãtia che a l'huomo parera meglio imaginandosi, essempio gratia, vn di quei quadri dua piedi, & cosi le colonne saran grosse tanto: ben che ne i sua fianchi non saran che vn piede, per essere queste congiunte con li muri dalla destra, & sinistra banda, fra l'vna & l'altra di queste prime colonne sara otto quadri, & cosi tirata a l'orizzonte la grossezza d'esse colonne, & alzate quelle a quella altezza che vorra l'huomo: sian terminate, & sopra esse tirato il mezzo circolo, il quale sara partito in tante parti: quanto a l'huomo parera, & quelle sian tirate al suo centro il qual sara nel mezzo della linea superiore fatta di punti sopra esse colonne, l'altro centro da formare la grossezza del sotto arco sara nel mezzo della linea sotto quella, & cosi tutti quei termini dal primo arco si meneranno a l'orizzonte, & sara formato lo primo arco, l'altre colonne piu lontane saran medesimamẽte otto quadri l'vna distante dal'altra che faran vn quadro per tutti i lati & il medesimo si fara come delle prime, & cosi delle terze et delle quarte. Qui nõ ho anchora voluto fare li suoi archi in scortio per non ti faticar tãto (lettore) in vna letitione: ma ben lo faro al suo loco. Quelle dua porte quadre dagli lati son coperte vna parte d'esse dalle prime colõne, ma la sua apertura viene ad essere quatro quadri per cio che dal'angolo di vna porta alla colonna son dua piedi, & altro tãto dal'altra banda & cosi la porta occupa quatro quadri. Quei traucicelli che son sopra gli archi ben si comprendono assai senza quio mi fatichi adirne in scritto, alle colonne non ho voluto metter le basi: ne i capitelli per non confondere l'huomo, ma nella seguente carta dimostraro il tutto.

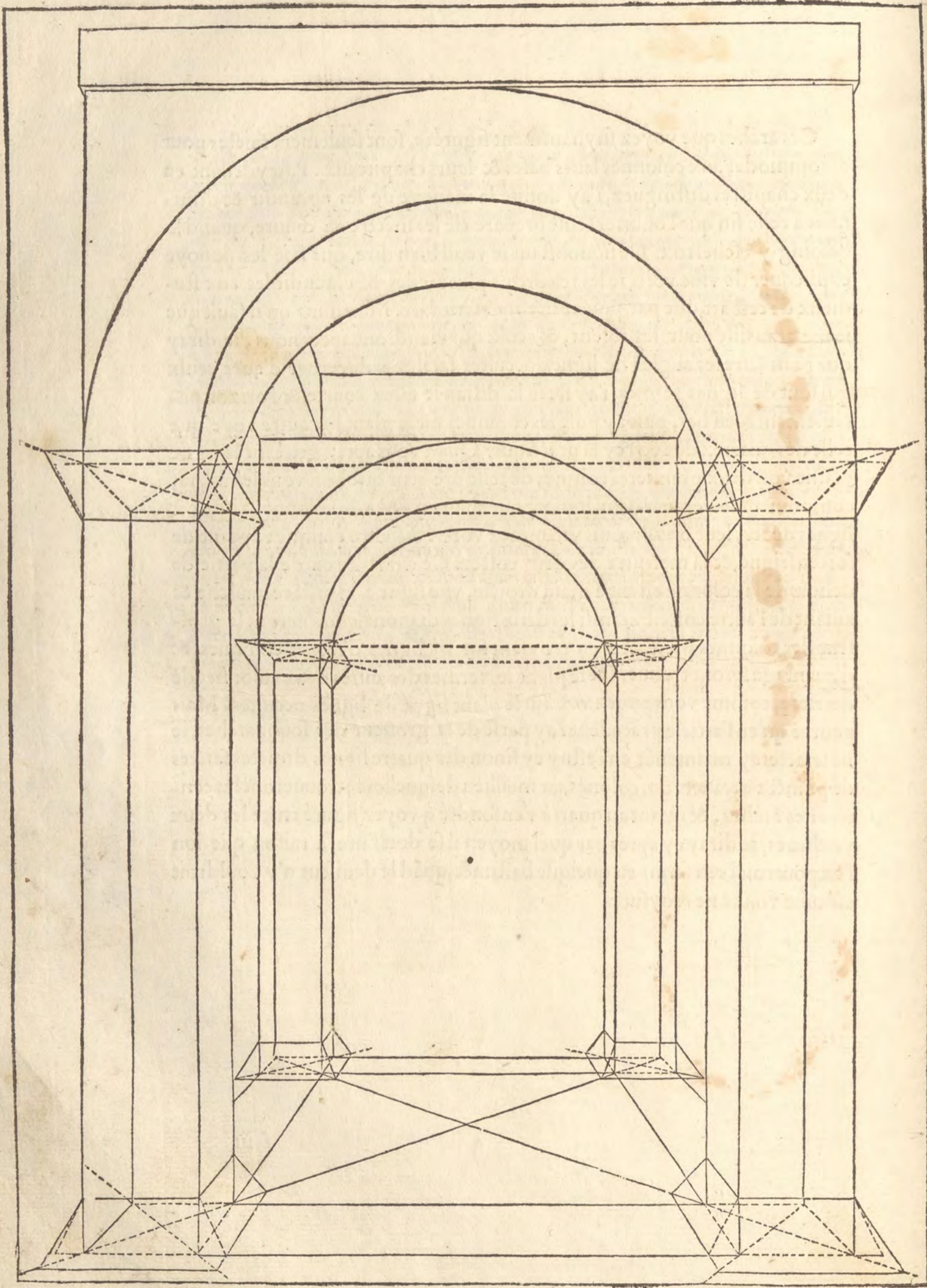
Il est plusieurs facons differētes pour colloquer des colonnes l'une apres l'autre sur vn plant & dont lon se peult seruir pour faire berceaux de galeries, arches, ou autres choses semblables, mais celle que ie donneray presentement sera la plus facile de toutes. Premierement vous ferez vn plant qui comprendra vn bon nombre de quarrez selon que i'ay au commencement demonstré, & prendrez la distance que par raison verrez estre conuenable, ymaginant pour exemple que l'vn d'iceulx quarrez porte deux piedz de long, & autant seront grosses voz colonnes, mais leurs flans n'auront qu'vn pied d'espoysseur, pour ce qu'elles seront ioinctes a la muraille tant a dextre comme a fenestre. Entre ces deux premieres colonnes il y aura la distāce de huit quarrez. Lors quand vous aurez tiré leur grosseur a l'orizon, & les aurez haulsées a la hauteur qui vous semblera raisonnable, la feront elles terminées: puis par dessus ferez vn demy cercle que deuiserez en autāt de parties qu'il vous viendra a plaisir, & ces diuisions tirerez a leur centre, qui sera droict au meillieu de la ligne superieure faicte de poictz au dessus des colonnes, & l'autre centre pour former la grosseur de la soubzarche sera semblablement au meillieu de la ligne de dessoubz la susdicte. Parainsi tous les termes du premier arc se cōduiront a l'orizon, & a lors il sera formé. Apres entre les colonnes plus esloignantes il y aura encores depuis l'une iusques a l'autre l'espace de huit quarrez qui feront vn quadrangle de tous costez: & sur icelles se fera comme sur les premieres, & ainsi des tierces & des quartes. Je n'ay, lecteurs, voulu faire en cest endroict le raccourcissement des arches ou voultures, pour ne vous causer trop de difficulté en ce chapitre, mais ie le feray cy apres en lieu plus a propos. Les deux portes quarrées painctes aux costez des premieres colōnes sont en partie obsusquées de l'espoysseur d'icelles colonnes: ce nonobstant leur ouuerture est de quatre piedz en largeur, pour ce que depuis l'angle d'une desdictes portes, iusques a la colonne prochaine, il y a deux piedz d'espace, & tout autant de l'autre part, qui faict que chascune porte contient quatre quarrez en largeur: mais quant aux soliveaux qui sont au dessus des arches, ilz se peuuent assez entendre sans que i'employe autrement le temps a en escrire. Je n'ay aussi voulu reuestir les colonnes de bases, ny de chapiteaux, afin que n'engendrasse confusion en voz memoires, mais au prochain feuillet suyuant ie m'efforceray de satisfaire a tout.



Questi seguenti archi son fatti solamente per accommodargli le sue basi, & capitelli delle qual cose come habbino a minuire, o crescere l'ho dimostrato piu adietro in dua lettioni separatamente, accio l'huomo sia meglio preparato a porle qui in opera, perche, nel vero, se personalmente si potesse conferire: meglio & con piu facilità se insegnarebbe, ma in iscritto, & indissegno alli absenti, & a l'ata futura e ben ragione a dilatarsi piu amplamente: per essere meglio inteso, & accio che li angoli si discernino meglio (cioe quei delle linee occulte da quei de linee ferme) ho fatto la distantia assai curta, & l'orizzonte basso, et ho posto le colonne sopra il piano in vn altro modo: che per via de quadri, il quale e questo: Poste le dua prime colonne sopra la linea piana di che grossezza si vorra che saran solamente le dua linee per colonna, sian tirate quelle a l'orizzote, & apresso sia imaginata la sua distantia, come da prima dissi, & sia posta questa distantia da dua lati dipoi dalla parte di fuori della colonna destra alla distantia della parte sinistra, sia tirata vna linea, & il medesimo sia fatto da l'altro lato. Queste dua linee diagonali daran le grossezze delle prime colonne intersecandosi sopra le linee d'esse colonne, & anco troueranno sopra il piano il termine dellaltre dua colonne piu lontane, come si vede di linee occulte sopra lo piano. Delle grossezze de ifottoarchi se detto qui adietro & in questo seguente se dimostra nelle quatro linee rette fatte di punti sopra le colonne, nel mezzo delle quali saran li centri de gliarchi. Quel quadro sfondrato sopra gliarchi si vede espresso il modo da farlo, lo quale seruira quando non si fara volta, o crociera.

Ces arches que voyez suyuantment figurées, sont seulement faictes pour accommoder aux colonnes leurs bases & leurs chapiteaux. Parcydeuant en deux chapitres distinguez, i'ay donné la maniere de les agrandir & diminuer a celle fin que l'ouurier feust préparé de les meètre en œuure, quand le besoing y escherroit. Ce nonobstant ie veuil bien dire, que si ie les pouoye explicquer de viue voix, ie les rendroye plus faciles & entendibles aux studieux de cest art, que par pourtraict ny escripture. Mais puis qu'il faut que ie me trauille pour les absens, & ceulx qui viendront après nous, ie diray que pour faire les angles de lignes occultes faciles a discerner d'avec ceulx qui sont de lignes fermes, i'ay faict la distance assez courte, & l'orizon pareillement bien bas, puis ay posé les colonnes sur le plant par autre voye que celle des quarrez d'ot voycy la pratique: Quand vous aurez getté sur la ligne plaine voz deux premieres colónes de telle grosseur que bon vous semblera, comprenant seulement deux lignes pour chascun siege de colonne, tirez ces lignes deuers leur orizon, puis ymaginez vostre distance comme i'ay tant de fois enseigné, & la merquez des deux costez. Cela faict, tirez de la partie de dehors de la colonne estant a main droicte, vne ligne a la distâce gaulche & autant de l'autre costé. Parainfi les deux lignes diagonales d'oneront la grosseur des colonnes premieres en croyfant sur les lignes d'icelles colonnes, & d'auantage feront trouuer sur le plant les termes des autres deux colonnes de derriere, comme vous pouez voir sur le plant signé de lignes occultes. Mais pource qu'en l'article precedent i'ay parlé de la grosseur des soubzarches, ie ne traicteray maintenât en cestuy cy sinon des quatre lignes droictes faictes de poinctz a trauers des colónes, au meillieu desquelles se trouueront les centres des arches, & quant au carré r'enfondré q' voyez figuré entre les deux voultures, ie diray cy apres par quel moyen il se doit faire, a raison que lon s'en pourroit bien seruir en quelque bastimét, quand le deuiseur n'y voudroit aulcune voulte ne croyfure.

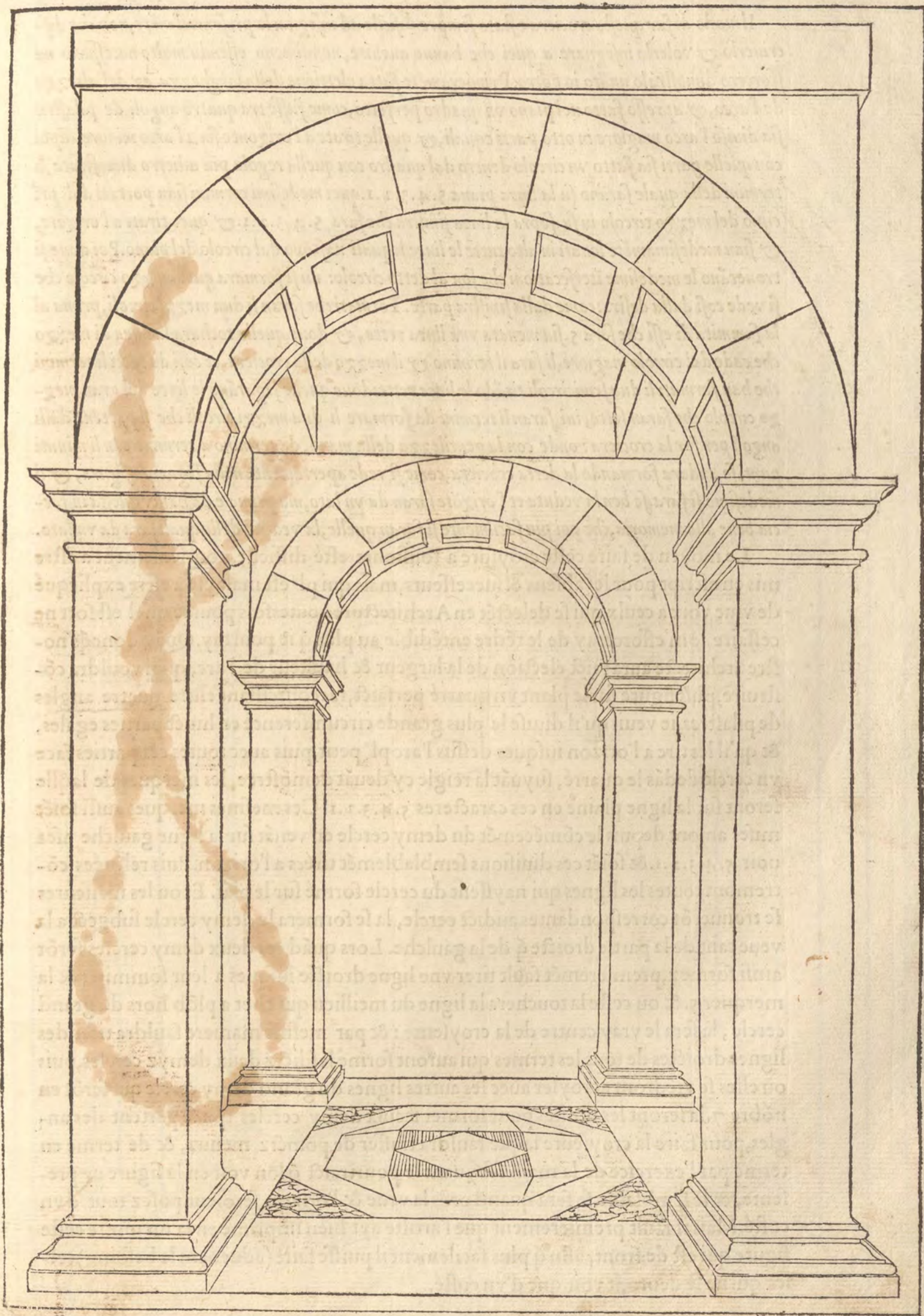
Second liure de Perspective



La seguente figura e come la passata, ma vi e di piu li membri delle basi & de i capitelli, per aduertir piu l'huomo come ha da reuscir la cosa quando sara finita et terminata, benche perho l'ho dimostrato piu adietro, nondimeno quando l'huomo hauera queste tal cose familiari: si seruira molto della pratica, vsando sempre vna discretione & ricordanza delle cose gia impresse nella memoria, perche, nel vero, tenendo questa via che si adomanda la via del piano laqual e la piu breue, molte cose si possono fare di pratica. che s'elle saran fatte con bona discretione & da mano essercitata nel dissegno, faranno sempre l'vfficio suo benissimo, come al presente questo sott'arco, loqual e compartito a quadri & e fatto in questo modo. Dua centri sonno per formare la grossezza di questo arco, sara, essempio gratia, diuiso il sott'arco in otto parti, & sei parti sara lo sfondro del quadro, & dua parti la sua cinta chel circonda, bisognerà medesimamete dal vn cetro a l'altro fare otto parti, ma che diminuiscano, & cosi vna parte piu giu del primo centro stringere il compasso, & formare la cinta superiore, & anco vna parte piu su dal centro inferiore stringere il compasso, & formare l'altra cinta piu basso, & dipoi compartire li quadri duplicando le fascie, & facendoli la sua grossezza quanto si vorra, laqual grossezza si forma al centro poco piu alto di quel di sotto, & con questa regola si potran fare diuerse forme & compartimenti: sempre perho aiutandosi da vna bona discretione, & perho tutto questo potra fare l'huomo bene instrutto, operando solamente li primi termini: & il rimanente fare di pratica. Ma mi pare di sentire alcuni rigorosi in tal arte che reprinteranno questa mia licentia: & io gli rispondo che doue io manco l'horo suppliscano, & prouino vn puoco che differentia e da detti a fatti.

La figure suyuant n'est rien autre chose que la passée, mais il y a de superabondant les membrures ou moulures des bases, & des chapiteaux que i'y ay mis expressement, pour tousiours mieulx donner a entendre comment l'oeuvre pourra succeder quand elle sera toute faite. Si est ce pourtât que ie l'ay cy deuant demonsté : toutesfois tant plus aura l'Artiste ces choses en vsage, plus se seruira il de la pratique, pourueu qu'il ayt discretion a ce requise, & remembrance des preceptes que ie luy ay par cy deuant escriptz: & a la verité ie veuil bien dire qu'en tenant ceste voye, qui se nomme la reigle du plât, plus brieue & plus facile que toutes les autres : il pourra faire maintes besongnes par pratique, lesquelles estant conduictes par bon iugement, & de main exercitée en la pourtraicture, feront tousiours bon & louable effect. Côme il se peut voir en ceste soubzarche compartie en quadrangles qui se fait en ceste maniere. Pour former la grosseur de c'est arc, il est requis qu'il y ayt deux cêtres, & pour en donner bon exemple, soit la soubzarche diuisée en huit parties, dont les six soient reseruées pour le quarré renfondré, & deux gardées pour la liziere qui l'environne : apres fauldra semblablement faire huit parties depuis l'un des centres iusques a l'autre, mais qu'elles voyent en diminuant, puis mestre l'une des poinctes du compas vn peu plus bas que le premier centre, & former de l'autre la liziere superieure : cela fait fauldra monter ledict compas vn petit plus hault ascavoir sur le cêtre inferieur, & former l'autre bende plus basse: apres compartir les quarez, & doubler la liziere, faisant sa grosseur si grande ou si petite que l'Artiste voudra. Ceste grosseur se forme par le centre estant vn peu plus hault que celui de dessoubz. Par ceste reigle se pourront faire diuerses figures & compartimens, pourueu que, comme dict est, l'ouurier vse de bonne discretion, & soit bien instruit en noz doctrines dessus narrées. Et s'il est ainsi, il pourra faire tous ces ouurages en se seruant seulement des principes, & acheuant le reste par pratique & bonne experience.

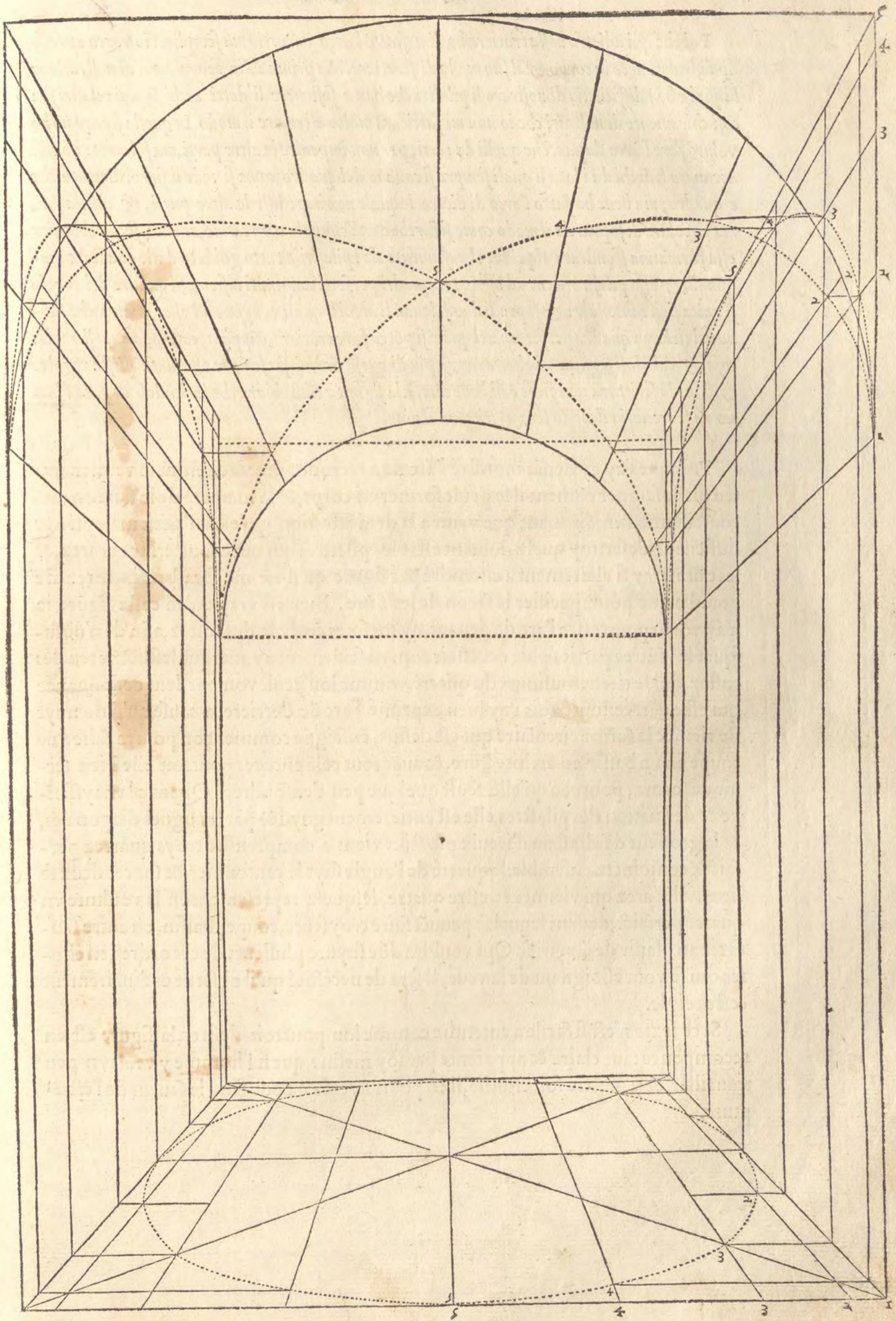
Il me semble certainement, lecteurs, que i'entendz murmurer quelques rigoureux en cest art, reprenant la licence q'ie donne aux studieux qui le poursuyuent, mais pour leur respondre en vn mot, ie les supplie que si ie faulx, ilz veuillent corriger mon erreur, apres qu'ilz auront esprouué si ie dy vray ou non, & i'espere qu'ilz congnoistront qu'il n'y a grand difference de mon dire a l'effect.



Second liure de Perspective

Il modo di far questa crociera e stato sempre difficile ad insegnarlo presential mēte, non che discriverlo & volerlo insegnare a quei che hanno auenire, nondimeno essendo molto necessario mi sforcerò dimostrarlo quāto io potrò. Primieramēte fatta elettione della larghezza, & del'altezza de l'arco, & apresso fatto nel piano vn quadro perfetto, come fuisse tra quattro angoli de pilastri: sia diuiso l'arco maggiore in otto parti equali, & quelle tirate a l'orizzonte fin a l'arco minore, dipoi con quelle parti sia fatto vn circolo dentro dal quadro con quella regola piu adietro dimostrata, li termini della quale sarāno su la linea piana 5. 4. 3. 2. 1. quei medesimi termini sian portati dal principio del mezzo circolo in su, sopra la linea sinistra che sarà 5. 4. 3. 2. 1. & quei tirati a l'orizzōte, & sian medesimamēte leuati in alto tutte le linee lequali nascōno dal circolo del piano. Poi doue si trouerāno le medesime intersecationi che son al detto circolo: iui si formara quel mezzo circolo che si vede cosi dalla destra: come dalla sinistra parte. Formati che saran li dua mezzi circoli, prima alla summita di essi che sarà 5. sia menata vna linea retta, & doue quella tochara la linea di mezzo che cade dal circolo maggiore, li sarà il termino & il mezzo della crociera, et cosi da tutti li termini che han formati li dua semicircoli tirādo le linee rette: doue quelle segarāno le linee del gran mezzo circolo che saran sette, iui saran li termini da formare li dua mezzi circoli che si parteno dalli angoli per far la crociera: onde con la gentilezza della mano, da termino a termino con li minuti punti se andara formando la detta crociera, come si vede apertamente nella seguente figura, & il medesimo si fara, se ben la veduta et l'orizzōte saran da vn lato, ma prima e da hauer questa in faccia bene alla memoria, che poi piu facilmente si faran quelle, la veduta delle quali sarà da vn lato.

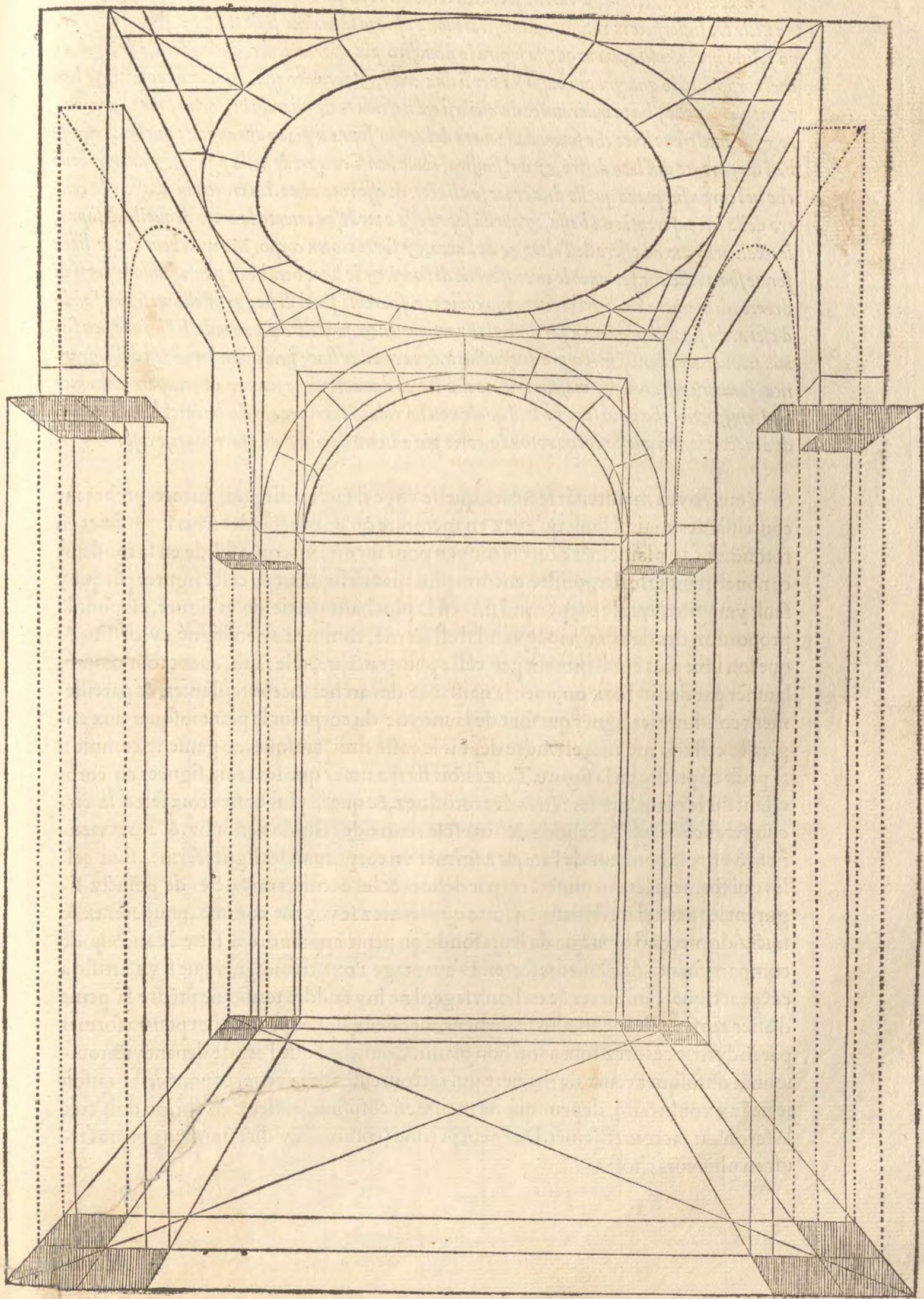
Le moyen de faire ceste croysure a tousiours esté difficile, non seulement a estre mis en escript pour les absens & successeurs, mais qui pl^o est malayse a estre explicqué de viue voix a ceulx qui se delectēt en Architecture: toutesfois pource qu'il est fort necessaire ie m'efforceray de le rēdre entēdible au plus q̄ ie pourray. Quād doncq̄s nostre architecte aura fait election de la largeur & haulteur de l'arc, qu'il vouldra cōstruire, puis figuré sur le plant vn quarré parfaict, raccourcissant entre quatre angles de pilastres, ie veuil qu'il diuise la plus grande circumferance en huit parties egales, & qu'il les tire a l'orizon iusques dessus l'arc pl^o petit, puis avec toutes ces parties face vn cercle dedās le quarré, suyuant la reigle cy deuant demōstrée, les merques de laq̄lle seront sur la ligne plaine en ces caracteres 5. 4. 3. 2. 1. Ces mesmes merques aussi soiēt mises amont depuis le cōmēcemēt du demy cercle en venāt sur la ligne gaulche ascauoir 5. 4. 3. 2. 1. & soiēt ces diuisions semblablemēt tirés a l'orizon. Puis releuées cōtrement toutes les lignes qui nayssent du cercle formé sur le plāt. Et ou les inciseures se trouuerōt correspondantes audiēt cercle, la se formera le demy cercle subgeēt a la veue tant de la partie droite q̄ de la gaulche. Lors quād ces deux demy cercles serōt ainsi formez, premieremēt fault tirer vne ligne droite iusques a leur sommité, & la merquer 5. & ou ceste la touchera la ligne du meillieu qui chet a plōb hors du grand cercle, la sera le vray centre de la croysure: & par mesme maniere faudra tirer des lignes droictes de tous les termes qui auront formé lesdictz deux demyz cercles, puis ou elles se viēdront acroyser avec les autres lignes du grand demy cercle qui serōt en nōbre 7. la seront les limites pour former iceulx demy cercles qui se partent des angles, pour faire la croysure laq̄lle faudra trafter de poinctz menuz, & de terme en terme par l'exercice de la main: suyuant le pourtraict q̄ lon voit en la figure cy presente, & le semblable se fera quand ores la veue & l'orizon seroient posez tout d'vn costé. Mais il fault premierement que l'artiste ayt bien imprimé en sa memoire ceste figure qui est de front, afin q̄ plus facilement il puisse faire (aduenant le besoing) celles qui ne se deuront voir que d'vn costé.



Poi che qui adietro nella crociera ho dimostrato l'arco inscortio ma semplice: io vorro apresso dimostrare l'arco in corpo & il suo modo di scortiare. Ma prima ch'io venga a tal dimostratione laqual e ben difficile: io dimostraro li pilastri che han a sostenere li detti archi, liquali pilastri son cosi chiramente dimostrati che io non mi faticaro molto a scriuere il modo. In questa figura nõ ho voluto fare l'arco dauanti ne quelli da i lati, per non impedire le altre parti, ma solamete ho cosi accennato li archi da i lati: li quali sempre si cauano del quadro, come si vede il suo ordimento: che e quadro, ma bene ho fatto l'arco di dietro loquale non impedisse le altre parti, & quella forma circolare di sopra: da il modo come si farebbe vna cuppola o vn catino, et anco seruirebbe per essa forma: ma sfondrata alquato. Il nascimento de i pilastri, e tutto guidato dalle dua linee diagonali, & esso pilastro viene ad essere tre quadri perfetti congiunti insieme, il quadro del angolo seguita su il cantonale: & sopra li dua si leuan li archi li quali vengono ad esser quatro, che fanno nel cielo vn quadro perfetto: nel quale si potra fare crociera, cuppola, catino, o qual si voglia cosa, & volendosi seguitare in lontananza piu di questi ordini, sia sempre offeruata questa regola. & doue la scrittura non fusse cosi bene intesa: la figura e tato chiara che faticandosi vn poco l'huomo da se troueria il modo senza scrittura alcuna.

Puis que i'ay cy deuant monstré l'arc non raccourcy, mais de front ie veuil maintenant enseigner comment il se peult former en corps, & la maniere de le faire en raccourcissement: mais auant que venir a la demõstration qui est vn petit malayfée & difficile, ie descriroy quelz doiuent estre les pilastres qui ont a sousternir ces arcz, & les donneray si clairement a entendre par figure qu'il ne me sera besoing prendre grand peine pour specifier la facon de les faire. Bien est vray qu'en ceste figure ie n'ay voulu pourtraire l'arc de deuant, ny mesmes ceulx la des costez, afin de n'obfuser les autres parties plus necessaires: mais seulement ay merqué lesdictz arcz des costez, qui se tirent tousiours du quarré, comme lon peult voir par leur ordonnance qui est quarrée: toutesfois i'ay bien exprimé l'arc de derriere, a cause qu'il ne nuyt de rien, & la forme circulaire qui est dessus, enseigne comment on pourra faire vne coupe ou vn bassin en architecture, & avec tout cela encores pourroit elle bien seruir de forme, pourueu qu'elle feust quelque peu r'enfondrée. Quant a la nayssance & deriuation des pilastres elle est entierement guydée par les lignes diagonales, & la grosseur de chascun d'iceulx pilastres vient a comprendre troys quarez parfaictz conioinctz ensemble: le quarré de l'angle suyt le cantonnier, & sur ces deux se lieuent les arcz qui viennent a estre quatre, lesquelz representent en la vulture vn quarré parfaict, dedans lequel se peuet faire croyseure, coupe, bassin, ou autre fantazie au plaisir de l'ouurier. Qui vouldra dõc suyure plusieurs de ces ordres, en choses qui se vont esloignant de la veue, il sera de necessité qu'il obserue ordinairement ceste reigle.

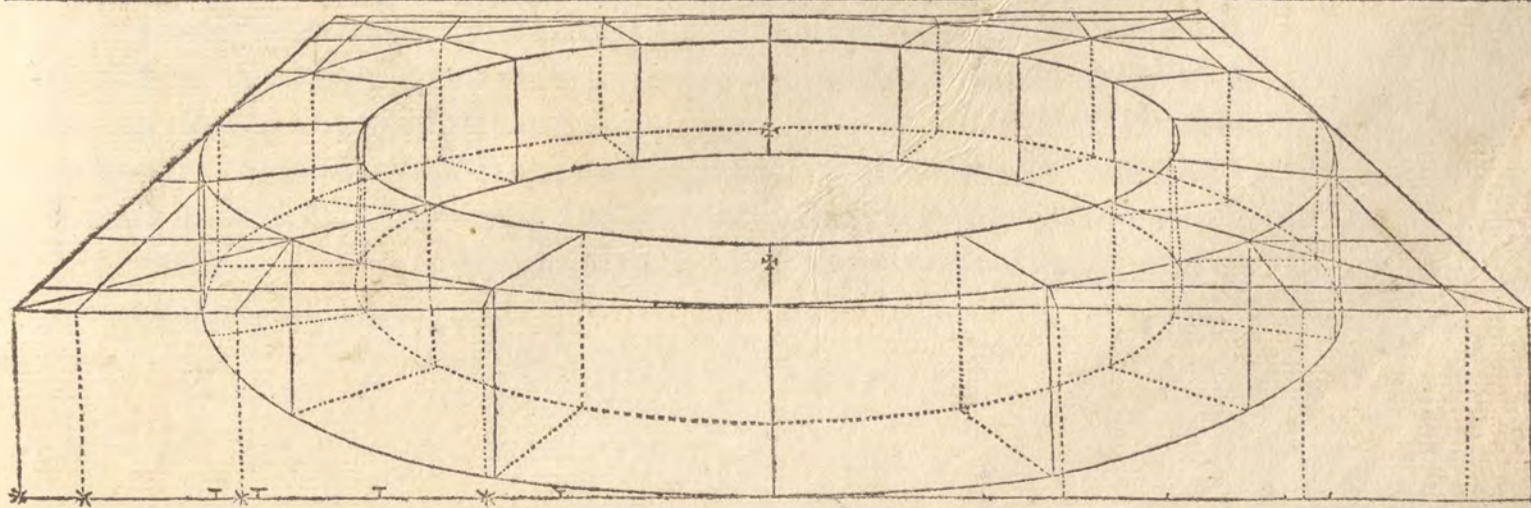
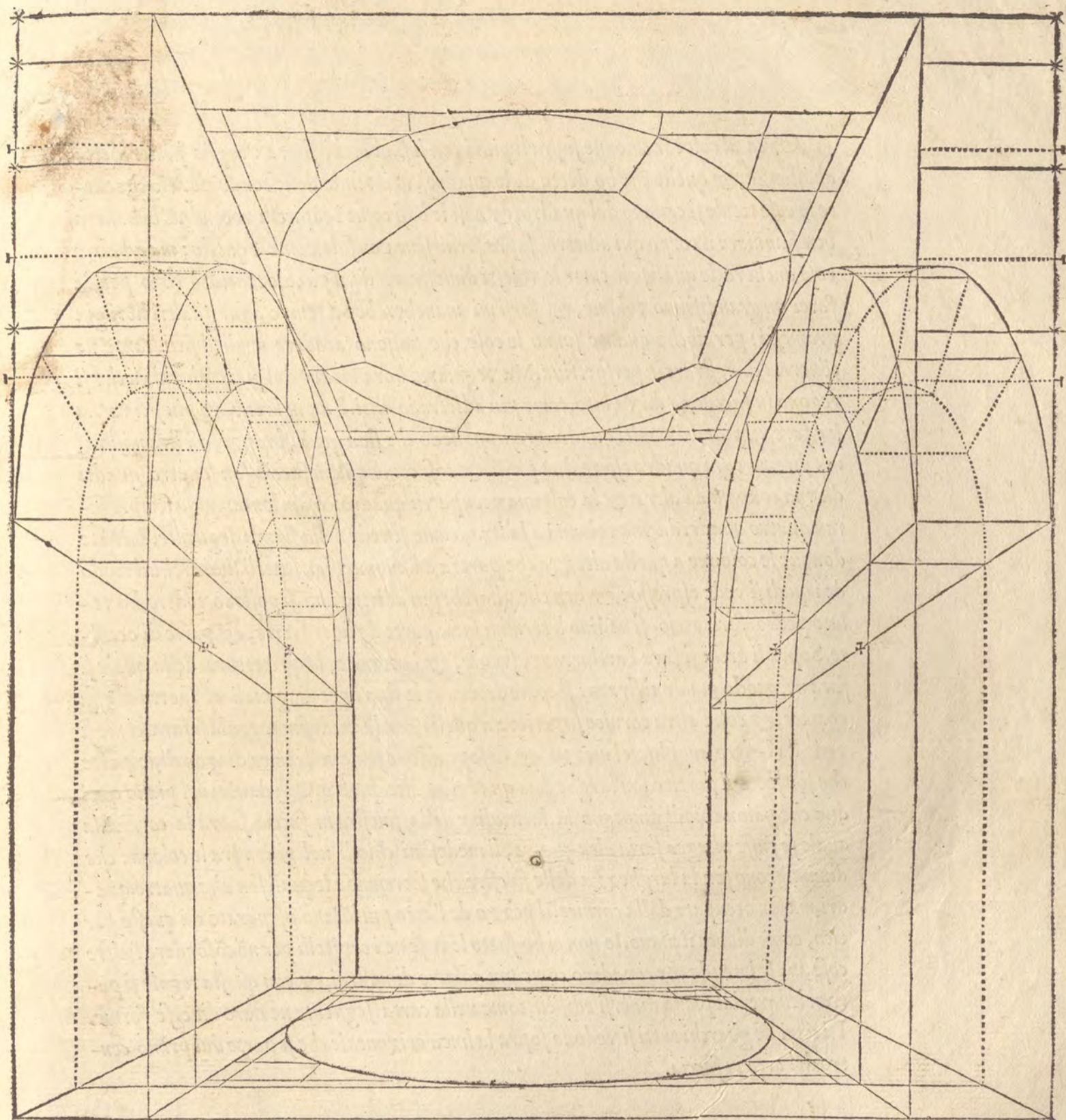
Si ce texte n'est si facile a entendre comme lon pourroit desirer, la figure est en recompence tant claire & apparente par soy mesme, que si l'homme y veult vn peu traouiller, & y meetre son estudie, il en pourra venir a bout sans la faueur de l'escripture.



Second liure de Perspective

Tu vedi hora, lettore, la via che si cōuien tenere a voler fare questi archi in scortio, & per prima nelle tre superficie in rotōdita, dimostrai molto apieno la via che si de tenere a formare vn corpo solido in rotōdita, ma in questa figura lo dimostro piu apertamente, onde s'ha da imaginare chel corpo rotōdo qua giu piu basso sia per li dua archi, & formato esso, come io dimostrai, & hora meglio si vede s'ha primieramēte da alciarsi col nassimēto de gli archi in scortio sopra l'orizonte, & le medesime linee che sonno dalla meta del corpo sopra il piano alli angoli: quelle istesse se han da portare dal lato destro, & dal sinistro, come ben si comprēde nella figura, & auertir bene che nel corpo sul piano quelle dua croce son li cētri di esse rotōdita. La croce piu abasso e lo centro della circonferentia da basso, & quella sopra essa e medesimamente lo cētro di quella di sopra, le quali vengono ad essere dell'altezza de l'arco, & formano vn corpo. Ma nota bene che le linee ferme son quelle che formano le circonferētie di fuori, & le linee occulte di punti fanno le parti di dentro, di maniera che li archi si vegono come trasparenti fatti di pezzi: dalliquali nel fondo d'essi archi si puo imparare a far diuersi cōpartimenti: & questi archi, hauendo li l'huomo ben familiari, non accadera far sempre questa faticca, ma con dua linee principali seruēdosi della pratica, formara essi archi, & massimamente che l'arco dauanti viene sempre ad occupare talmente questi in scortio: che poco sene vede, il quale non ho voluto fare, per cio che hauerebbe occupato li dua in scortio. Da questo corpo rotondo, come piu adietro dissi, si potra fare diuerse cose.

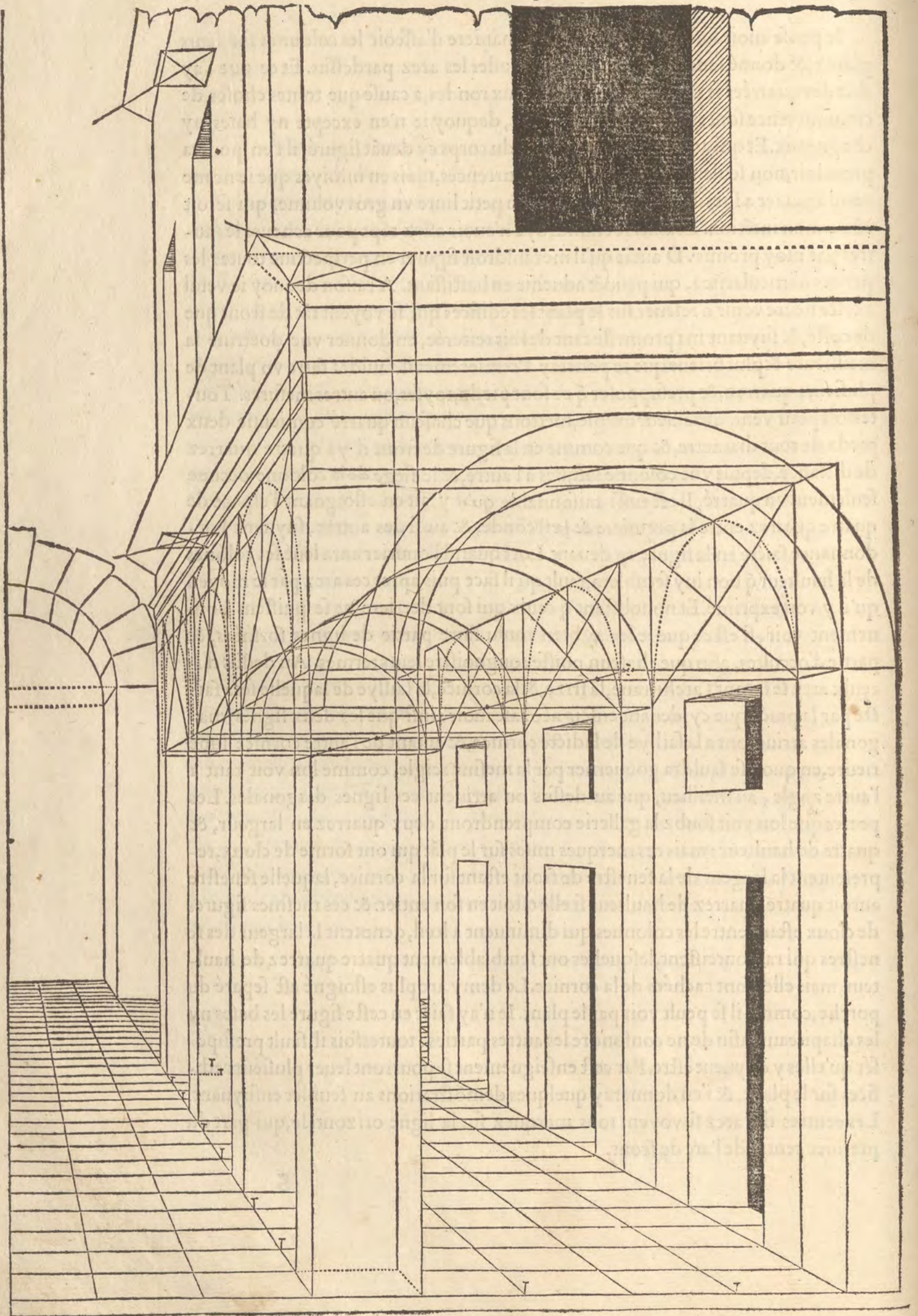
Vous voyez maintenāt lecteurs, quelle voye il fault tenir pour faire les arches raccourcissantes, mais il fault qu'ayez en memoire qu'en traictāt des trois superficies en rotōdité, i'ay plainemēt dōné le moyen pour former vn corps solide en sa rondeur, ce nonobstant ie le demonstre encores plus manifestement en ceste figure: parquoy fault ymaginer que le corps rond mis en la plus basse partie de la figure, est pour la proportion des deux arcz: & quand il est formé, comme i'ay enseigné cy dessus, & que lon voit plus euidenment par ceste pourtraicture, il le fault, auant tout ceuure, haulser par dessus l'orizon, avec la naissance des arches raccourcissantes, & pareillement conduire les lignes qui sont de la moytie du corps sur le plant iusques aux angles, & celles la mesmes estendre depuis le costé droit iusques au gaulche, comme il se peult cōprēdre en la figure. Toutesfois il est a noter que les croix signées au corps estant sur le plant sont les cētres des rotōditez, & que la plus basse croix sert a la circumference de bas, & celle de dessus est le centre de celle de dessus, & apres viennent a estre la haulteur de l'arc, & a former vn corps: mais les lignes fermes sont celles qui forment les circumferēces par dehors & les occultes ou faictes de poinctz figurent les parties de dedans, en sorte que les arcz se voyent comme transparentz & faictz de pieces, si bien que de leurs fondz on peult apprendre a faire beaucoup de compartimentz de plusieurs sortes. D'auantage i'oze tesmoigner que si vn artiste a ces practiques familiares & en bon vsage, il ne luy faulta tousiours prédre la peine d'aller ainsi par le menu, ains seulement avec deux lignes principales pourra former par industrie ces arcz tout a son bon plaisir. Consideré que l'arc de deuant viēt tousiours a obfusquer ceulx de derriere qui raccourcissent a la veue, & pour ceste raison ie ne l'ay voulu faire, de peur que ne meisse en cōfusion les deux de qui lon doit voir la facon du raccourcissēmēt. De ce corps rond (comme i'ay dict) lon l'en pourra seruir en plusieurs choses.



Circa al collocar colonne sopra li piani con li suoi archi sopra: voglio hauer detto abastanza, & quello che ho detto de le quadre, io intendo delle tonde, per cio che tutte le cose tonde si cauano del quadro, & cosi le basi come i capitelli rotondi. Chi hauera ben familiare il corpo qui adietro, sapra seruirsene non solamente a queste: ma ad altre cose anchora, le quali se io tutte le volessi dimostrare d'un piccolo trattato ch'io pensai farci vn grandissimo volume, & forsi mi mancherebbe il tempo a far gli altri libri gia promessi: per cioche quante sonno le cose che possono acadere negli edificii, tante ne cōuerria dimostrare in perspettiua. Ma vegniamo hora a leuar dal piano gli edificii che si vegono in faccia, & da vn lato, come piu adietro io dissi. La piu breue, & piu sicura via si e fare vn piano di molti quadri, presupponedo che sian piedi, brazzi, o altra misura, ma diremo ogni quadro essere dua piedi, & cosi come qua in faccia son quatro quadri da vna colonna a l'altra: & la colonna occupa vn quadro: cosi in lontananza sempre saranno quatro quadri da vna colonna a l'altra, come si vede nella figura seguente. Leuate dunque le colonne a quella altezza che parera a l'huomo: sian fatti li suoi archi: il modo de i quali si vede espresso: & ben che gli archi piu adietro non si possono vedere, ho voluto perho farli accio si vedino li termini suoi: parte de linee ferme, & parte di occulte. Sopra li archi si fara l'archirraue, fregio, & la cornice, la proiettura della quale si fara nel modo gia dimostrato: si come accēnauano le dua linee diagonali al sporto di essa cornice, & cosi l'altra cornice superiore a quella, con la medesima regola si fara, come si vede da l'altro angolo, nel mezzo, & di sopra: doue son quelle linee diagonali, le porte che son sotto il portico son larghe dua quadri, et alte quatro. Qui dauanti nel piano quei dua che paion chiodi dinotano la latitudine della finestra in faccia sopra la cornice la quale se fusse integra saria alta quatro, li medesimi chiodi nel piano fra le colonne che diminuiscono son la larghezza delle finestre che scorciano: lequali son alte quatro quadri, ma son occupate dalla cornice. Il pezzo de l'arco piu lōtano e separato da questo portico, come dinota il piano. Io non ci ho fatto le base ne i capitelli per nō cōfondere l'altre cose, ma se intende che ci vadino come piu adietro dimostrai, & con questa regola si potranno leuar dal piano diuersi edificii, come nella carta seguente ne daro diuerse forme. Li cētri de gli archi tutti si vedono sopra la linea orizzontale che si parte dal primo centro del arco in faccia.

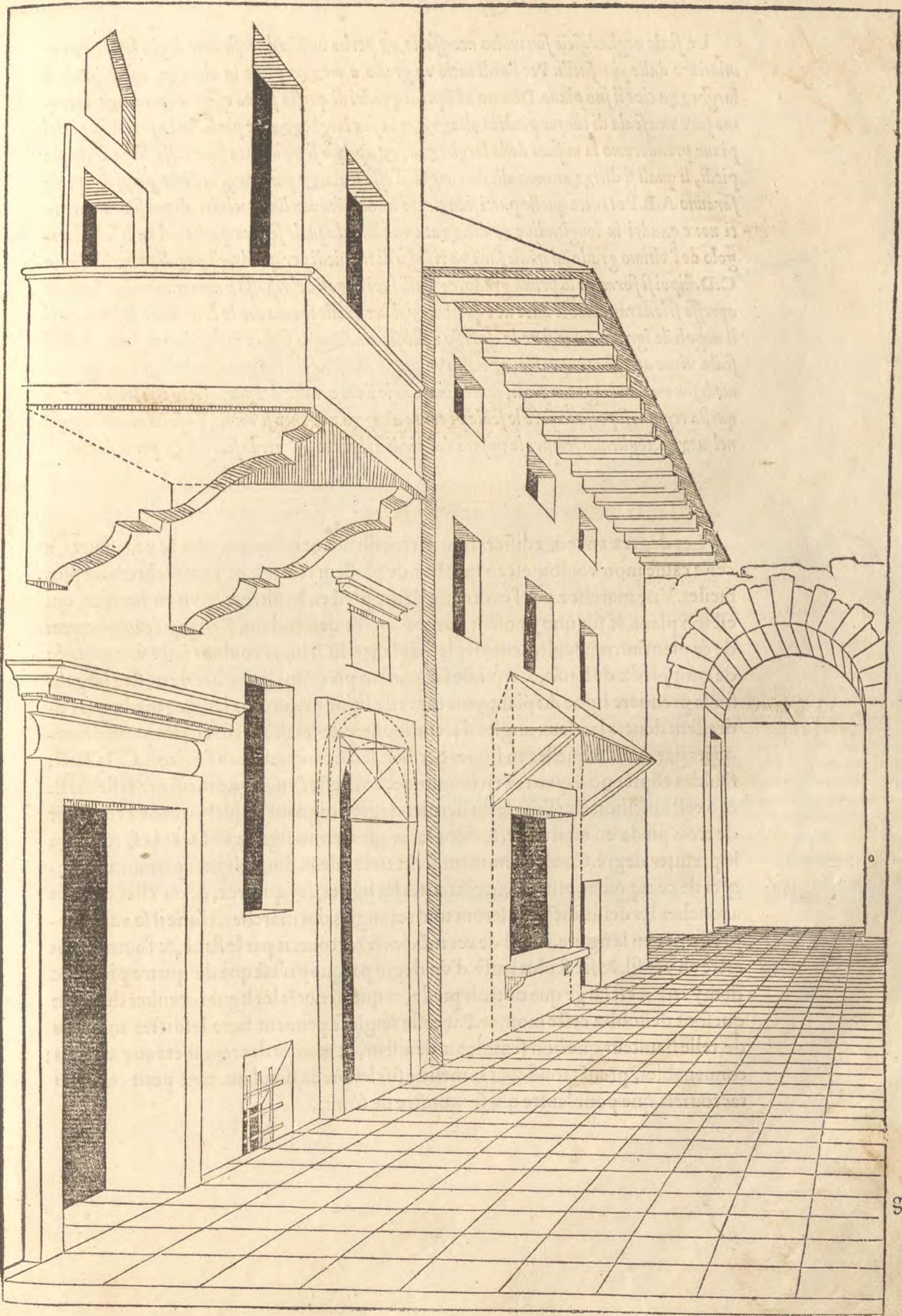
Je pense auoir suffisamment traicté la maniere d'asseoir les colonnes sur leurs plantz, & donné l'industrie pour accommoder les arcz par dessus. Et ce que i'ay dict des quarrées se peult bien rapporter aux rondes, a cause que toutes choses de circumference sont tirées hors des quarez, dequoy ie n'en excepte ny bases ny chapiteaux. Et qui aura bonne intelligéce du corps cy deuant figuré, il s'en pourra preualoir, non seulement en semblables occurrences, mais en infinyes que ie ne me veuil amuzer a specifier, pour ne faire d'un petit liure un gros volume, qui seroit cōtre mon intétion. Et aussi ie craindroye n'auoir assez tēps pour acheuer les autres par moy promis. D'autāt qu'il me faudroit figurer en perspectiue toutes les petites particularitez, qui peuuent aduenir en bastissant. A raison dequoy ie veuil a ceste heure venir a releuer sur le plant les edifices qui se voyent tāt de front que de costé, & suyuant ma promesse tant de fois reiterée, en donner vne doctrine la meillieure & plus brieue que ie pourray. Premieremēt il faudra faire un plant de plusieurs quarez, & presupposer q̄ ce sont piedz, toyses, ou autres mesures. Toutesfois pour venir a meilleur exēple, mettons que chascun quarré contienne deux piedz de tout diametre, & que comme en la figure de front il ya quatre quarez de distance, depuis vne colonne iusques a l'autre, & le siege de la colonne occupe seulement un quarré, Il est aussi raisonnable qu'il y ait en esloignant l'espace de quatre quarez entre la premiere & la seconde, & ainsi des autres, suyuant l'ordonnance faicte en la figure cy deuant. Lors quand l'ouurier aura leué ses colōnes de la haulteur q̄ bon luy semblera, fault qu'il face puis apres ces arcz par le moyen qu'il y voit exprimé. Et nonobstant q̄ ceulx qui sont derriere ne se puissent bonnement voir, si est ce que ie les ay bien voulu faire partie de lignes formées, & partie d'occultes, afin que chascun puisse congnoistre leurs termes. Au dessus d'iceulx arcz se feront l'architraue, la frize, & la cornice, la saillye de laquelle sera faicte par la pratique cy deuant enseignée, ascauoir ainsi que les deux lignes diagonales arriueront a la saillye de ladicte cornice, & autant de l'autre cornice superieure, en quoy se faudra gouverner par la mesme reigle, comme lon voit tant a l'autre angle, au meillieu, que au dessus ou arriuent ces lignes diagonales. Les portes que lon voit soubz la gallerie comprendront deux quarez en largeur, & quatre de haulteur: mais ces merques mises sur le plāt qui ont forme de cloux, representent la largeur de la fenestre de front estant sur la cornice, laquelle fenestre auroit quatre quarez de haulteur si elle estoit en son entier: & ces mesmes figures de cloux estans entre les colonnes qui diminuent a loeil, denotent la largeur des fenestres qui raccourcissent, lesquelles ont semblablement quatre quarez de haulteur, mais elles sont cachées de la cornice. Le demy arc plus esloigné est separé du porche, comme il se peult voir par le plant. Je n'ay faict en ceste figure les bases ny les chapiteaux, afin de ne confondre les autres parties: toutesfois il fault presupposer qu'elles y doyuent estre. Par cest enseignement se pourront leuer plusieurs edifices sur le plant, & i'en donneray quelques demōstrations au feuillet ensuyuant. Les centres des arcz se voyent tous merquez sur la ligne orizontale, qui part du premier centre de l'arc de front.

Second liure de Perspective



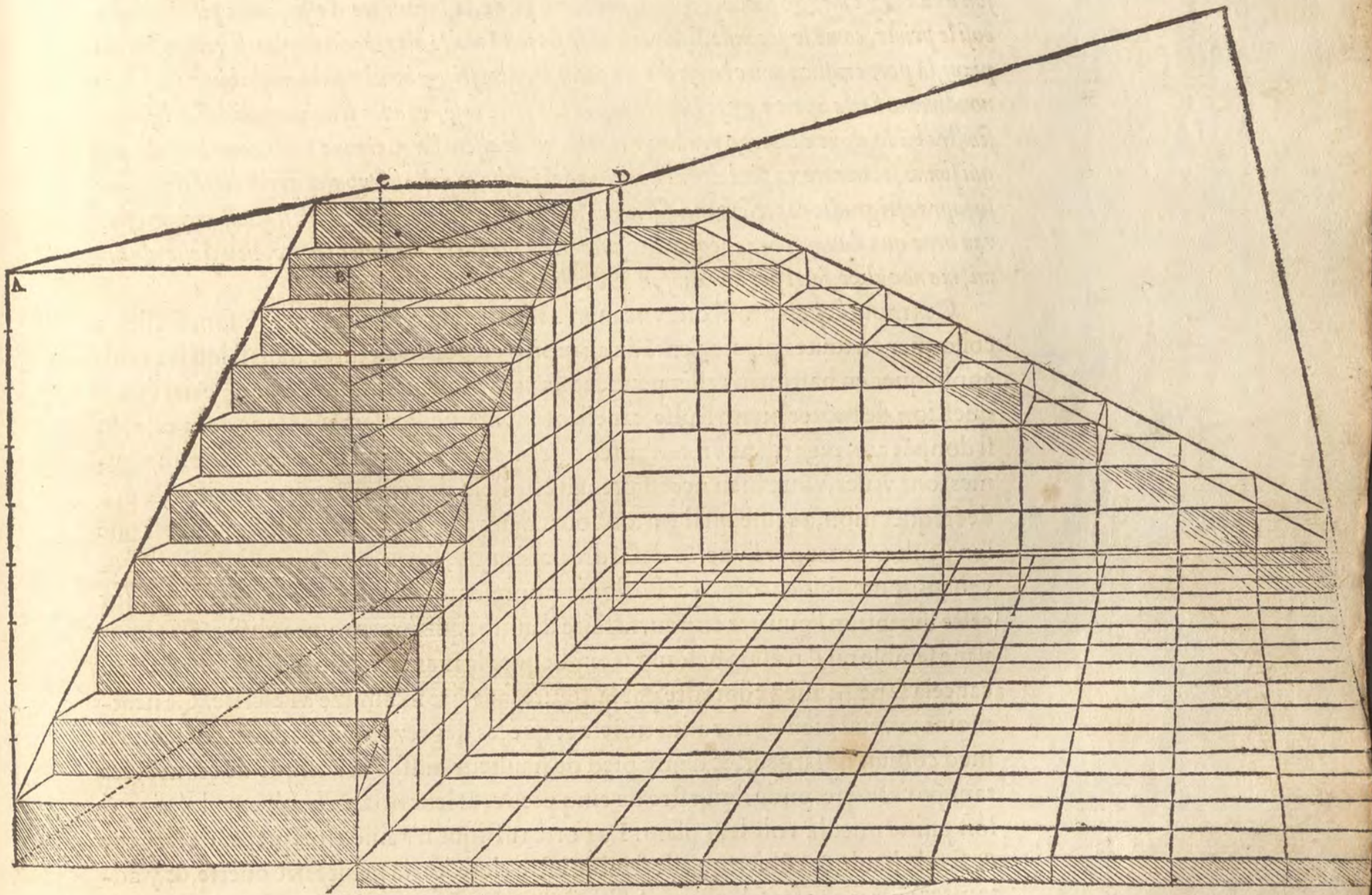
Qui adietro ho dimostrato la via di fare vn portico di archi con le colonne, & altre cose pertinenti ad esso. Hora dimostraro con facil modo di leuare su dal piano qualunque faccia di casa, o altra cosa simile. Sia fatto vn piano di quadri continuati in gran longitudine: liquai saran dua piedi l'vno, & per prima. Al principio di questa prima facciata sera vna porta: la latitudine della quale sera cinque piedi, per cio che occupara dua quadri & mezzo nel scortio, l'altezza sua sera pedi dieci: per occupare cinque quadri pel trauerso del piano, le sue pilastrate saran di vn piede per occupare mezzo quadro in scortio, il fregio sera altro tanto, & la cornice sera tato di piu, quãto importara il suo crescimento per la veduta piu bassa, & sera fata con la regola gia dimostrata, il poggiolo, o pergolo, che si sia: li suoi modiglioni saran sul viuo delle pilastrate di essa porta, et cosi la porticella sera nel mezzo sopra la porta, et sera larga dua piedi. Nel altro angolo di questa prima magione sera vna altra porta la sua larghezza sera sei piedi, e potra essere quadra: & tonda come si vorra. Ma ache tato faticarmi perscriuere queste misure le quali si vegono cosi espresse nel dissegno qui auanti? Solamente ho da ricordare al studioso di questa cosa, che tutte le cose nascono dal piano, che son tre principali. Longhezze, cioe tutta vna facciata di tanti piedi. Larghezze, cioe porte, finestre, botteghe, & cose simili. Altezze, cioe porte, finestre, poggiuoli, cornice, tetti, colone, et cose simili. Ma ce n' e vn'altra, chi e le grossezza de i muri, delle colone, et alcune pilastrate. Le longhezze si prederãno dalli quadri che scortiano, & anco le larghezze, & cosi le pilastrate, che son pur larghezze, come se detto. Le altezze, si prederanno dalli quadri pel trauerso, come faria la porta e alta piedi dieci ella si misurara dal'angolo piu presso di qua sopra la medesima linea oue nasce l'angolo, & questa se dimanda linea retta: & prenderasse cinque quadri & quella misura si leuara su et sera la sua altezza, et quel ch'io dico della porta s'intede di tutte l'altre cose. La grossezza del muro sera dua piedi, perche si vede espreso ch'ella occupa vn quadro. Il sporto della seconda casa e sei pedi misurati sul piano, & lo trouarete occupar tre quadri. In summa tutte queste cose (come ho detto) nascono dal piano per tutti e lati, in questa figura non ho voluto mettere corniciamenti ne colonne o altri ornamenti, accio la cosa sia ben facile da intendere. ma il coppioso d'inuentione col suo bon giudicio, sapedo li termini, sapra ben poi accommodarsi di belli, & bene intesi edificiù, & forsi s'el tempo non mi manca ne faro alcuno nel estremo di questo libro.

Puis que j'ay donné la maniere de faire vn porche ou allée avec des colonnes & autres choses bien garnies de toutes leurs appartenances, ie monstreyeray maintenant en la plus grande facilité qu'il me sera possible la maniere pour leuer sur le plant toute face de bastimēt, ou autre chose semblable: & pour en venir a la pratique. Soit fait vn plant de quarrez continuez en grande longitude, chascun ayant deux piedz de tout diametre. Puis au commencement de ceste premiere face soit mise vne porte de la largeur de cinq piedz, a raison qu'elle occupe deux quarrez & demy raccourcissans, la haulteur de laquelle soit de dix piedz pource quelle comprend cinq quarrez. Les pilastres d'icelle porte assiz sur le trauers du plant, soient d'vn pied de large, pourautāt qu'ilz tiennēt l'espace d'vn demy carré raccourcy. Sa frize soit toute semblable, & la cornice autant plus grāde que son accroissement emportera pour estre veue de bas en hault. Le tout fait s'uyuāt la reigle ia démontrée. Les souspendues du vollet ou appentiz, soient respondantes sur le vif des pilastres de la porte. l'ouuerture de laquelle soit seulement de deux piedz en largeur. A l'autre bout de ceste maison ie veuil qu'il y ait vne autre porte comprenant six piedz de large, & soit faite rōde ou carrée selon le bon plaisir du deuiseur. Mais qu'est il besoing de prendre tant de peine a escrire toutes ces mesures puis qu'elles se voyēt si bien exprimées au pourtrait cy deuant? Il n'y fault certes autre discours sinon admonester les studieux, que toutes choses naissent du plant: & qu'il en est trois principales, a scauoir longueur, c'est adire face de tant de piedz. Largeur qui comprend portes, fenestres, boutiques, & autres semblables: & consequemment la haulteur soubz laquelle sont aussi entendues, portes, fenestres, appentiz, cornices, couuertes, colonnes, & telles especes: mais si lon y vouloit adiouster l'espoysseur des murailles, des colonnes, ou des pilliers, icelles longueurs & largeurs se deuroient prendre selon les quarrez qui raccourcissent, & pareillement des pilastres qui ont aussi bien leur largeur que les autres. Les haulteurs se prendront des quarrez en trauers, & pour en donner exemple: Posons le cas que la porte a dix piedz de hault, pour la bien mesurer nous comencerons a l'angle plus prochain de deca par dessus la mesme ligne d'ou ledict angle prend naissance, & ceste la se dict ligne droicte en laquelle nous comprendrons cinq quarrez: ceste mesure donc se leuera contremont, & sera iustement la haulteur de la porte. Ce que ie dy maintenant de ceste porte se doit entendre de toutes autres parties. L'espoysseur du mur sera seulement de deux piedz, pource qu'il n'occupe fors vn carré. La saillie de la seconde maison est de six piedz mesurez sur le plant a raison qu'elle contient trois quarrez. En somme toutes ces choses (comme j'ay dict) naissent du plant de tous costez. Ie n'ay voulu mettre cornices, colonnes, ou autres ornementz en ceste figure, afin que ie rende ma cōception plus facile a entendre: mais l'Architecte qui sera copieux en bonne inuention, sachant les termes de ces mesures, pourra bien avec son bon iugement faire des edifices beaux & bien entenduz. Et de ma part, si le temps ne me presse trop, j'en pourray bien figurer quelques vns a l'extremite de ce liure.



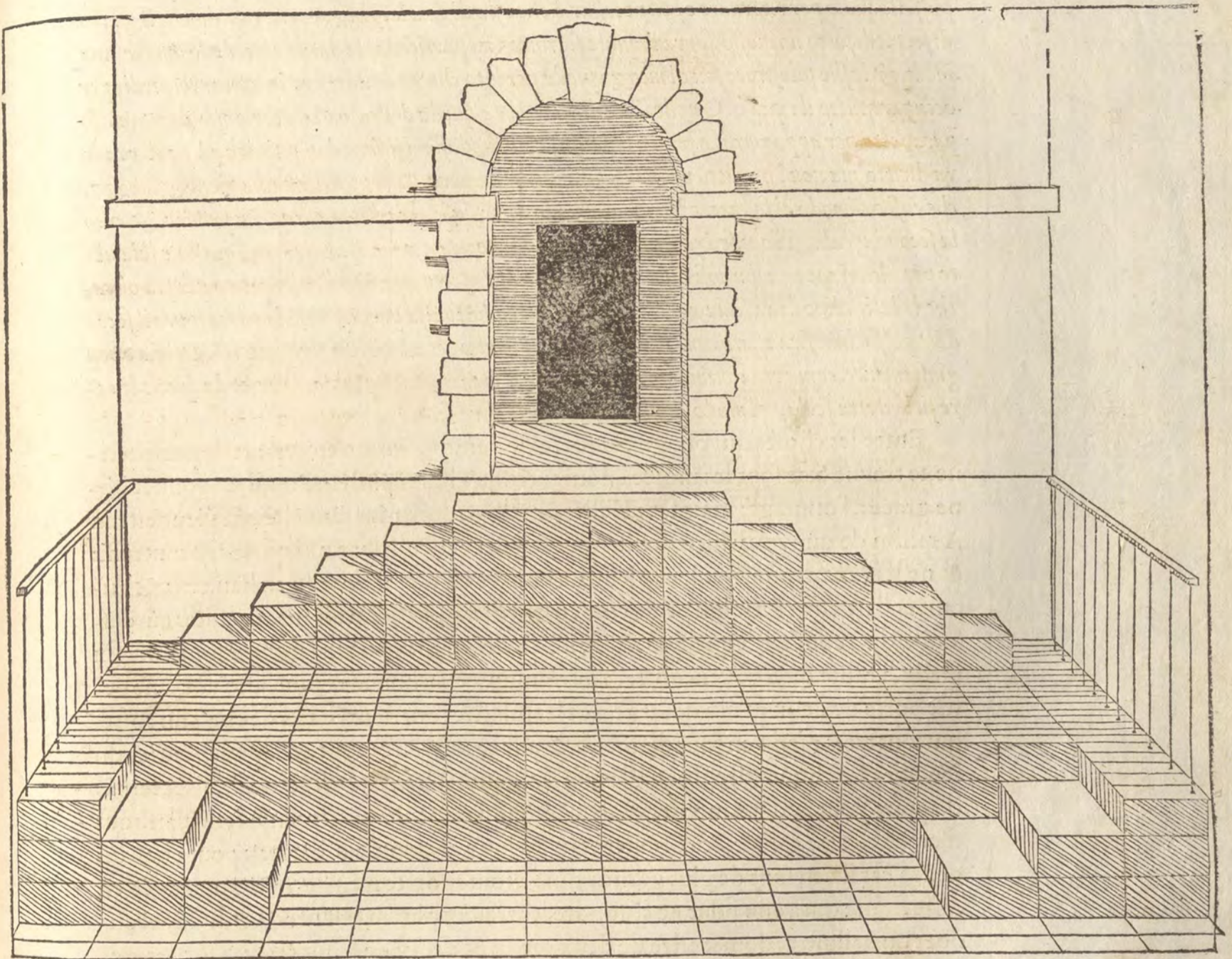
Le scale negli edifici son molto necessarie, & perho intēdo dimostrarne di piu sorte, & cominciare dalle piu facili. Per l'ordinario vn grado e mezzo piede in altezza, & vn piede in larghezza cioe il suo piano. Diremo adōque li quadri di questo piano essere vn piede, & vorremo fare vna scala di cinque piedi in altezza, et la sua larghezza tre piedi. Su la prima linea del piano prenderemo la misura della larghezza, & apresso si misuraran sopra essa linea li cinque piedi, li quali si dirizzaranno alli dua angoli d'essa scala, & partiransi in diece parti & questi saranno A.B. Poi tutte quelle parti sian tirate a l'orizōte con linee occulte, di poi sian numerati noue quadri in longitudine & dirizzata vna linea laquale segara quella del B. li fara l'angolo de l'vltimo grado, al quale fara vn riposso di tre piedi per quadro: li angoli del quale saran C.D. dipoi si formera lo primo grado, & dalli suoi angoli del riposso si menaranno dua linee, et apresso si leuaran tutte le linee de i quadri: & doue quelle tocaranno le dette linee, li saran tutti li angoli de i gradi: come si vede espresso nella figura. Questa scala e in scortio per fianco, l'altra scala viene ad essere in profilo, & e alta vn grado mancho: che son quatro piedi & mezzo, & e medesimamente larga tre piedi, come dinotano le linee occulte del piano sotto essa scala: & con questa regola, si possono fare le scale di tanta altezza: quanto si vorra, & farci alcuni ripossi nel mezzo, togliendo sempre la misura dai piedi del piano, & per lo scortio, & per il dritto.

Les degrez en tous edifices sont merueilleusement commodes & necessaires, a ceste cause mon vouloir est en mōstrer de plusieurs sortes, & commencer aux plus faciles. Vne marche a par l'ordinaire demy pied en haulteur, & vn en largeur, qui est son plant, & sur quoy posent les montans & descendans. Les quarrez doncques de ce plant auront seulement vn pied de large. Et si nous voulons faire vne montée de cinq piedz de hault, & trois de large, nous prēdrōns la mesure de nostre largeur sur la premiere ligne du plant: puis sur ceste ligne mesurerōs les cinq piedz qui f'adressent deuers les deux angles d'icelle montée, & les diuiserōs en dix parties merquēes par A.B. lesquelles en lignes occultes serōt toutes tirées a l'orizon. Cela fait, faudra cōpter neuf quarrez en longitude, & dresser vne ligne incisante celle du B. & a ceste incision sera l'angle du dernier degré, ioignant lequel y aura vn reposoer de trois piedz en quarrure, & dont les angles seront fignez C.D. & la se formera le premier degré. Consequemment serōt tirées deux autres lignes partant des angles de ce reposoer, puis se leuerōt toutes les lignes des quarrez, & ou elles viēdrōt a toucher les dessusdictes, la feront tous les angles des marches, cōme il se veoit expressēmēt en la figure. L'vne de ces mōtées se raccourcit par le flanc, & l'autre vient estre en profil, & si est plus basse d'vn degré parquoy n'est que de quatre piedz & demy: ny n'est large que de trois piedz, ce que denotēt les lignes occultes du plant qui sont dessoubz ceste montée. Par ceste reigle se peuuent faire lesdictes montées de telle haulteur que bon semble au deuiseur, & mettre des reposoers aux estages conuenables, prenāt tousiours la mesure sur les piedz du plant, tant pour celle qui raccourcit, que pour lautre qui se monstre de front.



Queste scale in profilo han gran presentia, & sonno ben facili da collocare in ogni luoco, dico in dissegno, & apiu cose possono seruire, anchora negli edificii doue si habbia a montare dolcemente, son molto commode & agiate, & danno a riguardanti non so che di cõtentezza d'occhio, & massimamente aluochi publici, perchioche essendo sempre dua per vna si puo salire da vna banda, & per l'altra descendere, senza impedimento delle persone ariscontrarsi. Et cosi come son dua salite solamente, l'huomo da se con questa inuentione potra farne de le altre et variãdo anchora. Come queste scale sian fatte, & con che ragione, ben si comprẽde il tutto senza che altrimenti si scriua, perche, come altre volte ho detto, li quadri son piedi communi, & li gradi son di altezza mezzo piede, & il suo piano vn piede, la latitudine d'esse scale e piedi cinque cosi le prime, come le seconde, il suo orizonte si troua molto alto, accio meglio si vedino li suoi piani, la porta rustica non e larga che tre piedi, & alta sei, & benche paia esser chiusa: si potra nondimeno farla aperta, & seguitare piu la con altre cose, et anco li dua angoli dalla destra et sinistra bãda, doue e loterzo grado & riposso vuole essere largo cinque piedi, come la scala, ma qui sonno solamente vn piede, per l'angustia del foglio et della stampa, et quelle linee dirizzate su sopra essi gradi: rapresentano ferri per li appoggi o veramẽte balausti, li quali anchora staran bene qua dauanti per apogiarli, et anco per non cadere a tempo di notte, non ci essendo lumi, ma non gliho fatti per non confondere l'altre cose.

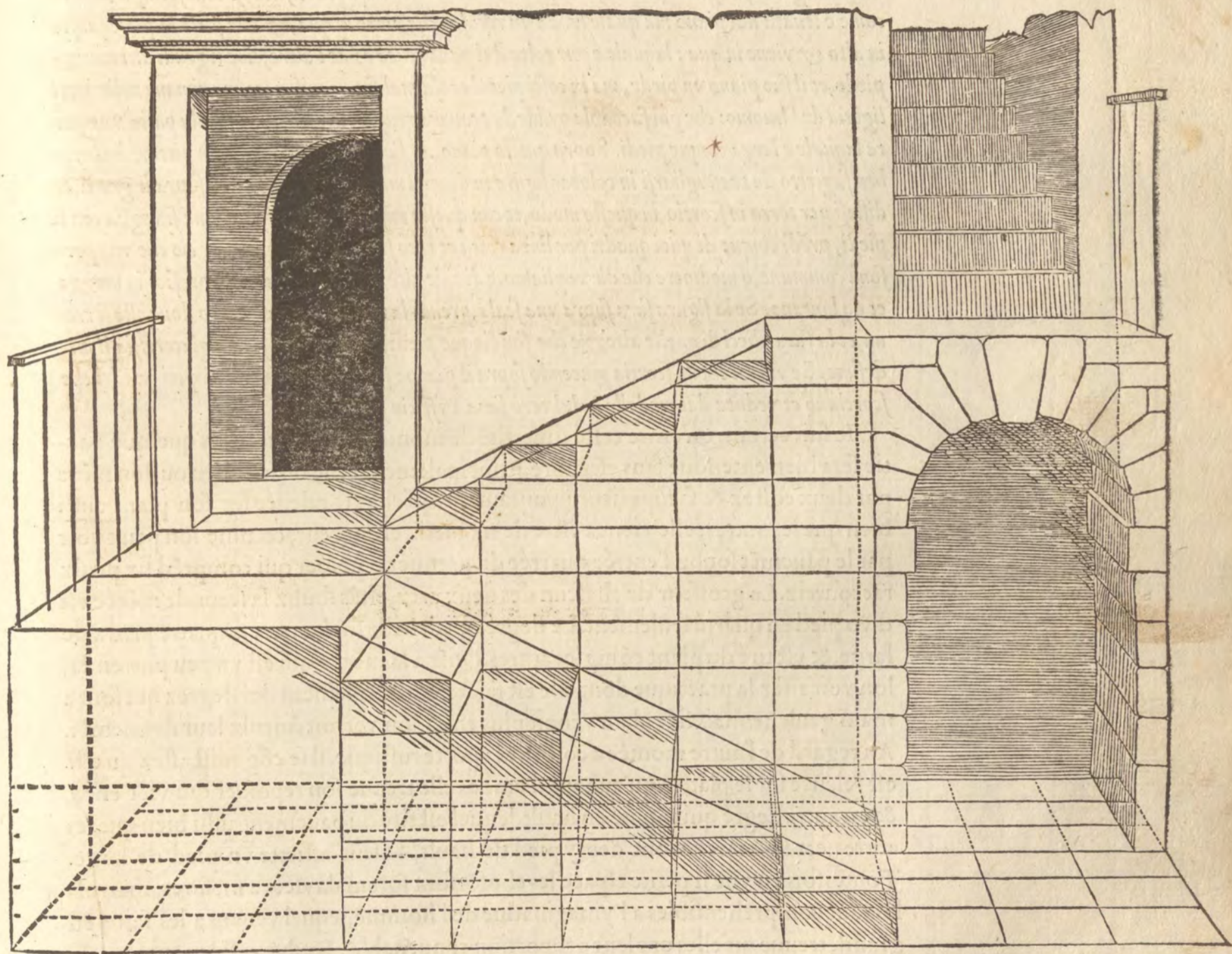
Ces montées en profil ont vne bien belle presence, & d'auantage sont faciles a colloquer en toutes places, i'entẽdz au moins en pourtraicture: mais si lon les veult applicquer en bastimens elles peuuent seruir a plusieurs choses. Par especial s'il est question de mōter bien a l'ayse, car elles sont merueilleusement cōmodes a cela, & si donnẽt aux regardans vn certain contẽtement d'œuil qui ne se peult escrire, mesmes sont vtiles, voire bien necessaires aux hostelz des villes & autres maisõs de grã de frequẽtation, a cause qu'il y a tousiours deux ayances pour vne. Scauoir est que lon peult monter par l'vne, & descẽdre par l'autre, sans empeschement des allãs & venans: toutesfois encores q̃ ceste figure ne presente q̃ deux mōtées, si est ce que sur ceste inuention l'ouurier en pourra faire d'autres qui seront toutes differẽtes, mais il me semble qu'il n'est ia besoing d'explicquer la maniere cōmẽt elles sont faiçtes: car cela se peult assez cōprẽdre par la figure sans q̃ ie m'amuze a l'escire. Ce neãtmoins ie veuil bien dōner aduertissemẽt que les degrez doyuent auoir chascun vn pied cōmun de largeur, & demy pied de haulteur, aussi q̃ la latitude de ces mōtées tant p̃miere q̃ seconde doit estre de cinq piedz, & leur orizon hault exaulcé, a ce q̃ lon puisse mieulx voir leur plant. La porte rustique n'a finõ trois piedz de largeur & six de hault, & cōbien qu'elle semble estre close, lon la peult faire ouerte, & y adiouster autres choses selon l'art: aussi ioignant les deux angles tant du costé gauche que du droict, qui sont le tiers degre, il y a pour chascun vn reposoer qui doit auoir cinq piedz de large, aussi bien q̃ la montée. Ce nonobstant icy ie ne luy dōne qu'vn pied, mais c'est a raison q̃ le petit marge du papier ne le scauroit autrement porter. Au demourant les lignes qui sont dressées contremont par dessus iceulx reposoers, representent barres de fer ou ballustres seruans d'accoudoers bien commodes & de bonne grace, car il pourroient garder les venãs & allans de tumber la nuyt a faulte de lumiere, & ces accoudoers ie ne les ay voulu former comme i'eusse bien peu, afin de ne confondre les autres ouurages plus necessaires a la matiere.



Second liure de Perspectiue

Fra le cose che hãno granforzã nelle dimostrazioni delle perspettiue:io trouo le scale tornar molto bene, & quanto han piu ritorni fanno l'effetto migliore, & percio ho voluto fare queste dua scale che riuoltano, le quali sonno in profilo, mostrãdo perho lo suo piano. Questa prima scala salisse tre piedi, et e anchor larga tre piedi, come dimostra lo piano de linee occulte sotto il riposso. loquale per ritornare e ben necessario che i sia di dua larghezze, che cosi dinota il piano di sei piedi sotto il riposso, sopra loquale si troua vna porticella, la latitudine della quale e dua piedi, & le sue pilastrate son di mezzo piede per lato che viene adessere in tutto tre piedi, per occupare tutto il riposso. Quelle linee dirizzate da questa destra bãda del riposso, dinotano lo parapetto per appoggiarsi. o ferri o balausti, & il medesimo si fara dauanti cioe ad ogni grado vn diritto, ma non l'ho fatto per non confondere la figura, l'altezza sua e dua piedi & mezzo, che cosi e cõmodo al sostenere la mano. Il modo come sia leuata dal piano questa prima: & anco la seconda scala, si bene senza scrittura se intẽde che non accade ascriuerlo, ma questo e solamẽte per alcuni che non son cosi capaci. La porta rustica sotto il secõdo riposso, non passa piu oltre, che la latitudine della scala, come dimostra il piano sotto essa porta. Entro la porta sopra il secõdo riposso dimostra esserui vna scala che salisse piu alto, et e in faccia, laquale volẽdosi fare ben giustamente, conuerra continuare il piano de i tre piedi sotto la porta rustica, et da quello leuare su la detta scala, nel modo che qui adietro nell'altra scala ho dimostrato.

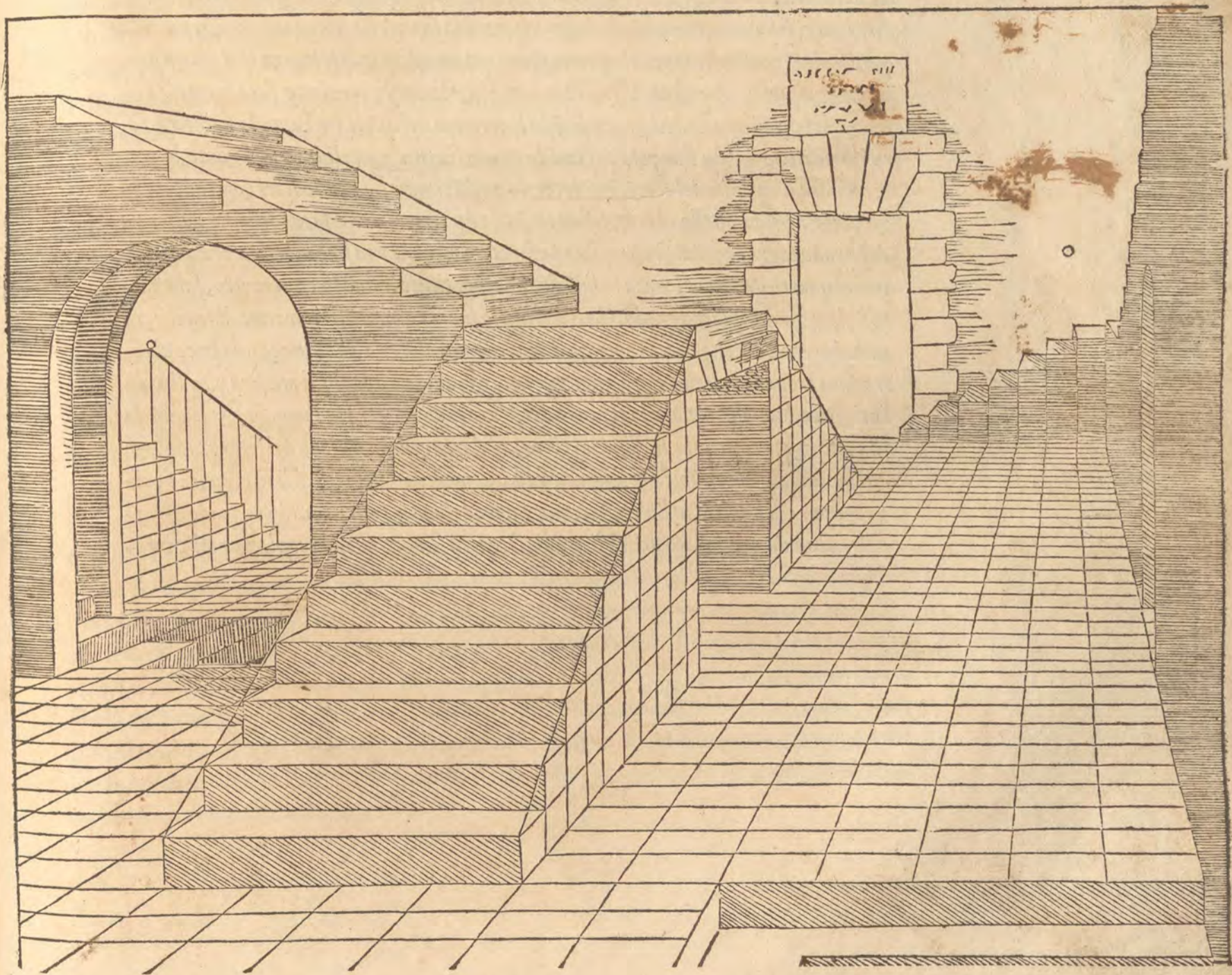
Entre les choses qui ont grand force de demonstration en cest art de perspectiue, ie treuue q̄ ce sont les môtées, pourautãt qu'elles rẽplissent l'œuil, & donnẽt bõne grace a l'ouurage: mais tãt pl^{us} elles ont de retours, plus font elles meilleur effect. A raison de quoy i ay bien voulu figurer icy ces deux de profil qui se rencontrent: & ne laissent a monstret leur plant. La p̄miere est de trois piedz en haulteur, & autant en largeur, cõme lon peut voir en leurdict plãt faict de lignes occultes au desfoubz du reposoer, lequel par necessitẽ doit cõprendre deux largeurs, qui sont six piedz, a cause qu'il va rencontrer lautre montẽe, au bout de laquelle se voit vne petite porte de deux piedz de large, dõt les pilastres ont demy pied de chascun costẽ, qui font trois piedz en tout diametre, & par ce moyen occupent l'estẽdue entier du reposoer. Les lignes dressẽes sur les costez, denotẽt barres de fer ou ballustres seruãs d'appuy pour ayder a monter & descẽdre, lon en peut meẽtre pareillemẽt au bout d'embas de la montẽe, & cõtinuer tout du long ascavoir vn barreau pour chascun degrẽ, car ilz en sont de plus grande durẽe: toutesfois ie n'en ay rien pourtraict en ceste figure qui a estẽ pour ne cõfondre les traitz plus necessaires. Lesdictz accoudoer ou ballustres doiũt estre de deux piedz & demy de hault releuez sur les degrez, a tout le moins si lon veult qu'ilz soient cõmodes & duysibles a la main, mais les moyens de releuer sur le plant ceste premiere montẽe, & semblablemẽt la secõde, sont (a mon iugemẽt) si faciles qu'ilz nont besoing d'aucune declaration: ce nõ obstant i'en ay dict ce petit mot en passant pour satisfaire a ceulx qui ne sont encores gueres exercez en ceste sciẽce. La porte rustique assize au desfoubz du second reposoer, n'excede en haulteur la largeur de la p̄miere montẽe, cõme il se peut voir par le plãt qui est plus bas que ladicte porte. Or en l'autre qui est assize dessus le second reposoer, il semble qu'il y ait vne môtẽe de frõt pour aller en quelques estages plus hault. Quant a ceste la qui la voudroit iustemẽt faire, il faudroit au desfoubz de la rustique continuer le plant de trois piedz d'aduantage, & la dessus la releuer. Suyuãt la tradition par moy donnẽe en l'article p̄cedẽt, & ainsi lon ne feroit faulte.



Di questa diuersita di scale son certissimo che vna parte fara intesa senza scrittura, massimamēte quella di mezzo, che salisse da dua lati & anco la superiore a essa che salisse piu su: per cio che quella e leuata dal piano come tutte le altre, & questa viene ad essere di larghezza sei piedi, come si vede sotto l'entrata quadra del primo riposo nel pauimento che occupa sei piedi. Li dua archi sotto la seconda scala, le sue grossezze son vn piede, & perho la scala che dissende sotto terra, e larga quatro piedi, & e cauata dal piano come le altre. Quella chi e piu la fuori degli archi: si vede il modo come e fatta molto chiaramente, & cosi questi dua gradi che a man sinistra si vegono, si conosce in che modo son fatti, & s'el pauimento venisse piu in qua si vedrebbe meglio il suo finimēto. La scala piu lontana acanto la porta rustica, si conosce apertamēte come e leuata dal piano: la quale troua vn riposo che viene in qua, & vna scala laquale salisse in alto & viene in qua: laquale e pur tolta dal pauimento come l'altre, cioe li gradi alti mezzo piede, et il suo piano vn piede, ma in cossi piccola cosa mal si puo misurare, ma rimane nella intelligētia de l'huomo: che poi facēdola grāde, la trouara reuscire. Sotto questa scala passa vna porta laquale e larga cinque piedi. Sopra questo piano, et su per queste scale il bon pittore haueria ben sugietto da trauiagliarsi in colocar figure in diuersi modi, in piedi: a sedere sopra li gradi, et distesi per terra in scortio, in questo modo, et con questa misura. Sia la figura doue si voglia con li piedi, prēdi cinque di quei quadri per linea retta et tātō fara alta la figura per cio che vna persona commune, o mediocre che dir vogliamo, e di tale altezza, et cosi farai da presso: in mezzo et da lontano. Se la figura fara sopra vna scala, prendi la misura di quel grado doue ella si troua, et la farai dieci di quelle altezze che son cinque piedi, et cossi s'ella fara a giacere: sia il medesimo. Se vorrai chella scortia giacendo sopra il piano: fa chella sia cinque di quei quadri che scorciano et veduta dal modello, o dal vero fara l'vfficio suo.

Je suis certain qu'entre ceste diuersité de montées cy pourtraictes quelque partie sera bien entendue sans escriture, principalement celle du meillieu ou lon mōte par deux costez & fa superieure, pourautant qu'elle est releuée sur son plant aussi bien que les autres, elle vient a estre de six piedz en largeur, comme lon peult voir par le paucmēt soubz l'entrée quarrée du premier reposoer qui compréd six piedz raccourciz. La grosseur de chascun des deux arcz, estās soubz la seconde mōtée est d'vn pied en quarré seulement. Le degré qui deualle soubz terre, a quatre piedz de large, & est tiré du plant cōme les autres. Quāt a la mōtée qui est vn peu plus en la, lon voit assez la pratique dont elle est faicte: & pareillement des degrez qui sont a main gaulche: mais si le plant venoit plus en ca, lon verroit mieulx leur definemēt. Au regard de l'autre montée a costé de la porte rustique, il se cōgnoist assez qu'elle est releuée sur le plāt, & qu'aubout d'embas elle treuue son reposoer qui viēt enca, & vn autre degré qui monte en hault, lequel est tiré du pauement aussi bien que les autres, car ses marches ont demy pied de hault, & leur assiette vn pied de large. Toutesfois en vne si petite espace les choses sont fort malayfées a mesurer, mais elles sont comprehensibles a l'ymaginatiue de l'homme, lequel venant a les faire en grand, treuue qu'elles ont leur proportion conuenable. Soubz ceste montée passe vne porte ayant cinq piedz de large, nonobstant qu'on ne la voit gueres. Mais sur ce plant & desseing de ces montées vn bon painctre auroit assez de subgect pour y loger des figures de diuers actes, comme seroient aucunes en pied, les autres assizes sur les degrez, & d'autres couchées en terre se monstans r'accourfies, & a ce faire

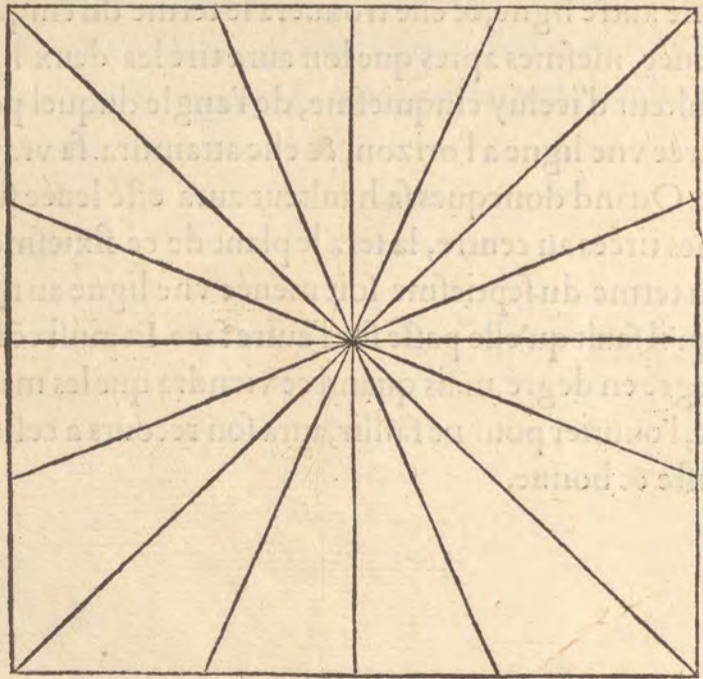
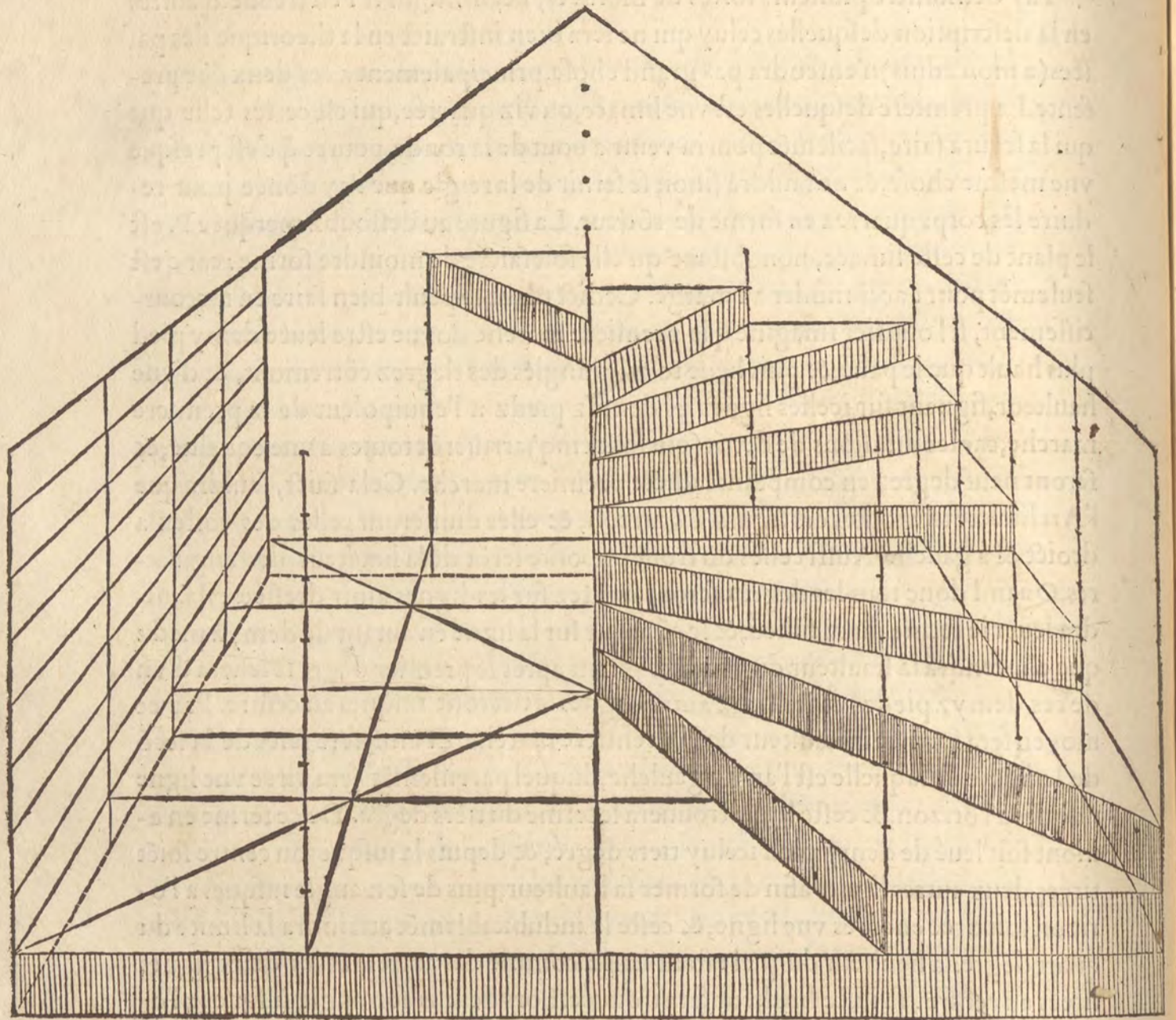
luy pourroient donner grande commodité ces inuentions & mesures : car quand il vouldra colloquer vne figure ou bon luy semblera, face qu'elle cōprenne seulement cinq de ces quarrez en ligne droicte, & ce sera la vraye proportion qu'il luy deura donner, a raison qu'une persone de moyēne taille n'a cōmunement que cinq piedz de haulteur, & ceste reigle seruira pour en faire pres le bort du plāt, au meillieu de celuy, ou plus arriere. Toutesfois s'il en vouloit faindre sur vne montée, il faudroit qu'il print la mesure sur le degré ou il la vouldroit poser, & luy donnast dix de ses haulteurs, pource qu'elles se rapportent a cinq proportions du plant, & ainsi mesme s'il la vouloit coucher de plat. Mais s'il entēdoit qu'on la veist raccourcye estant gigante sur le plant, prenne garde a luy faire occuper cinq des quarrez raccourcissans, & par ce moyen elle n'excedera iamais ny de plat ny leuée en piedz, la mesure qui luy sera conuenable.



Di piu sorte scale ho dimoſtrato, ma ve ne ſonno anchora dell'altre lequali (nel vero) a chi non ſara bene inſtrutto in quelle paſſate: poco o nulla intendera le dua che qui auanti voglio dimoſtrare. Queſta prima ſara vna limaca quadra, ma chi ſapra far queſta: fara anchora la tonda chi e tutto vno: ſeruendose di quella regola che a far li corpi tondi ho dimoſtrato. La figura ſegnata P. e la piãta d'eſſa limaca: ma di forma minore, accio capere ci poſſa. Queſta medeſima piãta ſi metterà in ſcortio, & ſe imaginara quel primo piano alto mezzo piede dal pauimento, apreſſo ſi leuaranno ſul dritto tutti li angoli de i gradi ad vna altezza, ſegnãdo ſopra eſſe linee li mezzì piedi di quella altezza che ſara il primo piano doue eſſe linee naſceranno, queſti dauanti che ſon cinque andranno tutti ad vna altezza: che ſon noue gradi col primo piano, li quali ſi tirarãno a l'orizõte & terminaran quei dal deſtro, & dal ſiniſtro lato, & coſi anche quelli nella faccia di la ſaran a l'altezza degliangolari. Terminati adõque tutti li gradi ſopra le linee dirizzate, ſi leuara il termine di mezzo, partendo ſopra eſſa linea tanti mezzì piedi di quella altezza che ſi trouera lo primo piano nel mezzo, dipoi ſi leuara ſu il primo grado mezzo piede, & coſi al centro altro tanto, & tirate le dua linee ſara formata l'altezza del primo grado. Al grado ſecõdo lo termino del quale e a l'angolo ſiniſtro: ſi fara il medeſimo, & da l'angolo del ſecõdo grado ſia tirata vna linea a l'orizõte, laquale trouara il termine del terzo grado, et da quel termine ſia leuato il terzo grado mezzo piede: & da quello al centro ſian tirate le dua linee, doue ſara formata l'altezza del grado terzo, & dal ſuo angolo a l'orizõte ſi menara vna linea che toccherà il termine del quarto grado, et leuata la ſua altezza, poi tirate le dua linee al centro, ſara fatta l'altezza del quarto grado. Coſi dal ãgolo ſuo a l'orizõte ſi tirara vna linea che trouara lo termine del quinto. Leuata adonque la ſua altezza, et tirate le dua linee al cẽtro, ſara trouata l'altezza del quinto grado, & dal ſuo angolo ſi menara vna linea a l'orizõte, laquale trouara lo termine del ſeſto grado che ſara ſu l'angolo, & leuata la ſua altezza ſe tiraran le ſue linee al cẽtro, coſi ſara trouato il piano del ſeſto grado, & dal ſuo angolo al termine del ſettimo grado ſi menara vna linea al liuello, non a l'orizõte per eſſer queſto ſu l'altra faccia, & il medeſimo ſi fara di grado in grado, & riuoltandosi da queſto lato deſtro li gradi, ſi tenera ſempre queſta regola, laqual e infalibile.

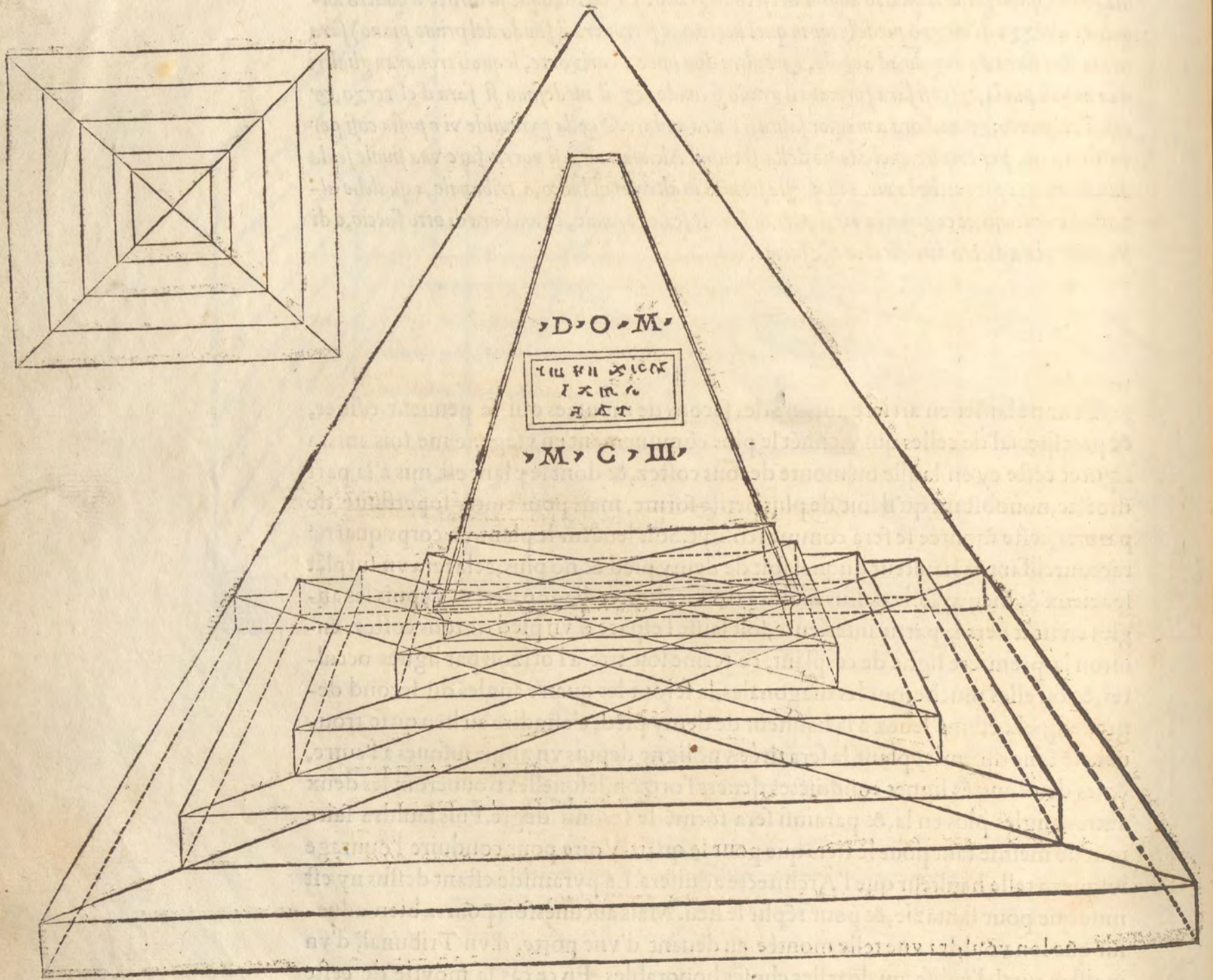
J'ay demonstré plusieurs sortes de montées, neantmoins il s'en treuve d'autres en la description desquelles celuy qui ne sera bien instruiet en la theorique des passées (a mon aduis) n'entendra pas grand chose, principalement a ces deux q'ie presente. La premiere desquelles est vne limace, ou viz quarrée, qui est certes telle que qui la scaura faire, facilement pourra venir a bout de la ronde, pource q'c'est presque vne mesme chose, & ne faudra sinon se seruir de la reigle que j'ay donnée pour reduire les corps quarréz en forme de rōdeur. La figure au dessoubz merquée P. est le plant de ceste limace, nonobstant qu'elle soit faicte de moindre forme: car c'est seulement pour s'accōmoder au marge. Cediect plant se peult bien faire en raccourcissement, si l'ouurier imagine q'la premiere marche doye estre leuée demy pied plus hault que le paué, & puis lieue tous les angles des degrez cōtremont, & d'une hauteur, signant sur icelles lignes les demyz piedz a l'equipolent de la premiere marche, car les diuisions de deuāt (qui sont cinq) arriuerōt toutes a vne equalité, & feront neuf degrez en comptant ladicte premiere marche. Cela faict, faudra que l'Architecte tire toutes ces lignes a l'orizon, & elles diuiseront celles des costez a droiēt & a gauche. Aussi celles du front opposite serōt de la hauteur des angulaires. Quand donc tous les degrez seront limitez sur les lignes ainsi dressées, il faudra leuer le terme du meillieu, & le cōpartir sur la ligne en autant de demyz piedz que cōprendra la hauteur du premier plant: apres le premier degré se leuera d'un de ces demyz piedz, & les deux autres lignes le tireront iusques au centre. Par ce moyen sera formée la hauteur de la premiere marche. Et ainsi sera faict de la secōde, le terme de laquelle est l'angle gaulche, duquel pareillemēt sera tirée vne ligne iusques a l'orizon, & ceste ligne trouuera le terme du tiers degré. De ce terme en amont soit leuē de demy pied iceluy tiers degré, & depuis la iusques au centre soiēt tirées deux autres lignes afin de former sa hauteur, puis de son angle iusques a l'orizon soit tirée encores vne ligne, & ceste la indubitablemēt attaindra la limite du quart degré: la hauteur duquel estant leuée comme des autres, & les deux lignes tirées au centre, sa iuste hauteur sera trouuée. Lors depuis son angle iusques a l'orizon, soit tirée vne autre ligne, & elle trouuera le terme du cinquiesme: & quand sa hauteur sera leuée, mesmes apres que lon aura tiré les deux lignes au centre, la sera precise la hauteur d'iceluy cinquiesme, de l'angle duquel pour former le sixiesme soit aussi tirée vne ligne a l'orizon, & elle attaindra sa vraye borne qui sera droiēt sur l'angle. Quand doncques sa hauteur aura esté leuée suyuant le stile des autres, & ses lignes tirées au centre, la sera le plant de ce sixiesme degré, de l'angle duquel iusques au terme du septiesme soit menée vne ligne au nyueau, non pas a l'orizon, a cause qu'il fault qu'elle passe sur l'autre face. Et ainsi cōsequemment fault poursuyure de degré en degré, mais quand ce viendra que les marches retournerōt sur le costé droiēt, l'ouurier pour ne faillir, aura son recours a ceste reigle, & il trouuera qu'elle est iuste & bonne.

Second liure de Perspective



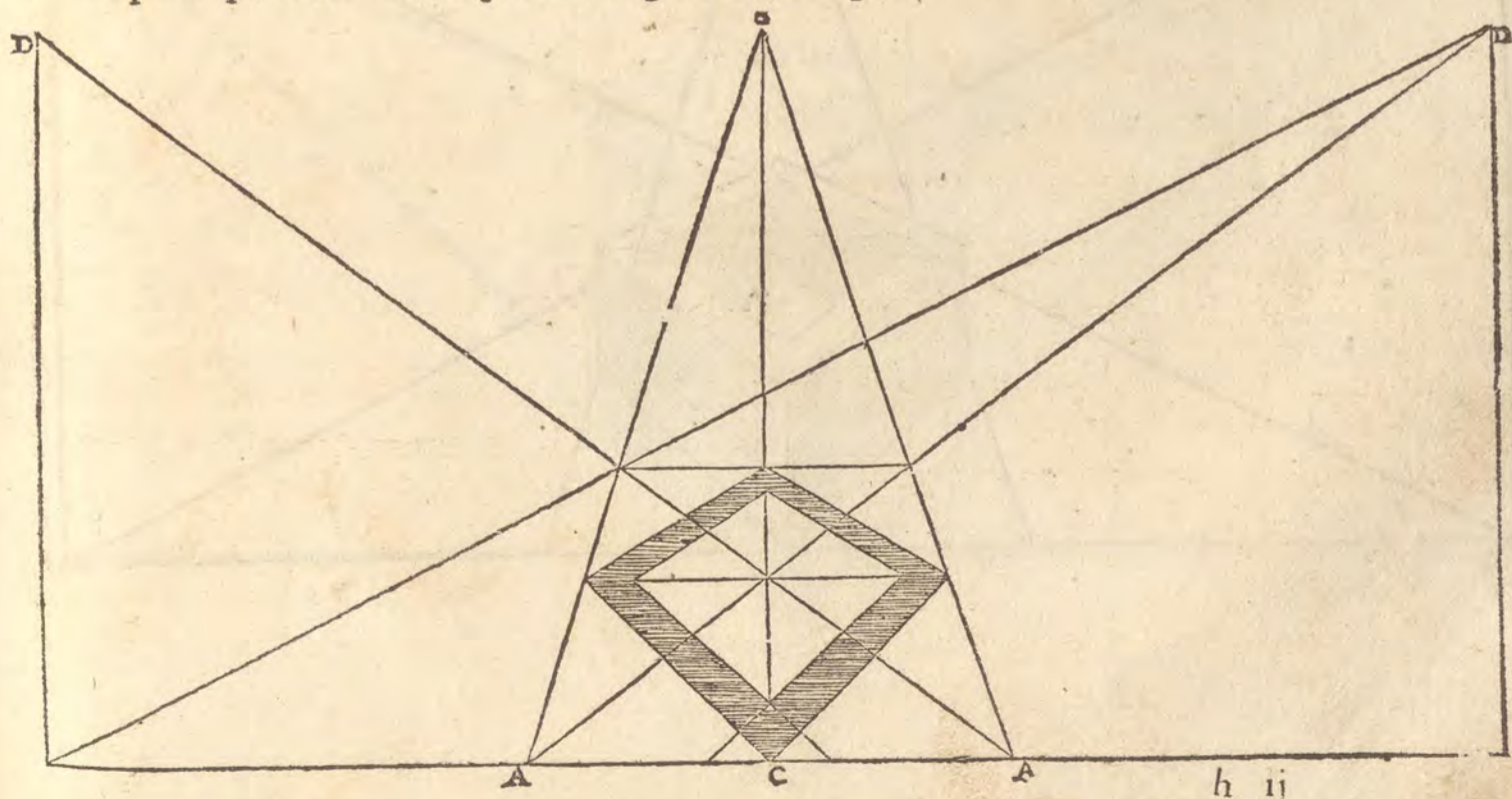
Per non lassare adietro di quante maniere di scale si possono fare, & massimamēte di quelle che souente accadono, ho voluto dimostrare questa che da tutti li lati si monta, la pianta della quale e qui sopra a man destra. Benche perho e di minor forma de la propria, et questa mōtata cosi si fara. Sia leuato dal piano vn corpo quadrato perfetto: ma in scortio, l'altezza delquale fara mezzo piede, & fara vn piano spaciofo. Sopra questo piano sian tirate le linee diagonali, & da li angoli nella parte interiore, sia lassato vn piede per lato sopra la prima linea di questo piano, & quel termine sia tirato a l'orizonte di linee occulte, & doue quelle tocharan' le linee diagonali, quini saran li quatro angoli del secōdo grado. Leuati adōque su diritto li quatro angoli a l'altezza di mezzo piede (cioe in quel luoco oue si trouera il fondo del primo piano) fara tirata vna linea da angolo ad angolo, & l'altre dua linee a l'orizonte, lequali trouaran' gli altri dua angoli piu la, & cosi fara formato il grado secondo, & il medesimo si fara d'el terzo, & cosi d'el quarto, & anchora a maggior salita si potra andare. Quella pyramide vi e posta cosi per vn capriccio, per empire quel campo della stampa. Alcuna volta si vorra fare vna simile scala dauanti ad vna porta: che la meta di questa seruira in altro simil' luoco, a tribunale, a qualche altare, et cose simili, et con questa via si potran fare le scale rotonde, et anchora di otto faccie, o di sei, come piu a dietro dimostrarai in esse forme.

Pour ne laisser en arriere aucune des facons de montées qui se peuuent edifier, & parestpecial de celles qui viennēt le plus cōmunement en vsage: ie me suis mis a figurer ceste cy en laq̄lle on monte de tous costez, & dont le plant est mis a la part droicte, nonobstant qu'il soit de plus petite forme, mais pour euitter superfluité de paroles, ceste montée se fera comme sensuyt. Soit leuē sur le plant vn corps quarré raccourcissant, la hauteur duquel soit de demy pied & nō plus, cela fera vn surplāt spacieux & bien aysé: la dessus fauldra tirer les lignes diagonales, & depuis les angles en tirāt vers la partie interieure, soit laissē l'espace d'vn pied de tous costez enuiron la premiere ligne de ce plant, ce terme soit tirē a l'orizon par lignes occultes, & ou elles toucheront les diagonales, la seront les quatre angles du second degré, lesquelz estans leuez a la hauteur de demy pied, c'est adire au lieu ou se trouuera le fons du p̄mier plant, la sera tirée vne ligne depuis vn angle iusques a l'autre, & les deux autres lignes conduictes deuers l'orizon, lesquelles trouueront les deux autres angles plus en la, & parainfi sera formé le second degré. Puis fauldra faire tout de mesme tant pour le tiers que pour le quart. Voire pour conduire l'ouurage iusques a telle hauteur que l'Architecte aduifera. La pyramide estant dessus ny est mise que pour fantazie, & pour réplir le lieu. Mais aucunesfois pourra bien aduenir que lon voudra vne telle montée au deuant d'vne porte, d'vn Tribunal, d'vn maistre autel d'eglise ou de telles choses honorables. En ce cas la moytie de ceste cy supplira' au besoing, & pourra l'ouurier sur ceste inuētion faire des mōtées rondes, voire de six ou de huit faces, pourueu toutesfois qu'il n'oublie a se seruir de la reigle par moy donnée, la ou i'ay traicté de ces formes.



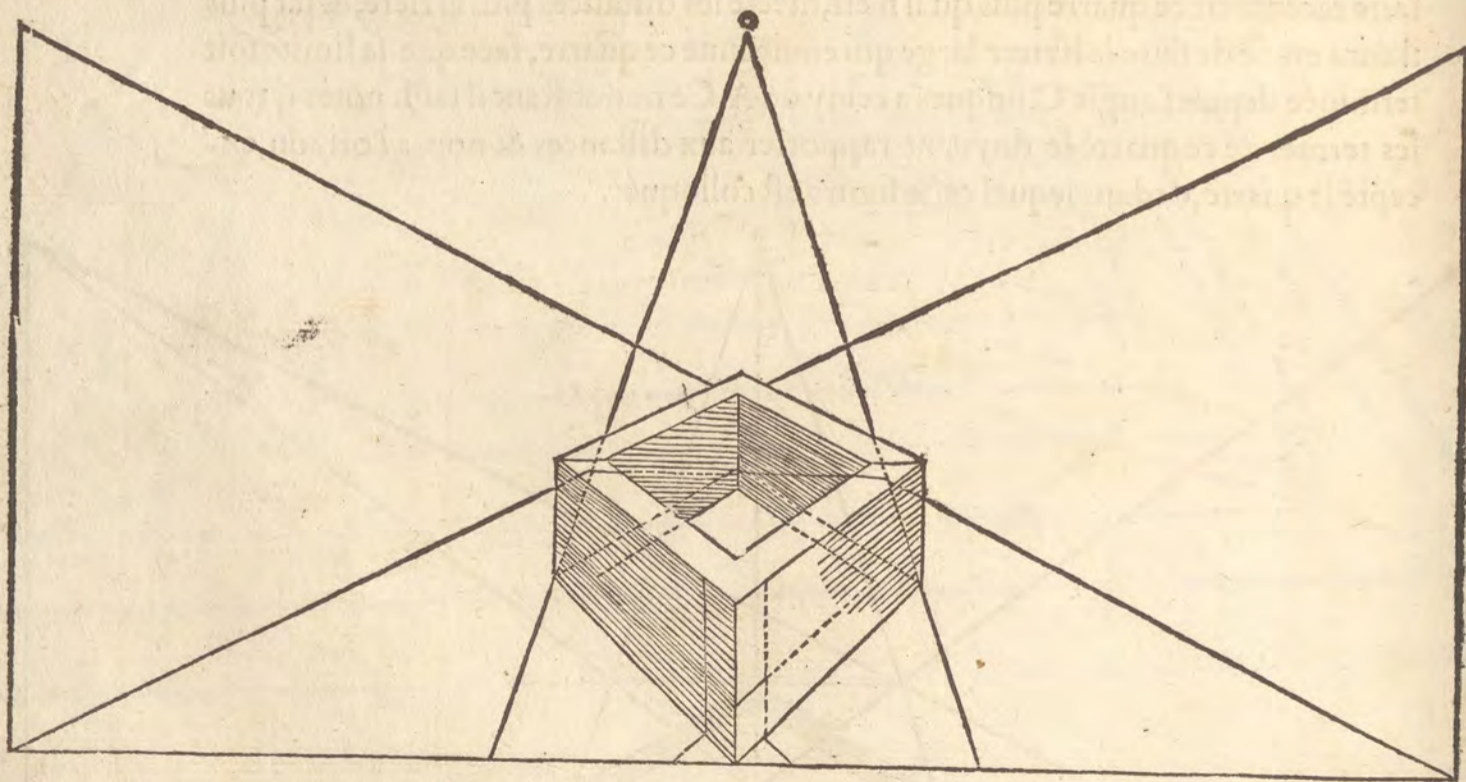
Io haueuo promesso d'instruire tanto nella prospettiva il studioso di queste mie fatiche: che gli sapesse dimostrare in prospettiva li suoi concetti di qualche edificio che gli volesse fare, pensando darne alcuni semplici termini, come saria di formare vn piano semplice o doppio, & leuar si qualche corpo, & che questo hauesse abastare. Ma trasportato di vna cosa nel'altra: io sono entrato in vn pelago forse troppo profondo alle forze mie, & questo hanno causato li prieghi di qualcuno che mi puo comandare, & per cio: hora ch'io voleuo dar fine a questo libro incomincio atrattare delle cose piu difficili, lequali se adimandano fuori di quadro, ben che perho si tirano a l'orizonte & alla distatia, come e la presente figura qui disotto, la qual dimostra vn quadro perfetto, l'angolo del quale e posto sopra la linea piana, & cosi come sene vedono dua lati egualmente, cosi anchor le distantie sonno equali lequali sonno al D. Et quãto si vorra far scortiare piu esso quadro sian poste le distatie piu lötane, & quãto si vorra far larga la fascia intorno al quadro: sia da l'angolo C. verso l'angolo A. terminato, & tutti li termini di questo quadro uanno alle distantie & nissuno va a l'orizonte, ecetto il quadro doue e collocato questo.

L'auoye seulemēt pmis de tant instruire en perspective le studieux de ces miens labours, qu'il pourroit dōner a entendre sa conception en tous edifices de sa fantazie, & ne pensoye en deuoir bailler finon quelques petitz enseignemēs, cōme pour former vn plāt simple ou double, & leuer quelque corps dessus, estimāt bien q̄ cela deust suffire. Mais estant portē d'vne chose en autre, ie suis entrē en vne mer a l'aduanture trop profonde & laborieuse pour mes forces, chose qui m'est aduenue par l'instigation des prieres d'vn personnage qui me peult cōmander, & a ceste raison ie qui vouloye mettre fin a ce liure, maintenāt cōmence a traicter des matieres plus difficiles qui sont dictes hors du quarrē, cōbien toutesfois qu'elles se tirēt a l'orizon & a la distance ainsi q̄ le mōtre la figure cy dessoubz, laquelle represente vn quarrē parfait, dont l'angle est posē sur la ligne du plant, & s'en voit deux costez tous egaulx, dont aussi les distances sont egales, & merquēes par D. Qui voudroit donc faire raccourcir ce quarrē plus qu'il n'est, mecte les distances plus arriere, & tāt plus il aura enuie de faire la liziere large qui enuironne ce quarrē, face que sa limite soit terminē depuis l'angle C. iusques a celuy de A. Ce nonobstant il fault noter q̄ tous les termes de ce quarrē se doyuent rapporter aux distances & non a l'orizon, exceptē le quarrē, dedans lequel ceste figure est colloquēe.



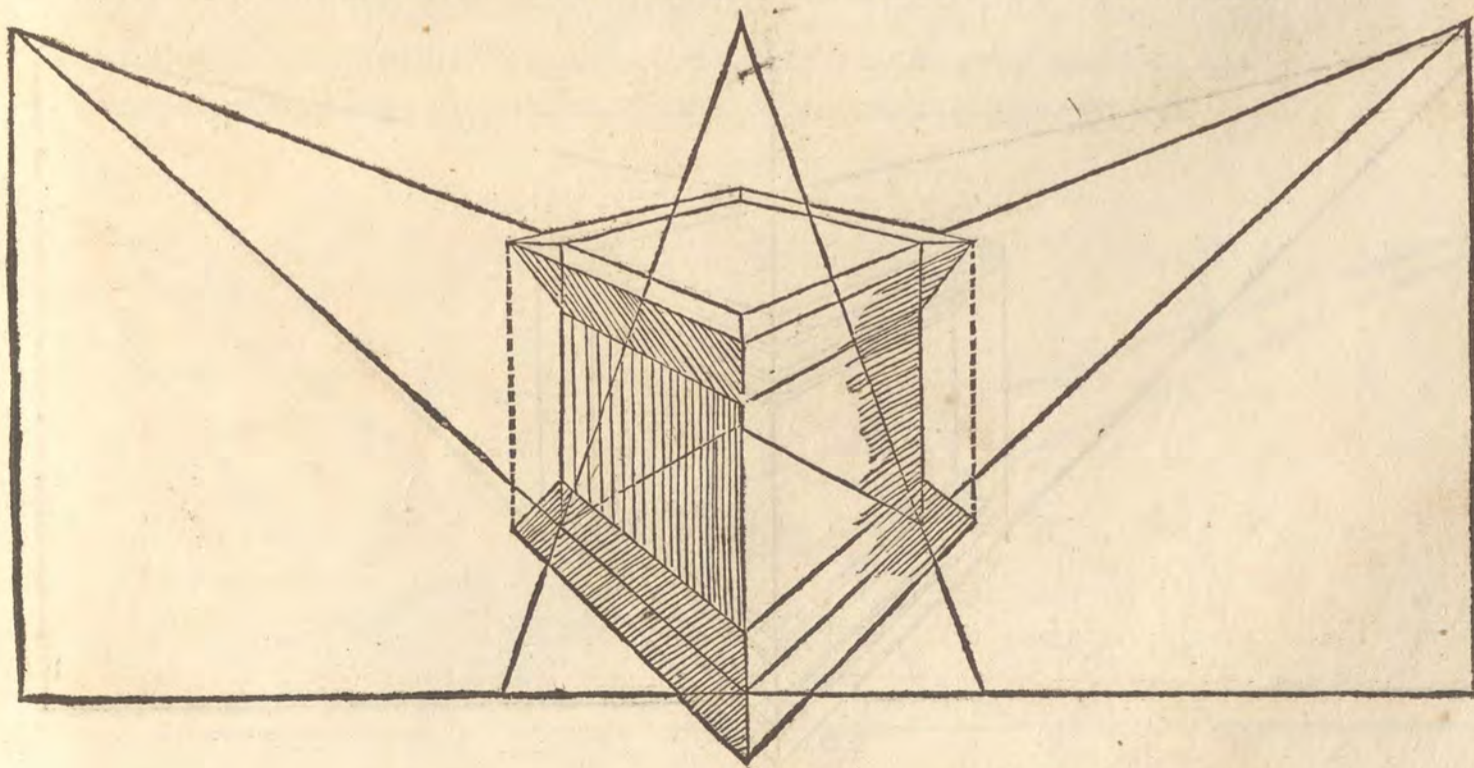
Qua sopra ho dimostrato la via di porre vna superficie in scortio fuori di quadro, hora dimostraro il modo di leuare il suo corpo di quella istessa grandezza: col medesimo orizzonte, et le istesse distantie, il qual corpo e vacuo, et si puo leuare a tanta altezza, quanto parera a l'huomo, ma io l'ho tenuto cosi basso accio si vegga il fondo suo, et da questa medesima figura si comprende a quante cose ella potra seruire, et tanto piu o meno seruira: quanto l'huomo sara piu, o meno giudicioso, & questo sia bastevole quanto alli corpi quadri, ma voglio anchora dimostrare il modo di corniciargli nella seguente carta.

Cy deuant ay monstré la voye pour rediger en raccourcissement vne superficie hors du quarré, & maintenant ie donneray la mode pour releuer son corps en pareille grandeur & dessus le mesme orizon, paralleles, & distance. Premièrement il fault entendre que ce corps est vuyde ou concaue, & se peut leuer a si grande haulteur que l'ouurier scauroit desirer. Vray est que ie l'ay tenu bas, afin que lon puisse voir son fondz, & que lon puisse plus aysement comprendre a combien de choses ceste figure peut seruir: toutes fois i'oze bien dire qu'elle fera tout tel profit a l'Architecte comme il aura bon iugement, & non plus, qui suffira quant aux corps quarrez, car mon intention n'est d'en traicter d'auantage, mais seulement demonstreray en la feuille suyante le moyen pour les enrichir de cornices, & autres ornemens de bonne grace.



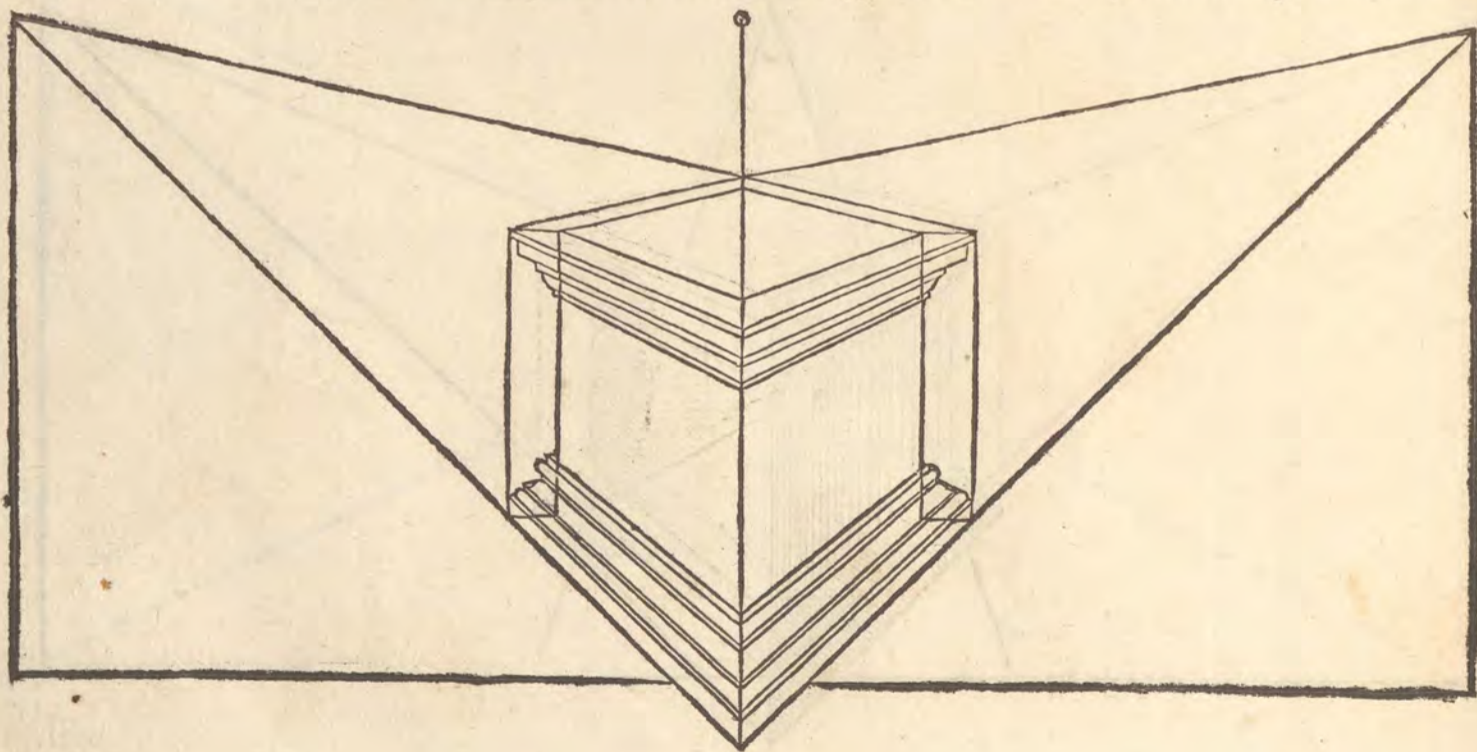
La presente figura e formata col medesimo orizzonte, & con le medesime distantie che son formate le qui a dietro: vero e che l'orizzonte & le distantie sonno alquanto piu basse, & a voler corniciare il detto corpo di sopra: & di sotto, si fara elettione della grandezza delle cornice. Poi tirate le linee diagonali cosi di sopra, come nel fondo del corpo solido: prima alle cornice superiori si dara il suo conueniente sporto, & cosi dalli suoi angoli caderanno linee perpendicolari, sopra le parti da basso, & termineranno la proiectione delle basse cornici, lequali (come ho detto qui adietro) vanno alle distantie, & non a l'orizzonte, et cosi come li quatro angoli d'esso corpo vanno chiusi dentro del quadro: cosi si vede il fondo, & il disopra delle cornice uscire fuori del quadro, & questo e solamente per le cornice senza membri, per non confondere l'huomo, ma apresso se dira de i membri.

Ceste figure est formée soubz le mesme orizon, & entre les propres distances que les precedentes, toutesfois elles sont vn petit plus basses. Qui voudroit doncques bien orner ce corps dessus & dessous de cornices, il fault premierement qu'il arreste quelle grandeur il luy voudra donner, puis tire les lignes diagonales tant au dessus, que au fondz du corps solide, & auat toute oeuvre prenne garde a donner faillye conuenable a la cornice du dessus: & cela fait, qu'il meyne les lignes perpendiculaires sur les parties du bas, & elles termineront les ressortz des cornices inferieures, lesquelles (comme i'ay dict cy deuant) vont aux distances non pas a l'orizon. Et comme les quatre angles de ce corps vont encloz dedans le quarré, ainsi en peult on voir le fons, & le dessus des cornices yssir hors du quarré. Et cecy est seulement dict pour les cornices qui sont sans moulures, afin de ne confondre les lecteurs, mais cy apres i'enseigneray comment il faudra faire icelles moulures.



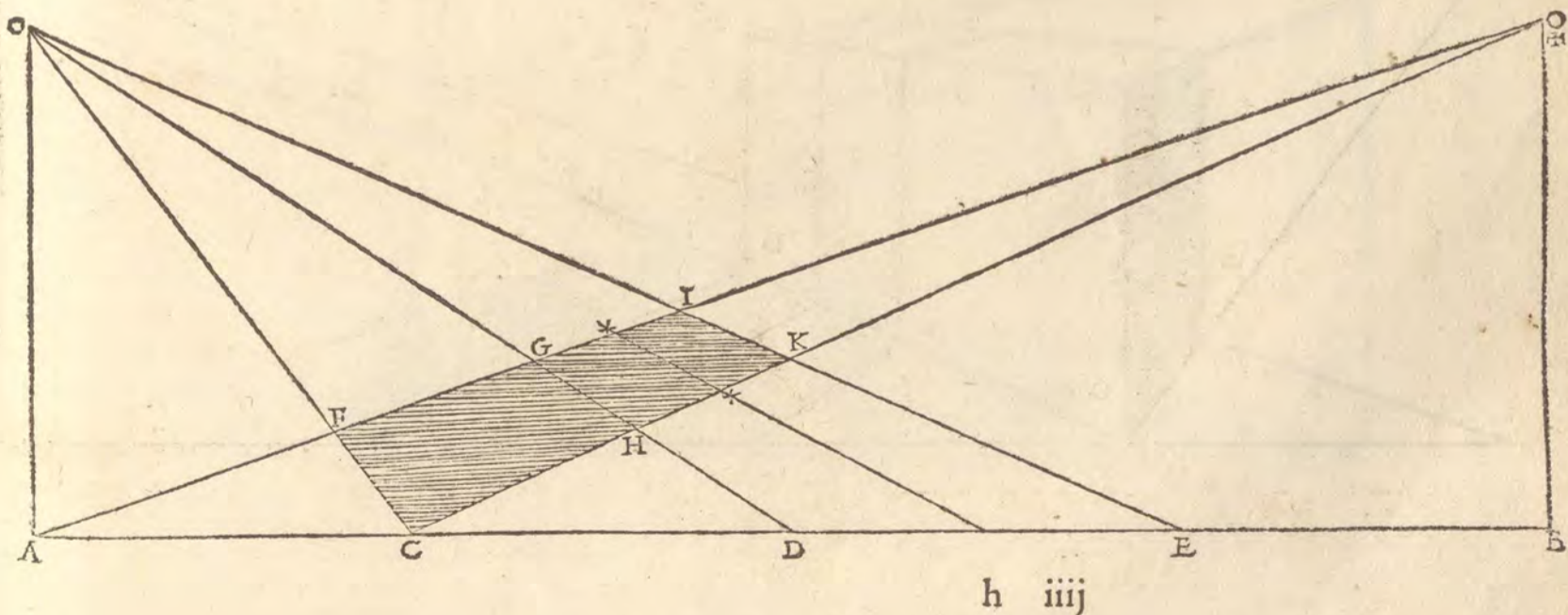
Qua di sopra se ragionato delle cornici senza membri che hãno a seruire a questi corpi quadrati fuori di quadro: & era ben necessario a darne qualche termino. Hora qui acãto se dimostrano in figura le sopra dette cornici con li membri suoi: li quali saran fatti anchor d'altra maniera a liberta de l'Architetto, secondo li sugietti, & con quel diminuire & accrescere di membri: che negli altri corniciamenti piu adietro se detto, come anchora si puo comprendere nella presente figura, vsando sempre vna certa discretione & giudicio in fare elettione di quei mēbri che nelle opre habbino atornare piu belli agliochi, per che (nel vero) saranno alcune cornici, la veduta delle quali fara cosi alta che li membri sotto la corona si perderanno, & alcune basse cosi superate dal ochio, che li membri accresceran di sorte che alli riguardati pareranno dispiaciuoli, & perho in questi tai accidenti fara da fare li membri piu minuti: & sotto le corone membri piu grossi, accio tornino poi meglio, & piu grati ariguardanti.

Nous auons parl  des cornices sans moulures qui doiuent seruir aux corps quarrrez hors de quarrure, & me semble qu'il estoit necessaire d'en donner q̃lque auertissement. A ceste heure ie veuil mōstrer par ceste figure cōment se moulēt lesdictes cornices: toutesfois elles se pourront faire de plusieurs autres sortes a la liberté de l'ouurier, & selon les subgectz qui se presenteront. Seulement fauldra qu'il se renge sur les diminutions & accroissementz des membres suyuāt la pratique par moy donn e cy dessus, & nonobstant qu'un bon esprit en puisse assez comprendre par ceste presente demonstration, li est ce que ie veuil bien aduiser ceulx qui se mesleront de les faire qu'ilz vsent tousiours de bon iugemēt pour scauoir eslire les moulures qui pourront mieulx contenter la veue des regardans: car a la verité il est certaines cornices si tres esloign es de la veue q̃ leurs moulures se perdēt soubz le chapiteau, & d'autres au contraire si basses, qu'elles sont surmont es de l'œuil, tellemēt que leurs membrures viennent a se monstrier si tresgrandes qu'elles sont difformes a qui les voit. Dōcques en telles occurrences il fault faire les membres plus menuz, & pour celles qui sont hault esleu es, plus materielz & de grosse taille, afin qu'elles facent meilleur effect, & se rendent plus agreables deuāt les yeulx des spectateurs.



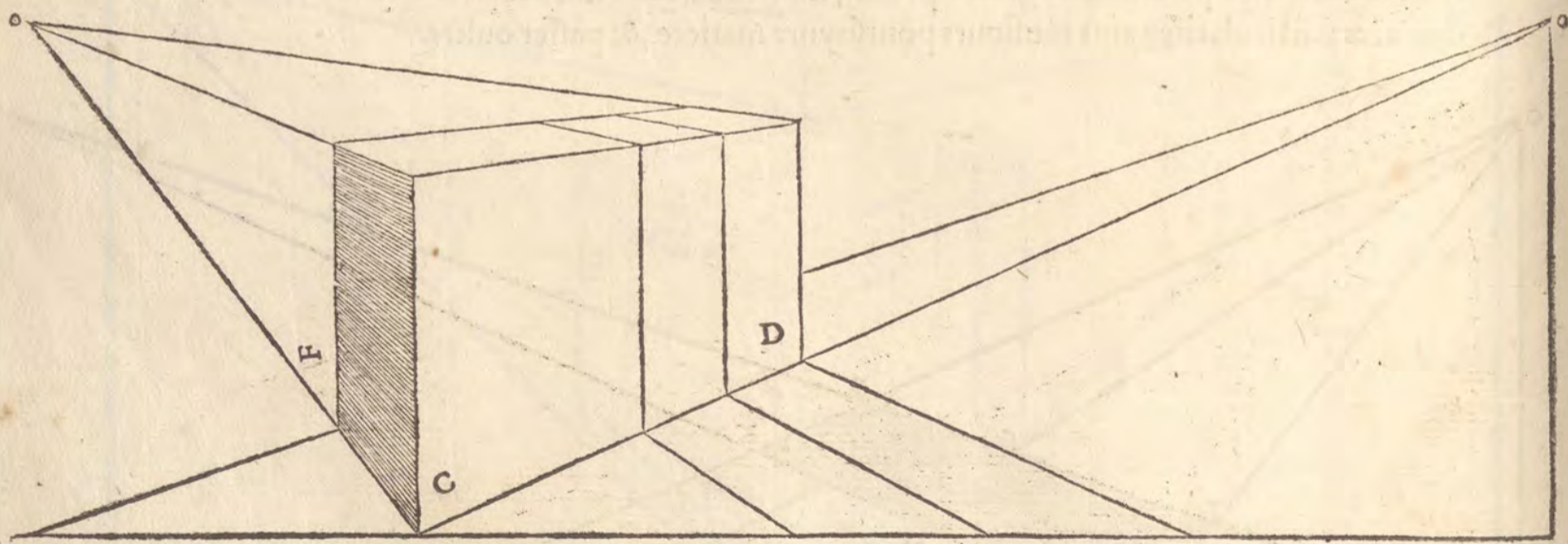
Le quattro figure passate fuori di quadro han la distantia eguale cioe tãto da vn lato quãto dal altro: & si vedono li lati pari: ma la figura qui disotto e in altro modo cioe che li orizõti serueno per distantia & per orizonte. Prima sia fatta la linea piana A.B. & sia diuisa in quattro parti eguali, che sara C.D.E. la linea C.D. sia tirata a l'orizõte aman destra, & la linea A.C. sia tirata a l'orizonte aman sinistra, & queste formaranno vn quadro perfetto in scortio il qual si vede piu da vn lato che dal altro. Li suoi angoli sarã F.G.H.C. se vorrai acrescere questo quadro in longitudine mezzo quadro, la parte D. E. sia diuisa per mezzo, & sia tirata quella linea a l'orizonte destro in capo della quale sara vna stella, & questa acrescera mezzo quadro. Poi se vorrai crescere l'altro mezzo quadro tira la linea E. a l'orizonte destro, & sara acresciuto vno altro quadro al primo, & tutta questa superficie sara di dua quadri perfetti, et questo allo ingenioso Architetto seruira a molte cose le quali per abreniare io passaro.

Les quatre figures passées hors de carré ont la distãce toute esgale, c'est adire autant d'un costé q̄ d'autre, aussi les costez s'en voyent tout pareilz: mais celle qui est au dessoubz de cest article est d'une autre maniere: car les orizõs luy seruēt pour distãce & pour orizon. Qui voudra doncques imiter ceste chose, face prealablement la ligne plane que ie signe par A.B. puis la diuise en quatre parties egales, & les note par C.D.E. Cela fait, la ligne C.D. soit tirée droict a l'orizon de deuers la main droicte, & celle de A.C. a l'autre orizon sur main gaulche, & ces lignes formeront vn carré parfait raccourcy, i'entens qui se verra plus d'une part q̄ d'autre. Ses angles seront F. G. H.C. mais si l'ouurier le vouloit accroistre d'un demy carré en lógitude, l'espace d'être le D. & l'E. soit diuisé par le meillieu au moyen d'une ligne tirante a l'orizon droict, le bout de laquelle est merqué d'une estoille, & ceste ligne augmentera le carré d'un demy. Puis si ledict ouurier y vouloit encores adiouster vn autre demy carré, fauldra qu'il tire depuis l'E. vne autre ligne iusques a l'orizon du costé droict, & par ce moyen il aura son entente, qui sera que de ceste superficie resulterõt deux quarrez parfaictz raccourciffans, dont l'Architecte industrieux pourra faire grand profit, mais ie ne me veuil arrester a en deduire les particularitez ains tousiours poursuyure matiere, & passer oultre.



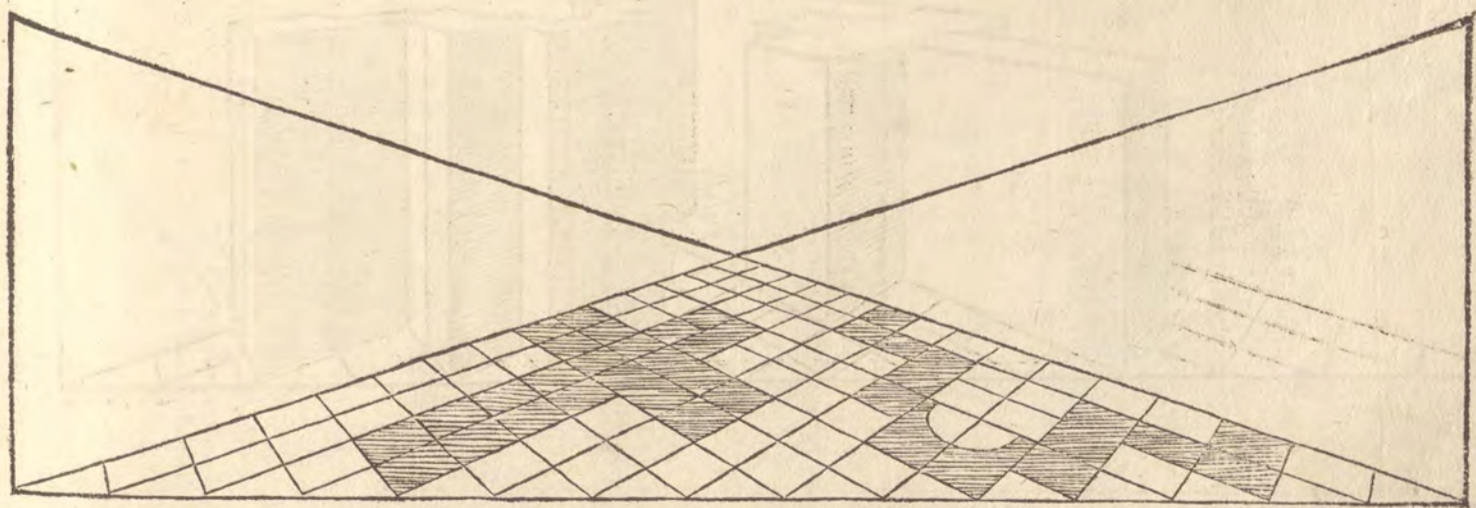
Il corpo qui sotto dissegnato e leuato dalla superficie superiore a lui: & e fatto con li medesimi orizzonti, & vengono ad essere dua quadri in longhezza, & vn quadro in altezza: per cio che la linea piana nella superficie che e segnata C.D. et il lato F.C. che scortia sonno equali, cosi l'altezza del primo angolo di questo corpo e quanto quella parte di essa linea. Seguita adonque che questo corpo e quadro perfetto duplicato: dico in longhezza, che non intèdeste il cubo duplicato, & questo corpo come ho detto di sopra seruira a diuerse cose, & se anchora vorrai vedere piu quadri in longitudine continua la linea piana in tante parti di piu, & trouarai sempre il vero di questa cosa: & similmente se vorrai corniciare questi corpi tenerai la via che nel printipio di questi dimostrarai.

Le corps cy deffoubz designé est releué de la superficie q' i' ay figurée deuant luy & si est fait par les mesmes orizons, & vient a estre de deux quarrez en longueur, & vn en hauteur. A raison que la ligne plane estant en la superficie & merquée C.D. & le costé de F.C. qui se raccourcit sont esgaulx. Pareillement la hauteur du premier angle de ce corps est aussi grãde que la partie de ceste ligne, parquoy l'ensuyt que ce corps est vn quarré parfaict doublé, ie dy seulement en longueur, afin que lon n'entende qu'il y ait duplication de cube. Ce corps comme i'ay dict, pourra seruir a plusieurs choses, mais qui voudroit encores faire diuers quarrez en longitude, fauldroit qu'il poursuyuist a diuiser la ligne du plant en autant de parties de plus, & il trouueroit la verité de ceste reigle: mais si son vouloir est d'enrichir ces corps de cornices, tiéne la voye que ie luy ay monstrée au commencement de ces corps. Ce faisant, il ne fauldra point.



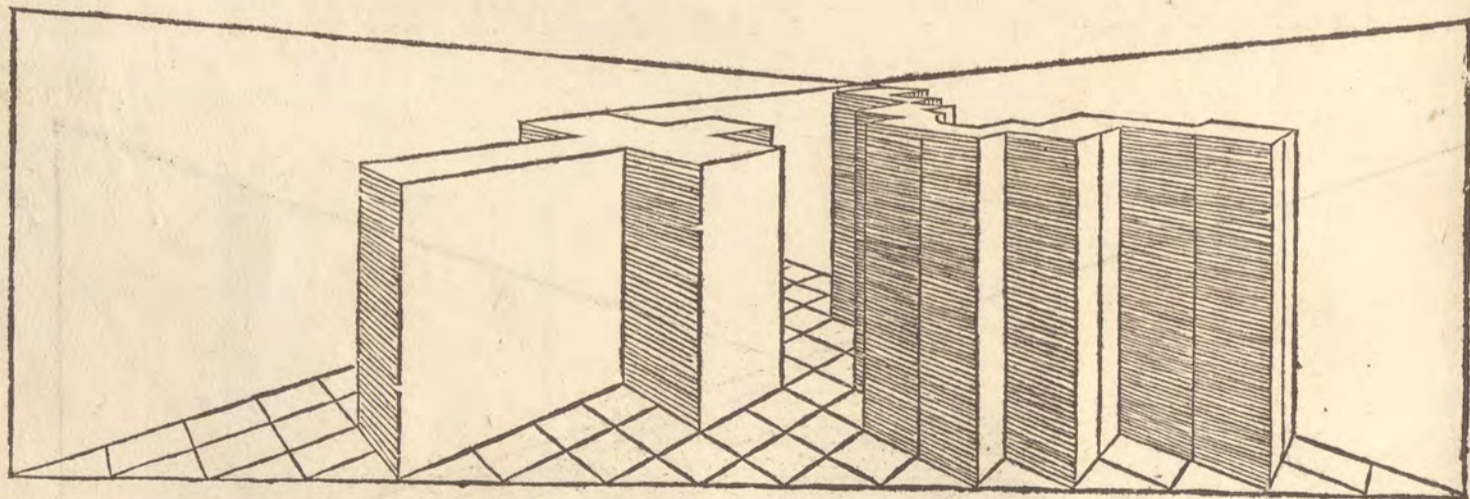
Ma se si vorra fare diuerse cose sopra vn piano: sara bene a formar prima vn pauimento come si vede qui disotto dimostrato, & sopra quello per via di quadri andar formando qualũque cosa se vorra, & quanto li quadri saran piu piccoli & di maggior quantita, le cose formate sopra essi veranno meglio. La croce fatta sopra questo piano e solamẽte per aprire la strada al studioso: ma di questa si formarebbe vn tẽpio moderno al costume Christiano. L'altra forma li acãto denota vn pezzo di fondamẽto di vno edificio. Ma tutte queste cose si possono, poi in vna gran forma, & di molti quadri augmentare in ornamenti & anchora in forme diuerse, & tal volta mutar li orizonti & far veder le cose piu da vn lato: che dal altro, ma che sempre li orizonti siano di equal altezza.

Qui auroit entrepris de faire diuers ouurages sur vn plant, il seroit bon qu'auãt toute œuure il formast vn paué de la sorte qu'il se voit cy deffoubz figuré, & puis par voye de quarrez allast formant toutes choses que bon luy sembleroit: mais tãt plus ces quarrez seront petitiz & en plus grand nombre, plus se trouueront belles & agreables les fantazies formées sur iceulx. Et pour en dõner exẽple, iay bien voulu figurer vne croix sur ce paué, afin d'ouuir seulement le chemin aux studieux. Si est ce qu'on pourroit releuer dessus vne eglise moderne a la facon de nostre Chrestienté. L'autre figure estant a costé, represente vne partie des fondemẽtz de quelque edifice, & toutes telles choses se peuuent puis apres augmenter sur vne grande forme composée de plusieurs quarrez pour decoration & enrichissement de quelque ouurage: & peult on (si bon semble) changer les orizõs pour faire voir les choses plus d'vn costé que d'autre, mais il fault bien prendre garde a ce qu'ilz soyent tousiours d'vne pareille hauteur.



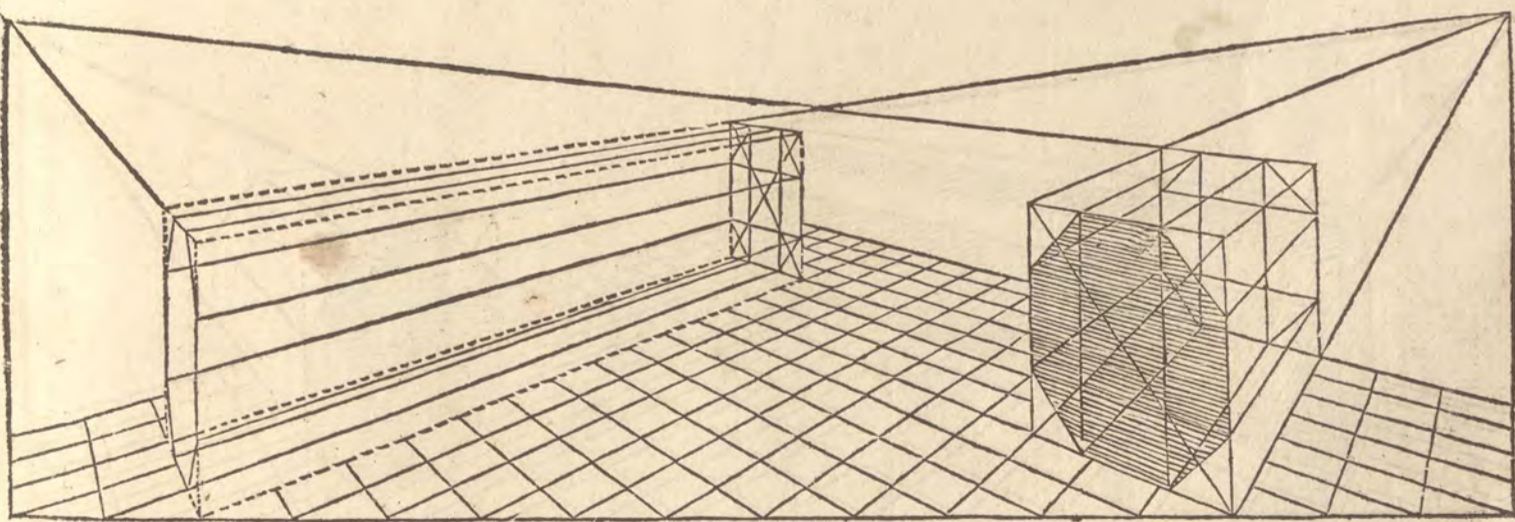
Di queste superficie qua di sopra ho anchor voluto leuare dal piano li suoi corpi: accio se vegga come reusciscono, & ancho per dimostrare che li medesimi orizzonti serueno ad essi corpi: si come trouerai facendone esperientia, & veramente queste cose fuori di squadra vorebbono vn libro per se sole, ma nel vero, io (come ho detto) ci sono entrato per farne tre o quattro figure, nōdimeno voglio compire fin a dieci figure, l'assando poi faticarsi alli studiosi: li quali son certissimo che hauendo alcuno piu occhio di me & anco piu patientia: troueranno di molte cose che io non scriuo, ne pongo in dissegno.

Encores ay ie bien voulu releuer sur le plāt les corps de ces superficies, afin que lon voye quelz ilz peuuēt estre en œuure, & aussi pour demōstrer que les orizons d'icelles superficies seruent a ces mesmes corps, chose que pourra facilement trouuer celuy qui en voudra faire l'experience, mais a la verité, ces ouurages hors du quarré requerroiēt bien vn liure apart, & ie ne me suis mis a en traicter sinon pour en donner trois ou quatre exemples: toutesfois ie passeray iusques a dix, puis laisseray trauailler dessus ceulx qui s'y voudront employer, lesquelz s'ilz ont plus de loysir ou de patience que moy, ie suis certain qu'ilz trouueront beaucoup de choses que ie n'escry, ny demonstre par pourtraicture.



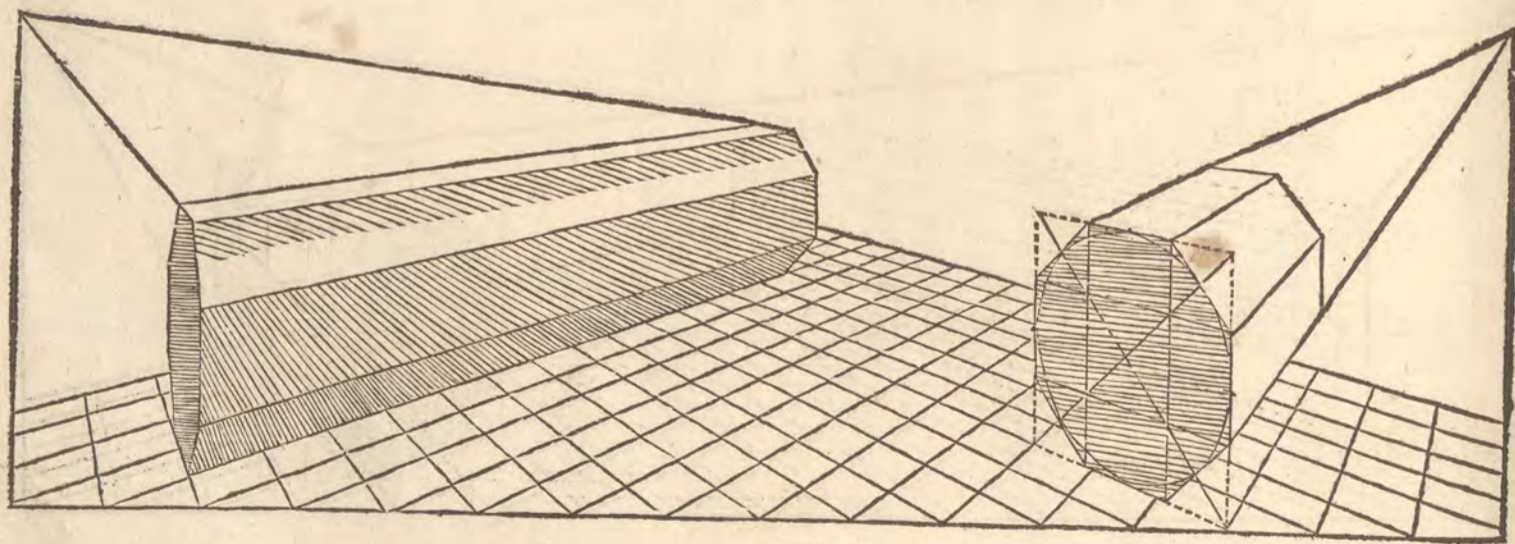
Sopra questi pavimenti di quadri fuori di quadro, come ho detto, si puo formare cio che si vuole: ma in questo qui acato si vede vna colonna di otto faccie, la quale occupa tre quadri per grossezza, & in longhezza ne occupa quator dici. Questa essendo di otto faccie e necessario cauarla del quadro, come da principio dimostrai, & in questo quadro si vedono le linee occulte, & poi li termini de li otto angoli de linee espresse. Ma per che questa si vede troppo per fianco: ne ho formato vno altro pezzo, che per esser piu vicino al suo orizzonte si vede piu in maesta. benché perho non e di tanta longhezza, ma e per la meta di questa: che son sette piedi, nella fronte del quale si vede la forma ottogona, & le altre parti trasparenti, d'essa colonna, & se anchora questa colonna fusse piu vicina a l'angolo sinistro del pavimento, la grossezza sua si vederebbe piu in faccia, ma non giamai tãto ch'ella dimostrasse la sua perfetta forma, per esser sempre fuori di quadro.

Dessus ces pavementz fait de quarez hors du quarré lon peult (comme i'ay dict) former ce que lon veult, mais en celuy que vous voyez i'ay bien voulu mettre vne colonne de huit faces, laquelle comprend trois quarez en grosseur, & quatorze de longueur: & pource qu'elle est de huit faces, il est bien force la tirer du quarré par la voye que i'ay au commencement demonstrée. Tant y a que lon peult voir en cedit quarré la progression des lignes occultes avec les termes des huit angles constituez de lignes formées: & a raison que ceste colonne se voit trop de flanc, i'en ay d'avantage formé vn autre piece, laquelle pour estre plus approchante de son orizon, se voit en plus grande apparence, nonobstant qu'elle ne cõtienne que sept piedz de longueur, qui ne sont que la moytie de l'autre. Bien est vray qu'en son front lon y voit plus appertement la forme octogone, & ses autres parties transparentes: encores si elle estoit plus prochaine du costé gaulche de ce pavé, sa grosseur se verroit plus en face, neantmoins elle ne monstreroit du tout la parfaicte figure, a cause que (cõme i'ay dict) elle est du nombre de celles qui sont hors du quarré.



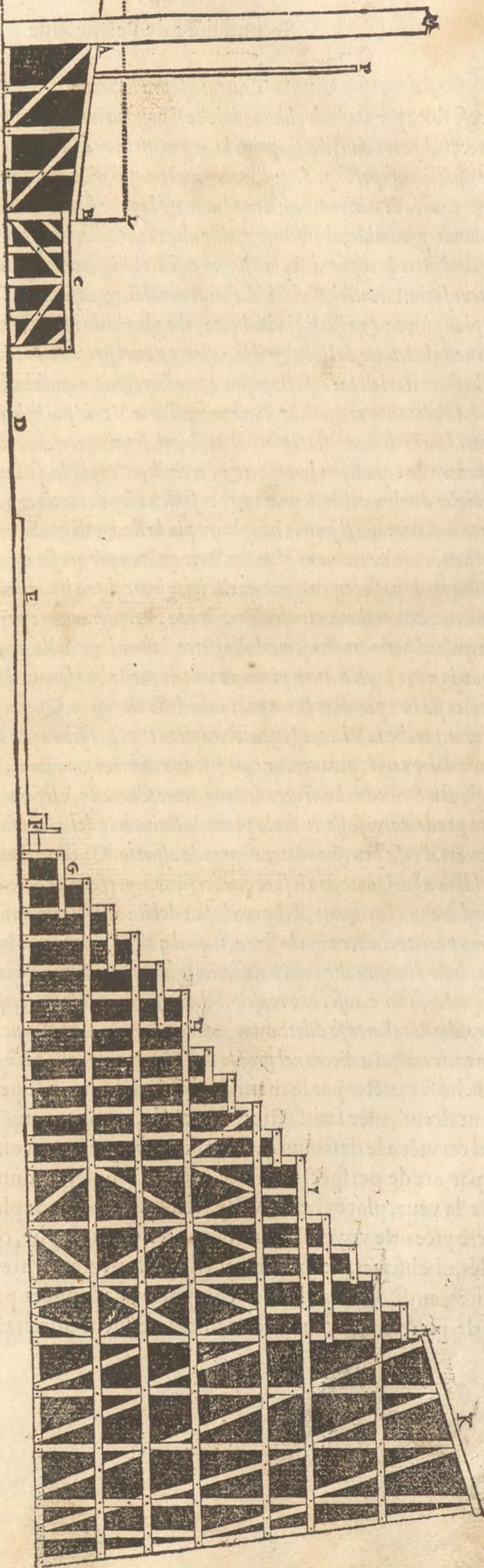
Queste colonne qui acanto son le medesime di sopra, ma quelle son transparenti & queste solide, dalle quali lo accorto Architetto trouara diuerse cose, essercitandosi su questa via, ben che ci sonno altre vie: come quella del telar o del portello (che vogliamo dire) laqual e dimostrata da Alberto durer, ci e anchor quella della propria forma, via veramente bonissima & sicura: ma molto difficile a mostrarla altrimenti che alla presentia de l'huomo. Perche questa ho io eletta per la piu facile di tutte l'altre. Et se non che io voglio restringermi: anzi dar fine a questo libro, per dar opera agli altri di maggiore importanza: io hauerei tirato diuersi corpi & casamenti su questa via, laquale (veramente) non e tanto difficile quanto la teneuano gli huomini qualchi anni sonno. Ma perche delle scene & apparati di comedie & tragedie che a tempi nostri si costumano, & massimamente in Italia: voglio trattarne alquanto: io faro fine a questa via fuori di quadro, lassando (come io dissi) faticarsi, studiare, & inuestigare a l'huomo, ch'io son certissimo che qualcuno ne trara gran fruto.

Ces colonnes cy dessoubz pourtraictes sont les mesmes de cy deuant, mais les premieres sont transparentes, & ces secondes sont solides. Sur la voye de ces colonnes l'Architecte ingenieux trouuera plusieurs beaux secretz, s'il veult exerciter ceste pratique: si est ce qu'il est quelques autres facons de faire, comme celle du telier ou mestier du tisserrant, si nous le voulons ainsi dire, dont Albert Durer a traicté en ses œuures: & semblablement y a le moyen qu'on appelle la propre forme, lequel veritablemēt est bon & seur, mais a grand peyne se scauroit il enseigner sinon en conferant ensemble, pource qu'il est merueilleusement obscur & difficile. qui me faict choisir ceste tradition pour la plus aysée de toutes. Et n'estoit que ie me veuil restraindre pour donner vne fin a ce liure, desirant de venir aux autres qui sont de plus grande importance, i'eusse figuré diuers corps & maisonnages suyuant ceste voye, qui n'est a beaucoup pres tant malaysée, comme les hommes estimoient il y a quelques années: mais pource que ie veuil traicter des scenes avec les equipages des comedies & tragedies qui sont a ceste heure en vsage, principalement en Italie, ie termineray ceste doctrine dicte hors du quarré, pour laisser (comme dict est) traouailler apres, ceulx qui se delecteront de perspective & architecture, estant assure que quelq'un en fera tresbien son profit.



Per che ne la seguente carta io trattaro delle Scene e de Theatri che a nostri tempi si costumano, onde sara difficile a comprendere doue & come si debbia porre l'orizonte delle Scene, per essere diuerso modo dalle regole passate. Ho voluto far prima questo profilo accio, che la piata insieme col profilo l'vn per l'altro si possino intendere, ma sara perho bene a studiare prima su la pianta, & se quelle cose non si intenderãno ne la pianta, ricorrere al profilo doue meglio s'intendera. Primieramente dunque io cõinciario dal suolo dauanti: lo quale sara a l'altezza de l'occhio, & voglio che sia piano & segnato C. & da B. fin a l'A. sara lo suolo leuato dalla parte de A. la nona parte, et quel diritto piu grosso sopra del quale e M. dinota lo muro nel capo della sala. Quel diritto piu sottile doue e P. sara lo pariete della scena cioe l'ultimo. Il termine doue e l'O. e l'orizonte. La linea di punti che viene ad essere aliuello da L. a O. doue essa finira nel pariete ultimo della scena, iui sara l'orizonte, loqual perho seruira solamẽte per quel pariete, & questa linea sara quella che sara sempre orizõte, alle faccie de i casamenti che saranno in maiesta. Ma quelle parti de i casamenti che scurtiano: lo suo orizonte sara quel piu lontano segnato O. & e ben ragione se i casamẽti in effetto han dua faccie: le quai spettino a dua lati: che anchora habbino dua orizonti, & questo e quãto al profilo della scena. Ma lo proscenio si e quella segnata D. La parte E. rappresenta l'orchestra, leuata da terra mezzo piede. Doue si vede F. sonno le sedie de piu nobili. Li primi gradi segnati G. saranno per le donne piu nobili, & sitenuto piu ad alto le men nobili vi si metteranno. Quel luoco piu spaciooso doue e H. e vna strada, & cosi la parte I. vn'altra strada onde fra l'vna e l'altra quei gradi sarãno per la nobilita degli huomini. Dal I. in su li gradi che vi sonno, li men nobili si metteranno. Quel gran spacio segnato K. sara per la plebbe, & sara magiore & minore secondo la grandezza del luoco, et lo Theatro, et la Scena ch'io feci in Vicenza, furono circa a questo modo, & dal vn corno a l'altro del Theatro era da piedi ottanta, per essere questo fatto in vn gran cortile, doue trouai magior spacio: che doue era la Scena: per essere quella appoggiata ad vna logia. Li armamẽti et ligature de i legnami furono nel modo dimostrato qui auanti, et per essere questo Theatro senza appoggio alcuno, io volsi (per magior fortezza) farlo ascarpa nella circonferentia di fuori.

Pource que au fueillet suyuant cestuy cy mon intention est traicter des Scenes & Theatres qui sont maintenant en vsage, & qu'il seroit bien difficile de comprendre ou il faut asseoir leur orizon, a cause que c'est vne chose toute diuerse aux reigles cy deuant données, il me semble necessaire de former (auant toute œuure) ce present profil, afin qu'il & son plant se puissent entendre l'un par l'autre: toutefois ce sera bien fait de s'exerciter sur ledict plant, & si il se y trouuoit quelque chose difficile a entendre, faudra recourir a ce profil qui s'explique & manifeste par soy mesme. A ceste cause ie commenceray au plant de deuant qui sera leué au nyueau de la haulteur de l'oeuil de l'homme. Quant a ce plant mon aduis est qu'il doit estre tout vny, comme celuy signé par C. depuis le B. iusques a l'A. ceste partie de plant sera releuée du costé d'iceluy A. seulement d'une neufiesme partie, & cest entre deux hault & droit noté par M. represente le mur qui est au bout de la sale. L'autre ligne droicte plus deluyée merquée P. est la muraille d'icelle Scene, il faut entendre la derniere. L'extremité cotté O. est l'orizon, & ou la ligne de pointe signes par L. qui vient a estre au nyueau d'iceluy orizon, finira contre la derniere paroy de la Scene, la sera le propre lieu de l'orizon, lequel toutesfois ne seruira que pour icelle muraille, & ceste ligne sera celle qui representera tousiours cest orizon pour les faces des maisonages estans en apparence: mais pour les parties des bastimens qui raccourciront, leur orizon sera celuy qui est le plus loingtain noté par O. Et a la verité il est bien raisonnable si les edifices ont deux faces regardantes sur deux costez, que semblablement ilz ayent deux orizons: & cela s'entend quant au profil de la Scene, mais la place qui doit estre entre les ioueurs & les hommes regardés, cest celle que i'ay cottée D. La partie signée E. represente l'orchestre, cest adire vn petit lieu ou sont les sieges des Senateurs, & cest orchestre est releué seulement demy pied plus hault que le plant. Les sieges desdictz Senateurs, ou autres plus nobles spectateurs sont au lieu ou est mise l'F. Les premiers degrez signez par G. sont pour les plus apparentes dames & damoyelles, celles de moyene qualité se mettēt en ceulx de dessus. Le lieu spacieux merqué H. est vn passage pour les allans & venās, aussi est bien la partie I. Les marches mises entre ces deux sont destinées aux gentils hommes & autres personnages de qualité. Depuis ledict I. iusques au bout des degrez montant contremont, c'est la place des marchans & gens de mestier. Le grand espace noté K. est reseruée au menu peuple, & cestuy la comprendra le plus d'estendue qu'il sera possible selon la capacité du lieu. Ce faisant, tout se conduira bien, car le Theatre & la Scene q̄ ie fey a Vincēce, furent par moy ordōnez en ceste sorte, & depuis l'un des boutz du Theatre iusques a l'autre il y auoit quatre vingt piedz de longueur, aussi fut il dressé en vne grande court de plus grand espace q̄ le lieu ou fut construite la Scene, laquelle d'une part estoit appuyée contre vne gallerie, mais la charpēterie fut dressée tout en la sorte que ie la mōstre: & a raison que le Theatre n'auoit appuy d'aucun costé, ie voulu pour meilleure assurance le bastir en facon de scharpe en la seincture de dehors, aussi n'en veint il point de faulte.



Second liure de Perspectiue

Trattato sopra le Scene.

Fra l'altre cose fatte per mano degli huomini che si possono mirare con gran cõtetezza d'occhio & satisfationi d'animo: e (al parer mio) il discoprirsi lo apparato di vna scena, doue si vede in piccol spacio fatto da l'arte della Perspectiua: superbi pallazzi, amplissimi tempï, diuersi casamenti, & da presso, & di lontano, spaciose piazze ornate di variï edificiï: drittissime & longhe strade incrociate da altre vie, archi triöphali, altissime colonne, pyramide, obelischi, & mille altre cose belle, ornate d'infiniti lumi, grandi, mezzani, et piccoli secödo che l'altre lo cöporta, liquali sonno cosi artificiosamente ordinati: che rappresentano tãte gioie lucidissime, come saria: Diamãti, Rubini, Zafri, Smeraldi, & cose simili. Quiui si vede la cornuta, et lucida luna, leuarsi pian piano: & essersi gia inalzata, che gliochi de i spettatori non l'han veduta muouersi, in alcune altre si vede lo leuare del sole: & il suo girare, et nel finire della comedia tramontar poi con tale artificio che molti spettatori di tal cosa stupiscono, con l'artificio a qualche buon proposito si vedera descẽdere alcun Dio dal cielo: correre qualche Pianeta per l'aria. Venir poi su la scena diuersi intermedï richissimamente ornati, liuree di varie sorti con habiti strani, si per morefche, come per musiche. Talhor si vede strani animali entro de i quali son huomini: & fanciulli, atteggiãdo, saltando, & corredo cosi bene, che non e senza marauiglia de riguardãti, lequai tutte cose dan tãto di cõtetezza a l'occhio: & a l'animo, che cosa materiale, fatta da l'arte: non si potria imaginare piu bella, & di quelle cose poi che siamo in proposito dell'arte della perspettiua: io ne trattaro al quãto. Pure quãtunque questo modo di Perspectiua di ch'io parlaro sia diuerso dalle regole passate: per essere quelle imaginate sopra li parieti piani: & questa per essere materiale & di rilieuo e ben ragione a tenere altre strada. Primieramente per il commune vso si fa vn suolo leuato da terra quãto l'occhio nostro, cioe dalla parte dauanti, & dalla parte di dietro si fa piu alto la nona parte, partendo in noue parti tutto il piano, et vna di quelle. Sia leuato il detto suolo dalla parte di drieto verso l'orizöte, et sia ben piano, et forte per causa delle morefche. Questa pendẽtia io l'ho trouata cõmoda con la esperientia, perche in Vicẽza (citta molto ricca et pöposissima fra l'altre d'Italia) io feci vno Theatro: et vna scena di legname, per auentura, anzi senza dubio, la maggiore che a nostri tempi si sia fatta, doue per li merauigliosi intermedï che vi accadeuano, come Carrette, Elefanti, & diuersi morefche, io volsi che dauãti la scena pendente: vi fosse vn suolo piano: la latitudine del quale fu piedi xii. & in lögitudine piedi lx. doue io trouai tal cosa ben cõmoda: et di grande aspetto. Questo primo suolo essendo piano lo suo pauimento non vbidiu a l'orizöte, ma li suoi quadri furono perfetti, et al cominciare dal piano pẽdente, tutti quei quadri andauano a l'orizöte, il che con la sua debita distãtia sminui. Et perche alcuni han posto l'orizöte a l'ultimo pariete che termina la scena, il qual e necessario metterlo sul proprio suolo al nascimento di esso pariete, doue dimostra che tutti li casamẽti se adunano: io mi sono imaginato di trapassare piu la con l'orizöte, la qual cosa mi e cosi bene reuscita: che a fare tal cose ho sempre tenuto questa strada, & cosi consiglio coloro che di tal arte se diletterano, a tener questo camino, come nella seguente carta dimostraro, & come ne ho trattato qui a dietro nel profilo del Theatro, et della Scena.

Entre les choses faictes par la main des hõmes dont lon se peult esmerueiller, & receuoir contentement d'oeuil, avec satisfaction de pensẽe, a mon iugemẽt c'est l'appareil de quelque Scene quand on viẽt a le descouurir. La raison est, que lon y voit en peu d'espace aucuns palais dressez par art de perspectiue, avec grans Temples & diuers maisonnages proches & loingtains de la veue, places belles & spacieuses decorẽes de plusieurs edifices, rues longues & droittes, croysees de voyes trauersantes, arcz de triumphes, colonnes haultes a merueilles, Pyramides, obelisques, & mille autres singularitez, enrichies de lumieres grandes moyennes & petites, ainsi comme l'art le comporte, ordonnẽes par tel artifice qu'elles semblent autant de pierres precieuses rendantes vne lueur admirable, comme seroient Rubiz,

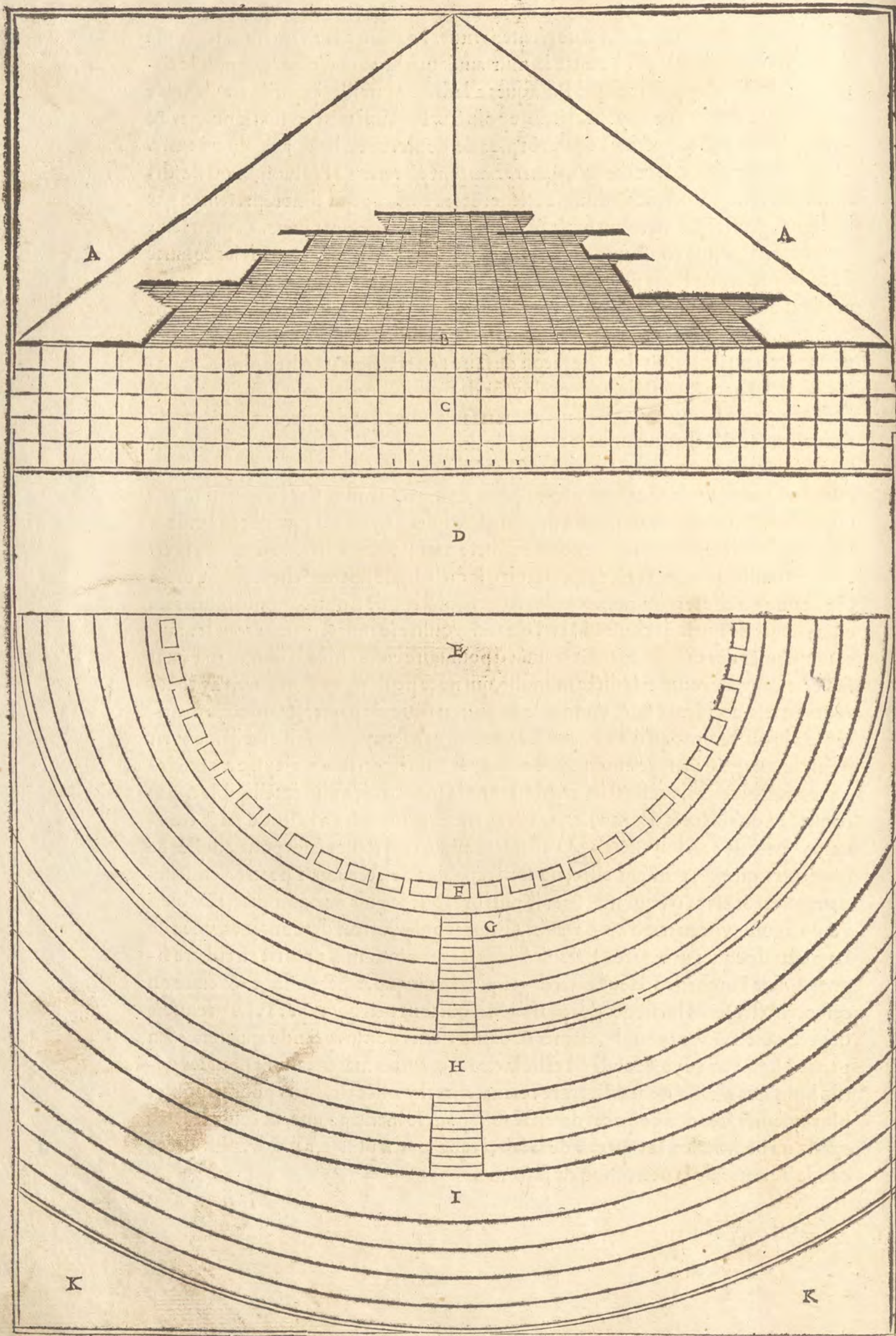
Dyamans, Saphirs, Esmerauldes, & choses semblables. D'auantaigelon y voit petit a petit leuer la lune cornue laquelle en peu de temps se vient a haulser par si grande industrie qu'apeyne peuuent les yeux des regardans congnostre comment cela se fait, mais en certaines autres Scenes lon voit le leuer du Soleil, & son mouuement circulaire. Puis sur la fin du ieu son occident conduict par vne telle ruze que plusieurs des assistans sont estonnez de la merueille, & en ces entrefaictes se voit (quand l'occasion se presente) quelque dieu descēdre du ciel, vn planete courir en l'air, & venir sur les eschauffaux certains personages de la Scene, richement accoustrez de plusieurs sortes de liurées, & desguisez d'habitz estrāges, accommodez a Morisques, ou a Musiques, & a la fois des animaulx contrefaictz au naturel, dedās lesquelz aura des hommes, ou garçons faisans diuers actes, sautellans ou courans de si bonne grace, que les contemplateurs ne les scauroient regarder sans admiration: Toutes ces choses en general & particulier causent si grand contentement a l'oeuil & a la fantazie, que lon ne scauroit imaginer ouuraige fait par prudēce humaine plus recreatif que cela. Parquoy puis que nous sommes a ceste heure en propos de la perspectiue, ie me delibere en toucher vn mot en passant. Et cōbien que le moyen que ie tiendray pour la declarer, soit contraire aux reigles passées qui ne seruent que pour platte paincture, & q̄ ceste cy est pour les choses de relief. Il est bien raisonnable de tenir autre voye. En premier lieu doncques ie dy que communement il se fait vne platte forme, esleuée de terre en sa partie de deuant au nyueau de nostre veue, & en la partie de derriere plus haulte seulement d'vne neufiesme part, puis tout le plant se compartit en neuf, & en l'vne de ces diuisions ledict plant doit aller en taluz en la partie de derriere qui approche de l'orizon, & fault necessairemēt que le solier soit bon & fort, pour soustenir le faix des morisques qui se y dansent. Et a dire la verité, i'ay trouué par experiēce que ce pāchement est profitable. Car en la ville de Vincēce (riche & pompeuse entre toutes celles d'Italie) i'ordonnay vn Theatre & vne Scene de charpēterie, la plus grande (parauanture) qui ait point esté faite d'aage d'homme. Et pour l'aysance des estrāges figures de personages qui se deuoient entremettre du ieu, mesmes pource qu'il estoit besoing qu'il y eust des chars de triumphe, des Elephans, & des morisques de beaucoup de sortes, ie voulu qu'il y eust deuant la Scene pēchāte vne platte forme large de douze piedz, & longue de soixante, laquelle fut certes bien cōmode & d'vne fort belle presence. Mais ceste premiere plate forme n'estoit subgecte a l'orizon, pource que son pauement estoit tout vny, toutesfois ses quadrangles estoiet parfaictz. Depuis le bort du solier penchant tous les autres quarrez estoiet respondās a l'orizon: neantmoins ie les faisoie raccourcir selon le deuoir de leur distance. Et pourautāt q̄ certains Architectes ont posé l'orizon en la derniere muraille qui termine la Scene, & qu'il est force le releuer du plant, duquel sort ladicte muraille, ou il semble q̄ tous les bastimens se rencontrēt, ie pensay en moy mesme que ie feroie passer cest orizon plus arriere, & cela me succeda si bien que du depuis quād c'est venu a faire telles entreprises i'ay tousiours suyuy ceste voye, laquelle ie conseille tenir a tous ceulx qui se delecterōt de choses semblables, suyuat ce que i'en ay desia predit, & q̄ ie mōstreray par figure au fueillet ensuyuat, ou ie designeray la forme du Theatre.

Et perche gli apparati delle comedie sono di tre maniere, cioe la Comica, la Tragica, e la Satyrica: io trattaro al presente de la comica, i casamenti della quale voglion essere di personagi priuati, li quali apparati per la maggior parte si fanno al coperto in qualche sala, che nel capo di essa vi sia camere per la comodita de i dicatori, & iui si fa lo suolo come qui piu a dietro io dissi, e ne dimostrai lo suo profilo, & qui auanti dimostrero la pianta. Primieramente la parte C. e quel suolo piano et ponian caso che vno quadro sia dua piedi, et medesimamente quegli del piano pendente son dua piedi per ogni lato, & e segnato B. e (come ho detto nel profilo) io non intendo di mettere l'orizzonte al pariete vltimo della Scena, ma quãto sara dal principio di esso piano B. fin al muro sia trapassato altro tãto dila dal muro con l'orizzonte, et quelle dua linee di punti dinotano lo muro in capodi essa sala et cosi tutti li casamenti: & altre cose hauerãno piu dolcezza ne i scurcù, doue tirati tutti li quadri ad esso orizzonte, et diminuiti segõdo la sua distantia, si leuaran su li casamenti li quali son quelle linee grosse su pel piano, per diritto: & per trauerso: et questi tai casameti io li ho sempre fatti di telari, sopra li quali ho poi tirato telle, facendogli le sue porte in faccia & in scurtio secondo le occasioni, & anco ci ho fatto alcune cose di basso rilieuo di legnami che han aiutato molto le pitture, come al suo loco ne trattaro Tutto lo spacio da li telari al muro segnati A. seruirano per li dicatori, & sempre lo pariete vltimo vuol essere discosto dal muro almen dua piedi, accio li dicatori possino passar coperti, dipoi quãto si trouera alto l'orizzõte, sia tãto alzato vn termino al principio del piano B. che sara L. et dali a l'orizzonte sia tirata vna linea che e di punti, laquale sara alliuello, et doue questa ferira nel vltimo pariete: iui sara l'orizzonte di esso pariete: et nõ seruira perho ad altro telaro: ma la detta linea sia vna cosa stabile, per che questa seruira a tutti quei telari che saranno in maiesta, per trouare le grossezze di alcune cose, ma lo primo orizzonte dila dal muro seruira a tutti li scurcù de i casameti. Et perche a far questo saria necessario a röpere esso muro: il che non si puo fare, io ho sempre fatto vn modello piccolo di cartoni et legnami, ben misurato et trasportato poi ingràde di cosa in cosa giustissimamete con facilitã. Ma questa lettione forsi ad alcuno sara difficile, nondimeno sara necessario faticarsi nel far de modelli et esperiẽtie, che studiãdo trouara la via. Et perche le sale (per grande che siano) non son capaci di Theatri: io nondimeno per acostarmi quanto io posso agli antichi: ho voluto di esso Theatro farne quella parte che in vna gran sala possi capere, perho la parte D. seruira per proscenio. La parte circolare segnata E. sara l'orchestra leuata vn grado dal proscenio, intorno laquale son sedie per li piu nobili, che son F. li gradi primi G. son per le donne piu nobili, la parte H. e strada et cosi la parte I. G. li altri gradi son per li huomini men nobili, fra liquali vi son scale per salire pia agiatamente. Quei luochi spaciosi segnati K. saran poi per la plebe et saranno maggiori: o minori secondo li luochi, et come il luoco sara maggiore: lo Theatro prendera piu della sua perfetta forma.

Pource que les equipages des Comedies sont de trois sortes differẽtes, ascauoir de la Comique, de la Tragicque, & de la Satyrique: ie cõmenceray premierement a traicter de la Comique: les maisonages de laquelle doyuent estre propres a personnes priuẽes. Et pour la plus grãde partie ces comedies se iouent en lieu couuert, cõme feroit en quelque sale, au bout de laquelle y ait certaines chãbres pour la comoditẽ des ioueurs: & la se fait le solier en la maniere q̃ i'ay cy deuãt dicte, & dont i'ay monstrẽ le profil, mais cy apres i'en mõstreray le plant. La partie merquẽe C. est ce solier qui doit estre tout plain. Et posẽ le cas qu'vn quarrẽ cõtĩene deux piedz en tout diametre, & que tous ceulx du plain pendant soient de semblable mesure,

principalement ou i'ay signé B. ie n'entens situer l'orizon a la derniere paroy de la Scene, mais veuil qu'il passe oultre le mur autât qu'il y aura d'espace depuis le commencement d'iceluy plât merqué B. iusques a ladicte muraille, laquelle est denotée par les deux lignes que voyez faictes de poinctz. Parainfi tous les maisonages & autres choses de perspectiue acquerrôt plus de douceur en leurs raccourcissémés. Or quand tous les traictz diceulx quarrez auront esté tirez a l'orizon, & qu'ilz diminuerôt selon la distance, adonc se releuerôt les edifices qui sont representez par les lignes grosses pourtraictes sur le plât tât de droit cōme de trauers. Et pour faire ces maisonages, ma coustume a tousiours esté les bastir de lattes, & puis les couvrir de toile, ordonnât leurs portes & ouuertes de frôt, & en raccourcissant, m'accōmodant aux occasions qui se sont presentées. Et d'auátage les ay enrichiz d'aucuns ourages de bas relief, ou demy bossé faictz de menuiserie qui ont fort bien accōpagné les painctures. Et de ceste facon de faire i'en traicteray en lieu plus cōuenable. Tout l'espace qui est depuis ces cloysōs de toile iusques au mur signé par A. est destiné pour la retraicte des ioueurs, mais il fault noter q̄ la derniere paroy de toile doit estre reculée du mur pour le moins de deux piedz, afin q̄ lesdictz ioueurs puissent aller & venir a couuert. Je veuil aussi qu'autant q̄ l'orizon sera hault, autant soit esleué vn terme sur le commencement du plant, cōme celuy noté par L. & q̄ de la iusques a l'orizon soit tirée vne ligne de poinctz droict a nyueau, laquelle responce a la paroy derniere, & la sera l'orizon de ladicte paroy, toutesfois il ne seruira q̄ pour ceste muraille de toile. Si est ce qu'il fault q̄ ladicte ligne soit vne chose ferme & stable a cause qu'elle seruira pour tous les teliers qui serôt de front, & pour trouuer les espoysseurs de quelzqs choses. Mais l'orizon d'oultre le mur sera pour tous les raccourcissémés des maisonages. Et d'autât q̄ pour faire ceste chose, il sembleroit qu'il feust besoing de rompre ladicte muraille, qui ne se peult ny ne doit faire, i'ay tousiours en telz accidentz faict vn moule ou patron d'aix de papier, & de boys mesurez le plus iustement qu'il a esté possible, & cela m'a seruy pour faire facilement en grád, l'ouurage q̄ i'auoye entrepris. Je ne scay si ceste lecon sera malaysée a entēdre a aucuns studieux de ceste science. Mais ie ne la puis rendre plus intelligible q̄ par conseiller qu'ilz facēt des moules, car l'experiēce conioincte a l'estude faict trouuer la verité de ce q̄ lon cherche. D'auantaige pource q̄ toutes sales pour amples & spacieuses qu'elles puissent estre, ne sont capables de receuoir Theatres en leurs diametres. Si est ce q̄ pour me réger le plus pres que ie puis aux antiques, i'ay bien voulu figurer vne partie d'vn d'iceulx Theatres qui pourroit demourer en vne sale. La partie dōcques merquée D. seruira de passage commun. La partie circulaire signée E. sera l'orchestre releué d'vn degré plus hault que ledict passage, & enuiron cest orchestre serôt les sieges des plus nobles qui sont merquées par F. les premiers degrez notez G. sont pour les dames & damoyelles de plus grande apparence. La partie H. est vne voye, & aussi est celle la de I. Les autres marches sont pour les gentils hommes moins riches. Et entre ces marches il y a des escalliers pour y monter plus aysemēt. Les deux espaces notez K. sont pour le menu peuple, & ceulx la serôt grádz ou petitz selon la capacité de la sale, laquelle tant plus sera gráde, plus prendra le Theatre de la perfection de sa forme,

Second liure de Perspective



Della Scena Comica.

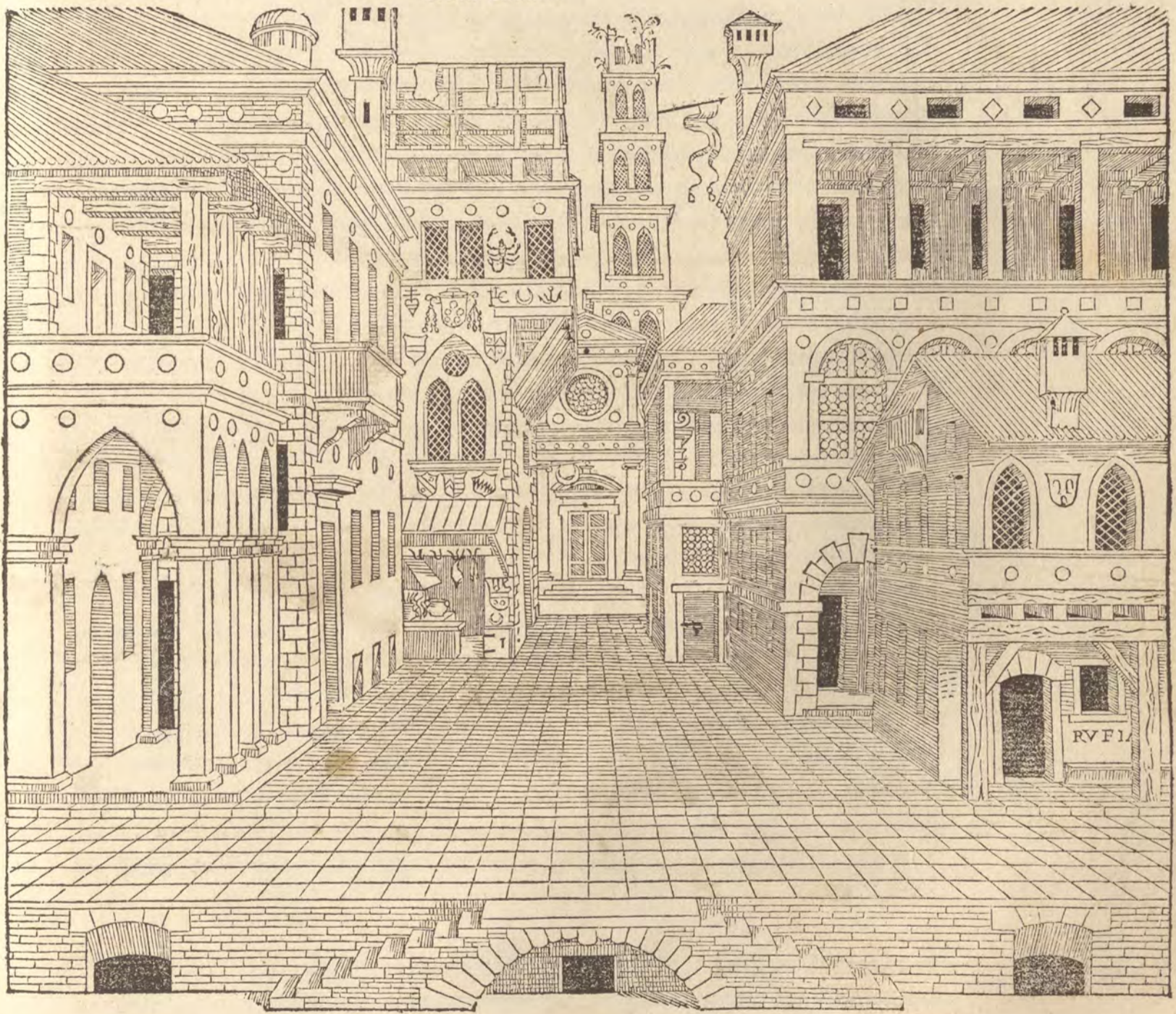
Quanto alla disposizione de i Theatri, & delle Scene circa alla pianta io ne ho trattato qui adietro, hora delle Scene in perspettiua ne trattaro particularmente, et perche (com'io dissi) le Scene si fanno di tre sorte, cioe la comica per rappresentar comedie: la Tragica per le tragedie, e la Satyrica per le Satyre, questa prima sara la comica, i casamenti della quale vogliono essere di personagi priuati, come saria di cittadini, auocati, mercanti, parassiti, & altre simili persone. Ma sopra il tutto che non vi manchi la casa della Ruffiana ne sia senza hostaria, & vno tempio vi e molto necessario. Per disporre li casamenti sopra lo piano, detto suolo: io ne ho dato il modo piu adietro, si nel leuare i casamenti sopra li piani: come nella pianta delle Scene massime, come & doue si dee porre l'orizzonte. Nientedimeno accio che l'huomo sia meglio instrutto circa alle forme de i casamenti: io ne dimostro qui alato vna figura laquale potra essere vn poco di luce a chi di tal cosa vorra dilettarsi. Pur in questa essendo cosi piccola non ho potuto offeruare tutte le misure. Ma solamente ho accennato alla inuentione per aduertir l'huomo a saper fare elettione di quei casamenti che posti in opera habbino a reuscir bene, come saria vn portico traforato, dietro del quale si vegga vn altro casamento, come questo primo: li archi del quale son di opera moderna. Li poggiuoli, altri li dicono pergoli: altri Renghiere: hanno gran forza nelle faccie che scurzano, & cosi qualche cornice che li suoi finimenti vengano fuori del suo cantonale tagliati intorno & accompagnati con l'altre cornice dipinte: fanno grande effetto, cosi le case che han gran sporto in fuori reusciscono bene: come l'hostaria dalla luna qui presente, & sopra tutte le altre cose si de fare elettione delle case piu piccole, & metterle dauanti: accio che sopra esse si scuoprano altri edificii, come si vede sopra la casa della Ruffiana, l'insogna della quale sono li rampini, o vogliam direhami, onde per tal superiorita della casa piu adietro, viene a rappresentar grandezza, & rièpisse meglio la parte della Scena, che non farebbe diminuendo se le summita delle case diminuissero l'vna doppo l'altra, & benche le cose qui dissegnate habbino vn lume solo, da vn lato nondimeno tornano meglio a dargli il lume nel mezzo: per cio che la forza de i lumi si mette nel mezzo, pendenti sopra la Scena, et tutti quei tondi, o quadri che si veggono per gli edificii sono tutti lumi artificiatu di vari colori trasparenti: de i quali daro il modo da fargli nel estremo di questo libro, le finestre che sono in faccia sara bene a mettergli de lumi di dietro, ma che siano di vetro, & ancho di carta: o vero di tela dipinta torneran bene. Ma s'io volessi scriuere di tutti gli aduertimenti che mi abbondano circa a tal cose, io sarei forse tenuto prolisso, perho io le lassaro nel intelletto di coloro che in tal cose, si voranno essercitare.

Auegard de la disposition du plant des Theatres, & des Scenes, i'en pense auoir suffisamment parlé, reste maintenât de traicter en particulier, côme elles doiuent estre reduictes en perspectiue: mais a raison qu'il en est de trois sortes (côme i'ay cy dessus monstré) ascauoir Comique pour representer Comedies, Tragique pour Tragedies, & Satyrique pour Satyres. Je despecheray ceste comique la premiere, & pour ce faire fault presuposer que ses maisonages doiuent estre propres a personnes priuez, comme sont Bourgeois, gens de loy, marchans, curialistes, & autres de pareille estoffe. Et entre ceulx la est besoing qu'il y ait le logis d'vne mesfagiere d'amours, que nous appellons macquerelle. Vn temple, & vne hostellerie,

Second liure de Perspective

dont i'ay desia baillé l'ordonnance pour les releuer sur le plant, & par especial en la figure de la Scene, ou i'ay dict en quelle maniere, ou en quel endroit l'orizon se deura poser. Toutesfois pour rendre encores le lecteur mieux satisfait, & plus instruit, ie metz cy deuant vne figure qui pourra seruir de quelque lumiere a ceulx qui se delecteront de ceste science. Vray est q' pour estre reduicte en si petite espace, ie n'ay peu garder les mesures comme i'eusse bien desiré. Ains seulement ay representé l'inuention, pour enseigner a si bien eslire l'ordre des bastimés, que quand ilz seront mis en œuure, le tout puisse venir a point, & auoir vne bõne grace, comme seroit vn porche percé a iour, derriere lequel on peust voir vn autre bastiment de la taille de ce premier. Les arcz duquel sont faitz d'œuure moderne, dont les appentiz ou voletz ont merueilleuse force a l'endroit des raccourcissémens, aussi ont bien quelzques cornices de qui les extremitez se regettēt en dehors sur les angles, principalement si elles sont menées de sorte qu'elles voyent rencõtrer les autres cornices contrefaites de paincture : car en ce point elles font vn merueilleux effect. D'auantage les bastimés qui ont grande faillye sur la rue, sont fort commodes a telles Scenes, & ie vous en donne l'exemple par l'hostellerie du croysant. Ce neantmoins il est de necessité que l'ouurier face election par son bon iugement des maisons qui deurõt estre plus basses q' les autres, & qu'il les rége au premier front, afin q' les plus magnificques apparoißent par derriere. Chose que ie demonstre assez clairement par le logis de la macquerelle merqué par l'enseigne des hameßons: car le feste de la maison qui se voit au derriere, represente bien sa grãdesse, & réplit mieulx sa partie de la Scene qu'elle ne feroit si les edifices venoient en diminuant l'vn apres l'autre. Mais combien que les choses pourtraictes en ceste figure n'ayent leur iour que d'vne part. Si est ce que qui leur donneroit du meillieu, elles en auroient beaucoup plus grand monstre, a raison que la force des lumieres esclairantes a la Scene, est constituée sur le meillieu, mesmes que tous les rondz & quadrangles accommodez aux edifices sont tous muniz de lumieres artificieles penetrantes diuerses couleurs, la pratique desquelles sera par moy deduicte a la fin de ce liure. Mais a present ie veuil bien dire qu'il sera requis mettre des flábeaux derriere les fenestragés faitz en la face de la Scene, garniz de verre, papier, ou toille paincte de telles couleurs que l'Architecte aduisera, surquoy ie tetmineray cest article. Car si ie vouloye escrire toutes les particularitez qui meviennent en memoire, ie n'auroye iamais fait : & pour ceste cause, ie laisseray le reste en l'ymagination de ceulx qui se voudront applicquer en telz exercices.

Scena Comica.





Della Scena Tragica.

La Scena Tragica fara per rappresentare tragedie. Li casamenti d'essa vogliono essere di grandi personagi: per cio che gli accidenti amorosi: et casi inopinati, morte violenti & crudeli (per quanto si lege nelle tragedie antiche, & anco nelle moderne) sonno sempre interuenute dentro le case de signori, duchi, o gran principi, imo di Re, & perho (come ho detto) in cotali apparati non si fara edificio che non habbia del nobile: si come se dimostra nella seguente figura, entro la quale (per esser cosa piccola) non ho potuto dimostrare quei gradi edifici Regii, et signorili: che in vn luogo spaciofo si potrebbero fare. Ma basti solamete a l'Architetto che in torno a cose simili si vorra essercitare: per hauer vn poco di luce circa alla inuentione, et dipoi secondo li luochi & anchora li soggetti saperli accommodare, & (come ho detto nella Scena comica) sempre si de fare elettione di quelle cose che tornano meglio a riguardanti, non hauendo rispetto a mettere vn edificio piccolo dauanti ad vno grande: per le gia dette ragioni. Et perche tutte le mie scene ho fatte sopra li telari: ci sono tal volta alcune difficulta, che e ben necessario a seruirsi del rilieuo di legname, come quello edificio al lato sinistro, li pilastri del quale posano sopra vn bassamento con alcuni gradi. In questo caso fara da fare il detto bassamento di basso rilieuo, leuato sopra lo piano, & poi si faran li dua telari: cioe quello in faccia, & quello in scurtio, & siano solamete fin alla summita del parapetto che e sopra li primi archi. Hora perche gli archi secondi se ritirano per dar luoco al parapetto: cosi li dua telari di sopra se ritireranno: di maniera che tal opera verra bene, & quello ch'io dico di questo edificio se intende anchora deglialtri, quando qualche parti se ritireranno, massimamente di quei casamenti che sono qua dauanti. Ma quando tai cose fussero di lontano, vn telaro solo seruiria, facendo tutte le parti ben lineate, & ben colorite. Circa alli lumi artificiat: s' e detto a bastanza nella Scena comica. Tutte le superficie sopra li tetti come saria camini, campanili, & cose simili (benche quiui non vi siano) se faranno sopra vna tauola sottile, tagliati intorno, ben lineati & coloriti. Similmente qualche statue finte di marmo, o di bronzo, si faranno di grosso cartone, o pur di tauola sottile, ben ombregiate et tagliate intorno, poi si metteranno alli suoi luochi, ma siano talmente disposti, & lontani che i spettatori non le possino vedere per fianco. In queste Scene benche alcuni hanno dipinto qualche personagi che rappresentano il viuo, come saria vna femina ad vn balcone, o drento d'vna porta, etiamdio qualche animale: queste cose non consiglio che si faccino, perche non hanno il moto, & pure rappresentano il viuo, ma qualche persona che dorma a bon proposito: o vero qualche cane, o altro animale che dorma, perche non hanno il moto. Anchora si possono accommodare qualche statue, o altre cose finte di marmo, o d'altra materia, o alcuna hystoria, o fabula dipinta sopra vn parete, che io lodaro sempre si faccia cosi. Ma nel rappresentare cose viue lequali habbino il moto, nel'estremo di questo libro ne trattaro, & daro il modo come s'habbino a fare.

La Scene Tragique sert a représenter Tragedies. les bastimens doiuent estre convenables a grans personnages, a raison que (suyuant la doctrine des Tragicomedies antiques & modernes) les accidentz amoureux & mesadventures inopinées, dont la fin sont mortz violentes & cruelles, aduiennēt coustumieremēt es maisons des grans seigneurs, cōme sont roys, ducz, cōtes, & semblables. A ceste cause (cōme

i'ay dict) en lieu destiné pour iouer telles choses ne se scauroit faire bastimēt qui ne fente sa grādesse (ainfi q̄ ie demōstre par ceste figure) Toutesfois pour estre la feuil le si petite, il ne ma esté possible y faire voir les edifices sūptueux & seigneuriaux, cōme i'eusse bien peu faire en espace plus ample. Ce nonobstant le peu que i'en ay fait, pourra suffire a l'Architecte qui se vouldra exercer en cela, & luy donnera quelque ouuerture a l'endroit des inuentions pour (aduenant l'opportunitē) se scauoir accōmoder aux lieux & subgectz qui se presenteront en la matiere tragicque: Si est ce qu'il fault tousiours faire election prudēte des obgectz qui se rendent plus agreables a la veue des regardās, & se garder de meētre vn petit edifice deuant vn grand. Et pource q̄ i'ay dict cy dessus, q̄ i'ay basti toutes mes Scenes de murailles de toile, il pourra aucunesfois subuenir telles difficultez q̄ l'Architecte seroit contrainct les faire de charpenterie, comme s'il falloit faire le bastiment qui est a main gaulche en madiēte figure, car ses pilastres posent sur vn embassemēt releuē de certains degrez: & si telle chose aduenoit, il faudroit faire ledict embassemēt de basse taille, & le releuer sur le plant, puis faire les deux cloysons de toile, scauoir est celle de front, & l'autre qui se raccourcit, lesquelles doivent tant seulement monter iusques a la sommitē de l'accoudoer, regnans dessus les premiers arcz: & s'il se fait ainsi tel ouurage succedera bien. Je n'entens seulement cela de cest edifice, mais de tous autres dont quelque partie se retire, cōme font les maisonnages de cy deuant. Mais si telles choses estoient fort elloignees de la veue, vn simple tellier seruiroit, pourueu que toutes ces parties feussent bien traśees de lignes, & industrieusement colorées. Au regard des lumieres artificielles, i'en ay parlē a suffisance au traictē de la Scene comique. Reste maintenant a dire que toutes les superficies excedentes les couuertes des maisons, comme sont cheminées, clochers, & autres de telle espece, combien qu'elles ne soient en icelle figure, se deurent faire d'vne table delyēe, taillēes a iour, ou bien traśees de lignes artificielement colorées. Et en pareil s'il y fault faindre quelque statue de marbre ou de cuyure, cela se fera de gros papier ou quelzques aix de boys legier bien taillē, & bien vmbragē, puis ces images se meētrōt en leurs lieux. Mais il les fault si bien asseoir & tāt retirer de la veue, que les spectateurs ne les puissent regarder de flanc. Or nonobstāt que certains Architectes ayent sceu faindre en leurs Scenes des personnages representans le vif, cōme vne femme sur vne gallerie, ou dedans vne porte entr'ouuerte, ou bien l'effigie de quelque animal: de ma part ie ne suis d'opinion que cela se face, a raison que telles choses n'ont point de mouuement, encores qu'elles semblēt estre viues, mais ie ne dy pas que lon n'y peust meētre quelque personnage dormant, comme chien, ou autre beste couchēe, pource que telles choses ne se bougent: & qui vouldroit, y pourroit faindre aucunes statues, ou autres inuentions de marbre, ou d'autre matiere, ou bien certaine hystoire, ou fable paincte cōtre vne muraille, car ce sont choses q̄ i'approueray tousiours estre faites: mais pour représenter les viues qui ayēt agitation & mouuement, i'en traictēray a la fin de ce liure, & enseigneray le moyen comment elles se deurent faire.



Della Scena Satyrica.

La Scena Satyrica e per rappresentar Satyre, nellequali se riprendono (anzi vero se mordeno) tutti coloro che licenciosamente viuono, & senza rispetto nelle Satyre antiche erano quasi mostrati a ditto glihuomini viciosi & mal' viuēti. Perho tal licentia si puo comprehendere che fusse concessa a personagi che senza rispetto parlassero, come faria a dire gente rustica, per cio che Vitruuio trattando delle Scene, vuole che questa sia ornata di arbori, sassi, colli, montagne, herbe, fiori, & fontane, vuole ancora che vi siano alcune capāne alla rustia, come qui apresso se dimostra. Et perche atēpi nostri queste cose per il piu delle volte si fanno la inuernata: doue pochi arbori & herbe con fiori se ritrouano, si potran bene artificiosamente fare cose simili di seta, lequali saranno anchora piu lodate che le naturali, per cio che: cosi come nelle Scene Comiche e Tragiche, se imitano li casamenti & altri edificii: con l'artificio della pittura: cosi anchora in questa si potran bene imitare gli arbori, et l'herbe o fiori. Et queste cose quanto sarāno di maggior speza: tanto piu lodeuoli sarāno, perche (el vero) son proprie di generosi, magnanimi, et ricchi signori, nemici della brutta Auaricia. Questo gia videro gliochi miei in alcune Scene, ordinate dal' intēdēte Architetto Girolamo gēga, ad instantia del suo padrone Frācesco maria Duca di Urbino, doue io compresi tanta liberalita nel prence, tanto giudicio & arte ne l' Architetto, & tanta bellezza nelle cose strutte: quanto in altra opera fatta da l' arte che da me sia stata veduta giamai (O Dio immortale) che magnificencia era quella di veder tanti arbori & frutti: tante herbe & fiori diuersi, tutte cose fatte di finissima seta di variati colori, le ripe & i sassi copiosi de diuerse conche marine, di limache & altri animalletti, di tronchi di coralli di piu colori, di madreperle, & di granchi marini inferti ne i sassi, con tanta diuersita di cose belle: che a volerle scriuere tutte: io sarei troppo longo in questa parte. Io non diro de i Satyri: delle Nymphē, delle Syrene, & diuersi monstri o animali strani, fatti con tal' artificio, che aconzi sopra glihuomini & fanciulli secondo la grandezza loro: & quelli andando & mouendosi secondo la sua natura, rappresentauano essi animali viui. Et se non ch' io sarei troppo prolisso: io narrarei glihabiti superbi di alcuni pastori, fatti di ricchi drappi d' oro & di seta, foderati di finissime pelle d' animali seluatichi. Direi anchora de i vestimēti d' alcuni pescatori, liquali non furono men ricchi degli altri, le rete de iquali erano di fila d' oro fino, & altri suoi stromenti tutti dorati. Direi di alcune pastorelle et nymphē, glihabiti delle quali sprezauano l' Auaricia. Ma io lassaro tutte queste cose negl' inteletti de i giudiciosi Architetti: liquali faranno sempre di queste cose, quando trouaranno simili padroni conformi alle lor voglie: gli & donanti piena licentia, con larga mano, di operare tutto quello che vorranno.

La Scene Satyrique sert a representer Satyres, ausquelles sont repris & licentieusement blasmez ceulx qui viuent s'uyuât la volupté brutale. Car par les discours de ces poemes antiques, les hommes de telle condition estoient sans aucun respect vilipendez, & quasi monstrez au doy, qui peut donner a congnoistre q̄ ceste prerogatiue estoit permise a certains personnages ayans liberté de tout dire, comme pourroient faire gens rustiques & chapestres. A ceste cause Vitruue, traictant de la propriété de ceste Scene, veult q̄ le lieu ou elle se ioue, soit paré d'arbres, rochers, môtaignes, vallées, herbes, fleurs, fontaines, & ruyssaux d'eau courante. Puis semblablement qu'il y ait aucunes petites cabânes a la rurale selô le pourtrait ensuyuât. Or a raison qu'au tēps qui court, telles choses se font coustumierement en yuer, ou lon ne treuve gueres de verdure ny de fleurs, cela se pourra faindre de soye, & par ce moyen serôt plus riches q̄ les naturelles. Car tout ainsi comme aux ieux Comiques & Tragicques, les edifices des grans seigneurs, & citoyens sont representez par l'art de paincture, pareillement en ceste cy, se doyuēt imiter les arbres, herbes, & autres naturalitez dessus nommées, lesquelles tant plus sont de grans fraiz, plus sont elles admirables a ceulx qui les contemplent, pour estre actes de seigneurs riches, puiffans, magnanimes, & ennemyz de mauldicte auarice. Et certainement i'ay autresfois veu ces singularitez en quelques Scenes ordonnées par l'ingenieux Architecte messire Iherosme Genga, par le commandement de son maistre le seigneur Francoys Marie duc d'Vrbain, car il y eut si grande liberalité de la part du prince, & tāt d'art conioinct a bōne discretion du costé de l'Architecte, avec aussi tant d'excellēce au subgect lequel fut ioué, que ie ne vey en iour de ma vie artifice plus a priser. O (dieu) quele magnificence de voir tant d'arbres, fruitz, herbettes, & fleurs de toutes facons faictes de fine soye, & accommodées sur les riuages des ruyssaux, muniz de rochers abondans en coquilles marines, lymassons de toutes especes, & autres bestelettes estranges, posées sur branches de coral, nacres de perles, & cesserons marins, inferez parmy les pierres, avec vne si grande & merueilleuse diuersité de choses belles, que si ie me vouloye amuzer a les escrire, ie seroye par trop prolix en cest endroit, parquoy ne parleray pour le present des effigies d'aucuns Satyres, Nymphes, Seraynes, & autres monstres admirables, composez par si grand artifice, que certains hommes & enfans de la grandeur conuenable a chascun animal, reuestuz de ces masques, & se mouuās parmy la Scene, representoient vne chose toute viue, non artificielle ou faincte. Je me tairay aussi des accoustremens sumptueux faictz de drap d'or & de soye fourrez d'excellētes peaulx de bestes sauuaiges, dont quelques pasteurs estoient parez: & si ne parleray des vestemens de certains pescheurs, non moins riches que les autres, car ilz auoiēt des filez de fin or, & tout le reste de leur equippage doré, ie ne feray pareillement aucune mention des habitz de quelques pastourelles, & nymphes qui estoient faictz en despit de la faulce Auarice, mais laisseray toutes ces singularitez en la contemplation des Architectes ingenieux, qui en pourront tousiours faire de semblables ou plus magnifiques, quand ilz trouueront des seigneurs conformes a leurs entendementz, & qui leur donneront plaine autorité, avec main liberale pour executer ce que bon leur semblera.

Second liure de Perspective



Di lumi artificiali delle scene.

Ho promesso piu adietro ne gli trattati delle scene, di dare il modo come si fanno i lumi artificiali di variati colori trasparenti, perche primieramente diro del colore celeste, il quale rappresenta il zafiro & anco assai piu bello. Prendi vn pezzo di sale ammoniaco: & habbi vno bacile da barbiereq altro vaso di ottone, mettendogli drento vn detto di aqua. Poi questo pezzo di sale va ben fregando nel fondo, & intorno questo bacile, tanto ch'el se consumi tutto: agiungendogli del aqua tuttauia, & quanto vorrai piu quantita di questa aqua, & chel colore sia piu bello fa maggiore la quantita del sale ammoniaco. Fatto adonque vno bacile pieno di questa aqua falla passare per il feltro in vno altro vaso, & questa sara di color celeste bellissimo. Ma volendolo piu chiaro vi agiungerai del aqua pura, cosi di questo sol colore ne farai di molti piu chiari & piu scuri quanto vorrai, & se di questa medesima aqua zafirina vorrai fare colore di Smeraldo: mettili drento alquanto di zafarano, tanto piu o meno: secondo che la vorrai piu oscura: o piu chiara. Di queste cose non ti do' le proportioni: ma con la esperientia ne farai di piu forte o chiare o pur oscure. Se vorrai fare del colore di Rubino, se sarai in luoco doue siano vini vermigli carichi di colori & chiaretti: questi faranno de rubini maturi & gai, cioe acerbi, & se non haucrai de vini, prendi del vergine tagliatto in pezzeti, mettendolo in vna caldara piena d' aqua, con alquanto di alume di rocha, & la farai bollire spiumandola, & poi passare pel feltro, & agiungendogli aqua pura se vorrai colore piu chiaro, & se vorrai colore di Balasso, il vino goro, bianco, & vermiglio insieme, fara tal colore. Così anchora li vini bianchi piu & meno carichi, faran colore de Griso passo, et di Thopasso. Ma (senza dubio alcuno) l' aqua pura passata pel feltro, cotra fara li Diamanti. Pure per farli, sara necessario adoperare alcune forme in punta, et in tauola, et alla fornace de i vetri fare delle bozze che prendano tal forma, et quelle impire d' aqua. Ma il modo de disporre questi colori trasparenti sara questo. Sara di dietro alle cose dipinte doue andaranno questi colori, vna tauola sottile traforata nel modo che saran compartiti questi lumi, sotto laquale sara vn' altra tauola per sostenere le bozze di vetro piene di queste aque, poi dette bozze si metteranno con la parte piu curua appoggiate a quei buchi, et bene assicurate che non caschino per i strepiti delle morefche, et dietro le bozze si mettera vno cesendello: o vero lampada accio, lo lume sia sempre equale, et selle bozze verso la lampada saranno piane, anzi concaue, riceueranno meglio la luce, & li colori saranno piu trasparenti, cosi anchora per quei tondi li quali saranno in scurtio, sara da fare le bozze di quella sorte. Ma se accadera tal fiata vn lume grande & gagliardo, sara da metterui di dietro vna torza, doppo laquale sia vn bacile da barbiere ben lucido et nuouo, la reflettione del quale fara certi splendori, come di raggi del sole. Et se alcuni l' uochi saranno quadri, come madola, o altre forme: si prendera delle piastre di vetri di variati colori, posti a quei luochi col suo lume di dietro. Ma questi lumi non saran (perho) quelli che aluminaranno la scena, per cio che gran coppia di torze si metteno pendente dauanti alla scena. Si potra anchora su per la scena mettere alcuni candelieri con torze sopra, & anchora sopra essi candelieri vi sia vn vaso pieno di aqua drento, laquale metterai vn pezzo di camphora, loquale ardendo fa bellissimo lume, & e odorifero. alcuna fiata accadera a dimostrare qualche cosa che abbruscia (sia que si voglia) si bagnara benissimo di aqua vite della piu potente, & apizatogli lo fuoco con vna candeletta: ardera per vn pezzo. Et benché quanto alli fuochi si potria dire assai piu, voglio questo sia basteuole per presente. Ma parliamo di alcune cose lequali sono di gran diletto a spettatori. Mentre la scena e vuota de dicitori, potra l' Architetto hauer preparato alcune ordinanze di figurette: di quella grandezza



Second liure de Perspectiue

che se ricercara doue haueranno a passare, & queste saranno di grosso cartone colorite & tagliate intorno, lequali posarãno sopra vn regolo di legno atrauerso la Scena, doue sia qualche arco, fatto sopra il suolo vno incastro a coda di Rondina, entro lquale si mettera detto regolo & cosi pianamente vna persona dietro al detto arco le fara passare, & tal fiata dimostrare che siano musici con instrumenti & voci, onde dietro alla Scena fara vna musica a sommissa voce. Tal volta fara correre vn squadrone de gēte chi a piedi, & chi a cavallo, lequali con alcune voci o gridi sordi, strepiti di tamburi: & suono di trombe, pascono molto gli spettatori. Et se tal volta accadera che vno Pianeta, o altra cosa per aria si vegga passare, sia ben dipinta quella cosa in cartone et tagliata intorno, poi dietro la Scena (cioe a gli vltimi casamēti) sia tirato atrauerso vn filo di ferro sottile, & con alcuni anelleti in esso filo attaccati dietro il cartone, nelquale sia vno filo negro, & dallaltro lato fara vna persona che pian piano lo tirara a se, ma fara di sorte lontano, che ne l'vno ne l'altro filo fara veduto. Tal fiata accadera tuoni: lampi & folgori a qualche proposito, li tuoni cosi si faranno. Sempre (come ho detto) le scene si fanno nel capo di vna sala, sopra laquale glie sempre vn suolo, sopra del quale si fara correre vna grossa balla di pietra, laquale fara bene il tuono. Lo lãpo cosi si fara, Sara vno dietro alla Scena in luogo alto, hauendo nella mano vna scatoletta, entro laquale vi sia polue di vernice: et il coperchio sia pieno di busi: nel mezzo del coperchio fara vna candelletta accesa, et alzando in su la mano. quella polue salira in alto, et percuotera nella cãdela accesa, di maniera che fara lampi assai bene. Circa al folgore, fara tirato vn filo di ferro lontano a trauerso la Scena, che descēda a basso, entro del quale fara aconcio vn rochetto: o raggio che si sia, ma questo fara ornato di oro stridente, & mētre si fara lo tuono, nel finir di quello sia scaricata vna coda, et nel medesimo tempo dato il fuoco al folgore, & fara buono effetto. Ma s'io vollessi trattare di quante cose simili mi abbondano: io saria troppo longo, perho faccio fine quanto alla perspettiua.

Des lumieres artificielles des Scenes.

J'ay cy deuât promis au traicté des Scenes, de donner les moyens pour faire les lumieres artificielles, variées de couleurs transparètes. Maintenant pour accomplir ma promesse, ie parleray auant toutes autres de la couleur celeste, representée par le Saphir, lequel (sans point de doute) se peult surmonter par artifice.

Prenez vn lopin de sel Ammoniac, & le mectez en vn bassin de barbier, ou autre vaisseau de laton, dedans lequel y ait vn doy d'eau, puis frottez vostre sel contre le fons & les riués iusques a ce qu'il soit tout consumé, mais adioustez y de l'eau de foys a autre: et tant plus voudrez auoir grande quantité de ceste eau, & faire q̄ la couleur soit exquisite, fondez y du sel Ammoniac en plus grande abondâce. Puis quand vous aurez vn bassin plain de ceste liqueur, faictes la distiller par filtre en vn autre vaisseau, & elle sera de couleur celeste singuliere a merueilles. Si vous la desirez plus claire, il y faudra mettre de l'eau d'auantage, & par ce moyen de ceste couleur seule vous en ferez plusieurs, claires & obscures tant & si peu q̄ bon vous semblera. Et si de ceste mesme eau Saphirine il vous plaisoit faindre couleur d'esmeraude, gettez dedás du saffran peu ou assez, selon que la voudrez obscure ou claire. Je ne vous donne point les proportions de ces choses, pource q̄ l'experièce vous apprendra. Mais si vous voulez faire couleur de Rubis, & vous estes en lieu ou il y ait des vins vermeilz ou clairesz chargez de couleur, ceulx la vous seruirôt a vostre besoing pour contrefaire Balays ou Iacinctes. Toutesfois si vous ne pouuez auoir des vins a cōmandemēt, prenez des coppeaux de bresil, & les mettez en vne chaudiere plaine deau, avec quantité d'Alun de roche, puis faictes bouillir ceste eau laquelle soit songneusement escumée. apres distillez la par filtre: & si voulez couleur plus claire, adioustez y de l'eau toute pure, & pour faire couleur d'escarboncle, mettez parmi du vin fauveau, blanc, ou vermeil, & vous viendrez a vostre entente. Semblablement est a noter que par le moyen de vins blancz plus ou moins couuertz, pourrez faire couleur de Chrysolite ou de Topasse, mais l'eau pure distillée par le filtre, rēdra couleur de Dyamāt. Si est ce que pour bien représenter ces pierres, il sera bon de faire aucunes formes de verre, comme poinctes & tables, puis les emplir de ces liqueurs, & les disposer par la maniere suyuant. Derriere les toiles painctes ou se deueront applicquer ces couleurs, fault qu'il y ait vne table delyée, percée en la sorte que ces lumieres artificielles doyent estre comparties, & soubz ceste table soit mis vn aix pour soustenir les vaisseaux de verre empliz de ces eaux colorées, & que les ventres ou courbures de ces vaisseaux soient appuyez contre les pertuys de celle table delyée percée a iour au plaisir de l'Architecte, & ce le plus seurement qu'il sera possible, de peur qu'ilz ne tumbent par les gambades & autres mouuementz robustes des danseurs de morisque: puis derriere ces vaisseaux soiēt allumées des lampes ardantes, afin que la lueur soit tousiours egale, & si deuers la reuerberation de ces lampes, iceulx vaisseaux estoient platz ou concaues, ilz en receuroiēt trop mieulx la lumiere, & les lustres s'en monstreroiēt beaucoup plus apparētz. Mais pour les rondz appetissans, faudra trouuer des fioles toutes propres. Et si quelque fois aduenoit qu'il fallust faire vne clairté grande & resplendissante,

soient en lieu de lampes mises des torches derriere les vaisseaux, & que chascune de ces torches ait derriere sa flambe vn bassin de barbier bien luyfant & poli, qui puisse receuoir en sa concauité la reflection de la lumiere, & la regetter aux yeux des regardans, ainsi que rayons de soleil. Ou s'il y a des lieux quarrez taillez en facons de lozenges, ou en autre maniere, soient garniz de pieces de verre de diuerses couleurs, ayans des lumieres appliquées par derriere: toutefois ces lumieres ne feront celles qui donneront clarté a la Scene. ains vn grand nombre de flambeaux allumez penduz deuant son appareil, & d'auantage certaines torches mises dessus les eschauffaux, & dessus aucuns chandelliers accommodez ou il sera requis, se pourront mettre quelzques vaisseaux de verre plains d'eau claire, dedans lesquelles soient gettées aucunes pieces de cāphre bien allumées, & cela rendra vne clarté fort singuliere, & d'vne odeur bonne & suauie. Puis s'il eschet qu'il soit besoing représenter quelque chose brulante, il ne la faudra qu'enroser d'eau de vie bien rectifiée, & luy donner le feu avec vne chandelle, ainsi elle ardra pour vne espace de temps, sans se gaster en aucune maniere. Or combien qu'al'endroit de ces matieres de feu, il se pourroit dire beaucoup de choses non communes, ie veuil que pour ceste foiz ce petit narré vous suffise, pourautant qu'il me fault parler de certaines autres choses qui ont accoustumé estre de grand plaisir aux spectateurs ce pendant que les ioueurs se preparent, & ne sont encores sur les eschauffaux.

L'architecte bien aduisé pourra d'industrie auoir fait preparation d'aucunes fainctes de grandeur conuenable aux lieux par ou elles auront a passer, & ces fainctes seront d'aix de papier colorées, formées, & taillées selon les subgectz qu'elles deueront représenter, & seront assises sur aucunes tringles de boys, trauersans la Scene par dessous quelque arche releuée sur le plât, lesquelles tringles seront enchassées en des mortaises taillées en queue d'arondele, & y aura quelque personne cachée derriere ceste arche, qui fera passer & rappasser ces fainctes par deuant les yeulx des regardans aucunes fois en forme de musiciens chantans & sonnans de diuers instrumētz. Aussi pour bien faire il faudra que derriere la Scene il y ait des chantres & menestriers, chantans & sonnans en voix sourdes. Puis d'autres fois ceste personne apostée fera courir par dessus ces tringles vn bataillon de gens de guerre, les vns a pied, les autres a cheual, lesquelz avec aucuns criz & huyeries sourdes, ou son de tabourins, & bruyt de trôpettes satisferont merueilleusement aux atédās. Apres s'il est requis qu'vn planete ou autre impression celeste se voye trauerser en l'air de necessité faudra que ceste chose soit proprement paincte & formée, mesme q tout au derriere de la Scene (scauoir est en ses derniers maisonages) soit tiré d'vn bout a autre vn fil de fer subtil & delyé, passant a trauers certains anneletz, attachez au derriere des figures ainsi moulées d'aix de papier, & que a chascune de ces fainctes soit attaché vn filet noir qu'vne personne estant a l'vn des boutz de la Scene tirera tout bellemēt a soy, mais l'vn & l'autre de ces filetz soient tant esloignez de la veue qu'on ne les puisse aucunemēt apperceuoir. Et s'il fault a quelque propos représenter des esclairs, tōnerres, & fouldres, iceulx tonnerres se feront en ceste maniere. Les Scenes (comme i'ay prealablemēt dict)

se font ordinairement a vn bout de quelque grand sale, sur laquelle y a tousiours vn plâcher, du long duquel faudra faire rouler vne grosse boule de pierre, & ce bruyt représentera singulierement bien le tōnerre. Quant a l'esclair il se fera ainsi, Derriere la Scene, il y aura vn homme qui tiendra vne boyste plaine de vernis mis en pouldre bien subtile & delyée, le couuercle de ceste boyste sera percé de plusieurs petitz trous, au meillieu desquelz y aura vne bougie alumée, & en gettant sa main contremont, la pouldre sauldra par les pertuys, & se frappera en la flamme si bien qu'elle contrefera l'esclair assez naturellement: mais pour imiter a peu pres le foudre, faudra qu'il y ait vn fil de fer tiré du hault en bas de la Scene, au bout duquel sera attachée vne fuzée toute couuerte d'or clicquant, & cependant que le tonnerre se fera, soit sur la fin du bruyt deschargée vne boyste d'artillerie seulement chargée de pouldre, & en ce mesme instant soit donné le feu a la fuzée, & cela fera bon effect, qui sera pour fin de la perspectiue, pource que si ie me vouloye amuzer a traicter de plusieurs choses semblables aux dessusdictes qui me viennent en la memoire, ie seroye trop long, & (parauenture) ennuyeux en cest endroit.

Fin des deux liures de Geometrie & Perspectiue
de messire Sebastian Serlio de Bologne.

Ricordo alli lettori.

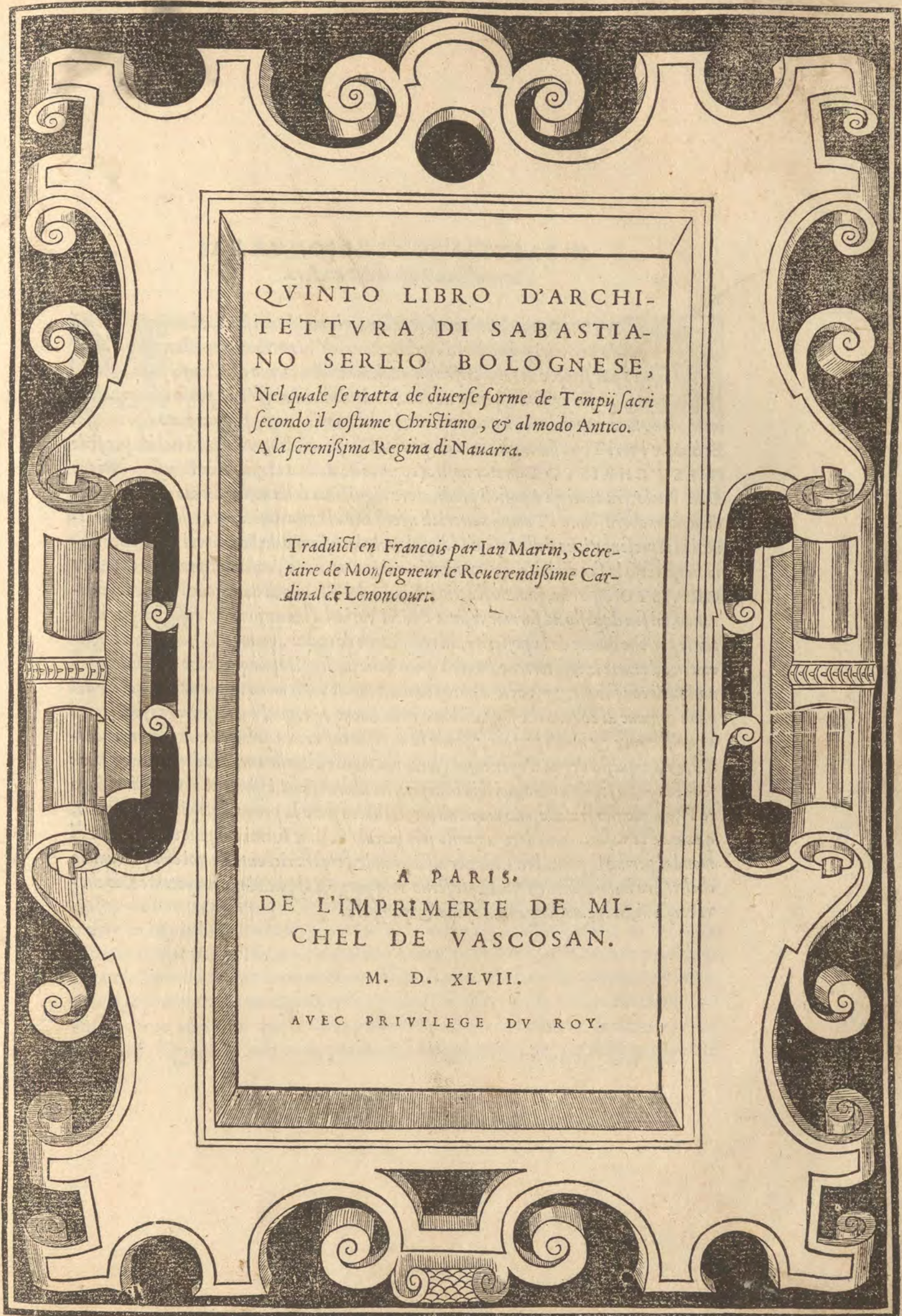
Benigno lettore la volonta ch'io tengo di seguitare, & cōdur a buon fine li altri libri per me promessi nel principio della mia Geometria, li quali iddio mercede, & del mio Re: sonno gia tutti a buon camino, ha causato ch'io habbia quasi violentemente dato fine allo libro della perspettiua per cio che pure a l'hora ch'io l'ho lassato per finito: tante cose mi sopr'abbondauano, che assai maggior volume potrei hauer fatto. Ma (se piacera a l'altezza di Dio) finiti che saranno li altri tre libri, che come ho detto sonno a buon camino, cioe quello de li tēpli che e per mettersi sotto la stampa, & quello di tutte le habitationi degli huomini di tutti, li gradi loquale sopra tutti li altri sara vtile ad ogni persona & pia cenole, che e digia li dua terci in ordine: & quello degli accidenti (cosa per auentura non mai piu veduta) del quale in gran parte io son gia risoluto. Io vi prometto molti pezzi di carta reale de diuerse inuentioni di Perspettiua & di Architettura poi, che nel libro secōdo (per esser piccoli li luochi) non ho potuto allargarmi di alcune cose che mi rimangano nella mente, & anche digia dissegnate apresso di me. Hora perche ho veduto le mie fatiche essere molto grate agli huomini della Franza, et ad altre nationi anchora: hauendo io questi dua libri fatti tradure nella lingua Frācese accompagnata dalla Italiana, & cosi volēdo fare li tre libri che mi restano. Anchora (per seruar l'ordine) lo terzo libro delle antiquita, & il quarto delle regole generali io faccio tradure nella sopra detta lingua Francese, accio che tutti seguitino vno stilo, & che non siano variati di figure & del modo di parlare attento ch'io ho qualche odore che oltra quello che e ristampato nella Allemagna, si traduceno in lingua Francese quelli non intendo io che sian stampati sotto il nome mio. Anzi col priuilegio Reale io ne faro effecutione.

Aduertissement aux lecteurs.

Sachez (lecteurs) que i'ay bonne intētion de poursuyure & mener a fin les autres liures dōt ie vous faiz promesse au premier chapitre de ma Geometrie, & desia (par la grace de dieu, & de mon Roy) ilz sont tous en assez bonne voye: ce qui a esté cause que i'ay dōné vne fin quasi violente a celuy de ma perspectiue, d'autant qu'a l'heure q'ie l'ay laissé pour acheué, tant de choses me sont suruenues en la memoire, q'ie en eusse peu faire vn volume beaucoup plus ample. Mais si c'est le bon plaisir de dieu, incontinent que les autres trois liures seront finiz & accompliz, lesquels (comme i'ay dict) sont de present en bonne voye, scauoir est celuy des Temples, qui est prest a estre imprimé, & celuy de toutes les habitations des hommes de tous estatx & qualitez, lequel sera plus vtile, necessaire, & recreatif a toutes personnes que tout le reste. Les deux tiers de cestuy la sont desia en ordre: Puis quant a celuy des accidentz, qui est vne chose parauanture non iamais veue ny entendue, i'en suis desia resolu en grād partie: encores apres toutes ces choses, ie vous pmetz plusieurs pieces de carte royale de diuerses inuentions de Perspectiue & Architecture, a cause qu'en mon second liure (pour estre le marge petit) ie ne me suis peu estendre en certaines choses qui demeurēt en mon entendement, & si en ay desia beaucoup de deffignées. Or pourautant que i'ay veu & congneu que mes traualx sont agreables aux hommes de la France, & pareillement a d'autres nations, ayant faict traduire ces deux liures en la langue Francoyse, accompagnée de l'Italienne, & voulant poursuyure en ceste sorte les trois autres qui sont en mes mains, ie faiz pour garder l'ordre traduire d'vne mesme main mon troyfiesme des antiquitez, & mon quatriesme des reigles generales, afin que tous suyuet vn seul stile, & qu'ilz ne soient desguisez de figures ny de langage. Consideré que i'ay quelque aduertissement que oultre celuy qui a esté imprimé en Allemaigne, aucuns se meslent de traduire en Frácoys iceulx miens liures tiers & quart, & ie n'entens point quant a moy que ceulx la soient mis en lumiere soubz mon nom. Et s'ilz le sont a mon desceu, ie les feray saisir & mettre en mains de iustice, par vertu de mon priuilege du Roy.



De L'imprimerie De Jehan Barbé le vingt deuxiesme
jour d'Aoust. M. D. quarante cinq.



QVINTO LIBRO D'ARCHI-
TETTURA DI SABASTIA-
NO SERLIO BOLOGNESE,
*Nel quale se tratta de diuerse forme de Tempj sacri
secondo il costume Christiano, & al modo Antico.
A la serenissima Regina di Nauarra.*

*Traduict en Francois par Ian Martin, Secre-
taire de Monseigneur le Reuerendissime Car-
dinal c^e Lenoncourt.*

A PARIS.
DE L'IMPRIMERIE DE MI-
CHEL DE VASCOSAN.

M. D. XLVII.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

SABASTIANO SERLIO, A LA
Serenissima Regina di Nauarra.



AVENDO io, Madama serenissima, già molt' anni sonno, dato noticia al mōdo per miei primi libri d'Architettura, ch' io ne voleuo publicare degli altri, pur sempre di tal arte: fra gli quali mentionaua vno de Tempij sacri, qual è questo presente, quinto ne l'ordine delli miei. Adesso mi è parso cōuenevole di metterlo in luce, non volendo manchar in modo alchuno di quanto per me stato è promesso. Et benche i veri Tēp̄j s̄iāno gli cuori de pietosi Christiani, dentro de quali habita per fede GIESV CHRISTO Saluator nostro (come ce ne da buon testimonio il vaso delettione Diuo Paolo, fra tutti gli Apostoli predicatore dignissimo della nostra sacra religione) nondimeno anchora sonno i Tempij materiali necessarij al culto diuino, per essere quelli ordinati in representatione della casa d'Iddio, alqual piace s̄iāno dedicati certi luoghi per humiliarci verso la sua diuinita, & communicarui con oratione, cosa chel predetto GIESV CHRISTO affirmæ, quando scaccio i Giudei del Tempio di Salomone. Il che considerando, mi son disposto ad formarne fin a dodeci variati d'inuentione & dissegno, per incitar le persone diuote de la posterita, ad redificarne de nuoui, quando la vecchieza consumatrice de tutte le cose terrene, hauera vsato delle sue leggi sopra quelli che hogi se ueggono: iquali con suo mezzo, pocco a pocco cominciano di venir meno. Ma per non variar dal buon costume di coloro che s'affatichano nelle buone arti, qual è de cōsecrare i suoi lauori a qualche rare & nobili persone, essendo la maiesta vostra non solamente di suprema nobilita, & per questo degna d'opera maggiore, ma vnico essemplio anchora di pietate & vera fede in questo secolo nostro, poi mia benefattrice liberalissima, insieme cō el Christianissimo re Francesco suo fratello, mio mantenitore, Delibero sotto la protettione di tanta maiesta, quanta è la vostra, concedere a questo mio piccolo volume licentia di puotersi palesare al mondo: perche se potra ben tenir per assai grande, s'el sara riceuuto da voi con quel animo chel vostro humilissimo & vbidiente seruo velo porge, Supplicado l'omnipotente Dio che vi conserui, Madama, longamente sana & prospera.

SEBASTIAN SERLIO, A LA
Royne de Nauarre.



MADAME, il y a desia plusieurs ans que par mes premiers liures d'Architecture i'ay faict entédre au mōde que i'en vouloye publier des autres, touttefois tousiours de cest art: & entre ceulx là, faisoye mētion d'un des Temples sacrez, qui est le present, cinquieme en l'ordre des miens. Parquoy maintenant me semble raisonnable de le mettre en lumiere, ne voulant faillir d'un seul poinct à obseruer tout ce que i'ay promis. Et nonobstant que les vraiz Temples soyent les cueurs des bōs Chrestiens, dedens lesquelz IESVS CHRIST nostre Sauueur habite par purité de foy (cōme tesmoigne monseigneur Sainct Pol, vaisseau d'election, & souuerain precheur entre tous les Apostres de nostre religiō digne & sacrée) si est ce que les Temples materielz sont necessaires au seruice diuin, comme estans ordōnez en remēbrance de la maison de Dieu: auquel plaist que certaines places luy soyēt dediees, a fin que lon s'y puisse humilier deuers sa maiesté diuine, & y cōmuniquer en deuote oraison: chose qu'aussi nous afferma nostredict Sauueur IESVS CHRIST, quand il chassoit les Iuifz hors du Tēple de Salomon. Cela m'a faict disposer, Madame, a en former iusques au nōbre de douze, tous differēs d'inuētiō & de figure: a fin d'inciter les personnes deuotes de la posterité, a en reedifier de nouueaux, quād la vieillesse anichillant toutes choses terrestres aura vŕe de sa prerogatiue sur ceulx qui se veoyēt pour le iourdhuy: & lesquelz par son moyen commēcēt à deffailir en se ruināt peu a peu. Mais pour ne diuertir de l'honneste coustume de ceulx qui s'employēt aux bons artz & sciences, qui est de consacrer leurs labeurs a quelques personnes excellentes & nobles, congnoissant, Madame, que vostre maiesté n'est seulemēt de supreme noblesse, & pourtant digne de beaucoup plus grand œuure, ains qu'elle est d'auantage en cestuy nostre siecle, vnique exemple de vraye pieté & louable religiō, mesmes oultre ce, ma bienfaitrice tresliberale avec le Roy Treschrestie son bō frere, & mō maistre, ie me delibere permettre a ce miē petit liure de se pouoir presenter a tout le monde, soubz la protection d'une si grande maiesté comme la vostre. Car il se pourra bien tenir pour assez grand, sil est receu de vous, Madame, en aussi bonne affection que le vous presente vostre treshumble & tresobeissant seruiteur: Qui prie Dieu vous maintenir longuement en parfaite prosperité & santé.



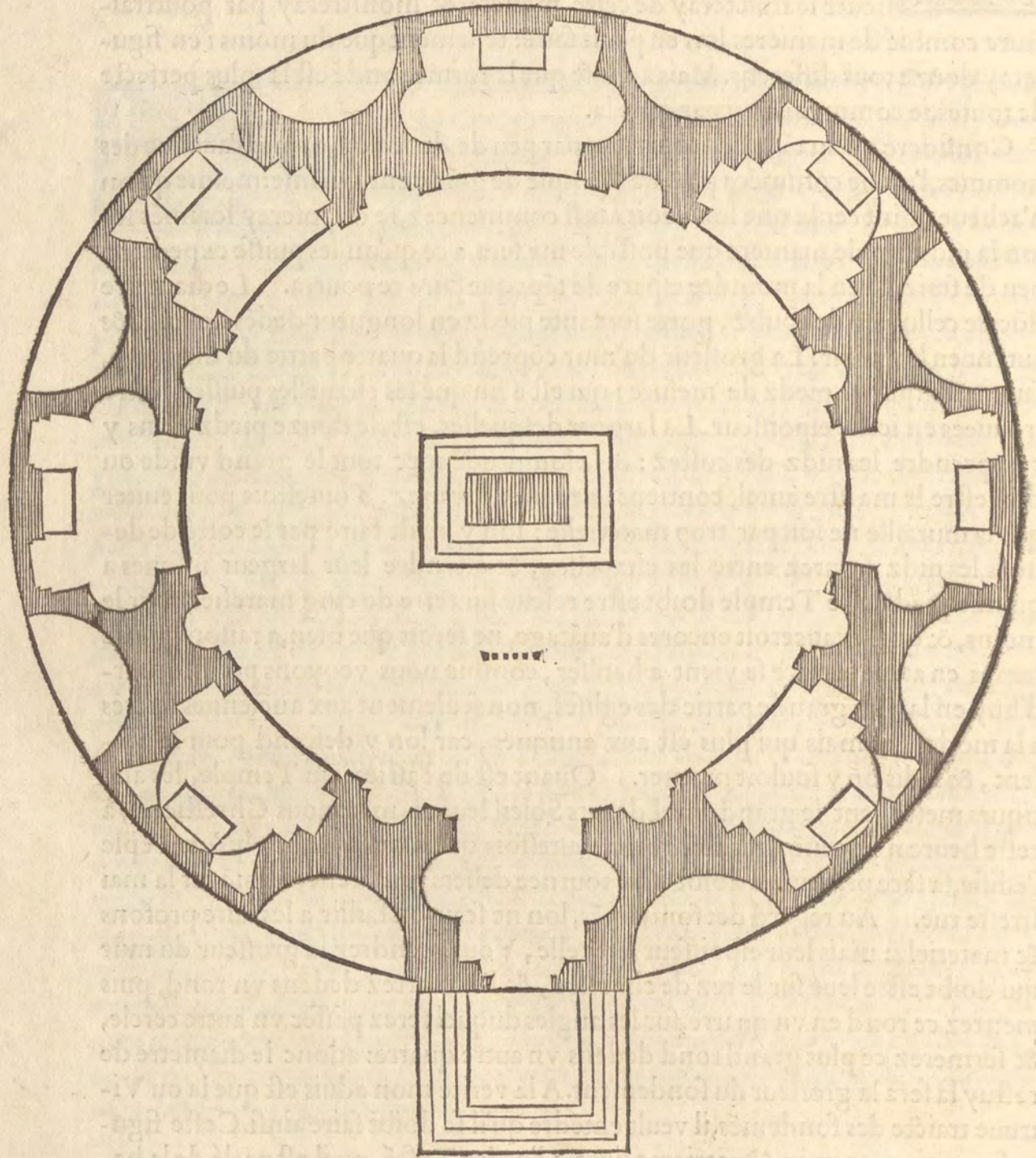
Enche molte & diuerse forme di Tēpij antiqui & moderni si veggino in tutte le parti del Christianesimo, nondimeno hauendo io piu anni sonno, promesso di farne vn piccolo volume, per accompagnare glialtri miei, trattaro & dimostrarone in dissegno di quante maniere di si possono fare: almeno fin al numero di dodeci, tutti diuersi l'uno dal' altro. Et per che la forma rotonda é la piu perfeta di tutte le altre, io da quella cominciaro. Ma conciosia che a nostri tempi, o per la poca diuotione, o per l'auaritia degli huomini, non si comincia piu Chiesa che habbia del grande, ne anche se finiscono le gia cominciate, io disporro questi miei Tempij di quella picciolezza che sara possibile: accio che con minor spesa, & piu breuita di tēpo si possino cōdurre al fine. Il diametro adunche di questo qui a lato dimostrato in pianta, sara piedi LX, & altro tanto la sua altezza nella parte interiore. La grossezza del muro sara la quarta parte del diametro, cioe piedi XV. accio che commodamente in essa grossezza vi possino capir le capelle, la latitudine delle quali sara piedi XII, senza li nicchi dalli lati, & la logitudine con tutto lo nicchio grāde, doue é l'altare, se fara di piedi XVI. Ma per rispar miar chel muro nō sia cosi materiale, vi si faranno quei nicchi dissegnati nella pte di fuori fra le capelle: la latitudine de iquali sara di piedi XV. Et questo Tempio leuato da terra V gradi per lo meno, ne si fara errore leuandolo assai piu, perche di tempo in tempo la terra se inalcia: come veggiamo a nostri tēpi nella maggior parte delle Chiese vecchie, non che antique: perche, vi si discēde, doue gia si saliuu. Quanto alla positura del Tēpio: li antiqui metteuano l'altare al Sole leuāte: alla qual cosa noi Christiani nō riguardiamo, ma in qualūche luogo se fara lo Tēpio, la sua faccia principale se mettera verso la piazza, o veramente su la strada piu nobile. Quanto alli fondamēti, non si puo errare a fargli grossi & profondi: ma la minore grossezza sara questa: Si prēdera la grossezza del muro che va sopra terra, & quella posta in vno circolo, ilquale āchora sara posto in un quadrato: & alli angoli desso sia menato vno altro circolo: poi fuori del circolo maggiore sia fatto vno altro quadrato, & il diametro di quello sara la grossezza del fondamento. Che cosi intend'io che voglia dire Vitruuio doue parla degli fondamēti. Questa figura se trouara nel mio Quarto libro, al ordine Thoscano, nella basa Thoscana. Ma quanto alle materie, & a i luoghi solidi, o paludosi siue acquatili, vedete che ne dice Vitruuio, nel primo libro, al quarto & quinto capitoli.



Ombien que lon veoye en toutes les parties de la Chrestienté plusieurs & diuerses formes de temples antiques & modernes, ce neantmoins pource que i'ay promis (il y a quelques annees) d'en faire vn petit volume, a fin d'accompagner les miés autres, a ceste heure ie traicteray de ceste matiere: & monstreray par pourtraicture combié de manieres lon en peult faire: tellement que du moins i'en figureray douze tous differens. Mais a cause que la forme ronde est la plus parfaite de toutes, ie commenceray par ceste la.

Consideré qu'au tēps qui court, soit par peu de deuotion, ou par l'auarice des hommes, l'on ne commēce plus de Temple de grāde entreprinse: mesme qu'on n'acheue point ceulx que lon veoit ainsi commencez, ie disposeray les miés selon la plus simple maniere que possible me sera, a ce qu'on les puisse expedier a peu de fraiz, & en la moindre espace de tēps que faire ce pourra. Le diametre dōc de celluy cy dessoubz, porte soixante piedz en longueur dedēs oeuvre, & autant en haulteur. La grosseur du mur cōprend la quarte partie du diametre, fauoir est quinze piedz de mesure: qui est a fin que les chapelles puissent estre trouuees en icelle espoisseur. La largeur desquelles, est de douze piedz, sans y comprendre les nidz des costez: & la longitude avec tout le grand vuide ou doit estre le maistre autel, contient seize piedz francz. Toutelsois pour euitier que la muraille ne soit par trop materielle: lon y peult faire par le costé de dehors les nidz figurez entre les chapelles, & estendre leur largeur iusques a quinze piedz. Ce Temple doibt estre releué sur terre de cinq marches pour le moins, & qui l'exauceroit encores d'auātage, ne feroit que bien, a raison que de temps en autre la terre se vient a haulser, comme nous veoyons pour le iourd'huy en la plus grande partie des eglises, non seulement aux anciennes faictes a la moderne, mais qui plus est aux antiques, car lon y descend pour le present, & iadis on y fouloit monter. Quant est de l'assiete du Temple, les antiques mettoyent le grand autel deuers Soleil leuant, mais nous Chrestiens, a ceste heure n'y prenōs garde: cōbien toutelsois qu'en quelque lieu qu'un Tēple s'edifie, sa face principale doibt estre tournée deuers le marché, ou bié sur la maistresse rue. Au regard des fondemēs, lon ne scauroit faillir a les faire profons & materielz: mais leur espoisseur sera telle, Vous prendrez la grosseur du mur qui doibt estre leué sur le rez de chauffée, & l'enclorrez dedens vn rond, puis mettez ce rond en vn quarré, sur les angles duquel ferez passer vn autre cercle, & fermerez ce plus grand rond dedens vn autre quarré: adonc le diametre de cestuy là sera la grosseur du fondement. A la verité mon aduis est que la ou Vitruue traicte des fondemēs, il veult entēdre qu'il se doibt faire ainsi. Ceste figure se trouuera en mon Quatrieme liure, a l'ordre Tusca, ou il est parlé de la base Tuscanne. Mais pour congnoistre de quelles matieres fault bastir, si c'est en lieux fermes, marécageux ou aquatiques, veoyez les quatre & cinquieme chapitres du premier liure d'icelluy Vitruue.

Liure des Temples

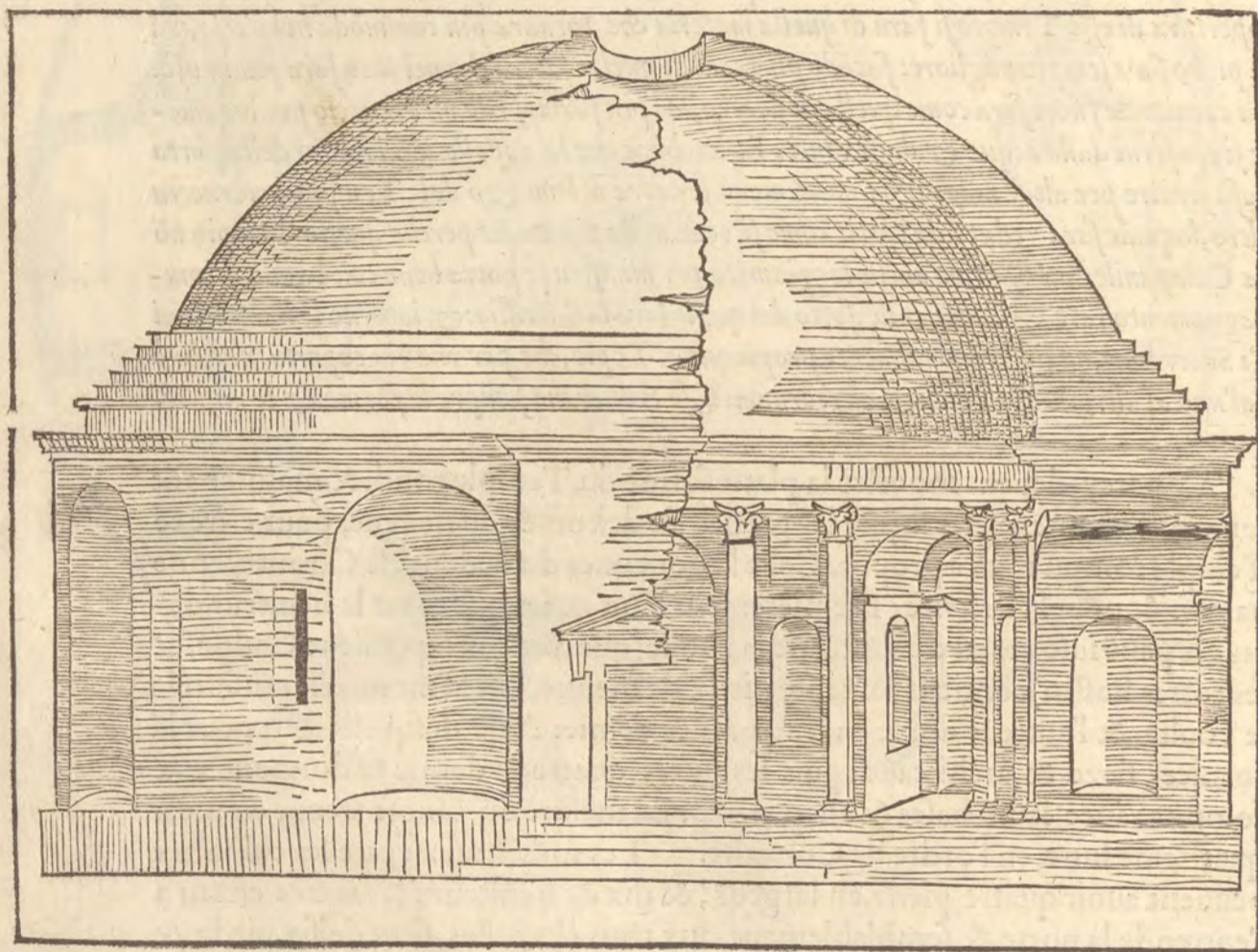


H O dimoſtrato qui adietro la pianta del Tēpio rotondo, hora qui auāti ſe vede la parte di fuori, & anchora quella di dētro, per eſſere coſi rotto eſpreſſamēte. La parte di dētro é Corinthia: ma tutta l'altezza fin dal pauimēto, inſino ſotto a la volta: domādata da qualche d'uni Cupola, & da certi altri Catino ſara piedi LX. La parte media di queſta altezza ſara p eſſa volta, & l'altra diuiſa in cinque parti cō mezza: & vna deſſe ſara per la cornice, fregio, & architraue: Poi le quattro parti & mezza reſtāti, ſarāno per l'altezza delle colonne, con li ſuoi capitelli & baſe. La miſura del tutto ſi troua nel detto Quarto mio libro, al ordine Corinthio. Li nicchi fra le colonne ſarāno in latitudine picdi quattro, & in altitudine X. gli altri che ſōno al entrar della porta, & anche alle tre capelle, ſarāno piedi VI, cō mezza larghi, & in altezza, piedi XV. L'apertura per dar luce al Tēpio, ſara la ſettima parte del diametro di eſſo Tēpio: & ſe ſara nella ſummita della volta, ſopra la quale ſia fatto vna Lanterna vedriata, & queſta luce baſtara per il corpo del Tēpio, per cio che le capelle hāno la ſua luce apartata, come ſi vede nella pianta & nel dritto coſi dentro come di fuori. La copertura di eſſo Tempio ſi ſara di quella materia che tornara piu commoda nel paefe, ma di piōbo ſara ſempre migliore: facēdo gli gradi di quella pietra che nel loco ſara piu in uſo. La cornice de fuori ſara come quella di dentro, ma piu formoſa de mēbri: accio piu lōgamēte ſi conſerui dalle acque & dalli venti. Et anchora che la capella allincontro della porta poſſi ſeruire per altar maggiore: nondimeno ſe potra nel mezzo del Tempio leuarne vn altro, loquale ſara veduto da tutti: come ſi vede nella pianta. Et perche queſto Tempio nō ha Campanile, Sacriſtia, ne anche loggiamēto per miniſtri: ſe potra bene con buono accompagnamento fare vn Campanile, ſotto del quale ſara la Sacriſtia: & intorno le habitationi d'i Sacerdotti, quali ſarāno talmente propinque al Tēpio, che per vnavia coperta, vaddino dal'uno al'altro. De la Porta & altri ornamēti, ſe trouarano ſempre le forme & le miſure.

L'AY parcy deuant monſtré la platte forme du Temple rond: & maintenant lon peult veoir en ceſte figure les parties de dehors & du dedens, pour eſtre ce Temple rompu tout a propos. Celle là doncques du dedens eſt Corinthienne nayue: & pour la deſcrire: Premierement fault noter que toute la haulteur depuis le paué iuſques au deſſoubz de la voulte (que d'aucuns appellent Coupe, & les autres Baſſin) contient ſoixante piedz de meſure, dōt la moitié eſt pour icelle voulte, & l'autre ſe diuiſe en cinq pars & demie: l'vne deſquelles fert pour la cornice, frize & architraue: puis les autres quatre & demie ſe donnent aux colonnes avec leurs baſes & chapiteaux. La meſure du tout ſe treuve en mon quatrieme liure, en l'ordre de Corinthe. Les nidz ſituez entre les colonnes peuuent auoir quatre piedz en largeur, & dix de haulteur: les autres eſtans a l'entree de la porte, & ſemblablement aux trois chapelles, ſont de ſix piedz & demy de large, avec quinze de hault. L'ouuerture pour dōner lumiere au Tēple, cōprend la ſeptieme partie de ſon diamètre, & fault qu'elle ſoit en la ſummité de ſa voulte, ſur laquelle ſe doibt faire vne lāterne garnie de verre: & ceſte lumiere eſt ſuffiſante pour toute la maſſe, a raiſon que les chapelles ont la leur a part, comme lon veoit par le pourtraict de la plāte & du relief, tāt pour le dedens que dehors. La couuerture de ce Temple ſoit faiçte de la matiere qui ſe trouuera plus commode au païs ou il ſera baſti: touteſſois elle ſeroit meilleure de plomb que d'autre choſe. Il fault faire les degrez, de la pierre qui ſe

Liure des Temples

pourra prēdre sur les lieux . La cornice de dehors fera semblable a celle de de-
dens, excepté qu'elle aura de plus belles membrures: & ce a fin qu'elle se cōser-
ue plus longuement au vent & a la pluye . Mais encores que la chapelle estant
pres l'entrēe de la porte, puisse seruir de maistre autel : si est ce qu'au milieu du
Tēple, lon y en pourra biē mettre vn, qui sera veu de tous les costez, cōme il est
designé en la platte forme . Et pourautāt que ce Temple n'a clocher, reuesti-
aire, ny logis pour les ministres, lon pourra bien accompagner tout aupres vn
clocher, au dessoubz duquel sera le reuestiaire, & les habitatiōs des prebstres a
l'environ, qui doiuent estre si prochaines du Tēple, qu'on puisse aller de l'un a
l'autre, passant par vne voye couuerte . Au regard de la porte & des autres or-
nemés, lō en treuve tousiours sās gueres de difficulté les formes & les mesures.

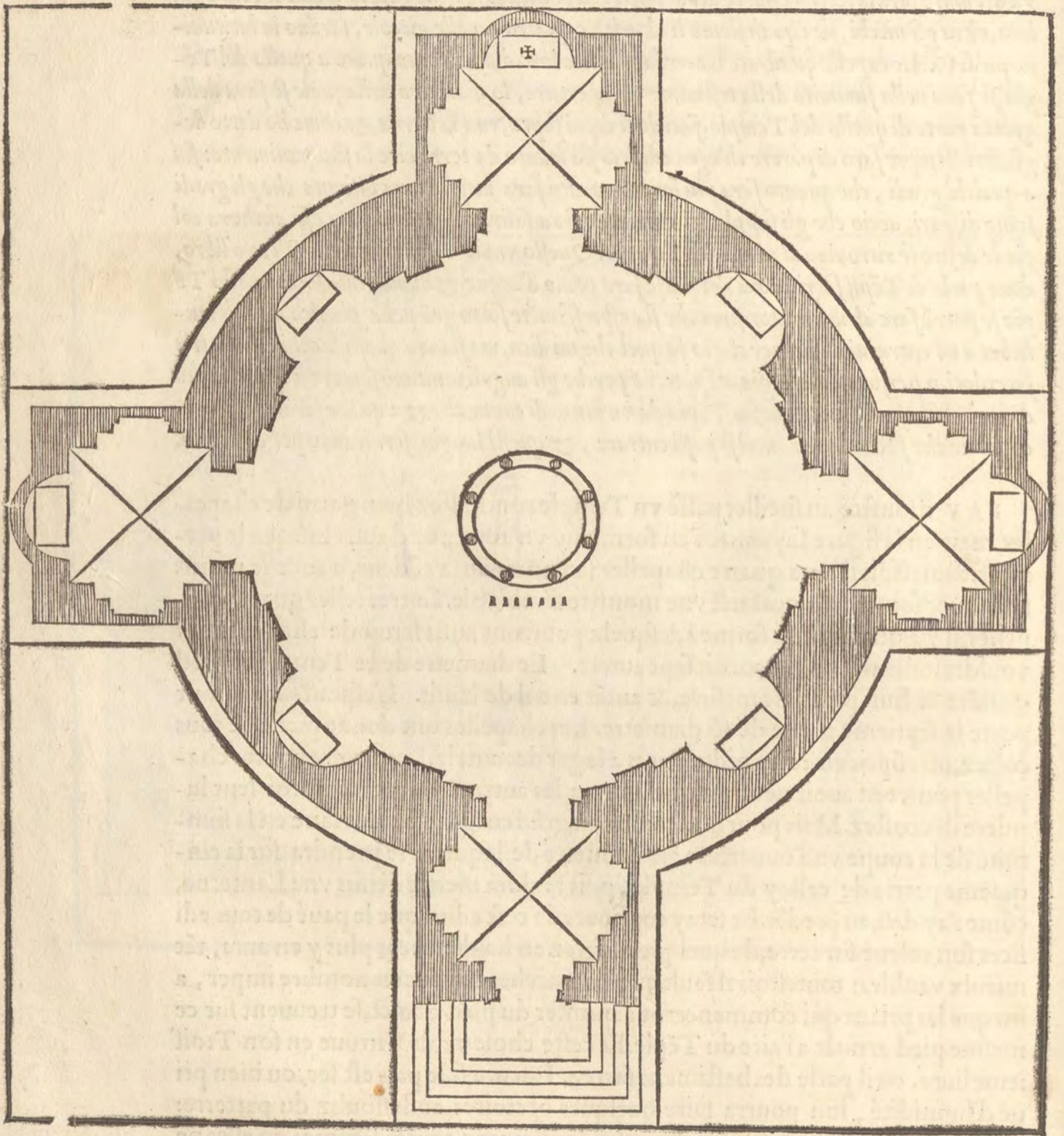


NELLA passata charta ho dimostrato vn Tempio rotòdo, assai copioso di capelle, ma qui dauanti ne formaro vnaltro, pur anchora tòdo: ma con quatro capelle fuori d'essa rotòdita, cioè tre capelle: & l'entrata sua che fa il medesimo effetto. Fra queste quatro capelle vi sono quatro nicchi, quali seruiranno per capelle chi vorrà: si che saranno sette altari. Il diametro di questo Tèpio é piedi XXXXVIII, & altro tãto la sua altezza. La grossezza del muro sarà la settima parte del diametro: La latitudine delle capelle, piedi XII, p ogni lato, oltre gli nicchi, ne i quali sono li altari: Le quatro capelle piccole, saranno in latitudine piedi IX: Le capelle quadrate hauerãno la luce loro dalli lati: ma quãto a quella del Tèpio, se fara nella summita della testudine vn' apertura, lo diametro dellaquale se fara della quinta parte di quello del Tempio, facèdo li dipoi sopra, vna Lãterna, & come ho detto degli altri. Sempre farò di parere ch'ogni edificio sia leuato da terra cioè lo suo pauimento: fin a qualchi gradi, che quanto sarà piu leuato, tanto sarà meglio: ma bisogna che gli gradi siano dispari, accio che gli supplicati cominciando a salire col piede destro, essi anchora col piede destro se ritrouino al piano del Tempio. Questo vuole Vitruuio nel suo Terzo libro, doue parla di Tèpij sacri. Hora s'el paese sarà priuo d'acque & humiditati, sotto questo Tèpio se potrà fare alcuni oratorij: ma che sia espressamète sotto grã pena phibito al sesso muliebre a nõ entrarui dètto, per che io so quel che mi dico, ma sianno questi luochi riseruati a sacerdoti, o persone diuote, già atèpate. Et perche gli angoli inuitano sempre a molte immòdicie, io lodo se riquadri questo Tèpio da vn muro di tanta altezza quãto saranno gli gradi, accio che facilmente non vi si possi entrare, & questi luochi seruiranno per cimiterio.

L'AY montré au feuillet passé vn Temple rond assez bien garni de chapelles, mais en la figure suyuant e i'en formeray vn autre, rond aussi biẽ que le premier: toutefois il aura quatre chapelles saillantes de sa ròdeur, a tout le moins trois avec son entrée, qui faict vne monstre semblable. Entre icelles quatre chapelles, il y a quatre nidz formez, lesquelz pourront aussi seruir de chapelles qui voudra: tellemẽt qu'il y auroit sept autelz. Le diametre de ce Temple cõprẽd quarãte & huit piedz de mesure, & autãt en a il de hault. L'espoisseur du mur porte la septieme partie de s'õ diametre. Les chapelles ont douze piedz de tous costez, nõ cõpris en ce les nidz ppres a loger des autelz. Les quatre petites chapelles pourront auoir neuf piedz de large: les autres quarrées receurõt leur lumiere des costez. Mais pour dõner iour au grãd corps, il fauldra faire en la summité de la coupe vne ouuerture: le diametre de laquelle se prendra sur la cinquieme partie de celluy du Temple, puis fauldra mettre dessus vne Lanterne, cõme i'ay dict au pcedẽt. Et seray tousiours de cest aduis que le paué de tous edifices soit releué sur terre, de quelques degrez en haulteur: car plus y en aura, tãt mieulx vaudra: toutefois il fault que les marches soyent en nombre imper, a fin que les prians qui commencerõt a monter du pied droict, se treuent sur ce mesme pied arriuat a l'aire du Tẽple. Et ceste chose veult Vitruue en son Troisieme liure, ou il parle des bastimens sacrez. Encore si le pais est sec, ou bien priuè d'humiditè, lon pourra faire quelques oratoires audeffoubz du parterre: mais il fauldra defendre expres sur grandes peines a toutes femmes qu'elles ne voissent en ces lieux, & pour causes que ie ne veuil pas dire. Ces places doncques soubterraines, soyẽt reseruées pour les prestres & autres personnes aagees in-

Liure des Temples

duictes a deuotion. Mais pource que les coings inuitēt ordinairement a faire plusieurs immundices, ie loue que lon ceigne ce Temple d'une muraille en quarré, d'aussi grande haulteur comme seront les degrez, a ce que l'on n'y puisse entrer facilement: & l'entredeux de ceste ceincture avec la masse du Téple pourra seruir de cimetiére.

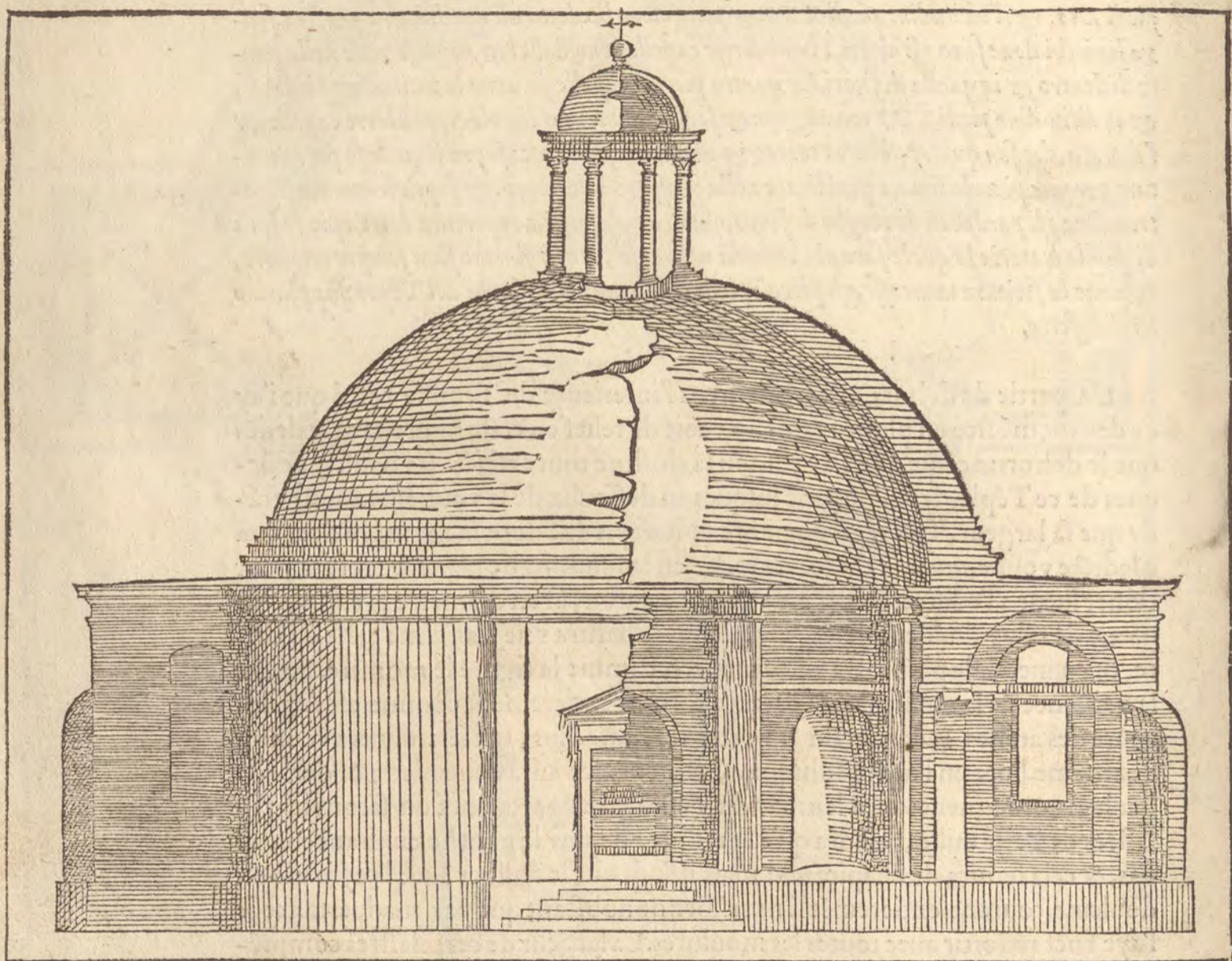


LA parte di fuori, & anche di dentro d'el Tempio rotondo qui a dietro dimostrata in pianta, se vede qui dauanti, di fuori & di dentro, per esser così rotto aposto. L'altezza di questo dal pavimēto fin sotto la volta, sarà quāto la sua larghezza, cioè piedi XXXXVIII: la metà se dara alla volta, che sarà di mezzo circolo, nella summita dellaquale se farà vna apertura per dar luce al edificio: il diametro di quella sia fatto la quinta parte del suo diametro. Et sopra essa apertura, se faccia vna lanterna ferrata di vetri, coperta di piombo, o altra materia, come qui alato se dimostra. Sotto lo nascimento della volta, sarà la cornice formata a pūto, come é l'imposta degli archi Ionici del teatro di Marcello: la quale si troua nel mio Quarto libro, al ordine Ionico. L'altezza di questa cornice, sarà dua piedi & mezzo, & girara intorno al Tēpio: ma doue saranno gli pilastri di basso rilieuo, se farà risaltare d'al plintho in giu, & seruirà per capitelli, ma lo plintho & il cimatio uogliono correre seza risalto: quantūque io per inaduertentia l'habia fatto risaltare con tutti li membri. La latitudine de i pilastri se farà di tre piedi & mezzo. La latitudine de le capelle maggiori, sarà di piedi XII, & l'altitudine piedi XXI: & sarà (come ho detto) di quadratura perfeta, senza li nicchi doue sono gli altari. I lumi di esse capelle sono dalli lati, come si vede nella parte di dentro & in quella di fuori. Le quattro piccole capelle saranno in latitudine piedi IX, & in altitudine piedi XIII con mezzo: & saranno di mezzo circolo. Sopra le tre capelle & l'entrata, che son quattro, sarà vn terrazzo alquanto pendente: sopra il quale se potrà mōtare per vna piccola limaca praticata nella grossezza del muro. & sopra le cornice se potranno fare gli parapetti di verghe di ferro, ouero a balauisti. La copertura del Tēpio se farà di quella materia la quale sarà piu cōmoda nel paese, ma di piombo sarà sempre migliore, & doue la scrittura mancasse, gli piccoli piedi che sonno nella pianta del Tēpio, suppliranno a tal difetto.

LA partie de dehors, & pareillement l'interieure du Temple rond que i'ay cy deuant mōstré en platte forme, se veoit de relief en ceste figure, tant le dedés que le dehors: a cause que i'ay rompu la closture tout a esciēt. La haulteur dōcques de ce Tēple, depuis le paué iusques au dessoubz de la voulte, sera aussi grāde que sa largeur, sauior est quarante & huit piedz, dont la moitié se donnera a ladicte voulte, qui sera de demi cerce: en la summité de laquelle fauldra pour dōner lueur a l'edifice, qu'il y ait vne ouuerture ayāt en diametre la cinquieme partie de celuy du Temple: puis par dessus se bastira vne Lanterne close de verre, & couuerte de plomb ou autre matiere, comme la figure le monstre. Soubz la naissance de la voulte sera la cornice formee entierement comme est l'enclauure des arches Ioniques du Theatre de Marcellus, qui se trouuera en mon quatrieme liure en l'ordre Ionique. Ceste cornice aura deux piedz & demi de haulteur, & regnera tout a lentour du Temple: mais aux lieux ou seront les pilastres de basse taille, fauldra qu'elle ressorte depuis le plinthe en tirant contre bas, & cela seruirà de chapiteaux: mais il fault que le taillor avec la cymaise ou doulcine, courent entieremēt sans ressort: non obstant que par inaduertance ie l'aye fait ressortir avec toutes les moulures. La largeur de ces pilastres comprendra trois piedz & demi: celle des plus grandes chapelles sera d'environ douze piedz, & la haulteur en aura vnze: mesme sera (comme iay dict) de quarreure perfectē, non compris les nidz ou places des autelz. Les lumieres de ces chapel-

Liure des Temples

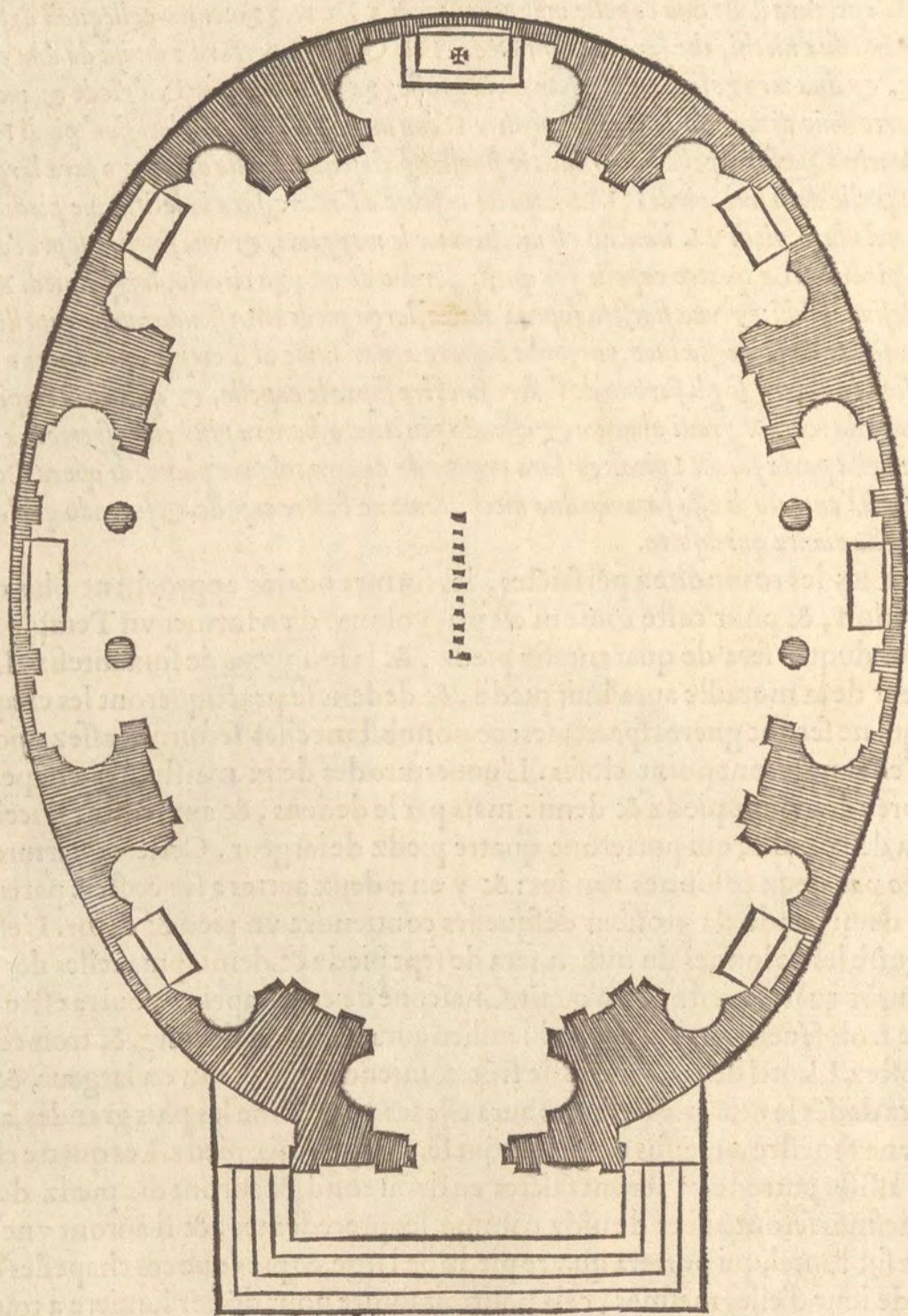
les viennent des costez, comme lon veoit en la partie seruant pour le dedens, & pareillemēt en celle de dehors. Les quatre petites chapelles comprendrōt neuf piedz en largeur, sur treize & demi de haulteur, & serōt faictes en demi rond. Audeffus des trois chapelles, avec l'entree, qui sont quatre, il y aura des terrasses ayans vng peu de pēte, ausquelles on pourra monter par vne petite viz ronde, practiquēe en l'ēspaisseur de la muraille : & sur la cornice, pourront estre mis quelques accoudoirs faictz de barres de fer, ou a balustres. La couuerture du Tēple se fera de la matiere plus commode en la region : toutefois elle seroit meilleure de plomb : & quand il y auroit quelque omission en l'escriture, les petiz piedz qui sont marquez au plant du Temple, sont pour supplir a ce default.



APRESSO la rotondita perfeta, le forme ouali sonno piu vicine aquelle: & perho-
m'è parso de formar vn' Tempio sopra tale figura, la latitudine del quale sarà piedi
XXXXVI, & la lōgitudine piedi LXXVI. La grossezza de i muri se fara de piedi VIII. en-
tro de quali sarāno le capelle, bēche non molto spaciose: ma seruirāno assai, per nō esser ser-
rate. L'apertura delle dua capelle maggiori, piedi XX è mezzo: entro dellequali dalli suoi
lati, vāno dua nicchi, che saran larghi piedi IIII. Questa apertura è diuisa da dua colōne
tonde, & dua mezze sonno dalle bande, la grossezza dellequali sarà vn' piede & mezzo.
L'intercolōnio di mezzo, se fara de piedi VII con mezzo. Quei dalli lati sian' piedi IIII, è
vn' quarto. Queste capelle hauerāno tre finestre p ciascuna: quella di mezzo sarà larga VI
piedi: quelle dalli lati, piedi III. La capella in frōte a l'altare, sarà in latitudine piedi X: &
entra nel muro, piedi VI. hauēdo gli nicchi come le maggiori, & vna finestra sopra l'altare
larga piedi VI. Le quattro capelle fra queste, sarāno de mezzo circolo, larghe piedi X. con
li medesimi nicchi: & vna finestra sopra l'altare, larga piedi III. essendo queste capelle tut-
te illuminate da se questa luce, potrebbe bastare a dar lume al Tempio, nondimeno accio
ch'el sia ben chiaro, se gli farāno de l'altre finestre sopra le capelle, & questo Tempio sa-
rà leuato da terra V gradi almeno: & essendo piu leuato, haucra piu bello aspetto. La lati-
tudine della porta sarà VI piedi: & sarà ornata da quattro colonne piane, di opera Corin-
thia: & a l'entrata di essa saranno dua nicchi, come ne l'altre capelle, & secondo qualche se
vede nella pianta qui disotto.

APRES les rotonditez parfaites, les formes ouales approchent plus de la
perfection, & pour ceste cause m'est pris volenté d'en former vn Temple. La
largeur duquel sera de quarantefix piedz, & la longueur de soixantefix. L'es-
poisseur de la muraille aura huit piedz, & dedens se practiqueront les chapel-
les, qui ne seront gueres spacieuses: ce nonobstant elles seruiront assez, pour-
ce qu'elles ne seront point closes. L'ouerture des deux maistresses chapelles,
comprendra vingt piedz & demi: mais par le dedens, & aux costez d'icelles,
y aura deux nidz, qui porteront quatre piedz de largeur. Ceste ouerture est
diuisée par deux colonnes rondes: & y en a deux autres a ses costez, pareille-
ment demi rondes: la grosseur desquelles contiendra vn pied & demi. L'espa-
ce d'entre les colonnes du milieu, sera de sept piedz & demi: puis celles des co-
stez aurōt quatre piedz & vn quart. Chascune de ces chapelles pourra estre gar-
nie de trois fenestres, dont celle du milieu aura six piedz de long, & trois celles
des costez. L'autel de la chapelle de frōt, contiendra dix piedz en largeur, & en
entrera dedēs le mur: puis encores aura elle ses nidz cōme les plus grandes, avec
aussi vne fenestre audessus de l'autel, qui sera large de six piedz. Les quatre cha-
pelles assises entredeux, seront faictes en demi rond, & auront dix piedz de lar-
ge: mesmes seront aisées de nidz comme les precedentes, & si auront vne fe-
nestre sur l'autel, qui portera quatre piedz de large. & puis que ces chapelles ont
assez de iour d'elles mesmes, cela pourroit suffire pour dōner lumiere a tout le
Tēple: ce neātmoins a fin qu'il soit biē clair, lō y fera encores d'autres fenestres
audessus des chapelles, & sera releué sur le rez de chaussée de cinq piedz pour
le moins: mais qui le leueroit d'auantage, il n'en auroit que plus belle apparēce.
L'ouerture de la porte sera de six piedz en largeur, ornée de quatre colōnes plai-
nes faictes d'ouurage Corinthien, & a l'entrée dicelle y aura deux nidz, aussi biē
qu'aux chapelles susdictes, comme lon le veoit figuré en la plante cy deuant.

Liure des Temples

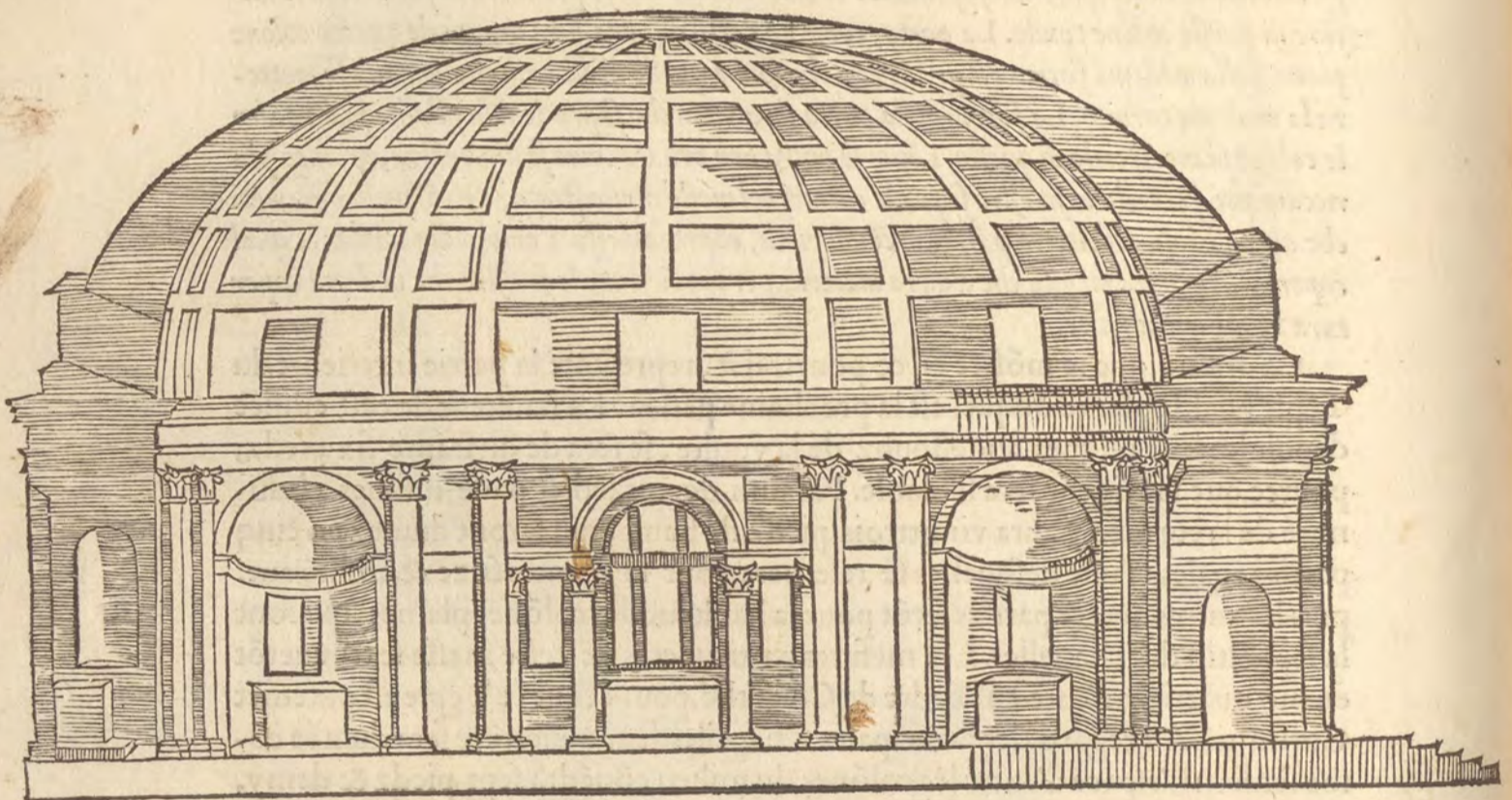


LA figura qui sotto dimonstrata, rappresenta la parte interiore del Tempio ouale: la pianta delqual è qui adietro. l'altezza di questo dal pauimento fin sotto la volta, se fara de piedi XXXVI, che tanto è la sua latitudine: & cosi del pauimento alla summita della cornice fara piedi XXIII. iquali saranno diuisi in V. parti equali, & vna di esse se dara alla cornice fregio & architraue: poi le quatro restanti saranno per l'altezza delle colone piane che diuideno le capelle. Le particular misure se trouerãno nel mio quarto libro al ordine Corinthio, per esser questo Tēpio tutto d'opera Corinthia. Quanto alle capelle maggiori, l'apertura loro fara cosi diuisa: L'intercolonnio di mezzo fara piedi. VII. & mezzo, quei dalli lati piedi. IIII. & vn quarto. La grossezza delle colone tōde sia vn piede cō mezzo, & le mezze colonne saran per la metta, che fara in tutto piedi XX. con mezzo. Et ben che nella pianta io nō habbia dimonstrato queste mezze colonne tonde, questo è stato per inauertentia. L'altezza di queste colonne fara piedi. XII: l'altezza de l'architraue se fara d'un piede, & questo sostegnera l'arco: la sumitadel quale fara fin sotto l'architraue che cin ge intorno il Tempio: & dal sopradetto ordine Corinthio, se prendera la forma con le misure di queste colone tonde. La porta, come ho detto disopra, fara ornata de quatro colone piane, della medema forma & grãdezza che sonno quelle di dētro, sopra le quali se mettera la medema cornice. La forma della porta fara vn arco sopra le dua pilastri piani acãto le colone piane. Il cielo di questo Tēpio se potra ben ornare come se dimonstra, & anco piu riccamente, facendo le finestre sopra le cornici nel modo dimonstrato, & cō quelli ornamēti che algiudicioso architetto pareram cōuenevoli, coprendo esso Tempio di piombo: la qual copertura tornara meglio che d'altra materia, per coprir bene le finestre che in detta copertura venggono a finire.

LA figure que ie mōstre en ce pourtraict, represente la partie interieure du Tēple oual, la plante duquel est la prochaine passēe. La hauteur de cest edifice depuis le paué iusques audeffoubz de la voulte, se fera de quarante fix piedz, pource que sa largeur sera sēblable. Parainsi depuis ledict paué iusques a la sumitē de la cornice, y aura vingttrois piedz de hault, qui seront diuisez en cinq parties egales: l'une desquelles se reseruera pour la cornice frize & architraue: puis les autres quatre parties serōt pour la hauteur des colōnes plaines qui font la separatiō des chapelles. Les mesures particulieres de ceste masse se trouuerōt en mō quatrieme liure en l'ordre de Corinthe, pour ceque ce Tēple est puremēt Corinthiē. Au regard des principales Chapelles, leur ouuerture sera diuisēe cōme sensuit: L'espace d'entre les colōnes du milieu cōtiēdra sept piedz & demy, celuy des costez quatre piedz & vn quart. La grosseur des colōnes rondes pied & demy, & les moyennes auront seulement la moitié de ceste mesure, qui sera en tout vingt piedz & demy. Or combien que ie n'aye monstře en la platte forme ces colonnes a demy rōdes, cela n'est adueni que par inaduertence. La hauteur de cesdictes colonnes comprendra douze piedz, & vn celle de l'architraue qui soustiendra l'archure de la voulte, la sumitē de laquelle sera iusques audeffoubz de l'autre architraue ou ceincture qui enuironne tout le Temple. Mais pour trouuer la mesure de ces colonnes rondes, il la fault prendre en l'ordre de Corinthe dedens mon quatrieme liure. La porte (comme i'ay dict cy deuant) fera ornēe de quatre colonnes plaines de la mesme forme & grandeur que seront celles de dedens: & sur ces colonnes exterieures se mettra vne cornice toute pareille a l'interieure. La forme de la porte sera en arc, posant sur deux

Liure des Temples

pilastres plains, assiz a costé des colónes. Le ciel ou vulture de ce Téple se pourra orner ainsi que ie le móstre, & encores plus richement. Toutefois il faudra prendre garde a faire les fenestres audessus de la cornice, comme i'ay enseigné cydeuant: puis l'Architecte de bõne inuétion, pourra enrichir son ouurage de telz ornemens qu'il aduifera. Ce Temple doibt estre couuert de plób, car telle couuerture y cõuendra mieulx que d'aucune autre matiere, & si couurira bien les fenestres qui viennent a s'amortir soubz ceste couuerture.

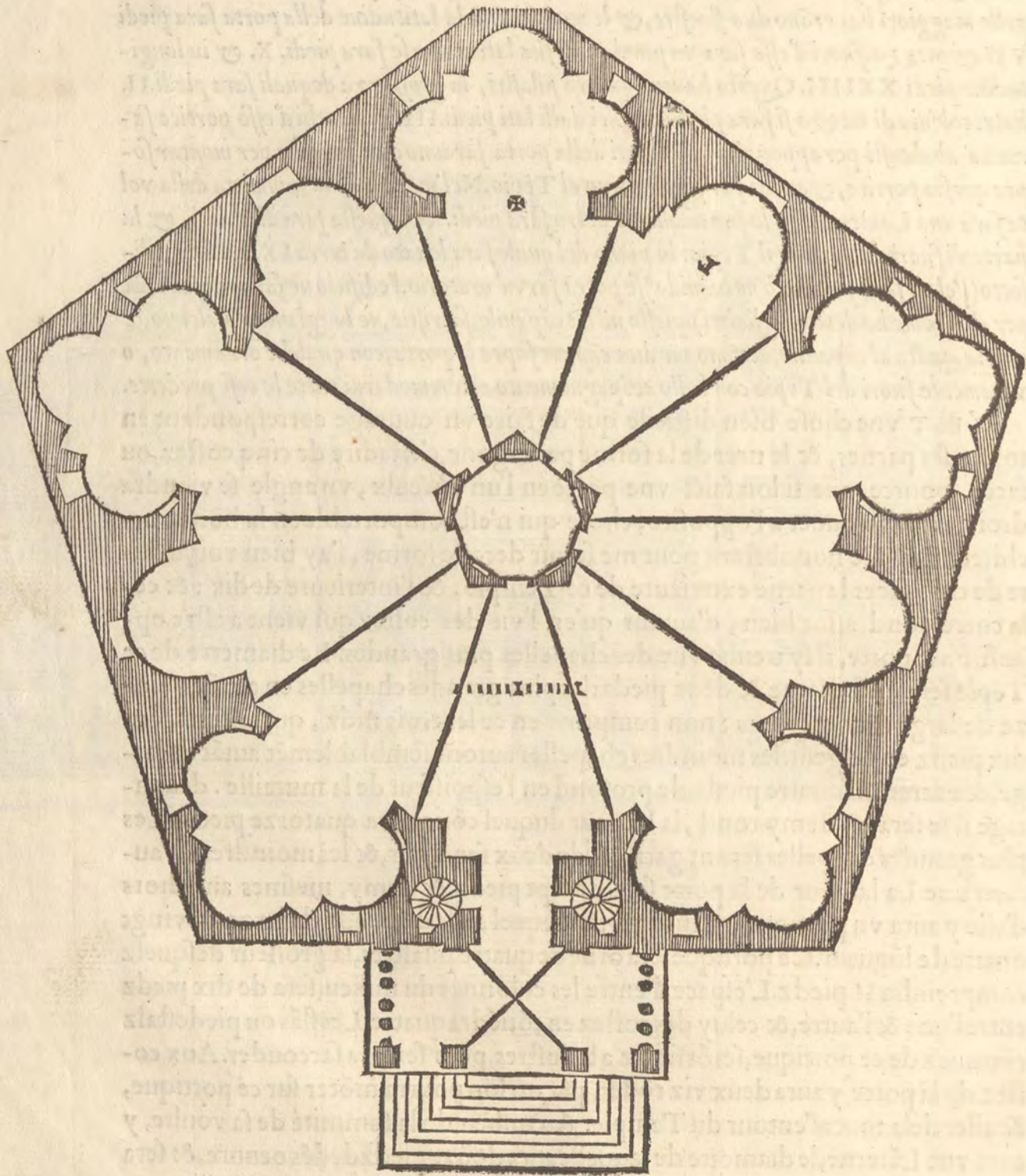


La forma pentagona, cioe de cinquelati, è molto difficile a farne cosa corrispondente, per cio che se in vno de i lati se fara porta, al incōtro di quello visi trouara vn' angolo: cosa che nō è comportabile nella buona Architettura. Nondimeno per volermi seruire di questa forma, ho voluto che la parte de fuori sia di .v. lati, & quella di dētro di .x. La qualcosa tor na assai bene, per che nel lato che scontra la porta viene vna delle capelle maggiori. Il diame tro di questo Tēpio sera piedi. LXXII. la larghezza delle capelle maggiori sera piedi. XV. per ogni lato, senza li tre nicchi, la latitudine de quali sera piedi. X. Le capelle minori se fa ranno della medema larghezza, & entreranno nella grossezza del muro piedi. IIII. di di ritto, & oltra si fara vn mezzo circolo, la latitudine del quale se fara piedi. XIIII. Le ca pelle maggiori hauerāno dua finestre, & le minori vna. la latitudine della porta sera piedi VII & mezzo. fuori d' essa sera vn portico, la sua latitudine se fara piedi. X. & in longi tudine piedi XXIIII. Questo hauerā quatro pilastri, la grossezza de quali sera piedi. II. lintercolōnio di mezzo si fara piedi. X. quei dalli lati piedi. IIII. li fianchi d' esso portico sa ranno abalauisti per appoggiarsi. alli lati della porta saranno dua limache per montar so pra questo portico, & anche per gire intorno al Tēpio. Nel mezzo della summitta della vol ta sera vna Lanterna, & lo suo diametro dētro sera piedi. XII. questa sera di .x. lati, & la parte di fuori di .v. come il Tēpio: lo piano del quale sera leuato da terra IX. gradi: & di sotto (s'el nō sera paludoso ne humido) se potra far vn' oratorio. l' edificio ne sera piu sano. Et per che (come ho detto degli altri) questo nō ha cāpanile, sacristie, ne loggiamento alcuno, se potria, quāto al cāpanile, accōmodar dua cāpane sopra la porta, con qualche ornamento, o veramente fuori del Tēpio con bello acōpagnamento accommodarui tutte le cose predette.

C'EST vne chose bien difficile que de faire vn ouurage correspondant en toutes ses parties, & le tirer de la forme pentagone, c'est adire de cinq costez, ou faces, pource que si lon fait vne porte en l'un d'iceulx, vn angle se viendra droictement trouuer a l'opposite, chose qui n'est comportable en la bonne ar chitecture. Ce nonobstant pour me seruir de ceste forme, i'ay bien voulu fai re de cinq faces la partie exterieure de ce Temple, & l'interieure de dix: & ce la correspond assez bien, d'autant qu'en l'un des costez qui vient a estre op posite a la porte, il sy treuve vne des chapelles plus grandes. Le diametre de ce Tēple sera de soixante & deux piedz: les plus grandes chapelles en aurōt quin ze de large de toutes pars, non compris en ce les trois nidz, qui festendront dix piedz en largeur: les moindres chapelles auront semblablement autāt de lar ge, & entreranno quatre piedz de profond en l'espoisseur de la muraille. dauan tage il se fera vn demy rond, la largeur duquel cōtiendra quatorze piedz. Les plus grandes chapelles seront garnies de deux fenestres, & les moindres en au ront une. La largeur de la porte sera de sept piedz & demy, mesmes audehors d'elle y aura vn portique ou auāt portail, lequel aura dix piedz de large, & vingt quatre de lōgueur. Ce portique sera orné de quatre pilastres, la grosseur desquelz comprendra II. piedz. L'espace d'entre les colonnes du milieu, sera de dix piedz entre l'une & l'autre, & celuy des costez en cōtiendra quatre. Les flās ou pedestalz cōtinuez de ce portique, serōt faitz a balustres, pour seruir a saccouder. Aux co ftez de la porte y aura deux viz rōdes, par ou lon pourra mōter sur ce portique, & aller dela tout al'entour du Temple. Au milieu de la summité de sa voulte, y aura vne Lāterne, le diametre de laquelle aura douze piedz de dēs oeuvre, & sera

Liure des Temples

de dix faces ou pans, & la partie du dehors de cinq, pour se rapporter a la forme du Temple. Le plant duquel sera releué de terre par neuf degrez ou marches. Et si le fõs de ce plant n'est marefcageux ou humide, lon y pourra faire vn oratoire, qui rendra l'edifice plus sain. Et pource (cõme i'ay dict des autres) que ce Temple n'a point de clochier, reueftiaire ny logis pour les ministres, lon pourra biẽ, pour seruir de clochier, accõmoder deux cloches audeffus de la porte, avec quelque ornement honnefte: ou bien mettre ioignant le Temple, toutes ces parties necessaires en la plus belle & meilleure forme que faire se pourra.

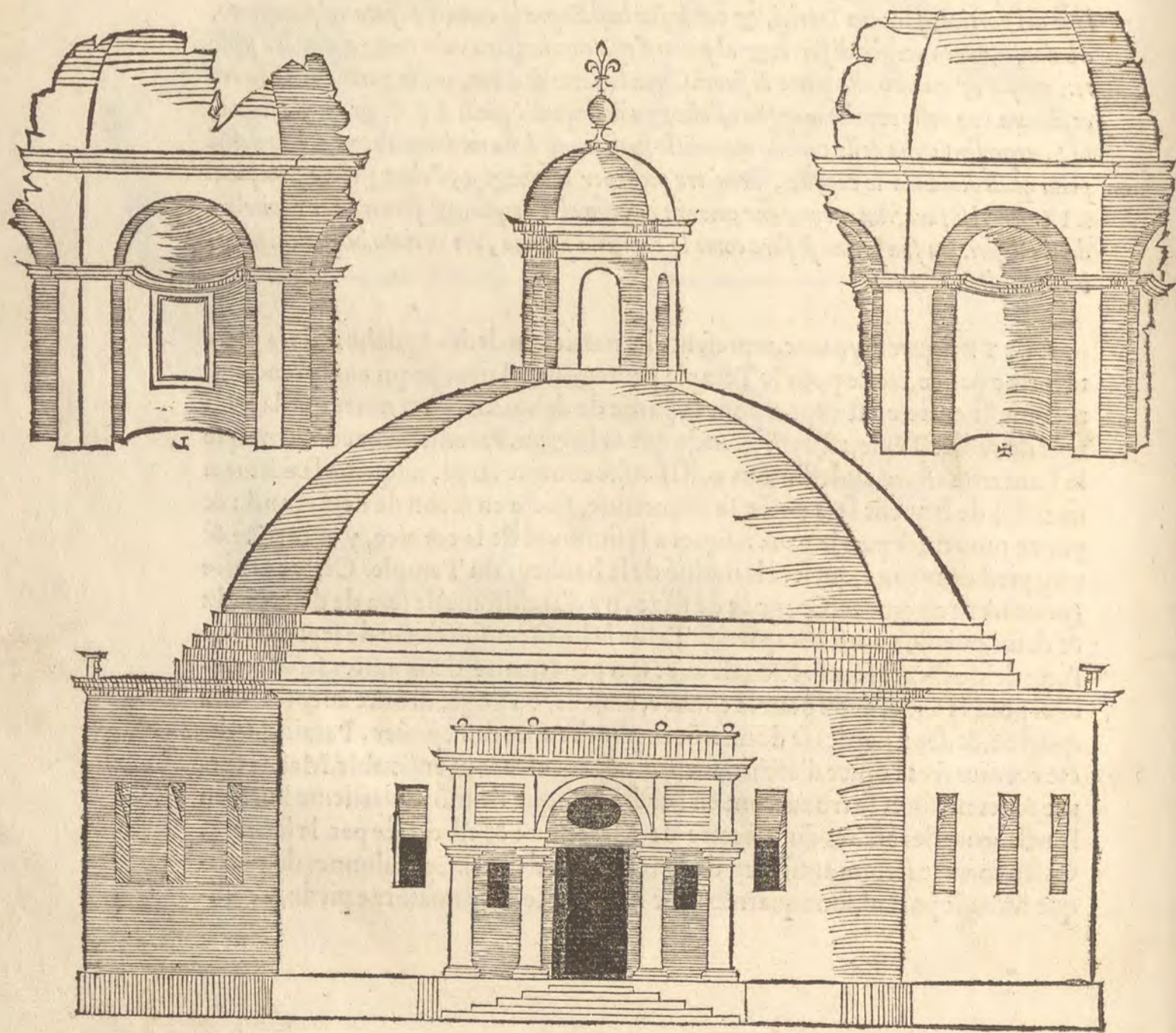


DELLA passata pianta del Tempio pentagono questa figura qui auanti rappresenta le parti di fuori & anche quelle di dētro: Tutta la massa integra viene ad essere la parte di fuori. & é da notare che l'altezza di questo si é quāto la sua larghezza, & così la lanterna sopra esso tant' alta quāto larga, fin alle cornice: & sopra quelle la sua copertura di mezzo circolo: & così dal pauimento fin alla summita della cornice, se fara piedi XXXI, che fara la metta de l'altezza del Tempio. Questa cornice, per nō hauer altra cōpagnia di fregio, ne d'architraue, se fara di piedi II, cō mezzo, & sia così diuisa: Tutta l'altezza se fara di VII parti, d' vna dequali se facia il tōdino col suo quadretto: dua parti se darāno al fregio, dua per l' volo cō li suoi quadretti: & dua se constituerāno per lo plintho col suo cimatio, & così questa cornice fara l'uficio d' architraue, fregio & cornice. La forma & le misure sue se trouerāno nel' ordine Ionico al Quarto mio libro, a l'imposta degli archi secōdi del Teatro di Marcello, & é segnata T. Questa cornice seruira così di dētro, come di fuori. Le colōne del portico son quadre: l'altezza sua fara piedi XIIII, cō le base & capitelli: la sua grossezza sia dua piedi cō mezzo, & lo suo architraue per la metta della colōna, sopra dal quale posara l' arco, sopra del quale se fara vna cornice cō li medemi mēbri de l'altra, ma la quarta parte minore: & seruira per capitelli alli pilastretti sotto essa. Li capitelli delle colōne del portico, saranno Dorici, & così le sue basi. Sopra la cornice se fara vn parapetto, a balausti, ouero verghe di ferro: & al piano d' essa cornice, fara vn terrazzo alquāto pēdēte: è questo & quanto alla parte di fuori. Circa la parte di dētro, quella parte doue é la croce, dinota vna delle capelle maggiori, l'altezza dellequali é piedi XXV: & quella segnata L, arpresenta vna delle capelle minori: lequali sonno della medema altezza. Li pilastri piani quali diuidono le capelle, saran' tre piedi per larghezza, l'altezza loro fara piedi XIX. & vi si fara vna cornice che correrā intorno al Tempio, & seruira per capitelli a detti pilastri. La sua forma se fara come lo capitello Dorico, ma variato in qualche membri dalli altri.

CESTE figure suyuante, represente les parties du dedēs & dehors de la platte forme passée, faicte pour le Temple pentagone. Mais celle qui comprend toute la masse entiere, est expres pour la partie de dehors. Et fault noter que la hauteur de cedit Téple, est aussi grande que sa largeur. Pareillement conuient que la Lanterne estant audeffus, soit aussi haulte comme large, iusques a la cornice: audeffus de laquelle sera posée sa couuerture, faicte en facon de demi rond: & par ce moyen, depuis le paué iusques a la summité de la cornice, y aura trēte & vng pied de mesure, qui sera la moitié de la hauteur du Temple. Ceste cornice (pour n'estre point accōpagnée de frize, ny d'architraue) se fera de deux piedz & demi, puis sera ainsi compartie: Toute la hauteur soit faicte de sept pars, de l'une desquelles se fera l'astragale avec son petit quarré, deux autres serōt reseruées pour la frize, deux pour la cimaise, nasselle, ou goule droite avec ses petiz quarez, & deux parties se donnerōt au plinthe avec son cymier. Parainsi ladicte cornice fera l'office d'architraue, frize & cornice tout ensemble. Mais sa forme & ses mesures se trouueront en l'ordre Ionique de mō Quatrieme liure, en l'enclaeure des arches du Theatre de Marcellus: & est cōtée par la lettre T. Ceste cornice seruira aussi bien dedens comme dehors. Les colonnes du portique ou auāt portail, sont quarees: leur hauteur sera de quatorze piedz, y com-

Liure des Temples

prenant bases & chapiteaux, & leur grosseur de deux piedz & demy: l'architraue n'aura sinõ la moytié du diametre de la colõne, & sur cestuy la posera l'arc, auquel se fera vne cornice ayant les moulures toutes pareilles a l'autre, toutefois elle sera moindre d'une quarte partie, & seruira de chapiteaulx aux petitz pilastres estans soubz elle. Les autres chapiteaux des colonnes du portique, seront Doriques, & leurs bases pareillement. Audeffus de la cornice il se fera vng appuyoer a balustres ou barres de fer, & au plá de ceste cornice sera vne terrasse ayant vn peu de pente. Voyla quant a la partie du dehors. mais au regard de celle du dedens, l'espace ou est la croix, denote vne des plus grandes chapelles, qui ont chascune vingt & vn pied de haulteur: celle qui est signée par L. represente vne des moindres, lesquelles toutefois sont de mesme haulteur. Les pilastres plains diuisans les chapelles, auront trois piedz de largeur, pour dixneuf de hault: & sur ceulx la se fera vne cornice, qui regnera tout a l'entour du Tẽple: mesmes seruira de chapiteaulx. leur forme se fera comme du chapiteau Dorique, mais elle aura quelques moulures differentes.

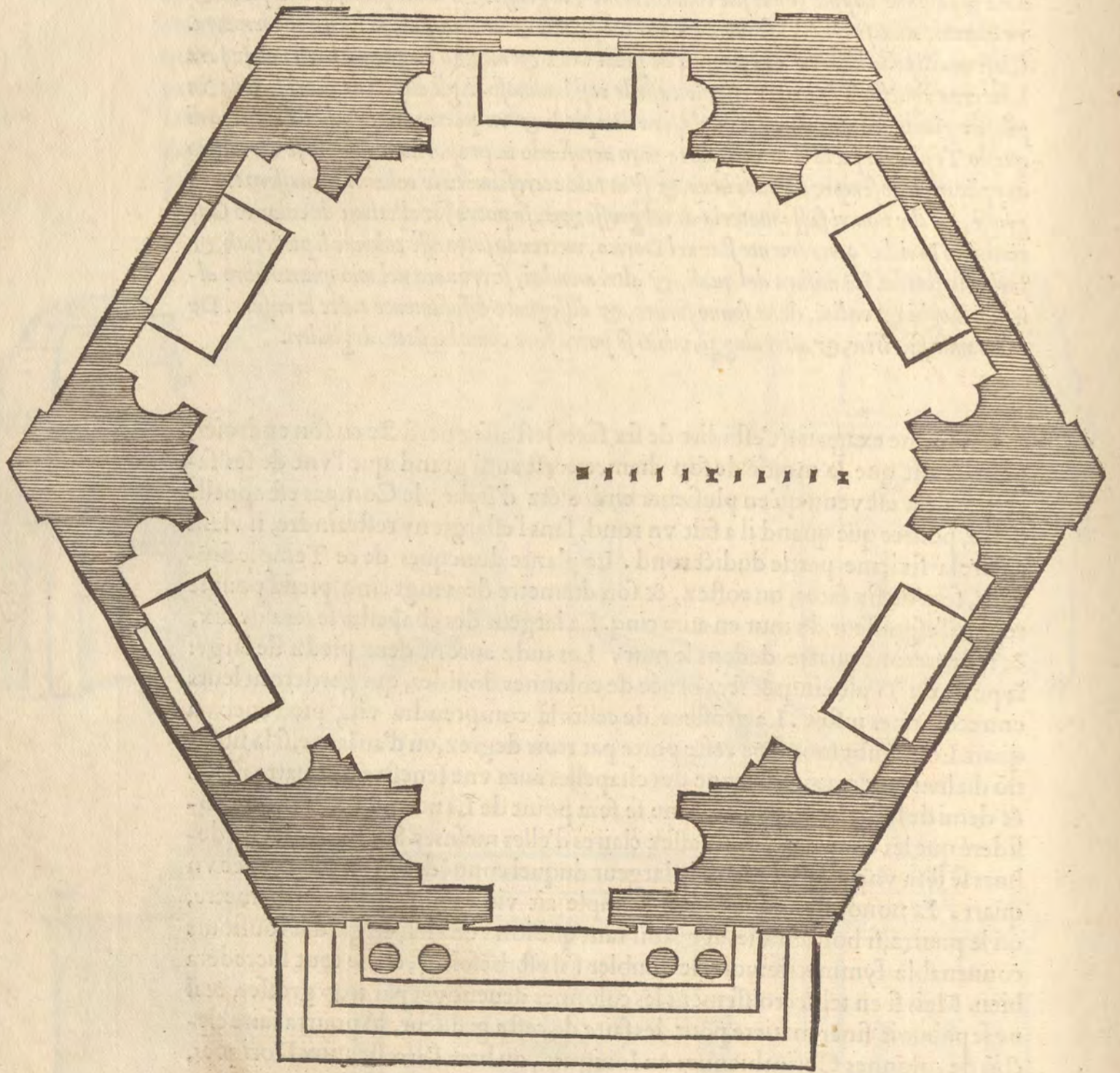


LA forma hexagona, cioè di sei faccie, è assai perfetta: per ciò che la metta del suo diametro è vna di esse faccie: & di qui è venuto chel compasso in molti luoghi d'Italia se adimanda Sesto, loquale hauendo fatto vn circolo, senza alargarlo ne stringerlo, viene ad essere la sesta parte d'essa rotondatione. La pianta donche del seguente Tempio, sarà de sei faccie o lati, se così li vogliamo dire, lo suo diametro per lo meno piedi XXV. la grossezza del muro sia de piedi V. la latitudine delle capelle se fara de piedi X, & entrarano nel muro piedi. IIII. La latitudine de i nicchi sia di piedi II. La porta del Tempio sarà larga piedi V. & sarà ornata di colonne doppie con le sue contracolone, la grossezza dellequali sarà vn piede & vn quarto, alla qual porta se montara per tre gradi, & anchor piu, se lo sito el comporta. Ciascuna capella hauera vna finestra de piedi IIII & mezzo larga, & pero non se fara Lanterna a questo Tempio, per esser le capelle così luminose. Agli angoli de fuori se fara vn pilastro piano, la latitudine del quale sarà dua piedi & vn quarto. Et benchel' diametro di questo Tempio sia piedi XXV, se potrà pero acrescerlo in proportione quanto se vorrà: imo duplicarlo: che sempre tornarà bene. & se in tale accrescimento le colonne tornassero troppo grosse, & che non vi fusse materia di tal grossezza, se potrà far ellectione de colonne Corinthie, o Ioniche: o veramente star nel Dorico, mettendo sotto esse colonne li pedestali, & farle piu sottile. La misura del quali, & altri membri, se trouara nel mio quarto libro alli suoi luoghi & ordini, doue sonno scritte, & dissegnate diffusamente tutte le misure. De campanili, sacristie, & altri alloggiamenti se potrà fare come ho detto degli altri.

LA forme exagone (c'est adire de six faces) est assez parfaite en son endroit, pour autant que la moitié de son diamètre est aussi grand que l'une de ses faces: & de là est venu qu'en plusieurs endroits d'Italie, le Compas est appelé Sesto, pource que quand il a fait vn rond, sans l'élargir ny restreindre, il vient a faire la sixième partie dudit rond. La plante doncques de ce Temple suuant, sera de six faces, ou costez, & son diamètre de vingt cinq piedz pour le moins: l'épaisseur du mur en aura cinq. La largeur des chapelles se fera de dix, & si entreront quatre dedens le mur. Les nids auront deux piedz de large: la porte du Temple cinq: & sera ornée de colonnes doubles, qui garderont leurs entrecolumnes iustes. La grosseur de celles là comprendra vng pied avec vn quart. Lon doit monter a ceste porte par trois degrez, ou d'auantage, si la situation du lieu le permet. Chacune des chapelles aura vne fenestre de quatre piedz & demi de large: & a ceste cause ne se fera point de Lanterne a ce Temple: considéré que les chapelles seront assez claires d'elles mesmes. Sur les angles de dehors se fera vng pilastre plain: la largeur duquel contiendra deux piedz avec vn quart. Et non obstant que cedit Temple ait vingt cinq piedz de diamètre, on le pourra, si bon semble, aggrander tant que lon voudra, en gardant tousiours conuenable symmetrie: voire le doubler s'il est besoing, car le tout succedera bien. Mais si en tel accroissement les colonnes deuenoyent par trop grosses, & il ne se pouuoit finer matiere pour les faire de ceste grosseur, l'on pourra faire election de colonnes Corinthiennes ou Ioniques, ou bien s'arrester aux Doriques, pourueu qu'on mette des pedestals dessous, & qu'on les face plus menues que

Liure des Temples

l'ordinaire. La mesure de ces colonnes & autres membres, se trouuera en mon quatrieme en leurs ordres, & propres chapitres, car elles sont la spécifiées par écriture, voire certes figurées au deuoir. Quant aux clochiers, reuestiaires & autres habitations necessaires en cest endroit, lon s'y pourra gouverner selon que j'ay dict en mes chapitres precedens.

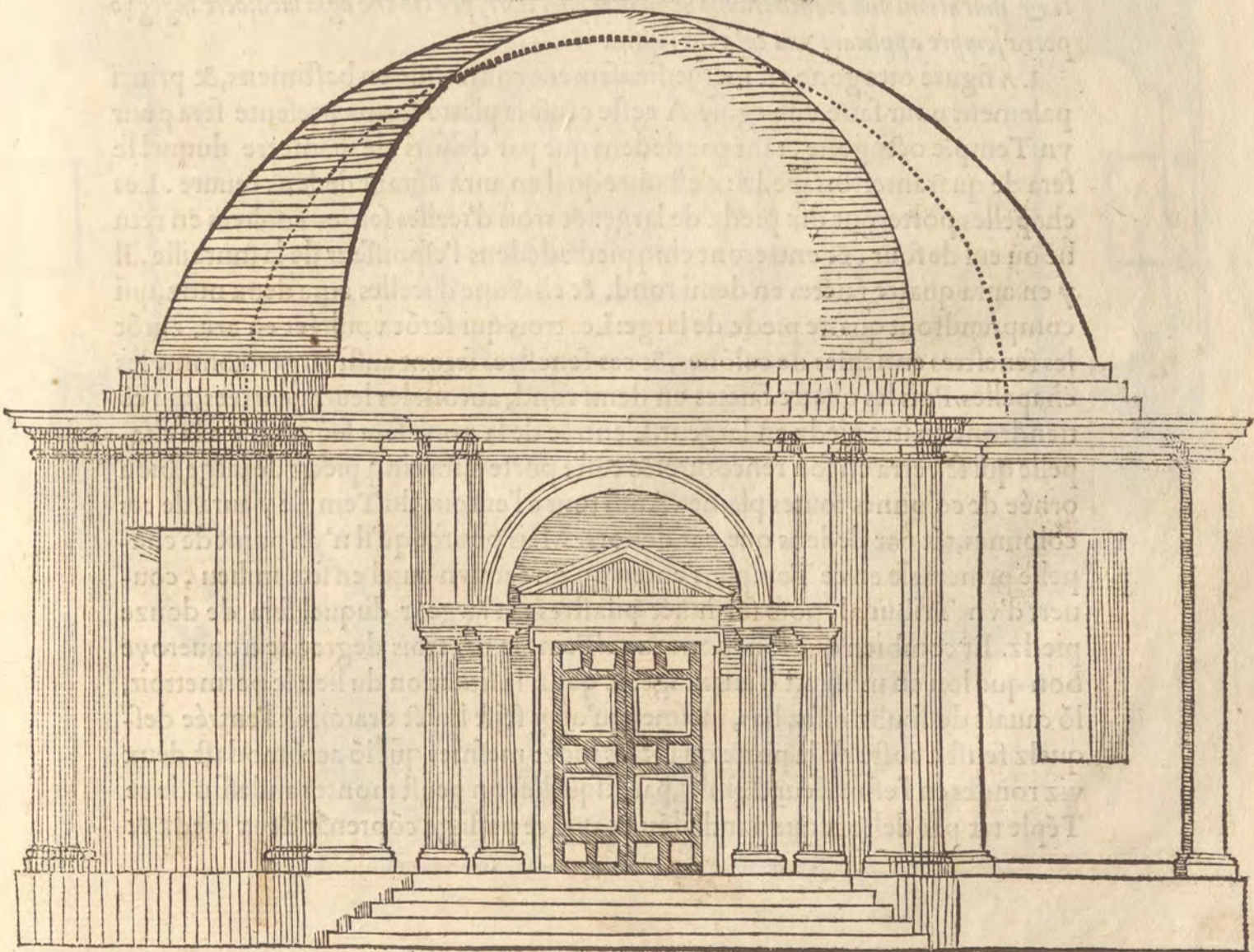
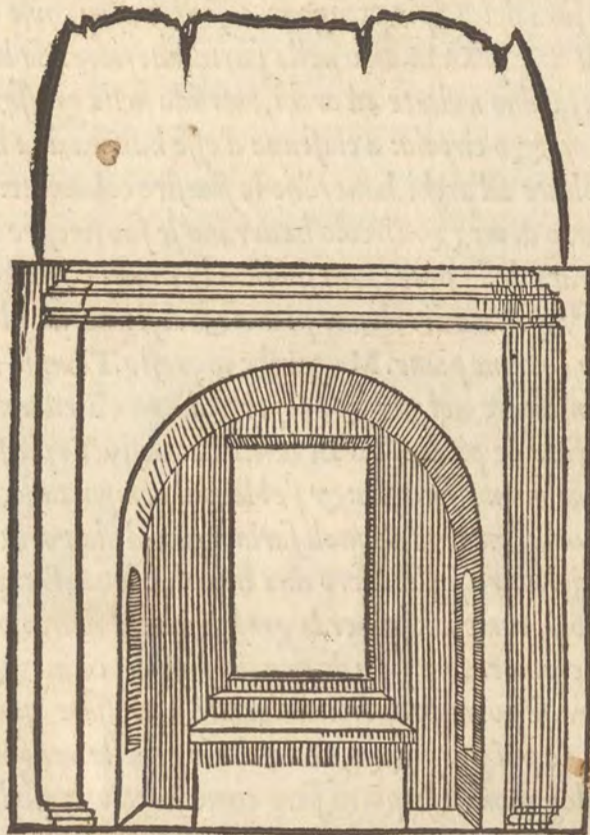


NELLA passata charta ho dimoſtrato la pianta del Tempio heſſagono, & qua dauãti ſe vede la parte de fuori, & anche ſopra eſſo vna delle parti di dentro: per cio che tutte le capelle ſonno conforme, come anchora l'entrata della porta. Ma parlando della parte de fuori, dico che dal piano fin ſopra la cornice vi ſonno piedi XV III. L'altezza d'eſſa cornice ſe fara d'un piede & mezzo: ma li ſuoi membri ſaranno compartiti come lo capitello Dorico, per cio che correndo tutta la cornice intorno al Tẽpio, & riſaltando ſopra li pilãſtri piani, verra a ſeruire per capitello, pur ch'el plintho & il cimatio corrino continuando, come ſe vede nel diſſegno. La latitudine de i pilãſtri angolari ſara II piedi & mezzo. La parte dauãti ſara ornata de colonne tonde, con le ſue cõtracolõne. L'intercolonnio di mezzo ſe fara de piedi VII & mezzo. La groſſezza delle colonne vn piede & vn quarto. fra l'una è l'altra colonna ſara per mezza colõna. L'altezza d'eſſe colõne ſara piedi VIII, & tre quarti, facẽdo li capitelli Dorici, & le baſi Thoſcane, lequalli baſe ſeruirãno alli pilãſtri de fuori, & ricingeranno intorno. L'altezza de l'architraue ſara d'un piede, ſopra del quale ſe metterã l'arco, ornãdo poi la porta come dimoſtra lo diſſegno, leuãdo queſto Tẽpio piedi V da terra, coprendolo poi de piombo, o d'altra materia commoda nel paefe: & queſto è quanto alla parte de fuori. Circa alla parte di dẽtro, vna capella ſerue per tutte: la forma della quale ſe vede qua ſopra lo Tempio, & quella cornice di fuori ſerue anchora per dentro, perche gira in torno & riſalta ſopra li pilãſtri come l'altra. La latitudine delle capelle, è piedi X: l'alitudine piedi XIII, con mezzo: & entrano nel muro piedi quatro, hauẽdo dalli lati vno nicchio, & vi è vna fineſtra nel mezzo, l'altezza della qual è piedi VII: & la larghezza piedi IIII. Et perche gli altri Tempj qui adietro ſonno in altezza, quãto in larghezza, queſto (per eſſere coſi piccolo) ſara piu alto del ſuo diametro, cioe d'vn diametro & mezzo, che viene a eſſere piedi XXX VII, con mezzo.

L'AY monſtré au fueillet paſſé la platte forme du Tẽple hexagone, parquoy maintenãt en la figure prochaine, ſe pourrõt veoir les parties de dehors, & au deſſus d'elles vne du dedés: a raiſon que toutes les chapelles ſont cõformes, & pareillemẽt l'entréee de la porte. Mais pour parler de la partie de dehors, ie di que depuis le plãt iuſques au deſſus de la cornice, il y a dix huit piedz de haulteur: & ceſte cornice doit auoir vn pied & demi. Toutefois ſes moulures ſerõt cõparties comme le chapiteau Dorique: pourcẽ que (regnãt icelle cornice tout a l'entour du Temple, & reſſortãt ſur les pilãſtres plains) elle pourra ſeruir de chapiteaux, pourueu que le plinthe & la goule droicte ſoyent auſſi continuez comme lon veoit en mõ deſſeing. La largeur des pilãſtres angulaires ou des coingz, ſera de deux piedz & demi. La partie de deuant doit eſtre ornée de colonnes rõdes, avec leurs contrecolumnes. L'eſpace d'entre les colõnes du milieu, ſe fera de ſept piedz & demi. La groſſeur d'icelles colõnes cõtendra vn pied & vn quart. Entre l'une & l'autre y en aura demie de diſtãce. Leur haulteur ſera de huit piedz trois quartz, mais il les fault orner de chapiteaux Doriques, & faire les baſes Tuſcaneſ, leſquelles ſeruirõt aux pilãſtres de dehors, & receindrõt tout a l'entour. L'architraue aura vn bon pied de haulteur, & au deſſus poſera l'arc de la voulte: puis ſe ferõt les ornemẽs de la porte, cõme la figure le mõſtre. Ce Tẽple doit eſtre releuẽ de cinq piedz ſur le rez de chauſſée, & le faudra couuir de plõb, ou de la matiere qui ſe trouuera plus commode au païs. Voila quãt a la partie de

Liure des Temples

dehors. Mais quant a celle du dedés, vne chapelle fert pour toutes, & lon veoit la forme de ceste la audeffus du Temple. La cornice estant par dehors, fert aussi bien pour celle du dedens, car elle va tournoyant tout a l'entour, & refort sur les pilastres ne plus ne moins comme fait l'autre. Les chapelles ont dix piedz de large, avec treize & demi de hault, entrent quatre piedz dedens le mur, & si ont chascune vn nid a l'vn des costez, mesmes vne fenestre en leur milieu, laquelle a sept piedz de hault, & quatre de large. Or pource que les autres Temples par cy deuant specifiez, ont autât de hault que de large, cestuy cy (a raison qu'il est ainsi petit) fera plus hault que son diametre: c'est adire qu'il luy fault vn diametre & demi, qui vient a estre trente sept piedz & demi de haulteur.

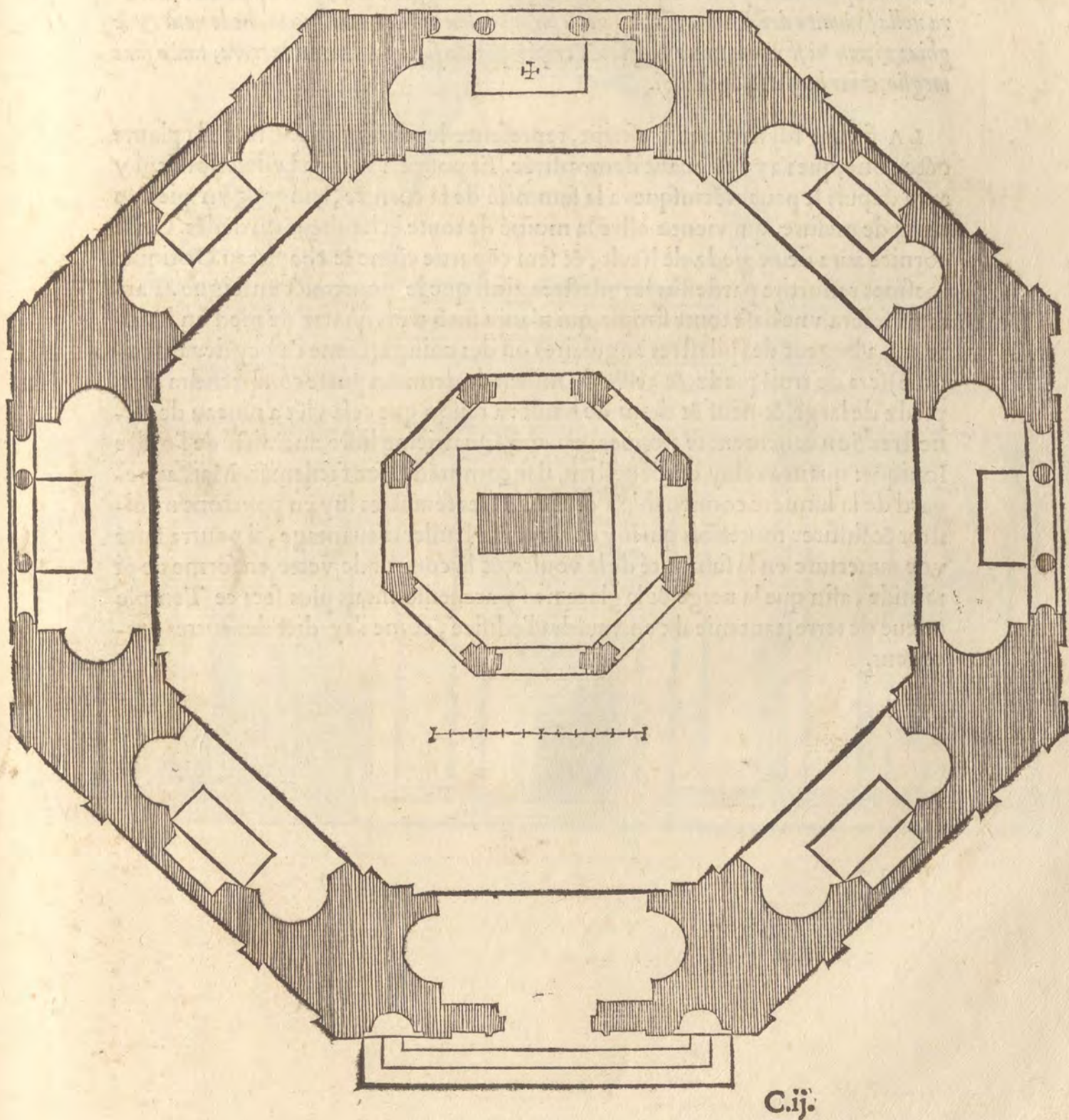


Liure des Temples

LA figura ottogona é molto commoda a gli edificij, massimamente ad vn Tempio: & perho la presente piata sara del Tēpio ottogono, cosi di dentro come di fuori. Lo diametro delquale se fara de piedi XXXXIII. dico nella parte interiore. La latitudine delle capelle sara piedi X. onde tre vi sarāno uoltate ad archi, entrādo nella grossezza del muro piedi V. & quatro ne sarāno di mezzo circolo: a ciascuna d'esse hauera dua nicchi, che sarāno larghi piedi IIII. Le tre uoltate ad archi, hauerāno la finestre colonnate: & saran' tātto larghe quātto le capelle. Le quatro di mezzo circolo hauerāno le sue finestre quadre, de piedi quatro in larghezza. L'entrata della porta sarā simile a la capella delincontro suo. & la porta sara in larghezza piedi V, ornata di colonne piane: & cosi intorno al Tempio tātto di fuori come di dentro, vi saran colonne piane. Ma perche in questo Tempio non vi é capella principale, io intēdo di far vn' altare nel mezzo, coperto da vna Tribuna sopra otto pilastri: la latitudine dellaquale se fara de piedi XII. Et benche a questo Tēpio se mōta con tre gradi, io laudaria perho che se ne montassero piu: & s'el loco il comportasse, cauar sotto, per farui medesimamēte otto oratorij: l'entrata d'iguali saria a cāto de la porta, doue sonno li nicchi: & che nella grossezza del muro se facessero dua limache: lequali anchora montariāno sopra lo Tempio cosi di fuori, come anche per la grossezza del muro: lo quale andito hauera diuerse vscite sopra essa cornice: doue sara de spaccio piedi II cō mezzo. Et bisognādo fare questo Tempio maggiore, se potra proportionalmente accressere quanto se vorra, & anchora mantener lo muro de piu grossezza, accio che le capelle venghino maggiori. De cāpanili, sacristie, & altri loggiamēti, se potra fare come é detto degli altri: che di belli sugetti & inuentioni non mancharanno negli altri miei libri, per cio che ogni mediocre ingegno potra sempre applicare vna cosa con l'altra.

LA figure ottogone est merueilleusement commode en bastimens, & principalement pour faire vne eglise. A ceste cause la platte forme presente fera pour vn Temple octogone, tant par dedens que par dehors: le diametre duquel se fera de quarantetrois piedz: c'est adire qu'il en aura autant dedens œuure. Les chapelles porteront dix piedz de large: & trois d'icelles seront vultees en retube ou cul de four, & entreront cinq piedz dedens l'espoisseur de la muraille. Il y en aura quatre faictes en demi rond, & chacune d'icelles aura deux nidz, qui comprendront quatre piedz de large: Les trois qui serōt vultées en arc, aurōt les fenestres enrichies de colōnes, & ces fenestres seront aussi larges comme les chapelles. Puis les quatre faictes en demi rond, auront les leurs quarrées, qui cōtiendront quatre piedz en largeur. L'entrée de la porte sera semblable a la chapelle qui se verra en son rencontre: & ceste porte aura cinq piedz de large, bien ornée de colonnes toutes plaines. Aussi tout a l'entour du Temple y aura de ces colonnes, tāt par dedens que par dehors. Mais pource qu'il n'y a point de chapelle principale en ce Temple, i'enten qu'on fera vn autel en son milieu, couuert d'vn Tribunal, posé sur huit pilastres: la largeur duquel sera de douze piedz. Et combien que lon monte a ce Temple par trois degrez, ie trouueroye bon que lon en montast d'auantage: & que si la situation du lieu le permettoit, lō cauaft dessoubz assez bas, mesmes qu'on y feist huit oratoires: l'entrée desquelz feust a costé de la porte ou sōt les nidz: mesmes que lō accōmodast deux viz rondes en l'espoisseur du mur, par lesquelles on peust monter a dessus de ce Tēple tāt par dehors que par dedes: & que ce passage cōprenāt deux piedz &

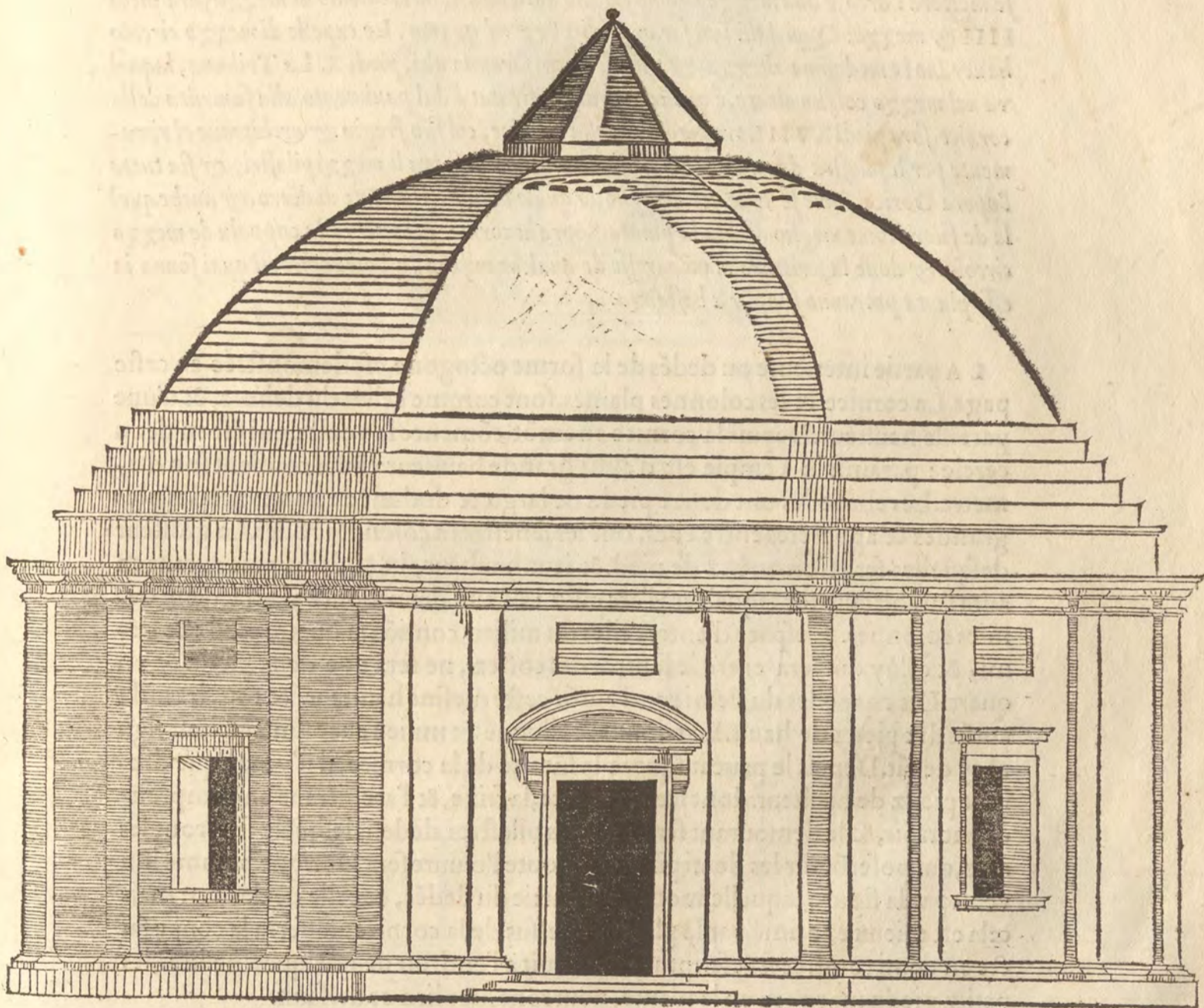
de mi d'espace eust plusieurs faillies respondentes en diuers endroitz de la cornice. Mais s'il estoit besoing de faire ce Téple plus grand, on le pourra tant accroistre que lon voudra, pourueu que lon y garde tousiours bõne proportion, cõme dict est. On peut semblablement tenir la muraille plus espoisse, afin que les chapelles puissēt estre plus amples. Au regard des clochiers, reuestiaires, thre foreries, & autres mēbres particuliers, on en pourra disposer comme i'ay monsté cy dessus: car pour ce faire, ie croy que beaux subgectz & inuentionz ne de fauldront en mes autres liures. Veu mesmement que tout ouurier (encores qu'il ne soit que de moyē scauoir) pourra tousiours appliquer vne chose avec l'autre.



Liure des Temples

DELLA forma ottagonata qui adietro dimōstrata in pianta, la figura qui sotto rappresenta lo diritto fin nella parte di fuori: & così dal pavimento alla summita della cornice sarà piedi XXI, con mezzo: che viene ad essere la metà di tutta l'altezza di dentro. L'altezza della cornice sia piedi II: cōpartita come lo capitello Dorico, risaltando sopra gli pilastri, come dimōstra la figura: & così se farà vna base semplice, alta tre quarti d'un piede. La latitudine d'i pilastri angolari sarà di tre piedi, & quelli de mezzo dua. La latitudine de la porta se farà de piedi V: l'altezza sua piedi IX, cō mezzo: p' cio che tale altezza viene all'iuello delle finestre: L'ornamēto de questa porta se trouara nel mio Quarto libro, all'ordine Ionico: ma quel delle finestre se comprende assai bene. Quanto alla luce di questo Tempio, le finestre potrebbon seruire: nondimeno chi vorrà maggior luce, potrà fare vn'apertura nella summita della volta, coperta così piramidalmente de vetri, accio che le neui & le ghiazzzi non vi se ritenghino. Questo Tempio quanto sarà piu leuato da terra, tanto sarà meglio, come ho detto degli altri.

LA figure suyuante cest escript, represente le relief pardehors de la plante octogone, que i'ay cy deuant demonstrée. Et pour en venir a la description: il y aura depuis le pavement iusques a la summité de la corniche, vingt & vn pied & demi de mesure, qui vient a estre la moitié de toute la hauteur du dedés. Ceste corniche aura deux piedz de hault, & sera cōpartie cōme le chapiteau Dorique: mesmes ressortira par dessus les pilastres, ainsi que le pourtrait enseigne. Par ainsi se fera vne base toute simple, qui n'aura finó trois quartz de pied en hauteur. La largeur des pilastres angulaires ou des coingz (cōme i'ay cy deuant exposé) sera de trois piedz, & ceulx du milieu de deux. La porte comprendra cinq piedz de large, & neuf & demi de hault: a raison que cela viét a niueau des fenestres. Son ornement se trouuera en mō Quatrieme liure, au traitté de l'ordre Ionique: quant a celuy des fenestres, il se comprend assez facilement. Mais au regard de la lumiere conuenable a ce Tēple, les fenestres luy en pourront ministrer & suffire: toutefois qui luy en vouldra bailler d'auantage, il pourra faire vne ouuerture en la summité de la voulte, & la couvrir de verre, en forme de pyramide, afin que la neige & la glace ne s'y accueillēt: mais plus sera ce Temple releué de terre, tant mieulx en vouldra l'edifice, cōme i'ay dict des autres precedens.

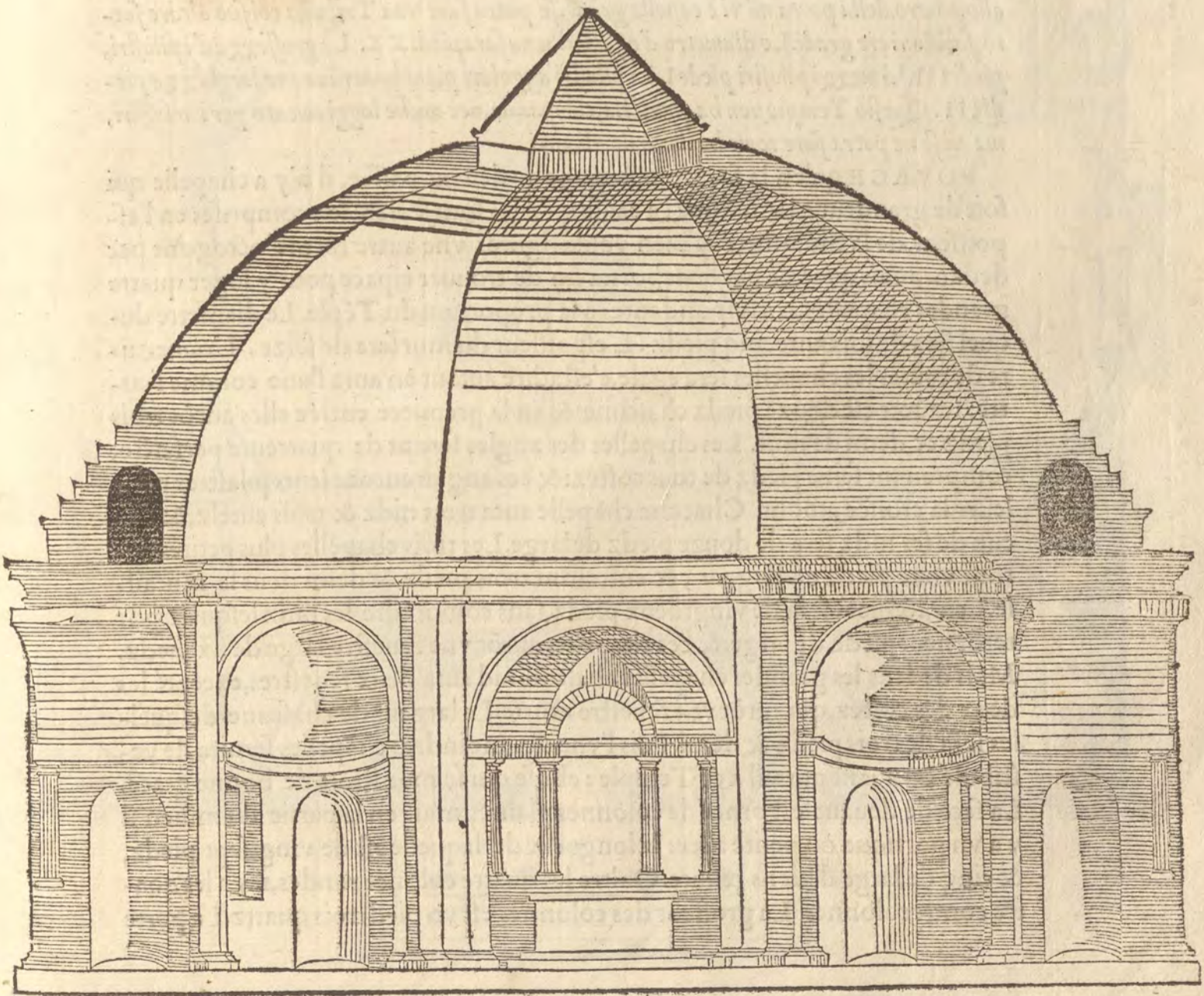
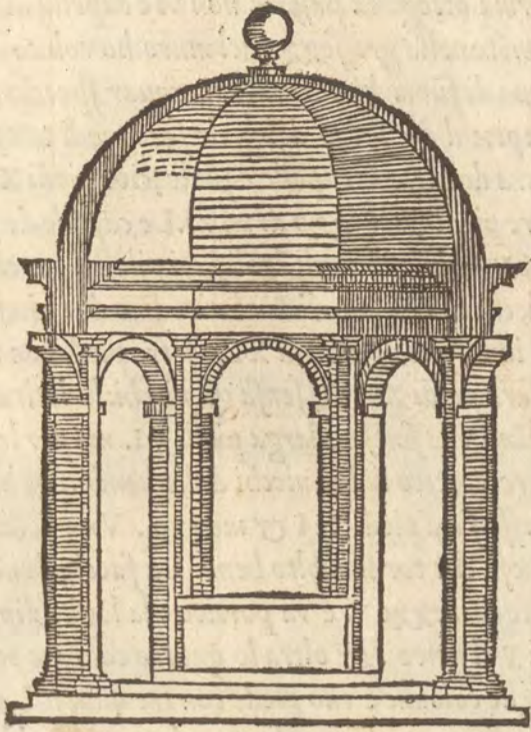


C.iiij.

Liure des Temples

LA parte interiore del Tempio ottogono é qui sotto dimonstrata. La cornice & le colonne piane son' come quelle de fuori, & della medema altezza. Dalla cornice comincia la Tribuna, o volta che si dica, & é di mezzo circolo: cosi lo Tempio é de tanta altezza, quãto é lo suo diametro. Le capelle sonno in latitudine piedi XII, & in altezza piedi XVIII. Le capelle maggiori hanno le finestre colonnate, & tonde. La grossezza l'oro sara tre quarti d'un piede: & l'altezza piedi VI, con mezzo: Alto tanto sara l'architraue: sopra del quale se mettera l'arco, è dua mezze colonne sarãno dalli lati: L'intercolonio di mezzo sara piedi IIII & mezzo: Quei dalli lati saran piedi II & vn' quarto. Le capelle di mezzo circolo hauerãno la medesima altezza, & tutti li nicchi saranno alti, piedi X. La Tribuna, laqual va nel mezzo col suo altare, é qui acanto dimonstrata: è dal pauimento alla summita della cornice, sara piedi XVIII. tre piedi sara essa cornice, col suo fregio & architraue el rimanente per li pilastri: dentro de quali se farãno gli archi sopra li mezzi pilastri, & sia tutta l'opera Dorica, come se vede nel dissegno, lo quale dimõstra la parte di dẽtro, & anche quella de fuori: come meglio dinota la pianta. Sopra la cornice se mettera la cappola de mezzo circolo: & doue la scrittura manchareffe de qualche misure, gli piedi piccolì quai sonno in essa pianta potranno supplir a bastanza.

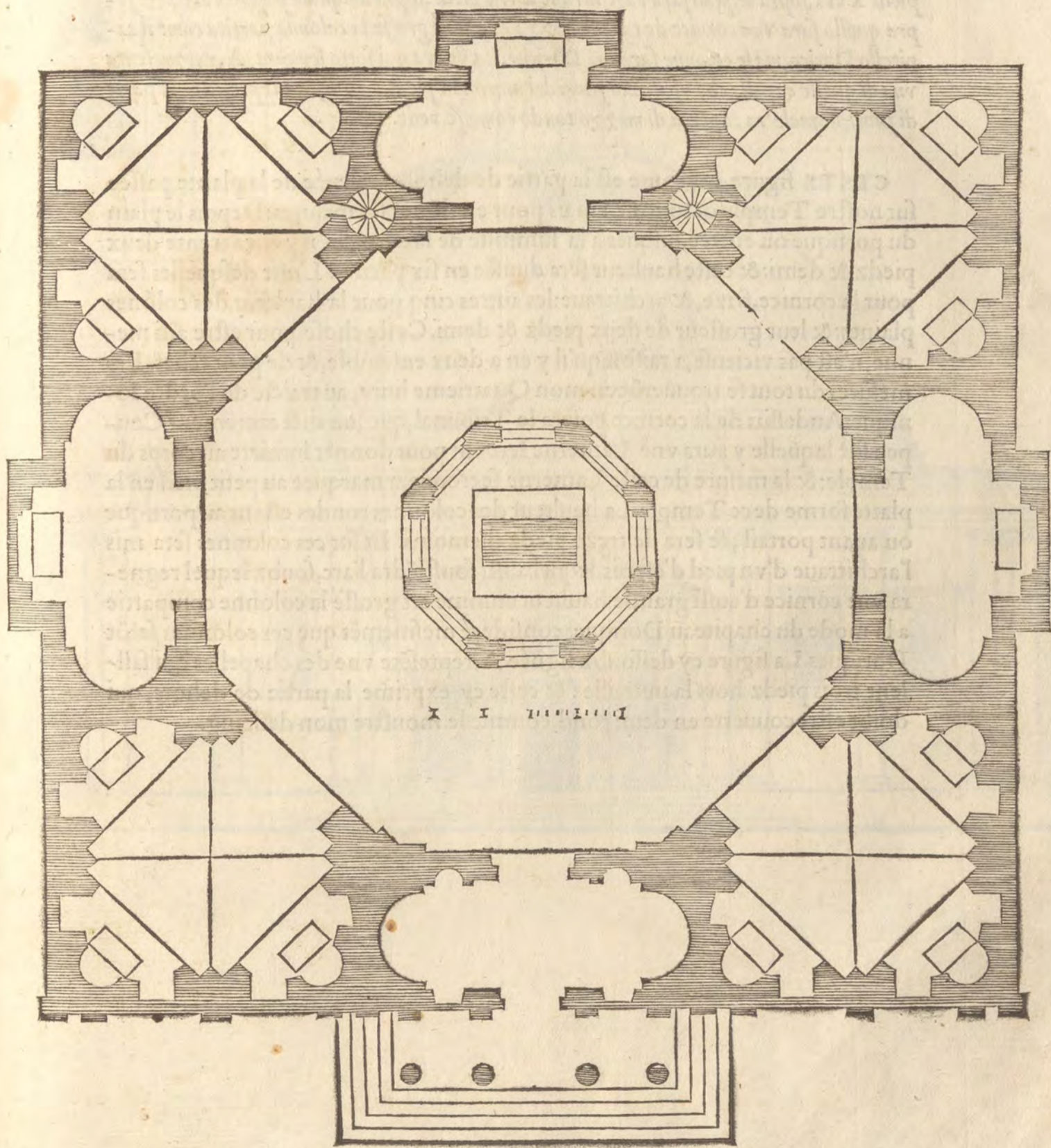
LA partie interieure ou dedés de la forme octogone, est demonstrée en ceste page. La cornice & les colonnes plaines, sont comme celles du dehors, & d'une pareille haulteur. Depuis la cornice en amõt, cõmence la voulte, qui est en demi cercle: parainfi le Temple est d'aussi grande haulteur cõme contient son diametre. Les chapelles ont douze piedz de large, & dixhuit de hault: mais les plus grandes & apparêtes entre elles, ont les fenestres a colonnes rõdes. La grosseur desquelles fera trois quartz de pied: & leur haulteur, six & demi: puis autant en aura l'architraue, sur lequel fera l'arc assiz: & aux deux boutz y aura deux demies colonnes. L'espace d'entre celles du milieu, contiẽdra quatre piedz & demi, & celuy qui sera entre les autres des costez, ne fera que deux piedz & vn quart. Les chapelles du demi rond aurõt ceste mesme haulteur, & tous les nidz aurõt dix piedz de hault. Le tribunal colloqué au milieu avec son autel, est figuré cy deuat. Depuis le paué iusques a la sũmité de la cornice, il n'y aura que dixhuit piedz de haulteur: dont icelle cornice, la frize, & l'architraue en comprendront trois, & le demourant sera pour les pilastres, dedens lesquelz se feront les arcs, qui poserõt sur les demi pilastres. Toute l'oeuvre sera Dorique, comme lon veoit par la figure, laquelle monstre la partie du dedés, & celle de dehors: mais cela est mieux exprimé par la plãte. Audessus de la cornice, s'asserra la coupe faite en demi rond: & si l'escripture defailloit a l'endroit de quelques mesures, les petitz piedz marquez en la plante, pourront supplir a ce deffault.



PERche nella forma ottogona passata non vi é capella alcuna di honesta grandezza, per essere quelle solamēte nella grossezza del muro: ho voluto dissegnar qui vn'altra forma ottogona di dentro, ma di fuori quadrata, per trouar spaccio de quatro gran capelle, alla proportione del Tempio: il diametro delquale sara piedi L X V. La grossezza de i muri, piedi X V I. L'apertura de tutte le capelle eguale, cioe piedi XII ciascuna: & haueranno nella prima entrata tre piedi & mezzo di muro. Le capelle de gli angoli sarāno de quadrato perfetto, di piedi X V I, hauendo agli āngoli suoi pilastri per torre su la crociera. Ciascuna capella hauerā tre nicchi con tre altari. La latitudine de i nicchi sara piedi XII. Le tre capelle minori saranno in larghezza piedi XI. & tre piedi con mezzo entreranno nel muro. La longhezza l'oro sara piedi X X II, senza gli nicchi: la latitudine de quali sara piedi I X. Queste capelle hauerāno vna finestra larga piedi V I. ma per le maggiori capelle ogni nicchio hauerā dua finestre, eccecto li dua nicchi dalle bande, che haueranno vna finestra morta. La latitudine di esse sara piedi III & mezzo. Vna delle minori capelle seruirā per vestibolo al Tempio, cosa che torna molto bene. La faccia dauāti é ornata de colonne piane: oltre che nella parte di mezzo vi é vn portico: la lōgitudine delquale fa piedi X X VII: la sua latitudine piedi V il netto. & oltre le quatro colonne tonde, vi sonno le contracolonne. La grossezza delle colonne é vno piede con tre quarti. La latitudine della porta sara piedi V I. alla quale se mōtara per sei gradi: et anchora piu' s'el luogho sara secco. Et perche allincontro della porta nō vi é capella grāde, se potra fare vna Tribuna col suo altare sotto, salēdoui tre gradi. Lo diametro d'essa Tribuna sara piedi X X. La grossezza d'i pilastri, piedi III. Li mezzzi pilastri piede I. Li pilastri angolari piani hauerāno per larghezza piedi III. Questo Tempio non ha sacristia, campanile, nec anche loggiamento per i ministri, ma vi se ne potra fare come ho detto de gli altri.

POVRCE qu'en la forme octogone cy deuant passée, il n'y a chapelle qui soit de grandeur magnifique, a cause qu'elles sont seulement comprises en l'espoisseur de la muraille, i'ay bien voulu figurer vne autre forme octogone par dedens, mais quarrée par le dehors: a fin de trouuer espace pour y loger quatre grandes chapelles, correspondantes a la proportion du Téple. Le diamètre duquel sera de soixantecinq piedz. L'espoisseur du mur sera de seize. L'ouuerture de toutes les chapelles sera egale, c'est adire autant en aura l'une comme l'autre: scauoir est douze piedz chascune: & en la premiere entrée ellés aurōt trois piedz & demi de mur. Les chapelles des angles seront de quarrure parfaicte, comprenant seize piedz de tous costez: & ces angles auront leurs pilastres pour leuer la croisée amont. Chacune chapelle aura trois nidz & trois autelz, & chacun de ses nidz sera de douze piedz de large. Les trois chapelles plus petites auront vnze piedz en largeur, & entreront trois piedz & demi dans la muraille. Leur lōgueur sera de vingtdeux piedz, sans comprēdre les nidz lesquelz porterōt neuf piedz de large: & ces chapelles aurōt vne fenestre large de six piedz. Mais dedens les grandes chapelles chascun nid aura deux fenestres, excepté les deux des costez, qui aurōt vne fenestre morte. La largeur de chascune desquelles sera de trois piedz & demi. Puis l'vne des moindres chapelles seruirā de vestibule ou auant portail a ce Temple: chose qui se monstrera de bonne grace. La face de deuant est ornée de colonnes plaines: mais en la partie du milieu il y a vn portique ou petite allée: la longueur de laquelle est de vingtsept piedz, & cinq de large dedens œuure. Oultre les quatre colōnes rondes, il y a les quatre contrecolonne. La grosseur des colonnes est vn pied trois quartz. La porte

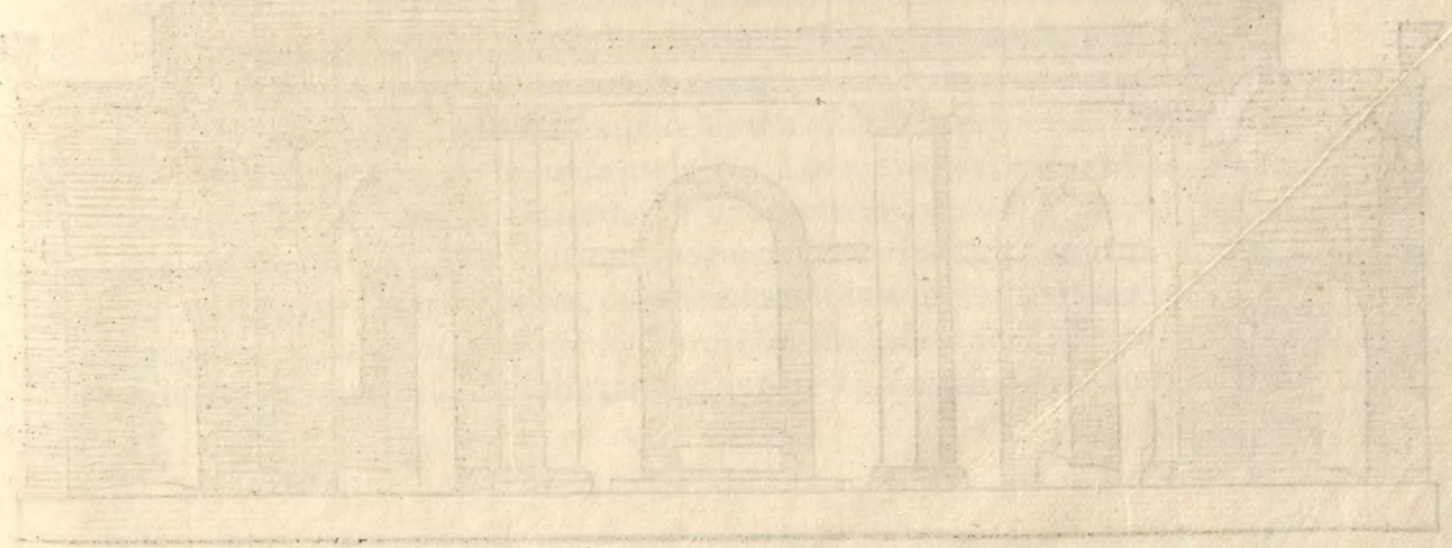
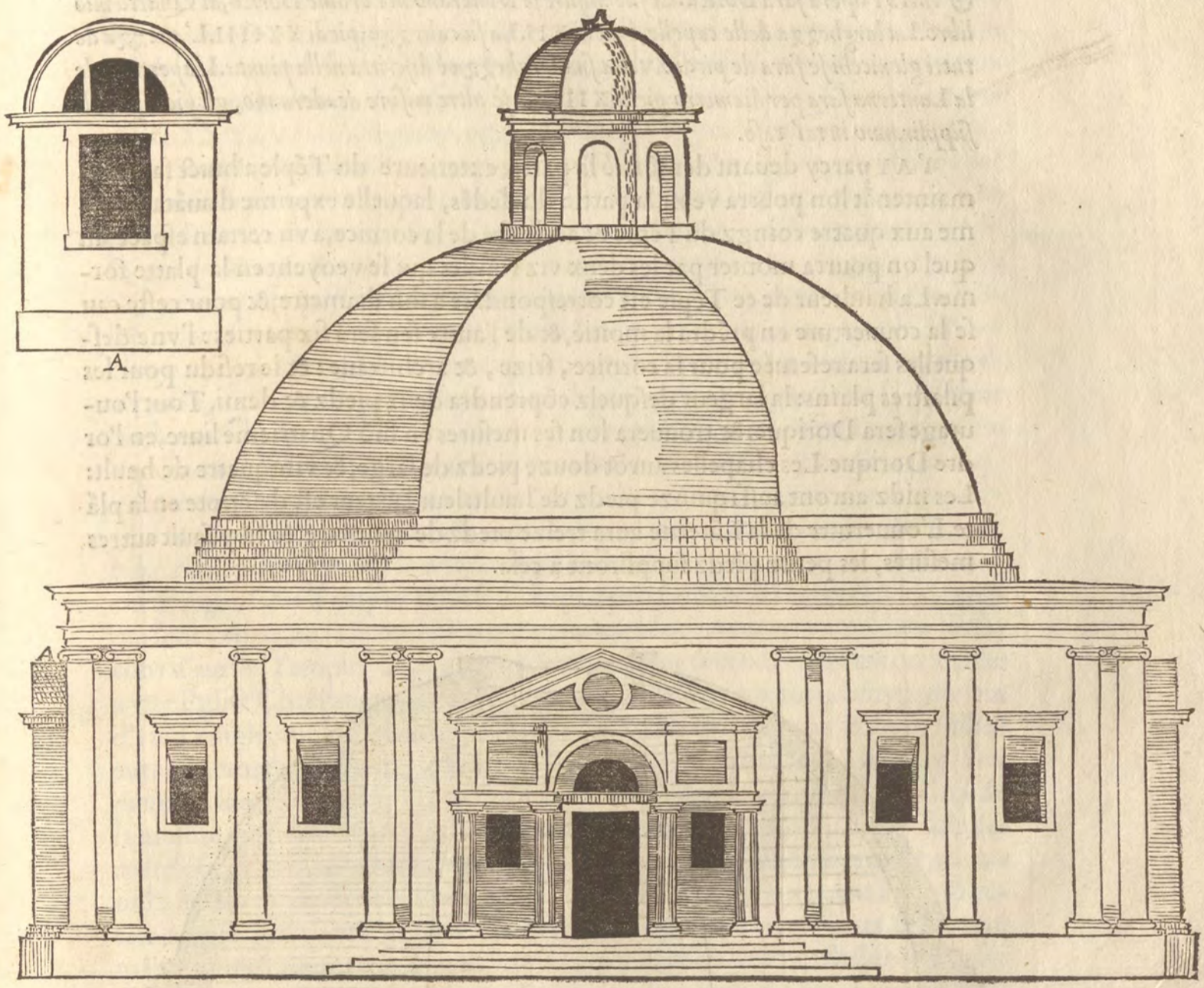
doibt auoir six piedz de large: & faudra pour y arriuer qu'õ y môté par six degrez, ou d'auantage, si le lieu est sec de sa nature. Et pource qu'au rencõtre de ceste porte il n'y a point de grãde chapelle, lon y pourra faire vn Tribunal avec son autel, ou il y faudra monter par trois degrez. Ce Tribunal aura vingt piedz en diametre: les pilastres en aurõt trois de grosseur: les demi pilastres vn: les autres pilastres angulaires plains, auront aussi trois piedz de large. Ce Temple n'a Thresorerie, ny clochier: mesmes est destitué de logis pour ses ministres: mais lon y en pourra bastir par la maniere dicte en traictant des autres.



Liure des Temples

DE LA pianta qui adietro del Tempio ottogono, questa é la parte de fuori. Dal piano del portico fin alla summita della cornice, fara piedi XXXII & mezzo: poi fara diuisa in VI parti: vna dequali fara per la cornice, fregio, & architraue: le altre V, per l'altezza delle colone piane, che saran grosse piedi dua & mezzo. laqual gracilita per esser dua insieme, & de poccho rilieuo, no é viciosa. Le misure del tutto se trouerã nel ordine Ionico, al Quarto mio libro. Sopra la cornice se mettera la Tribuna, o veramente cuppola, sopra laquale fara vna Lanterna per dar luce al corpo del Tempio. La misura sua se trouera con gli piedi piccoli nella pianta segnati. L'altezza delle colonne tonde del portico, se fara de piedi XIII, sopra lequali fara l'architraue d'vno piede, sopra delquale posara l'arco: & sopra quello fara vna cornice de tanta altezza quanto é grossa la colonna partita come il capitello Dorico, ma le colonne saranno Doriche. La figura qui sotto segnata A, rappresenta vna di quelle capelle che vsciscono fuori del muro III piedi, & questa rappresenta la parte di fuori, laquale va coperta di mezzo tondo come se vede.

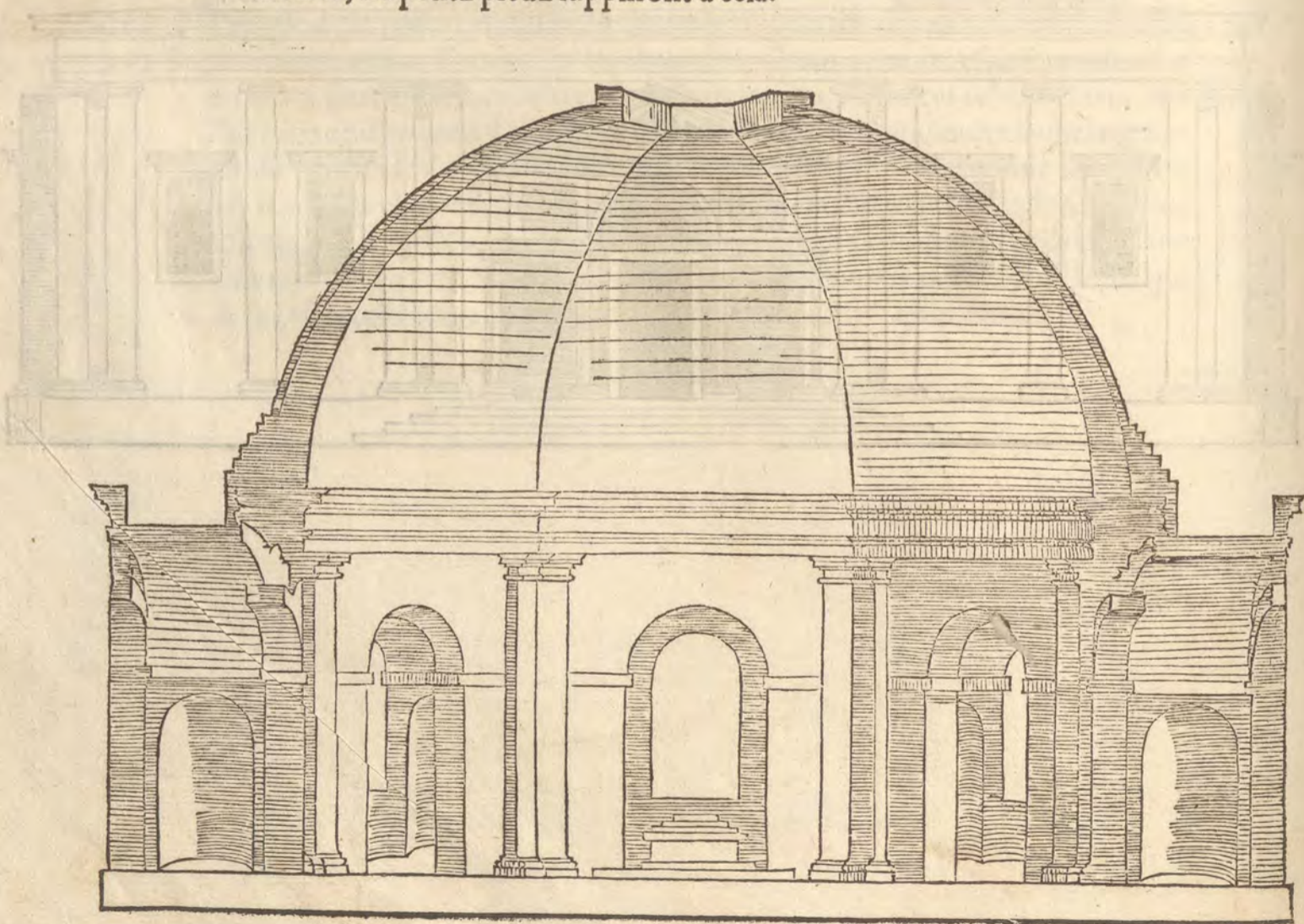
CESTE figure suyuant est la partie de dehors, releuée de la plante passée sur nostre Temple octogone: mais pour en dōner les mesures: Depuis le plain du portique ou entrée, iusques a la summité de la cornice, il y aura trente deux piedz & demi: & ceste haulteur sera diuisée en six parties: L'une desquelles sera pour la cornice, frize, & architraue: les autres cinq pour la haulteur des colones plaines: & leur grosseur de deux piedz & demi. Ceste chose, pour estre aĩsi menue, n'est pas vicieuse, a raison qu'il y en a deux ensemble, & de petit relief. Les mesures du tout se trouuerōt en mon Quatrieme liure, au traicté de l'ordre Ionique. Audessus de la cornice posera le Tribunal, que lon dict autrement Coupe: sur laquelle y aura vne Lanterne seruant pour donner lumiere au corps du Temple: & la mesure de ceste Lanterne se trouuera marquee au petit pied en la platte forme de ce Temple. La haulteur des colonnes rondes estans au portique ou auant portail, se fera de treze piedz du moins. Et sur ces colonnes sera mis l'architraue d'vn pied d'espois, lequel aussi soustiēdra l'arc, soubz lequel regnera vne cornice d'aussi grande haulteur comme est grosse la colonne compartie a la mode du chapiteau Dorique: consideré mesmemēt que ces colonnes serōt Doriques. La figure cy dessoubz signée A, represēte vne des chapelles qui sailent trois piedz hors la muraille: & ceste cy exprime la partie de dehors, qui doit estre couuerte en demi rond, comme le monstre mon desseing.



Liure des Temples

QVI acanto ho dimonstrato la parte di fuori del Tēpio di otto faccie: hora qui sotto se cōprende la parte di dētro: laquale manifesta anchora come alli quatro angoli del Tēpio sopra la cornice, vi é vno spacio alquale se potra salire per le dua limache che se veggono nella piāta. L'altezza di questo Tēpio é quanto il suo diametro: La copertura adonche ne prēde l'a metta, & da l'altra se ne fara parti VI: vna dellequali fara per la cornice, fregio, & architraue: & il rimanēte per li pilastri piani. La latitudine d'iguali fara dua piedi cō mezzo, & tutta l'opera fara Dorica. Le sue misure se trouerāno nel' ordine Dorico, al Quarto mio libro. La larghezza delle capelle, é piedi XII. La sua altezza, piedi XXIIII. L'altezza de tutti gli nicchi se fara de piedi XV. La sua larghezza é descritta nella pianta. L'apertura de la Lanterna fara per diametro piedi XIII. & se altre misure acaderanno, gli piedi piccoli suppiranno in tal' caso.

L'AY parcy deuant demōstré la partie exterieure du Tēple a huiēt faces, & maintenāt lon pourra veoir la partie du dedés, laquelle exprime d'auātage cōme aux quatre coingz du Tēple & audeffus de la cornice, a vn certain espace, au quel on pourra monter par les deux viz rondes qui se veoyent en la platte forme. La haulteur de ce Tēple est correspondāte a son diametre, & pour ceste cause se la couerture en prēdra la moitié, & de l'autre sen fera six parties: l'vne desquelles fera reserué pour la cornice, frize, & architraue: & le residu pour les pilastres plains: la largeur desquelz cōprendra deux piedz & demi. Tout l'ouurage sera Dorique: & trouuera lon ses mesures en mó Quatrieme liure, en l'ordre Dorique. Les chapelles aurōt douze piedz de large, & vintquatre de hault: Les nidz auront aussi quinze piedz de hault: leur largeur est descrite en la plāte. L'ouuerture de la Lanterne aura treize piedz de diametre, & sil y fault autres mesures, les petitz piedz suppiront a cela.

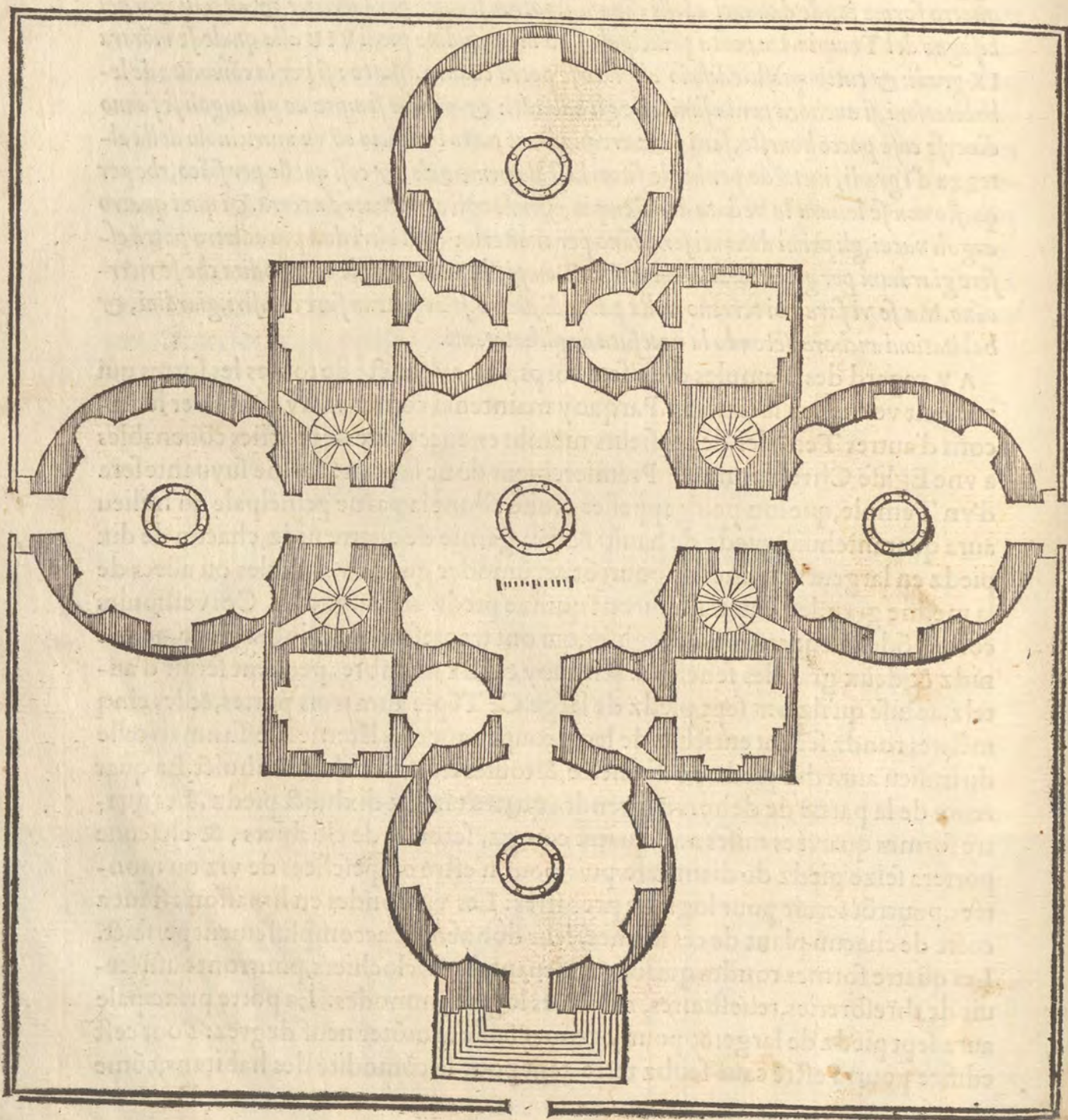


QVANTO alli Tēpij d'vn corpo solo, io ne ho trattato di quāte maniere mi é venuto nella mente. Hora comminciaro a trattare & dimōstrare de quelli di piu mēbri: & con tutte le parti che ad vn Tēpio Christiano se conuicene. Primieramente la seguente piāta sara d'vno, loquale se puo dire, in croce. La parte principale di mezzo, é piedi XXXXVIII: laquale ha IIII nicchi di X piedi in larghezza: & ha quattro vestibuli della medema larghezza, che in longhezza sonno piedi XV: & passano a quattro Tēpietti: lo diametro suo é piedi XXXVI, & hāno IIII nicchi con dua grā finestre. Questi sei membri possono seruire d'altari, per essere la sua larghezza piedi VII. Questo Tēpio ha tre porte, ma quei V mēbri tōdi debbono hauer le sue cuppole con le lāterne di sopra. Quella di mezzo sara per diametro piedi X: & le altre quattro in simile piedi VIII. La quadratura della parte di fuori sara piedi: LXXXVIII. Al li quattro angoli le quattro forme quadrate seruiranno per cāpanili: lo suo diametro é piedi XVI. & questi per nō essere impediti da scale, potrà seruire per loggiamēti de sacerdoti: & a ciascuno suolo le limache acanto d'essi vi metterano capo. Le quattro forme tonde dauanti a d'essi cāpanili, potran seruire per sacristie & altri luoghi pel bisogno del Tempio. La porta principale sara in latitudine piedi VII: alla quale se mōtara IX gradi: & tutto questo edificio alquāto se potra cauare disotto: si per la cōmodita de le habitationi, si anchora per la sanita de gli habitāti: & perche sempre ne gli angoli se fanno diuerse cose pocco honeste, sara bene arequadrare tutto l'edificio cō vn muriciuolo della altezza d'i gradi, mettēdo per ho de fuori la scala principale, & cosi quelle per fiāco, che per questo non se leuara la veduta del Tempio, essendo egli cosi leuato da terra. Di quei quattro angoli vacui, gli primi dauanti seruirāno per cimiterio: & li altri dua piu adietro potrà essere giardiani per gli habitāti: cosi questo Tempio hauera tutte le commodita che se ricercāno. Ma se vi sara poi terreno dalla parte di dietro, sene potran fare claustri, giardini, & habitationi anchora, secondo la necessita de gli habitanti.

A V regard des Temples d'vn seul corps, i'en ay traitté de routes les sortes qui me sont venues en la fantasie. Parquoy maintenāt cōmenceray a mōstrer les facons d'autres Temples de plusieurs membres, avec toutes les parties cōuenables a vne Eglise Chrestienne. Premierement donc la platte forme suyuate sera d'vn Temple, que lon peult appeller croisé: dont la partie principale du milieu aura quarantehuit piedz de hault: & sera garnie de quatre nidz, chacun de dix piedz en largeur: mesmes l'y pourrōt accōmoder quatre vestibules ou allees de la mesme grandeur: mais ilz auront quinze piedz en longueur. Ces vestibules correspōdent a quatre petites eglises, qui ont trentesix piedz de diametre, quatre nidz & deux grandes fenestres: parquoy ces six membres peuuent seruir d'autelz, a cause qu'ilz ont sept piedz de large. Ce Tēple aura trois portes, & les cinq mēbres rondz seront enrichiz de leurs coupes, avec les lāternes dessus: mais celle du milieu aura dix piedz de diametre, & toutes les autres chacune huit. La quareure de la partie de dehors cōprendra quatre vingtz dixhuit piedz. Les quatre formes quarrées mises aux quatre coingz, seruirōt de clochiers, & chacune portera seize piedz de diametre: puis, pour n'estre empeschees de viz ou montées, pourrōt seruir pour logis de prebſtres. Les viz rondes en limasson estant a costé de chacun plant de ces formes, leur donneront accomplissement parfait. Les quatre formes rondes qui sont audeuant de ces clochiers, pourront aussi seruir de thresorerie, reuestiaires, ou autres logis commodes. La porte principale aura sept piedz de large: & pour y arriuer fauldra mōter neuf degrez: Tout cest edifice pourra estre caué soubz terre, tant pour la cōmodité des habitans, cōme

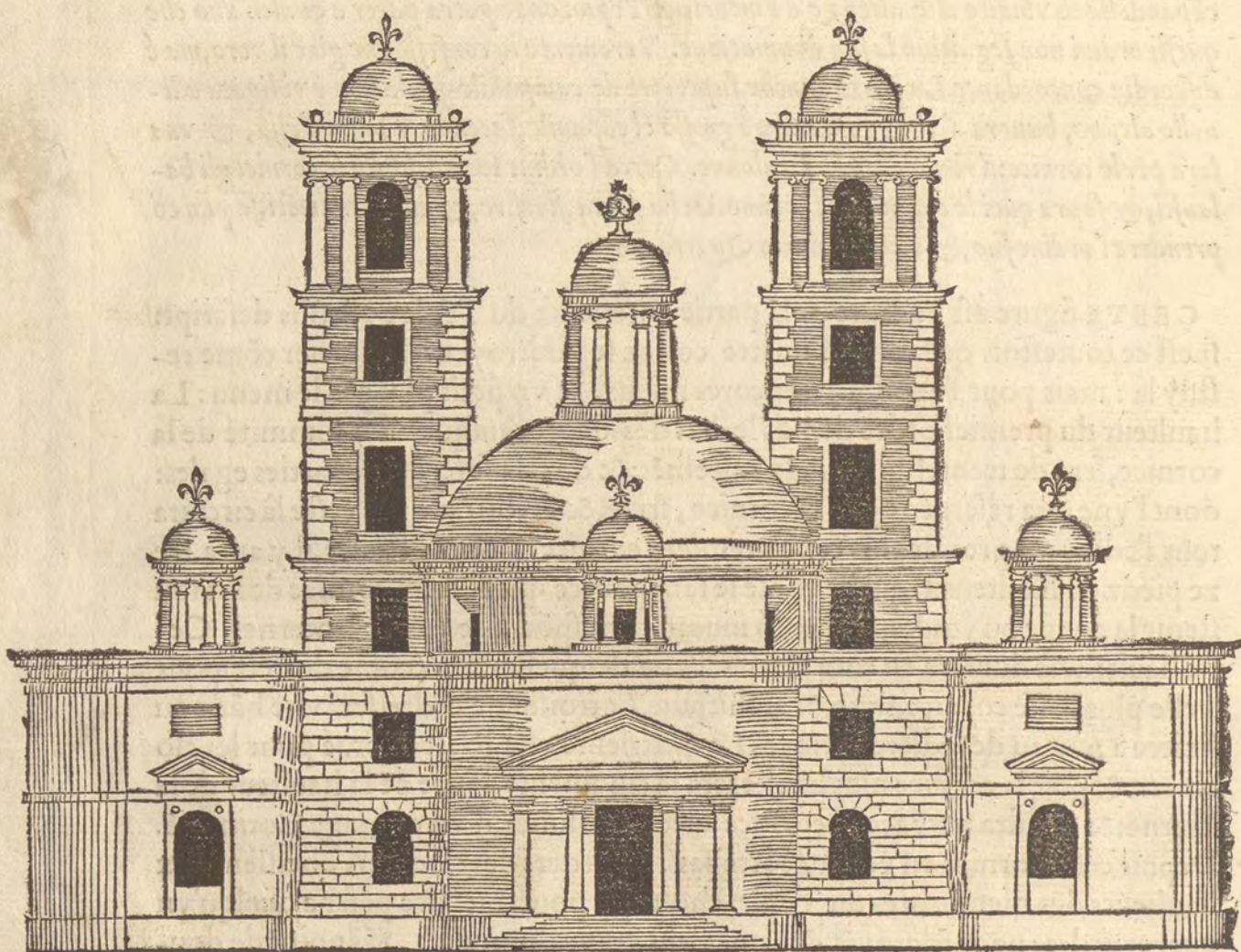
Liure des Temples

encores pour la sâté. Et pource que coustumieremét aux coingz se font des choses qui ne sont gueres hōnestes, il sera bō d'esquarrir tout ce bastimét par vne petite ceincture de muraille arriuâte a la haulteur des degrez. Toutefois il est requis que la montée principale sorte hors de ceste ceincture, & pareillemét celles qui seront aux costez: car pour estre ce Temple bié releué, ladicte ceincture n'empeschera aucunement la veue. Les quatre premiers coingz vuides en la partie de deuant pourrōt seruir de cimetiére, & les deux autres plus reculez, de iardins pour l'vsage des habitans: parainssi ce Temple aura toutes les cōmoditez qu'il fault: toutefois sil y a encores de la terre en la partie de derriere, lon y pourra faire des cloistres, vergiers, ou autres certaines retraictes, selon que lesdictz habitans en pourroyent auoir de besoing.



DELLA pianta del Tempio qui adietro dimonstrata, questa é vna faccia, cioe la parte dananti: benche perho tutte le quatro se potrian ornare cosi, l'altezza del primo ordine fin dal piano d'igradi infino alla summita della cornice fara piedi XXXVIII. d'iguali se fara sei parti equali: onde l'vna d'esse fara per la cornice, fregio, & architraue: questa cingera tutto l'edificio. Da questa prima cornice fin a l'altra, fara piedi XIII: & questo perche la detta cornice torra su la coppola, & lo liuello d'essa seruirà alle quatro lanterne. Di questa altezza se faranno v parti: vna dellequali fara per cornice, fregio, & architraue. L'ordine terzo fara vnafascia a liuello della summita della coppola. L'altezza della lâterna fara piedi XVI, senza la cuppoletta. Al liuello di questa cornice se fara il quarto ordine d'i cāpanili: & cosi questa cornice fara la v parte del'altezza della lanterna: facēdo poi essa cornice con le colonne d'opera Corinthia. Da questa cornice in giu, gli ordini de i cāpanili hāno vbidito alle altezze d'i mēbri del Tēpio: onde potra parer a qualch'uno che questi ordini non seguitino la sua diminutione. Veramente io confesso che gli é il vero, ma é discordia concordante. La parte donche superiore de campanile quale non é vbligata a liuello alcuno, hauera d'altezza quanto é grosso el cāpanile, facendo v parti d'essa, & vna fara per le cornice: il rimanēte per le colonne. Cerca l'ordine Ionico, sopra le cornici gli balusti, & sopra quei le coppole se faranno. Della porta, finestre, & altri ornamēti, se puo cō prendere l'ordine suo, & ricorre al mio Quarto libro.

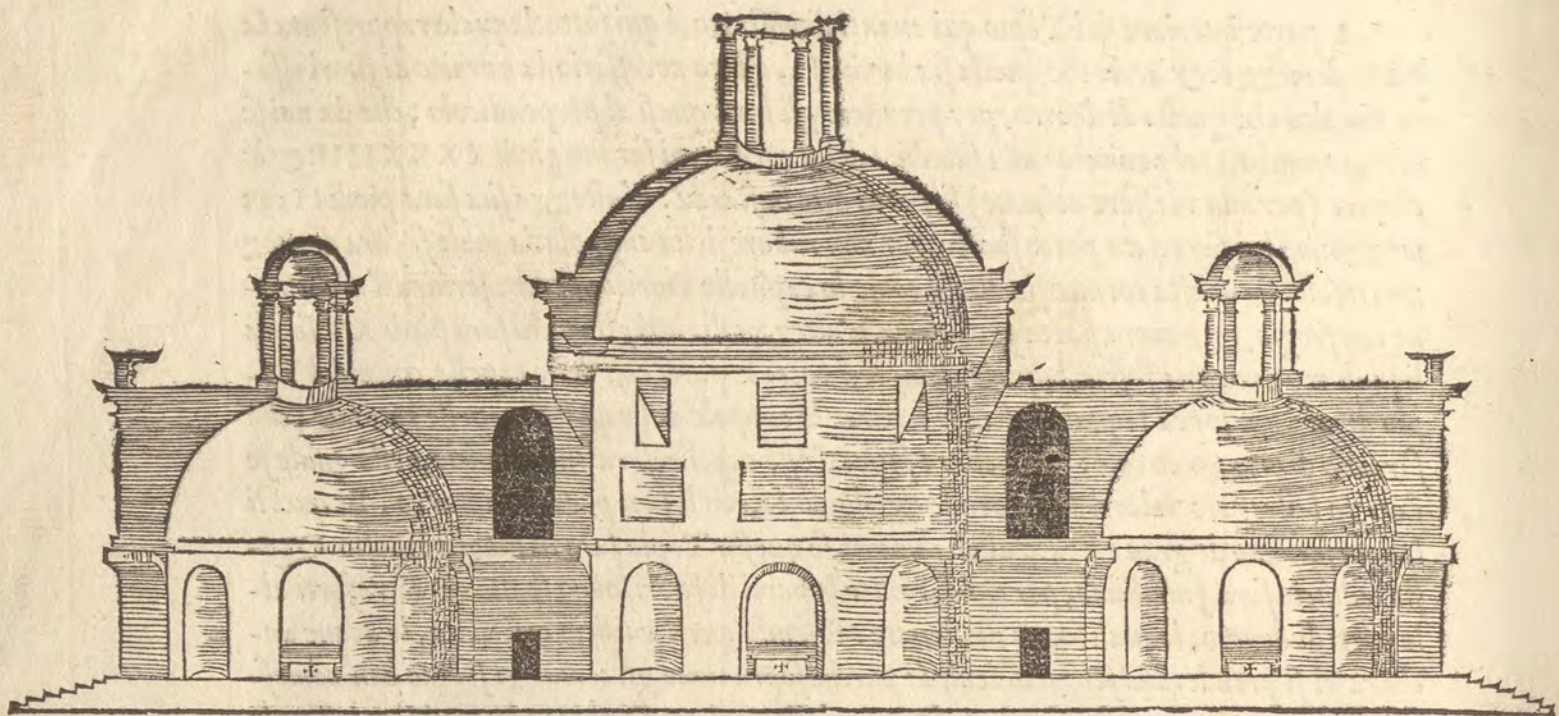
CESTE figure est vne face de la partie anterieure du Tēple cydessus descript: si est ce toutefois que tous les quatre costez se pourroyent bié orner cōme cestuy là: mais pour l'expliquer encores mieux, & vn petit plus par le menu: La haulteur du premier ordre depuis le bas des degrez iusques a la summité de la cornice, fera de trentehuiēt piedz iustemēt: & de cela se ferōt six parties egales: dont l'vne sera referuée pour la cornice, frize, & architraue: & ceste là circuira tout l'edifice. Apres, depuis ceste premiere cornice iusques a l'autre, il y aura treze piedz de haulteur: laquelle chose se fera pource que ladicte cornice doibt soutenir la coupe ou voulte, & que sō niueau correspōd aux quatre lanternes. Ceste haulteur se diuifera en cinq parties: l'vne desquelles sera (cōme dict est) pour icelle plus basse cornice, frize, & architraue. Le troisieme ordre, fera vne bāde ou liziere a niueau de ladicte cornice. Le quatrieme estage est referuē pour les clochiers: & puis la cornice plus haulte fera la cinquieme partie de la haulteur de la lâterne: & fauldra faire icelle cornice avec les colōnes, d'vn ouurage Corinthiē. Depuis ceste cornice en venant cōtrebas, les ordres des clochiers obeissent aux haulteurs des membrures du Tēple: chose qui pourroit faire pēser a quelqu'vn que ces ordres ne garderoyēt deuemēt leur vraye diminutiō. Sās point de doute il est ainsi: mais c'est vne discorde cōcordāte: car la partie superieure des clochiers, laquelle n'est obligée a aucun niueau, doibt estre pour le moins autāt leuée, cōme chacun clochier est large. Encores, certes, fauldra il diuifer cest espace en cinq parties: l'vne desquelles sera pour la cornice, & le residu pour les colōnes. Quant a l'ordre Ionique, les balustres sont coustumieremēt sur la cornice, & sur ceulx là posent les coupes de la voulte. Mais pour bien ordōner la porte, fenestres, & autres decorations du bastiment, lon peult comprendre bié a l'aife en mon Quatrieme liure comme le tout se doibt conduire.



LA parte interiore del Tēpio qui auanti dimōstrato, é qui sotto: laquale rappresenta la parte di mezzo: & accio che quella sia luminosa, é stato necessario la cornice di fuori essere piu alta che quella di dentro, per prendere gli lumi quasi al perpendicolo, che da noi se dice, a tromba. Dal pauimēto alla summita della cornice, vi sarāno piedi XXXXIIII: & la cornice (per non vi essere colonne) se potra dire bastarda. L' altezza sua sara piedi II con mezzo: ma lui sara dato pocco sporto, per non rubare della cuppola: laquale se fara de mezzo circolo. Et questa cornice sia diuisa come lo capitello Dorico: perche seruira d' architraue con fregio, & hauera pocca proiettura. L' altezza di tutti gli nicchi sara piedi XV: sopra liquali regnara vna fascia, laquale ricingerā tutte le parti cosi delle capelle, come del Tēpio di mezzo: sopra laquale fascia se leuaran le cuppole delle quatro capelle rotonde, che saranno di mezzo circolo: & anchora sopra d' esse capelle, sara vna planicia, nella quale se fara vn lastregato vel terrazzo pendente alquanto, con li suoi parapeti intorno. Et questi luoghi saranno de gran cōtento alli habitanti, se questo Tēpio sara in luogo riposto. Questo edificio sara fortissimo, per cio che tutte le parti di fuori sonno spalle & cōtraforti alle parti di dentro, lequali sonno piu leuate. Essendo quest' edificio cosi vnito, le acque anchora vi si prenderāno senza difficulta: purché sopra tutto gli terrazzi siano ben cōmessi, ben cimentati & pendenti. Ma nel tempo delle neui & d' i ghiazzzi non vi sian lassate le neui di sopra: per che molto penetrano & nuocono assai a gli edificij.

LA partie interieure du Temple cy deuant demonstřé, est maintenant designée en ce pourtrait, & represente celle la du milieu: pour laquelle rendre claire & luisante, est besoing faire que la cornice estant pardehors soit plus haulte que celle du dedens, a fin de prendre les lumieres quasi en ligne perpendiculaire ou a plomb: & cela se dict entre nous Italiens, Receuoir le iour par vne trōpe: & les Francois veulent que ce soit, Le tirer par vne lucarne. Depuis le pauemēt iusques a la summité de la cornice, y aura quarantequatre piedz de haulte: & ceste cornice pour n' estre soustenue d' aucune colōne, se pourra bien nommer bastarde. La haulteur de son corps sera de deux piedz & demi: mais il fault qu' elle ait vn petit de saillie, pour ne faire tort a la Coupe, qui sera faicte en demi rōd. Ceste cornice doibt estre cōpartie cōme le chapiteau Dorique, a cause qu' elle seruira d' architraue, de frize, & aura vn peu de ressort. Tous les nidz monteront chacun a quinze piedz de haulteur, & a trauers eulx passera vne bande, laquelle ceindra toutes les parties tant des chapelles cōme du milieu du Temple: & sur ceste bande se leueront les coupes des quatre chapelles rondes, qui seront faictes en demi cercle. Sur ces chapelles y aura vne platte forme, en laquelle se fera vn glaciz, paué, ou quelque terrasse tumbante aucunement en pēte, avec ses accouvoirs al' entour: & ces lieux là seront de grand contentement aux habitās, principalement si cediēt Tēple est en lieu a l' escart: & avec ce, pourra seruir de fort: pource que toutes ses parties exterieures sont espauletées de contrefors, qui renforcent tout le dedens. Encores araison que cest edifice est en ce poinct amassé, lon y pourra bien receuoir des eaues sans aucune difficulte: toutefois pour les cōtregarder, il est besoing de faire que les glaciz des terrasses soyēt bien ioinctz & cimentez: mesmes que durant le tēps d' yuer on ne laisse trop longuemēt croupir les neiges dessus, pourautant qu' elles penetrent & nuisent merueilleusemēt aux edifices.

Liure des Temples

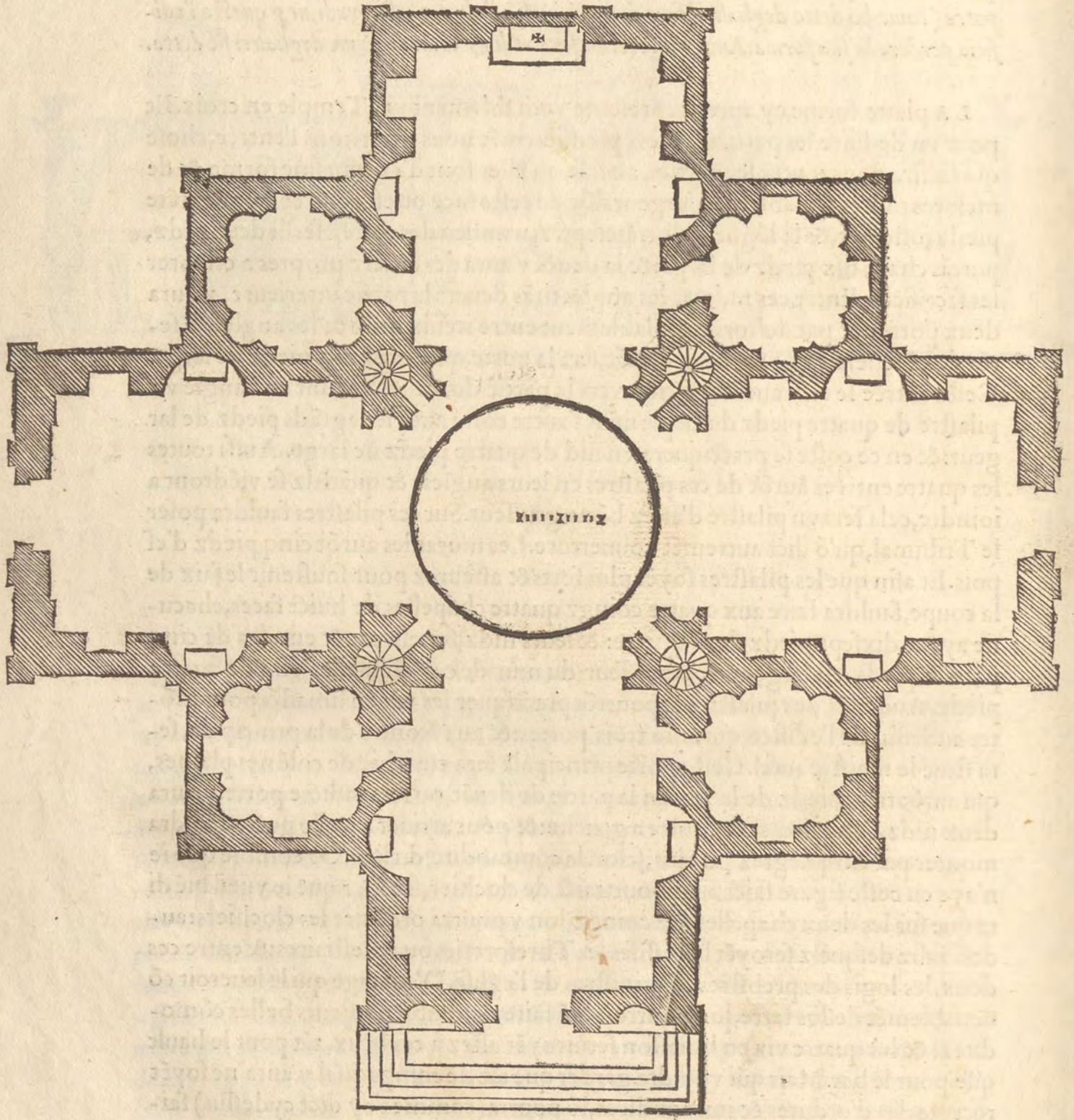


LA seguente pianta rappresenta veramente vn Tempio in croce: onde primieramente
 parleremo della prima entrata, laquale supplira per tutte, essendo di vna istessa forma, &
 misura. La latitudine sua sarà piedi XXX, & l'longitudine XXXVII. Nel mezzo dalli la-
 ti sarà dua nicchi: la latitudine d' i quali se fara de piedi X: drèto di essi saranno altari. Fra gli
 nicchi & gli angoli, verso la parte interiore, se faranno dua porte, & così fra gli nicchi &
 angoli de fuori saranno anchora dua finestre. Nella parte dauanti s' edificara la porta, la cui
 latitudine se fara de piedi VIII. Verso la parte di mezzo questa entrata se restringera, fa-
 cèdo vn pilastro nel angolo di piedi IIII. ma l' altro lato sarà piedi VII. doue sarà vno nic-
 chio largho piedi IIII: onde le quatro entrate faranno alli angoli suoi gli detti pilastri, che
 poi cōgiunti insieme, fanno vn pilastro de buona grossezza: sopra d' essi se mettera la Tri-
 buna. La grossezza d' i muri sarà piedi V. Et accio che gli pilastri siano piu sicuri & forti
 a sostenere la cuppola, ne i quatro angoli se faranno quatro capelle de otto faccie: lo dia-
 metro de le quali sarà piedi XVIII. gli suoi nicchi & finestre con l' entrata, saranno piedi V
 de larghezza. la grossezza d' i muri piedi IIII. & dentro gli pilastri saranno le limache per
 salire ad alto. Questo Tempio hauera III porte: & al' incontro della porta principale se
 fara l' altare maggiore. La porta principale sarà ornata de colonne piane: & non solamēte
 quella, ma tutti gli angoli saranno vestiti de colone piane: le cui latitudine sarà piedi III. Nel-
 la parte dauanti alla destra & sinistra della porta, saranno dua nicchi: alla qual porta se sa-

lira V gradi, & anchor' piu secondo il luogho. Et benche qui non habbia dimonstrato cãpanile, se potra nondimeno sopra le dua capelle angolari farne di commodi, & le sacristie da basso, poi sopra esse i logiamẽti per ministri del Tempio. Anchora sotto terra (leuando l'edificio in alto) se faria di molte cõmodita: in questi luoghi tãto da alto quãto sotto terra, le quattro limache seruirãno. Et p cuitare che tãti angoli nõ siãno recettacolo d'immõdicie: se potra (come ho detto deglialtri) fare de muriciuoli a l'altezza d'i gradi, ne p questo l'edificio perdera la sua forma. Anzi tal terreno sara vtile & cõmodo, come deglialtri s'è detto.

LA platte forme cy apres, represente veritablement vn Temple en croix. Et pour en deduire les particularitez, premieremẽt nous descrirons l'entrẽe, chose qui suffira pour toutes les parties, a cause qu'elles sont d'une mesme forme & de mesures toutes sãblables. La largeur dõc de ceste face ou est l'entrẽe, sera de trẽte piedz iustemẽt, & la lõgueur de trẽtesept. Au milieu des costez serõt deux nidz, portãs chacũ dix piedz de large: & la dedẽs y aura des autelz propres a celebrer les sacrifices. Entre ces nidz & les angles tirãs deuers la partie interieure, y aura deux portes: & par dehors semblablement entre iceulx nidz & les angles, se ferõt deux fenestres. La partie du deuat, sera la porte, qui aura huiẽt piedz de large. Ceste entrẽe se restraindra en tirãt vers la partie du milieu, faisant en l'angle vn pilastre de quatre piedz de large: mais l'autre costẽ aura sept grãds piedz de largeur: & en ce costẽ se practiquera vn nid de quatre piedz de large. Aussi toutes les quatre entrẽes aurõt de ces pilastres en leurs angles, & quãd ilz se viẽdront a ioindre, cela feravn pilastre d'assez bõne grosseur. Sur ces pilastres fauldra poser le Tribunal, qu'õ dict autremẽt couerture. Les murailles aurõt cinq piedz d'espois. Et afin que les pilastres soyẽt plus forts & asseurez pour soustenir le faix de la coupe, fauldra faire aux quatre coingz quatre chapelles de huiẽt faces, chacune ayant dixsept piedz de diametre: & leurs nidz, fenestres, & entrẽes de cinq pareilz piedz en largeur. L'espoisseur du mur de ces chapelles sera de quatre piedz. Audedẽs des pilastres se pourrõt practiquer les viz en limassõ, pour monter audessus de l'edifice, qui aura trois portes: & au rẽcontre de la principale, sera situẽ le maistre autel. Ceste porte principale sera enrichie de colõnes plaines, qui aurõt trois piedz de large. En la partie de deuat, ou sera ladicte porte, y aura deux nidz, l'vn a droiẽt & l'autre a gauche: & pour arriuer a icelle porte, fauldra monter par cinq degrez ou plus, selon la commoditẽ du lieu. Or combiẽ que ie n'aye en ceste figure faiẽt aucũ pourtraiẽt de clochier, si est ce que ie vueil biẽ dire que sur les deux chapelles des coingz, lon y pourra ordõner les clochiers: audessoubz desquelz seroyẽt biẽ assises les Thresoreries ou reuestiaires: & entre ces deux, les logis des prebstres & ministres de l'eglise. D'auãtage qui le leueroit cõuenablemẽt dessus terre, lon pourroit biẽ faire dessoubz plusieurs belles cõmoditez: & les quatre viz en limasson seruiroyẽt assez a ces lieux, tãt pour le hault que pour le bas. Mais qui vouldra garder que tãt de coings qu'il y aura ne soyẽt receptacles d'ordures & immondices, lõ pourra (comme i'ay dict cy dessus) faire tout a l'entour vne ceinture de muraille, respõdãte a la haulteur des degrez: & pour telle closture le bastimẽt n'en perdra ia sa forme. Le terrain ainsi hault & releuẽ sera vtile & proffitable, suyuant ce que nous auons desia dict.

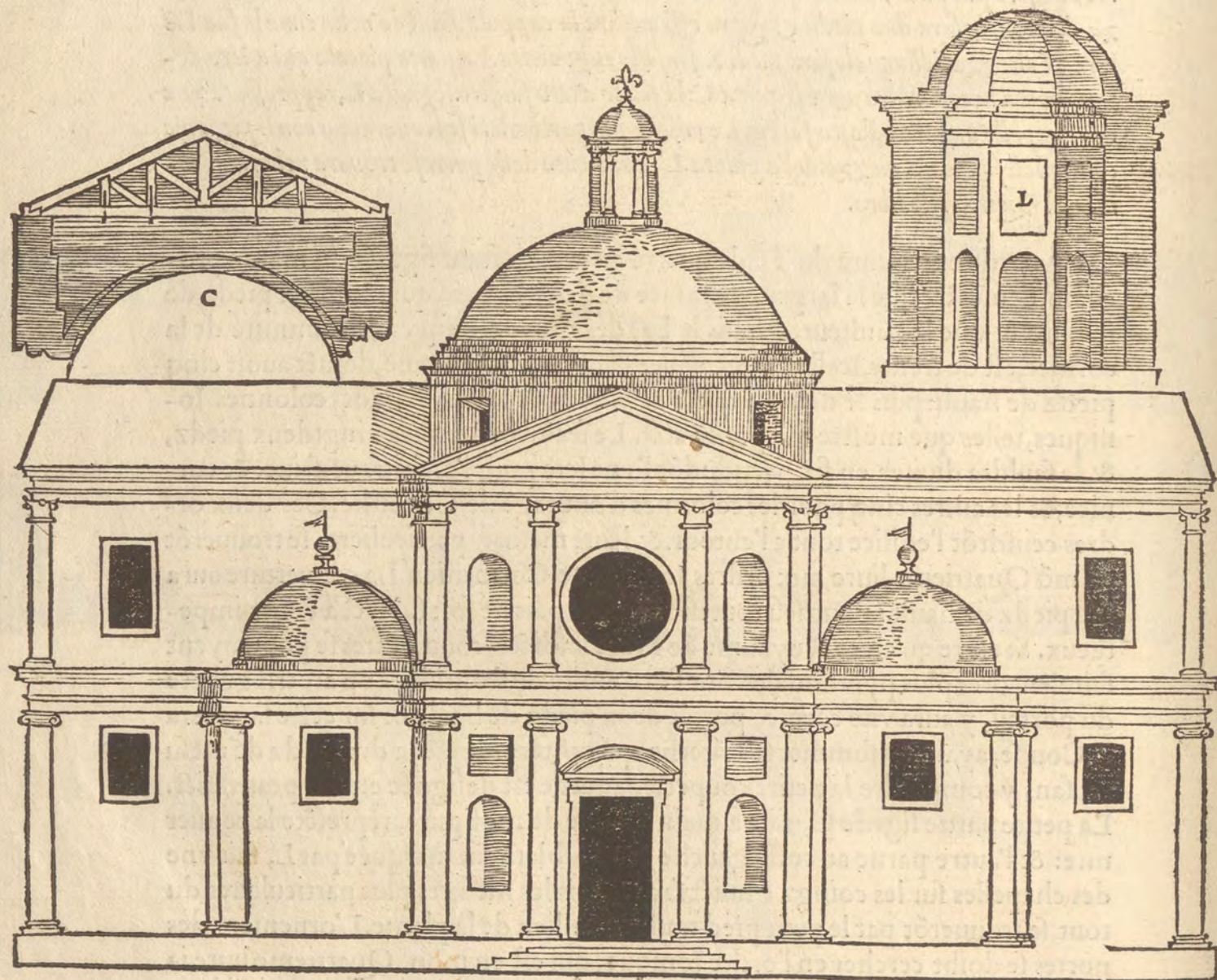
Liure des Temples



LA parte de fuori del Tempio quadrato & in croce, qui sotto se dimōstra. La latitudine della faccia dauanti é piedi XXXXII: l'altezza dalli gradi insino alla summita della cornice, é piedi XXX. Questa cornice con gli suoi fregio & architraue, sara V piedi: il rimanente se dara a l'altezza delle colōne che saranno Ioniche: com' apare nel dissegno. L'ordine secōdo sara piedi XXII: & partēdolo in parti VI, vna se dara a l'architraue, fregio, & cornice: le altre parti saranno per le colonne Corinthie: & questi dua ordini cingeranno l'edificio intorno, & trouarāssi le sue particular' misure nel mio Quarto libro, alli sui ordini. La summita del tetto sara piedi X (doue perho nō sian gran v̄ti) ma come in questa Frāza, vorrebbe essere piu pyramidale. Sopra l'estremitta del frōtispicio regnara vna cornice, l'altezza dellaquale sara dua piedi: & sopra essa posara la cuppola, hauēdo nella cima la sua Lāterna: l'altezza dellaquale sara piedi X, senza la cuppoletta. La parte piccola qui a lato destro dinota la copertura, & é segnata C: la parte a lato sinistro segnata L, rappresenta vna delle capelle angolari d'otto faccie. Le misure piu particolari se trouaranno con li piedi piccoli, iquali sonno nel mezzo della pianta. L'ornamento delle porte se trouara nel ordine Ionico, al Quarto mio libro.

LA partie exterieure du Tēple quarré en croix, estant figurée au marge prochain, demōstre que la largeur de la face de deuāt, porte quarāte deux piedz de mesure: & que la haulteur, depuis le bas des degrez iusques a la summité de la cornice, est de trente. Icelle cornice, avec sa frize & architraue, doiuet auoir cinq piedz de hault: puis le demourant se reserue pour la haulteur des colonnes Ioniques, telles que mōstre mō pourtraict. Le secōd ordre aura vingt deux piedz, & le fauldra diuiser en six parties: dōt l'vne sera pour l'architraue, frize, & cornice, & les autres cinq pour les colonnes d'ouurage de Corinthe. Ces deux ordres ceindrōt l'edifice tout a l'entour: & leurs mesures particulieres se trouuerōt en mō Quatrieme liure, aux ordres Ionique & Corinthien. La couuerture aura dix piedz de hault: pourueu toutefois que le pais ne soit subiect a ventz impetueux. Si est ce qu'en ce Royaume de Frāce lesdictes couuertes se pourroyent faire encores plus pyramidales. Sur l'estremitté du frontispice ou arc triāgulaire du portail, y aura vne cornice portāt deux piedz de hault, & sur ceste là posera la Coupe, ayant au sommet sa Lāterne, qui mōtera iusques a dix piedz de mesure, sans y comprēdre la petite cōupette, laquelle est designée en mō pourtraict. La petite partie signée C, mise a main droicte de ma figure, represēte la couuerture: & l'autre partie au costé gauche semblablement marquée par L, fait vne des chapelles sur les coingz a huit faces. Mais les mesures plus particulieres du tout, se trouuerōt par le petit pied trassé au milieu de la plante. L'ornement des portes se doibt chercher en l'ordre Ionique, qui est en mon Quatrieme liure ia tant de fois mentionné.

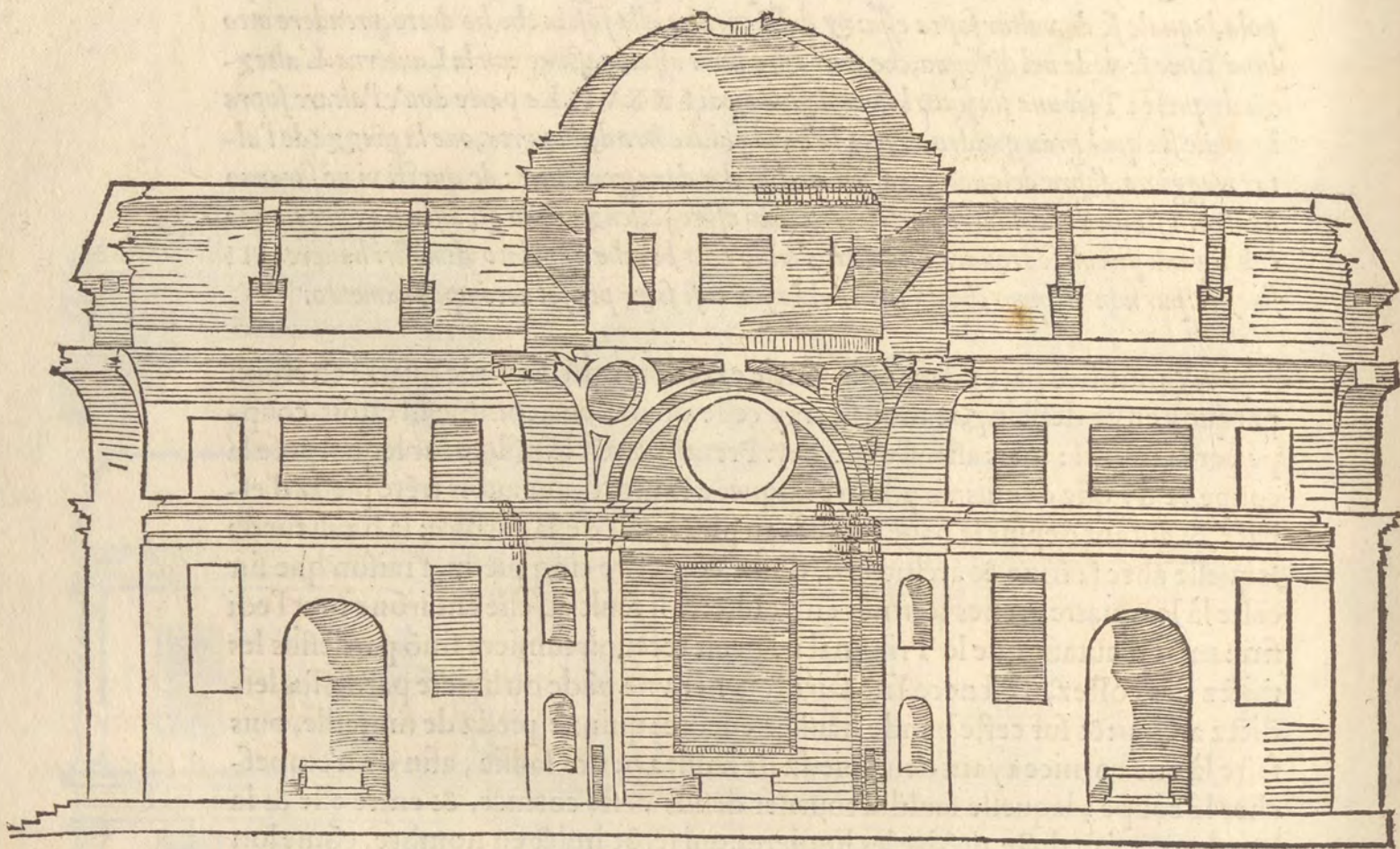
Liure des Temples



HO qui dauanti dimonstrato la parte de fuori del Tempio quadrato in croce: hora qui sotto se vede la parte di dentro, come s'egli fusse segato per mezzo. Prima donche parlando della parte mediana sopra laquale va la cuppola, la latitudine dal vn pilastro al altro é piedi XXX: dal pauimento alla summita della cornice, altro tanto. L'altezza della cornice, fregio, & architraue é piedi V: sopra laquale se voltano gli quatro archi: & questa ringhera per tutto l'edificio. Ma perche questa Tribuna non puo riceuere lume senon di sopra gli tetti dalli lati, é necessario sopra gli archi girare vna fascia, & sopra essa alciarsi piedi XV: & li fare vna cornice alta piedi dua pure de pocco sporto, per nõ impedire la cuppola, laquale se de voltar sopra essa: & dalla cornice alla fascia che ho detto, prendere otto lumi, come se vede nel dissegno, che quel dara lume assai, massime con la Lanterna. L'altezza de questa Tribuna fin sotto la volta, fara piedi LXXVII. La parte dou'è l'altare sopra lo quale sta quel gran quadro, dinota la banda allincõtro della porta, oue la piazza de l'altar maggiore, sopra delquale fara vn' occhio che dara gran' luce: de questi vi ne saranno quatro. I fiãchi delle quatro parti se veggono espresso, senza ch'io gli descriua, per cio che con li piedi piccoli se trouaranno tutte le misure. Et benche ogni lato dimõstri hauere IIII finestre: pur non vi sonno che dua: ma l'altre son cosi finte per sol' accompagnamento.

L'AY monstred parcly deuant la partie exterieure du Temple quarré en croix: parquoy en ce dessein, ie monstrey celle du dedens, comme sil estoit couppe par la moitié: mais afin d'expedier: Premierement le milieu sur lequel pose la coupe, ie dy que depuis vn pilastre iusques a l'autre doit auoir treize piedz d'espace, & autant depuis le pavé iusques au plus hault de la cornice: la hauteur de laquelle avec sa frize & architraue, doit cõprendre cinq piedz, a raison que sur ceste là les quatre arches tournent en voule: & si fault qu'elle enuironne tout l'edifice: mais d'autant que le Tribunal ne peult receuoir lumiere sinõ par dessus les toitz des costez, il est necessité faire tourner vne bade ou liziere par dessus lesdictz arches: & sur ceste bande haulser encores quinze piedz de muraille, puis faire là vne cornice ayant deux piedz de hault a petite faille, afin de n'empescher la coupe, laquelle faudra tourner dessus ceste cornice, & entre elle & la bande que i'ay dicte, prendre les lumieres, qui seront huit en nombre, come lon veoit en mes desseingz: & cela, moyennant l'ouerture de la lanterne, rendra du iour assez. La hauteur de ce Tribunal iusques audeffoubz de la voule, sera de soixante & dixsept piedz. La partie pour l'autel, sur laquelle est ce grand quarré, denote l'opposite de la porte qui vise au maistre autel: dessus lequel y aura vn oeil rond, qui rendra vne grande clarté: & sen feront quatre telz aux places que on aduifera commodés en ce Temple. Les flans des quatre parties se voyent assez sans ce que ie les descriue: Parquoy ce ne seroit que superfluité, pource que toutes les mesures se pourront trouuer avec le petit pied. Et combien que chacun costé demonstre auoir quatre fenestres, si est ce qu'il n'y en a sinõ deux, mais les autres sont fainctes seulement pour accompagner l'ouurage.

Liure des Temples



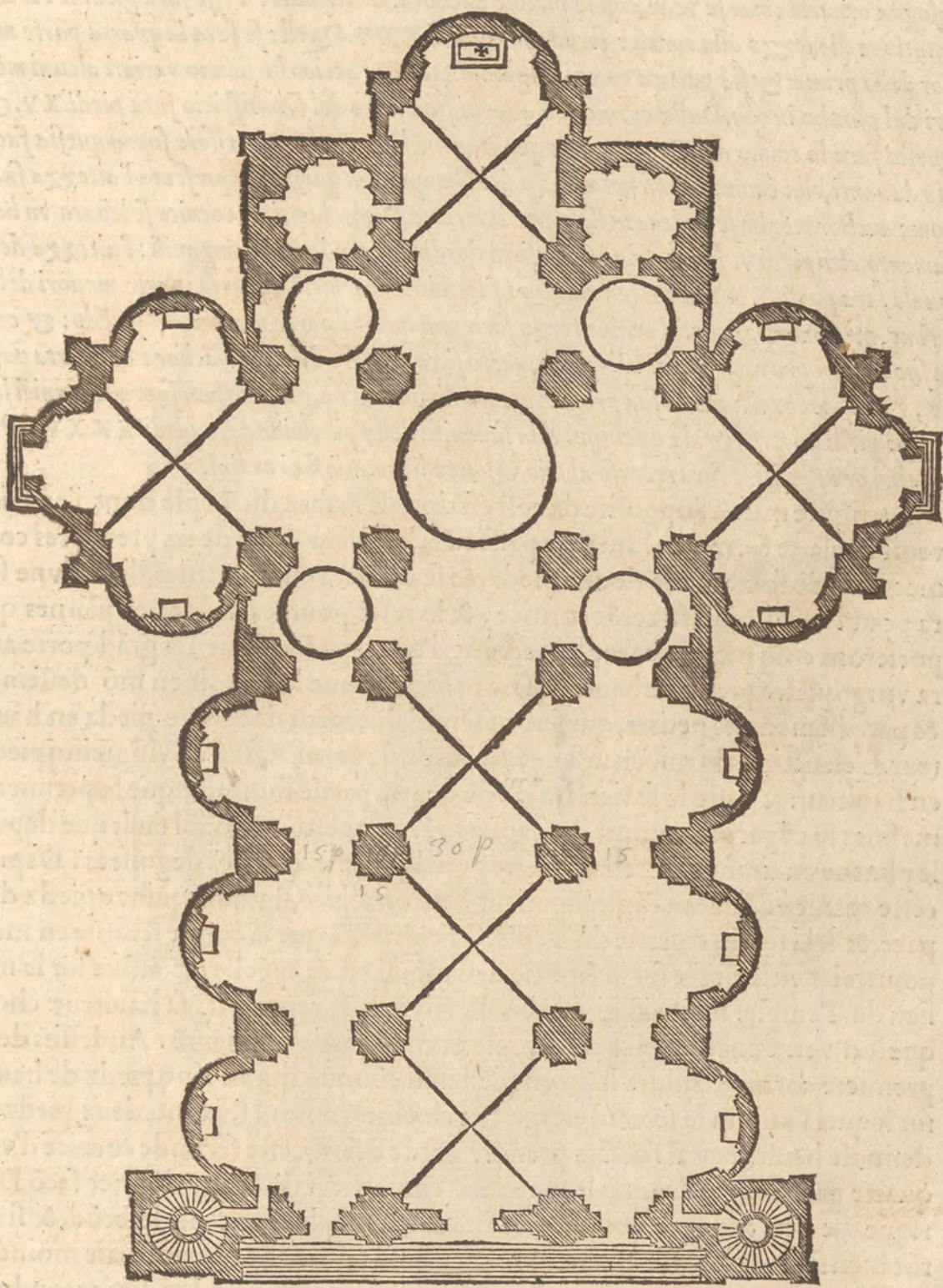
Le temple est un lieu de culte où l'on se rend pour adorer Dieu. Il est généralement construit en pierre ou en marbre et est orné de sculptures et de peintures. Le temple est un lieu de rassemblement pour les fidèles et est souvent le centre de la vie religieuse d'une communauté. Le temple est un lieu de prière et de méditation et est souvent le lieu où l'on se rend pour demander la grâce de Dieu. Le temple est un lieu de culte où l'on se rend pour adorer Dieu. Il est généralement construit en pierre ou en marbre et est orné de sculptures et de peintures. Le temple est un lieu de rassemblement pour les fidèles et est souvent le centre de la vie religieuse d'une communauté. Le temple est un lieu de prière et de méditation et est souvent le lieu où l'on se rend pour demander la grâce de Dieu.

DA qui indietro ho trattato de varie forme di Tēpio accomodati al costume Christiano: & offeruando le maniere de gli antiqui, ma stādo perho sempre nella rotondita, o nel quadrato: hora io trattaro d'alcuni piu cōformi al vso cōmune, stādo pur sempre nella maniera anticha. Il Tēpio qui a lato, dimōstrato in piāta, in questo modo se compartira: Prima se fara eletione di che grandezza se vorra fare l'andata di mezzo, o voglian dire corpo, questo sara dua parti: gli pilastri, che sarāno quatro, altro tāto: le andate dalle bande che sonno sei, dua parti: & gli muri da i lati che sarāno otto, dua parti anchora. Ma riduciamo queste cose a piedi, accio meglio se possi misurare il tutto. Dremo adōche l'andata di mezzo essere piedi XXX: gli pilastri piedi XV, con tutte le colōne piane: & altro tanto il netto. Le andate dalle bande saranno di quella misura, & parimente il muro. Tirate dōche tutte le parti, se compartiram gli pilastri per equal distantia, di modo che nel corpo dauanti vi siano tre crociere, al diritto dellequali, saranno le capelle di mezzo circolo: la latitudine d'esse sara piedi XXV: & vsciranno alquāto fuori del muro. Acāto gli vltimi pilastri verso la Tribuna se metteram altri dua pilastri discosti da questi piedi XV. dipoi gli altri dua discosti piedi XXX. & apresso gli altri dua discosti piedi XV. & iui nel maggior spaccio se fara la Tribuna: lo diametro dellaquale sara piedi XXXVI, per entrare tre piedi per pilastro. Quei pilastri farāno archi di VI piedi in grossezza: & sopra essi, saravna mezza botta uoltata, detta Testudine da Vitruuio, & alli quatro angoli di queste volte a botte, vi saranno quatro Tribunette, lo diametro dellequali sara piedi XXI. Ne perho queste cuppole vsciranno sopra lo tetto, ma prenderanno la luce dalli lati, & cosi fuori del diritto d'i muri del Tempio, sarāno dua crociere, ciascuna dellequali hauera dua capelle, del medesimo mezzo circolo: & alli fianchi del Tēpio saranno dua porte come dimonstra la pianta. Ma nel capo del Tēpio saravna crociera, & questa parte potra seruire per il choro: in capo dellaquale sara l'altar maggiore nel mezzo circolo, che hauera di diametro piedi XXXI. Dalli lati del choro vi saranno dua sacristie di otto faccie, lo suo diametro sara piedi XXI. La faccia del Tēpio hauera tre porte: la principale sara piedi XII in larghezza: & quelle dalli lati piedi VI. Dalli lati di questa faccia (si per fortezza come per ornamento) se faranno dua cāpanili: la latitudine dequali sara piedi XXVII. D'entro vi sara vna limacha, laquale hauera vn spaccioso diametro, pel quale se potrà tirare le fune delle campane, & anchora tirar suso le cāpane acadēdo. A questo Tēpio se salira per molti gradi: tuttauia se fara secōdo il luogho.

CY dessus a este traicté de diuerses formes de Tēples, accomodées a la coutume d'entre nous Chrestiens: en obseruāt toutefois la maniere des antiques, & sans me departir du rōd ou du quarré. Mais maintenāt i'en specifieray quelques vns plus conformes a l'vfance cōmune: ce neātmoins ie ne me esloigneray de la facon de noz antiques. Le Tēple donc duquel la plante est figurée a costé de ceste escriture, se cōpartira en ceste sorte: Premieremēt lon aduifera de quelle grandeur se deura faire l'allée du milieu, que nous Italiens difons Corps, & les Francois l'appellent Nef: & cela cōprendra deux partz. Puis il en fauldra bailer deux autres pour les pilastres, qui seront quatre: deux aux allées des costez, qui seront fix: & finablement deux autres aux murailles des flancz, pour faire huit. Mais afin que le tout se puisse mesurer plus a l'aise, ie reduiray ces diuisions en piedz, & diray que ceste allée du milieu en aura trente de large: les pilastres avec les colonnes plaines, quinze: & autant le neēt ou dedens ceuure des allées d'iceulx costez: puis les murailles des flancs serōt de mesme proportion.

Liure des Temples

Quand donques toutes les parties aurót esté en ce poinct diuisées, les pilastres se partageront en distance egale: afin qu'il y ait trois croisées au corps du deuant, a l'endroit desquelles seront les chapelles faconnées en demi ród, qui aurót vingt cinq piedz de large: & sortirót quelque peu hors du mur. A costé des derniers pilastres tirát deuers le Tribunal, lon y mettra deux autres pilastres separez quinze piedz de ceulx ci, & deux autres apres, qui en seront esloignez de trente: D'auantage on y mettra encores les autres deux, qui en seront distans de quinze: & là dedens le plus grand espace, se fera le Tribunal, qui comprendra trentesix piedz de diametre, a cause qu'il entrera trois piedz de chacú costé parmi les ordres d'iceulx pilastres, qui ferót des arches de six piedz de grosseur: au dessus desquelles y aura vne tinette voultée, laquelle Vitruue nomme Tortue. Puis aux quatre coingz de ces voultés a tinettes, y aura quatre petitz Tabernacles, chacun ayát vingt & vn pied de diametre: toutefois leurs coupes ne mótterót par dessus la couuerture, ains tirerót leur lumiere des costez. Aussi hors la ligne droicte des murailles du Téple, il y aura deux croisées: & ceste ptie pourra seruir de cueur, au fons duquel sera dedés le demi ród le maistre autel, qui cōprédra trente & vn pied de diametre. Aux deux costez du cueur se ferót deux thresoreries ou reuestiaires a huit faces, ayant chacune vingt & vn pied dedens oeuvre. Ceste eglise aura trois portes, dót la principale comprédra douze piedz d'ouuerture, & celles des costez la moitié. Aux murailles des costez tant pour fortresse que pour ornement, lon y fera des clochiers qui auront chacun vingtsept piedz de large, au dedés desquelz se practiquerót des montées a viz, d'vn diametre assez ample, & tel que lon y pourra tirer les chordes des cloches: voire (sil est besoing) faire mótter les cloches mesmes par icelles viz. Pour mótter a ce Téple, sera ordonné certain bõ nombre de degrez, & ce neantmoins tousiours se deura lon accommoder au lieu ou il sera basti.



15p 30p 15

E.ij.

Liure des Temples

LA figura qui sotto, é la faccia del Tempio dimonstrato in pianta nella passata charta. L'altezza delle prime cornici sarà piedi LXII: dellaquale se faran sei parti, vna per l'architraue, fregio & cornice, & il rimanente sarà per le colonne piane, la frôte dellequali hauera piedi V: & saranno di opera Dorica. L'altezza della grã porta sarà piedi XXIII, & bisogna ornarla come se vede, così le piccole anchora. L'altitudine d'esse sarà piedi XII. La leuatione di mezzo alla cornice secõda sarà piedi XXV. Quella se farà la quarta parte menor della prima: & sia partita come il capitello Dorico: accio che sianno variati alcuni membri dal plintho in giu. Dalla cornice all'angolo superiore del frontispicio sarà piedi XV. & questo farà lo colmo del Tempio. Ma quantunche la cuppola paia essere sopra questa faccia dauanti, ella é nondimeno nel mezzo del Tempio, ma questa rappresenta l'altezza sua, come anchor meglio se vederà nella parte interiore. Sopra la prima cornice se leuara vn basamento alto piedi V: sopra delquale se farà l'ordine secondo de i campanili: l'altezza delquale sarà piedi XXXII con mezzo: facendo le cornici la quarta parte minori delle prime, & siano Doriche. L'ordine terzo sarà vna quarta parte minore del secõdo: & così le sue cornici prorata parte. L'ordine quarto sarà minore del terzo anchora la quarta parte, & così le cornici per la sua proportionata diminutione, gli parapeti sopra le cornici saranno piedi quatro, & da quelli fin alla summita della piramide, sarà piedi XXXVI. Per gli altri ornamenti se farà ricorso al mio Quarto libro, alli suoi ordini.

LA figure mise a l'opposite de cest escript, est la face du Têple dont j'ay fait veoir la platte forme en la marge passée. La hauteur donc de ses premieres cornices sera de soixante & douze piedz, & se diuifera en six parties, dont l'vne sera pour l'architraue, frize, & cornice, & le reste pour les colonnes plaines qui porteront cinq piedz de front, & seront d'ouurage Dorique. La grã porte aura vingtquatre piedz de hault, & sera ornée comme lon veoit en mô desseing: & pareillement les petites, qui seront semblablement de douze piedz en haulteur. L'eleuation du milieu iusques a la seconde cornice, sera de vingt cinq piedz en haulteur: & ceste la se tiendra d'vne quarte partie moindre que la premiere: mesmes se cõpartira comme le chapiteau Dorique: toutefois il fault que depuis le plinthe en tirant contrebàs, soyent quelques membrures deguisees. Depuis ceste cornice iusques a l'agle supérieur du frontispice, il y aura quinze piedz d'espace, & cela fera le comble du Têple. Or combien que la coupe semble en mon pourtrait estre posée sur la face de deuant, si est ce qu'elle est assize sur le milieu du Temple: mais ainsi que vous la voyez, elle represente sa hauteur: chose que lon verra encores plus euidentement en la partie interieure. Audessus de la premiere cornice, faudra leuervn piedestal cõtinué, qui ait cinq piedz de hault, sur lequel s'asserra le second estage. Les clochiers auront soixantedeux piedz & demi de hault: mais il faudra prendre garde a faire ceste seconde cornice d'vne quarte partie moindre que la premiere (cõme dict est) & luy donner facõ Dorique. Le tiers estage semblablement sera du quart plus petit que le secõd, & si seront bien ses cornices. Le quatrieme estage aussi sera d'vne quarte partie moindre que le troisieme: & ses cornices diminueront par mesme egalité. Les accoudoirs ou gardefoulz audessus des cornices porteront quatre piedz de hault: & depuis ceulx là iusques a la summité de la pyramide, y aura trentesix piedz. Pour les ornemens des ouurages necessaires a ce Temple, sera bon de recourir a mô Quatrieme liure, selon que les ordres enseigneront.

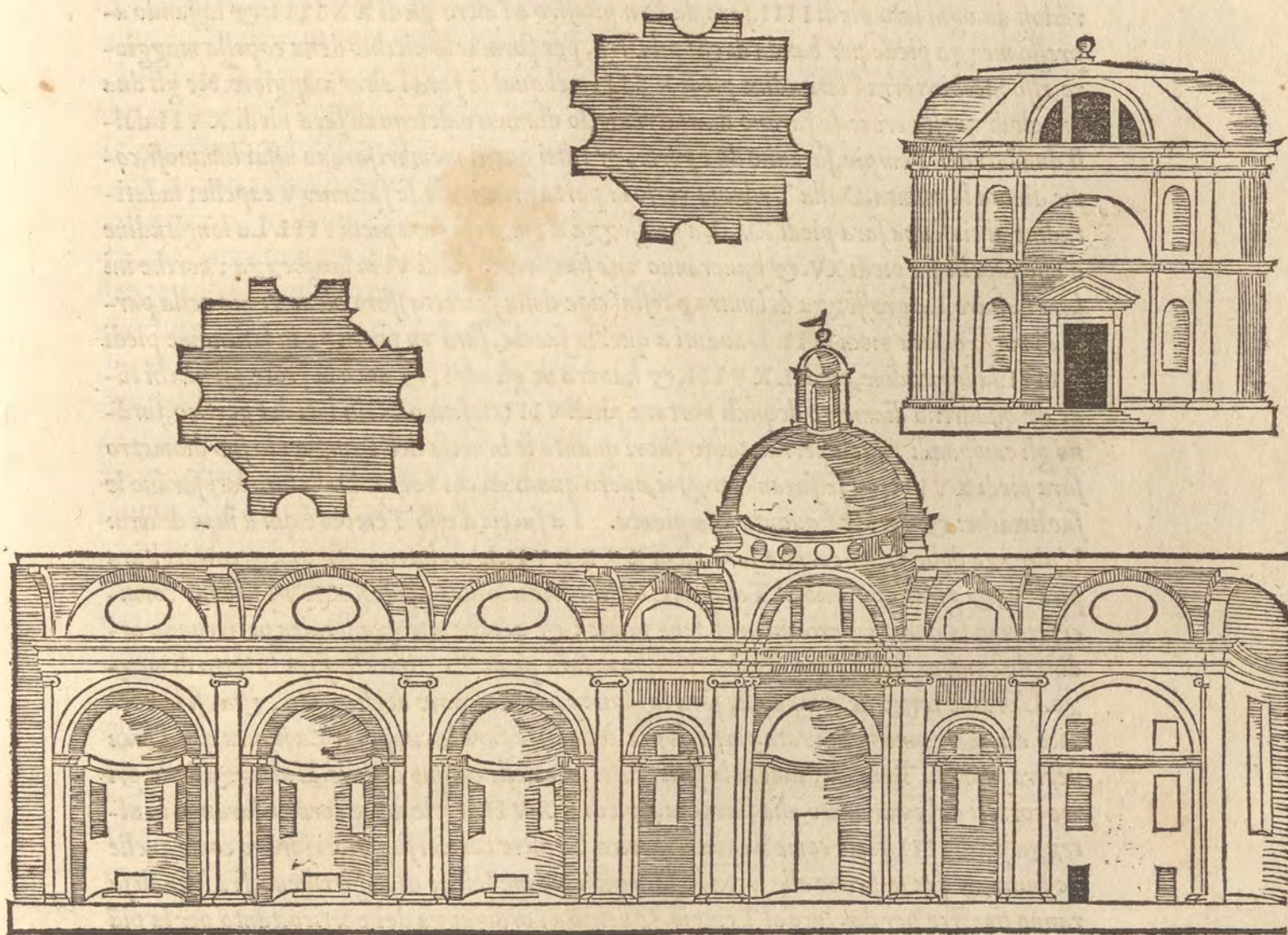


E.ijj.

LA faccia del Tempio oblongo dalle tre andate, s'è dimostrata qui acanto, & in questa presente se rappresentara la parte interiore, come se aperta fusse per mezzo. De le misure, larghezze, & lōghezza, s'è trattato nella piata, & anche nella faccia: anchora s'è delle cornici detta l'altezza, lequali sarāno la sesta parte de tutta l'altezza: & le colōne piane se farāno Ioniche: cosi gli pilastri minori haueranno le sue imposte Ioniche: lequai forme & misure se trouaranno nel Quarto mio libro, al ordine Ionico. Tutte le capelle hauerāno la luce da s'è medesime, come se vede: & āche darāno luce alle dua andate, l'altezza de lequali sara come le capelle voltate a botte. Ma allincōtro di esse capelle, la botte sara interrota da vna lunetta: accio che la copertura delle andate vengha cosi bassa che nelle lunette sopra la cornice se possi riceuer lume per le forme ouali quali sopra essi tetti se veggono. Et accio che la cuppola di mezzo sia luminosa, sara da farli vno fregio d'occhi che prendino la luce sopra lo tetto, & sopra quel fregio leuar la cuppola con la sua lanterna: la misura della quale da le altre passate se potra prēdere: & accio che gli pilastri siāno meglio intesi, io ne ho qui sopra del Tēpio formati dua di maggior forma. Questa piccola figura sopra lo Tēpio a man sinistra, dinota vna delle porte per fianco: l'altezza sua è piedi XX. la sua larghezza, X: le altre altezze delle cornici s'accordano con quelle dauāti, & anche con quelle di dentro. Et perche di questo Tempio non se monstra alcune parti oculte, come saria l'altezza delle andate dalli lati, & come s'accordano le capelle con esse botte, & anche che effetto faranno le quatro cuppole piccole, cō molte altre cose, sara ben necessario, a chi vorra cauar costrutto di questo Tēpio, farne vn modello, o veramēte dirizzar tutte le parti in profilo tanto per di dentro che di fuori.

LA face du Temple barlong aux trois promenoirs a esté prochainement monstrée, & en la figure presente, la partie interieure sen peult veoir, ne plus ne moins que si elle estoit ouuerte par le milieu. Quāt aux mesures des largeurs & lōguezs, il en a esté traicté en la platte forme: & pareillemēt en la face ia exposée, nous auons parlé de la haulteur des cornices, qui cōprend la sixieme partie de toute icelle haulteur. Plus a esté dict que les colonnes plaines doiuent estre Ioniques, & semblablement que les pilastres moindres doiuent auoir leurs enclauures Ioniques. Ces formes & mesures se trouueront en mō Quatrieme liure, au traicté de l'ordre Ionique. Toutes les chapelles aurōt lumiere d'elles mesmes, comme lon peult veoir en la figure. D'auātage donneront iour aux deux allées: la haulteur desquelles sera pareille a celle des chapelles, & vultée a tinettes ou fondz de bassin: mais a l'encontre des chapelles la vulture sera entrerpue par vne lunette, afin que leur couuerture viēne si bas, que celle des lunettes posées sur la cornice, puisse auoir son iour par les formes ouales qui serōt audeffus du toict. Et pour faire que la coupe du milieu soit claire, fauldra luy accommoder vne frize d'oeuillets, percée a iour, qui receura sa lumiere par dessus la tuille: & sur ceste frize fauldra leuer la Coupe avec sa lanterne. La mesure de laquelle se pourra prēdre sur celles qui ont esté parcy deuāt spécifiées. & afin que les pilastres soyent encores mieus entenduz, i'en ay audeffus de ce Tēple formé deux plantz, de la plus grāde forme. Ceste petite figure doncques sera le Temple: & celle qui est a main gauche vne des portes de ses flancz, mōtāt a vingt piedz de hault & dix de large. Les autres haulteurs des cornices s'accorderōt avec celles

du deuant & du dedens. Et pource qu'il ne se monstre aucunes parties occultes de ce Temple, comme seroit la hauteur des allées sur les costez, ny mesmes comment les chapelles s'accordent avec leurs voulttes a tinettes: aussi qu' on ne peut veoir que peuuent faire les quatre petites coupes, & plusieurs autres particularitez, il sera besoing a qui voudra faire son proffict du desseing de ce Temple, d'en dresser vn modelle, ou reduire en profil toutes les parties tât du dedens que du dehors.



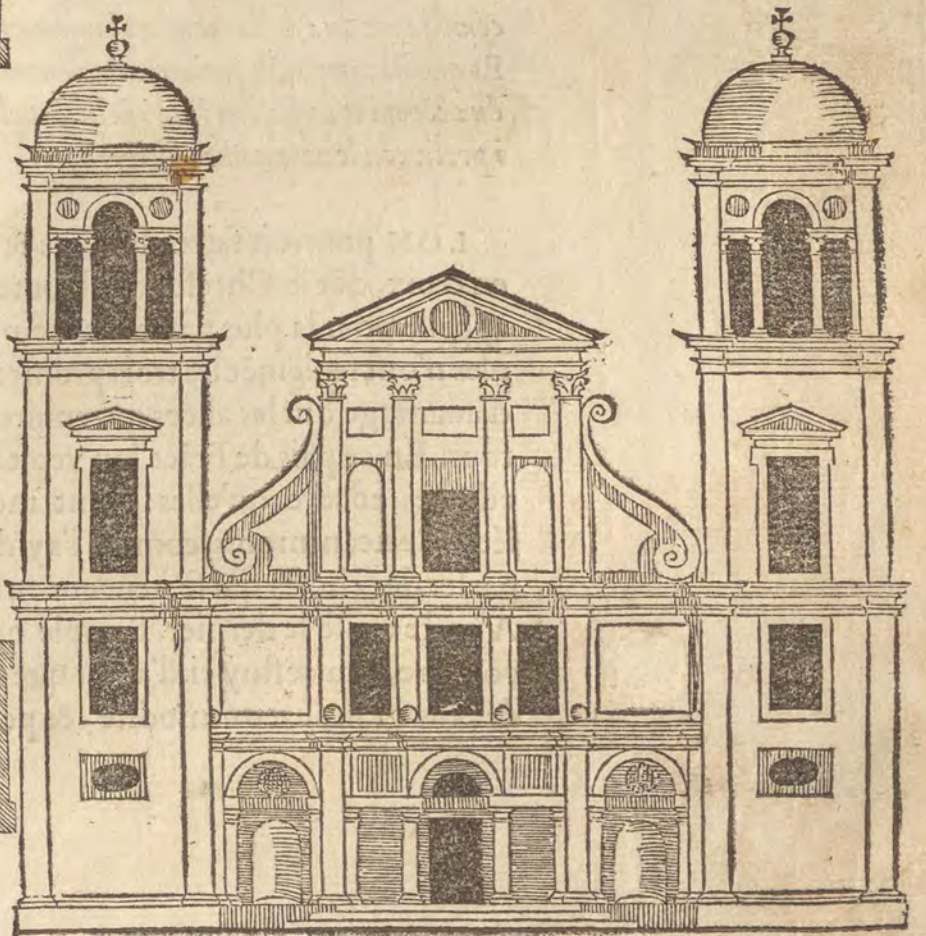
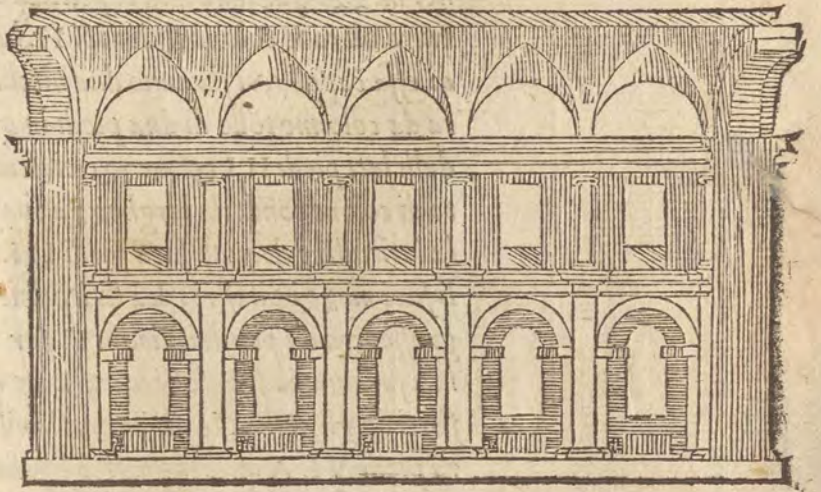
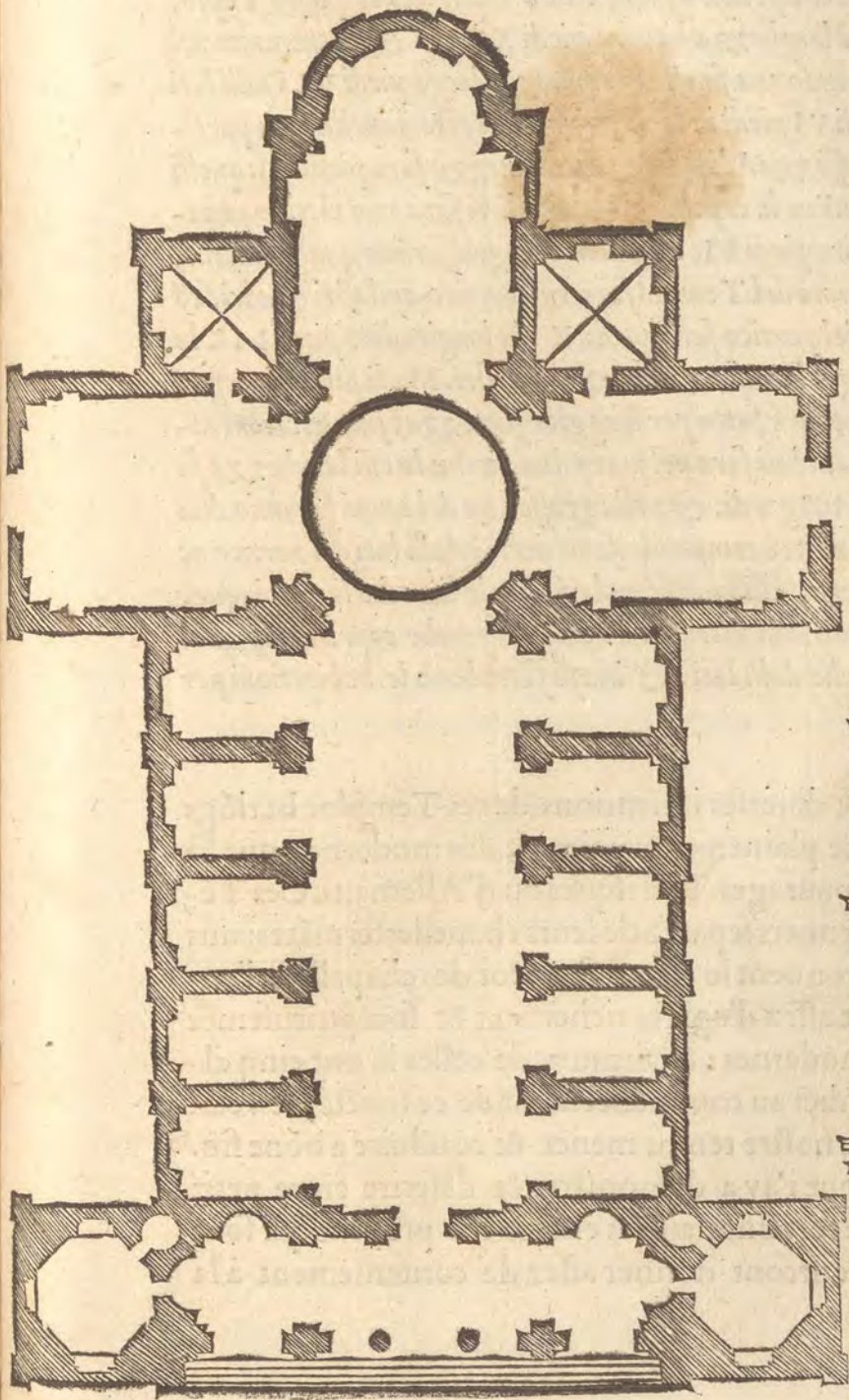
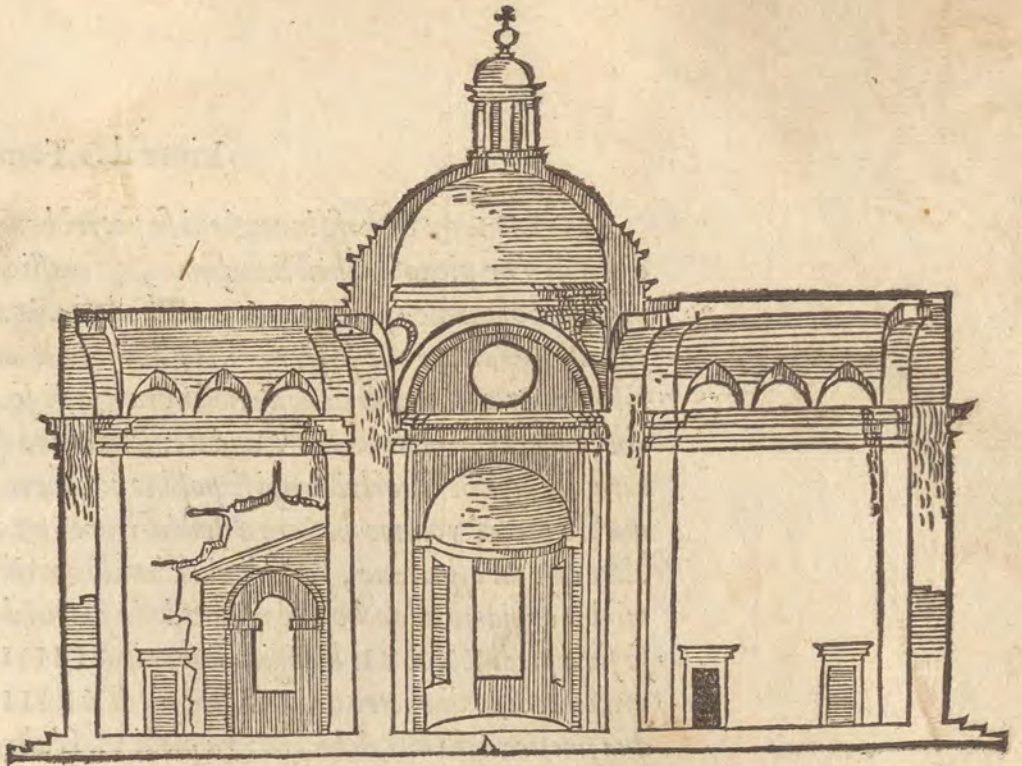
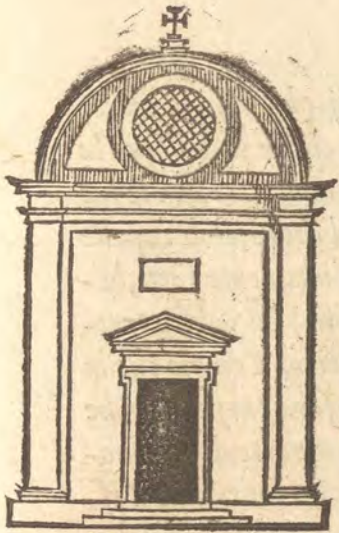
Liure des Temples

IN altro modo se potra fare vn Tempio oblongo differente dal passato. Prima donche s'imaginara la latitudine d'esso essere piedi XXX: & menerasi le dua linee equidistanti, cosi p' logo come pel trauerso: doue se fara vna croce, nel mezzo della quale fara vna Tribuna portate de diametro piedi XXX. & apresso se ritirara tre piedi, dalli quattro pilastri nella parte interiore: di maniera ch'el diametro de gli quattro archi che tolgono su la Tribuna, fara piedi XXIIII. La grossezza d'i pilastri nelle parti oue sonno gli nicchi, fara piedi V: la grossezza d'imuri altro tato: ma nelle braccia, & cosi verso la testa del Tempio, per cagione d'alcuni pilastri angulari piani se alargara, stringedo gli muri vn piede per bada: che vera a deffere piedi XXXII. cosi ciascuna delle braccia fara loga piedi XXXVIII. La parte verso l'altar maggiore tornara di quadrato perfetto, & fara piedi XXXII. Ma facendo poi gli suoi pilastri d'alli lati, con li suoi nicchi, saranno piedi V: in grossezza poi ritiradosi da ogni lato piedi IIII, fara da l'vn pilastro a l'altro piedi XXIIII: & lassando apresso mezzo piede per banda di essi pilastri, per formar lo nicchio della capella maggiore, esso nicchio verra i latitudine piedi XXIII, nel qual se fara l'altar maggiore. Ne gli dua angoli di questa croce se farano dua sacristie, lo diametro de quali fara piedi XVII. dalli dua lati del Tempio, saranno dua porte, & tutti questi membri saranno assai luminosi, come dinota la pianta. Dalla Tribuna verso la porta principale se faranno V capelle: la latitudine di ciascuna fara piedi XV. La grossezza d'i muri se fara piedi IIII. La longitudine d'esse capelle sia piedi XV. & haueranno vna finestra de piedi VI in larghezza: perche iui fara l'altare. La grossezza del muro p' testa (cioe della facciata) fara piedi V: ma nella parte di mezzo, fara piedi IIII. Dauanti a questa faccia, fara vn portico, in latitudine piedi XXIII: la longitudine, piedi LXVIII, & hauerane gli capi, & anco in fronte gli nicchi tondi & quadri: lo diametro de quali portara piedi VIII ciascuno. Nelli lati del portico, saranno gli campanili, quali verran tanto fuori quanto le braccia del Tempio: lo suo diametro fara piedi XVIII, & se faran ottogoni, ouero quadrati chi vorra. Dalli loro lati saranno le sue limache: & questo e quanto alla pianta. La faccia d'esso Tempio e qui a man destra: L'altezza delle prime cornice fara piedi XXXVII. L'architraue, fregio, & cornice, fara piedi V, & girara intorno al Tempio. L'ordine secondo fara piedi XXXVII. le sue cornici saranno la quarta parte minori delle prime: & questa altezza seruira pel secondo ordine de campanili. La summita del frontispicio fara piedi X: & questo fara lo tetto di mezzo. L'ordine terzo de campanili, fara la quarta parte minore del secondo, & cosi le cornice diminuiranno la sua rata parte, sopra le quali se fara la cuppola. La figura qui a man destra sopra lo Tempio, dinota la parte interiore delle cinque capelle. L'altezza delle prime cornici dal pauimento alla summita, e piedi XXVII. & le dette cornici saranno in altezza piedi IIII, fatte come il capitel Dorico. Le altre cornici superiori saranno come quelle de fuori, & fra le prime alle seconde, saranno colonne Ionice di basso rilieuo, fra le quali saranno finestre per dar luce al Tempio. Quanto a l'ordinanza del portico, tanto per la pianta, quanto per la faccia, se comprende l'ordine suo, ma sopra d'esso se fara vn terrazzo, loquale non impedira lume alchuno nella facciata, anzi fara ben abbondante di lume. La figura qui a man destra segnata A, rappresenta le braccia del Tempio co la Tribuna nel mezzo. L'altezza delle cornice e come sono l'altre: sopra le quali posara l'arco della Tribuna, & sopra esso saravna cornice bastarda, che torra su la Tribuna co la sua Laterna. La parte che se dimostra rotta dinota le sacristie. La piccola figura, qual ha la croce in cima viene ad essere vna delle porte per fianco, & va cosi coperta in forma rotonda. La porta e larga piedi IX: & alta piedi XVIII.

L'ON pourra en autre maniere faire vn Tēple barlong different du passé : & pour cest effect, l'ouurier auāt toute œuure, imaginera sa haulteur estre de trēte piedz : & tirera les lignes equidistantes tant du long comme du trauers : puis fera vne croix au milieu, sur laquelle sera vn Tabernacle ayant aussi trente piedz de diametre : cela fait, il en retirera trois piedz en dedēs, afin d'auoir espace cōuenable entre les quatre pilastres, qui sont en l'interieure partie : de maniere que les quatre arches soustiennent ce Tabernacle amont : alors son diametre aura vingt quatre piedz de mesure. Les pilastres en la partie ou sont les nidz, porteront cinq piedz de grosseur, & les murailles tout autant. Mais aux brassieres & chief du Temple, faudra que lesdictes murailles s'estrecissent vn pied de chacū costé, pour faire place a certains autres pilastres plains, qui doiuent estre situez sur les coings. Ce faisant, il y aura là vingt deux piedz dedēs œuure, qui fera que chacune des brassieres aura trēte huit piedz de lōg. La partie deuers le maistre autel, sera de quareure parfaicte, cest a dire, aura trēte deux piedz de mesure en chacun costé. Puis faisant les nidz & les pilastres sur les flancz, qui aurōt cinq piedz de grosseur, en retournant quatre piedz de tous costez, il y aura d'vn pilastre a l'autre, vint quatre piedz d'espace. Adonc prenant vn demi pied pour chacun costé en ces pilastres, pour former le nid de la plus grāde chapelle, cestuy la viēdra biē a auoir vingt trois piedz de large, & en luy se fera le grād autel. Aux deux flancz de ceste croisure se bastiront deux thresoreries ou reuestiaires, qui aurōt chacun dix sept piedz dedens œuure. Sur les costez de ce Tēple il y aura deux portes : & tous ses membres seront clairs, comme la platte forme le demonstre. Entre le Tribunal & la porte principale, se pourront faire cinq chapelles, chacune ayant quinze piedz de large. La muraille portera quatre piedz de grosseur. La longueur d'icelles chapelles sera aussi de quinze piedz : & auront chacune sa fenestre de six piedz en largeur : & audeffoubz sera l'autel. La grosseur de la muraille en front, cest a dire de la face principale, sera de cinq piedz iustemēt : mais en la partie du milieu elle n'en aura sinō quatre. Deuāt ceste face y aura vn portique ou auant portail, arriuant a quatorze piedz de large, sur soixant huit de long. Et si serōt faitz en ses extremitez & en son frōt, les nidz rōdz & quarez, ayās chacun huit piedz de diametre. A costé de ce portique serōt les clochiers, qui se regetterōt en dehors autāt que les brassieres du Tēple serōt lōgues, & aurōt dix huit piedz de diametre : mesmes porterōt forme octogone, ou biē quaree qui voudra. Tout ioignant seront leurs viz rondes, artistemēt appropriées. Voila quant a la platte forme. La face de ce Temple est aussi en ceste figure sur main droicte. La haulteur de la muraille iusques a la premiere cornice, sera de quarāte sept piedz. L'architraue, frize, & cornice en cōtiendrōt cinq, & ceindrōt tout le tour du Temple. Le second estage aura trentesept piedz de hault : & ses cornices serōt de la quarte partie moindres que les premieres. Icelle haulteur sapariera au secōd ordre des clochiers. La summité du frontispice aura dix piedz de mesure, & fera le toict du milieu. Le troisieme estage des clochiers sera la quarte partie moindre que le second, & ses cornices diminuerōt en portiō egale : puis sur celles là se fondera la coupe. La figure estant a main droicte audeffus du Temple, denote la partie interieure des cinq chapelles. La haulteur des pre-

Liure des Temples

mieres cornices depuis le pavement iusques a la summité, est de vingtsept piedz: & lesdictes cornices en ont quatre de hault, & doiuent estre faictes cōme le cha-
piteau Dorique. Les autres superieures seront pareilles a celles de dehors: mais
entre les premieres & secōdes, les colonnes seront Ioniques, de bas relief, entre
lesquelles y aura des fenestres pour donner lumiere au Tēple. Au regard de l'or-
donnance du Portique ou avant portail, tāt par la platte forme que par le relief,
lon peult comprendre comment cela peult estre faict: Audeffus de ce Portique,
i'enten qu'il y aura vne terrasse, laquelle n'empeschera aucunement le iour: ains
fera l'edifice assez abondāt en lumiere. La figure a main droicte marquēe A, re-
presente les brassieres du Tēple & le Tribunal du milieu: la haulteur de sa cor-
nice est comme les autres, & sur ceste la posera l'arche couurante iceluy Tribu-
nal: audeffus de cest arche regnera vne cornice bastarde, qui soustiendra ce Tri-
bunal avec sa lanterne. La partie qui se monstre rompue, denote les thresore-
ries ou reuestiaires. L'autre petite figure qui a la croix sur le sommet, est vne des
portes des flancz, & va couuerte en forme ronde. Ceste porte a neuf piedz de
large sur dixhuiēt pour sa haulteur.



Liure des Temples

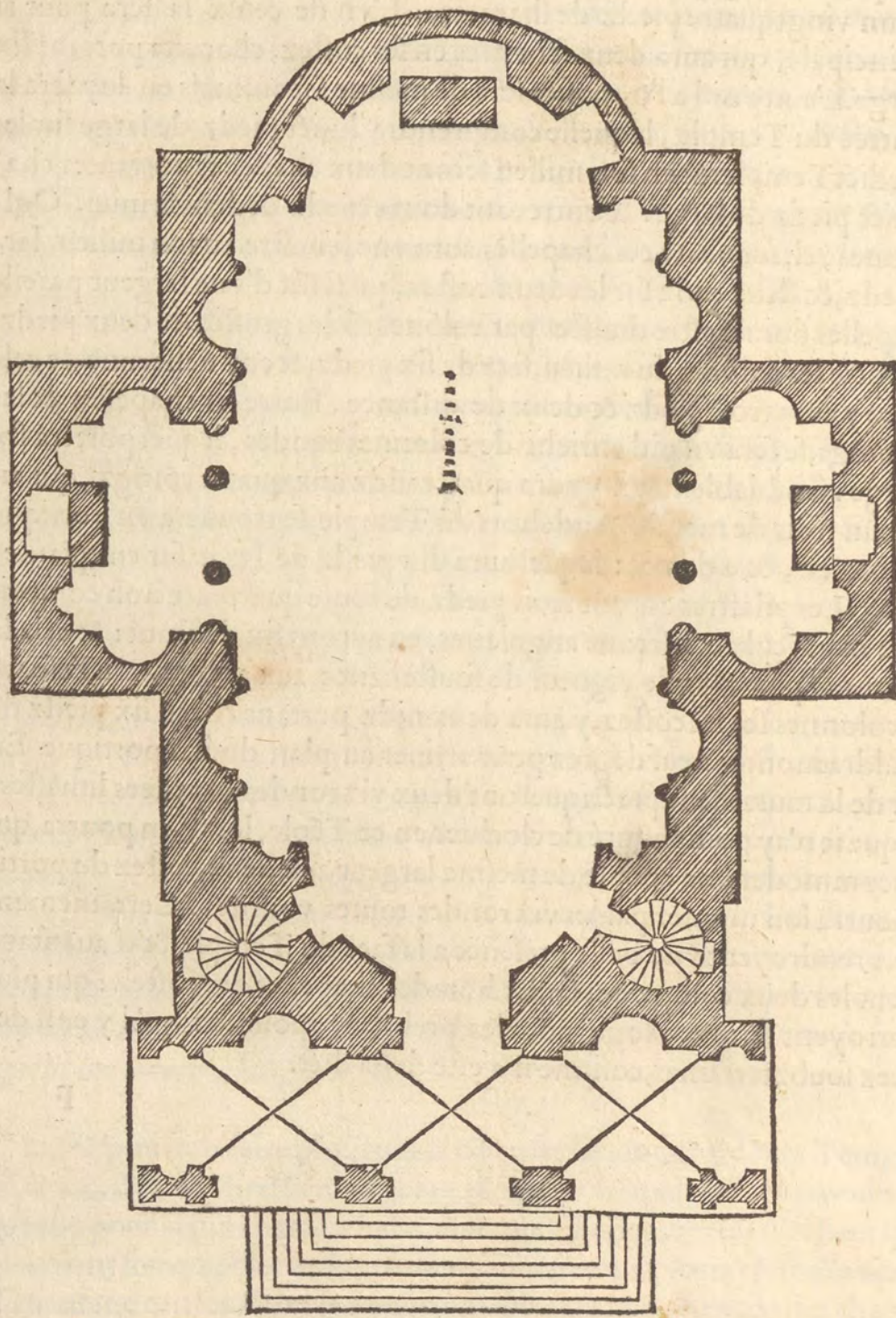
MOLTE & diuerse inuentioni se potrebbero fare di questi Tēpij oblonghi in croce, d'iquali n'he pieno il Christianesimo, & massimamente de moderni: che in Italia (per la maggior opinione) se dicono opera Thodesca. Et non solamente hāno tre andate, con le sue capelle appartate che se serrāno: ma anchora le andate che circōdano il choro, cō le capelle intorno. Et anchora di piu qua nella Franza vi sonno de Tempij richissimamente fatti, bēche moderni, le quali hanno V andate: nondimeno (come da principio dissi) ho voluto trattare di cose che a nostri tempi se possono condurre al fine. Et perho l'ultimo Tempio che in questo piccol volume hauero a dimonstrare, & in iscritto trattarne, sarà questo: perche altre cose mi aspettano, forse di piu cōmodo & cōtentezza alla maggior parte de gli huomini. Veghiamo adonche alle misure della pianta del Tempio qui a lato: La latitudine d'esso sarà piedi XXXVI: la lōgitudine, piedi LIIII. Dal'vno & l'altro capo vi sarāno dua gran nicchi, lo diametro dequali sarà piedi XXIIII: vno per la capella maggiore, hauendo dua finestre dalli lati, di larghezza piedi VI. L'altro all'incōtro hauera gli medesimi ordini, ma vi sarà la porta. La sua larghezza comprēdera piedi VIIII. Dalli lati di questo Tēpio, nel mezzo, saranno dua capelle: la cui larghezza hauera piedi XVIII. & entreranno nel muro oltra le colonne, piedi XII, hauendo vna finestra nel mezzo, larga piedi VI. Dalli lati di essa capella, vi saranno dua nicchi di VI piedi in larghezza. Questa capella sarà partita da colonne tōde di dua piedi in grossezza. L'intercolūnio di mezzo sarà piedi VI: quelli dalli lati piedi III & mezzo ciascuno. Fra le capelle & gli angoli vi sarà vno nicchio ornato di colōne tonde: la larghezza sua sarà piedi VI. alli quatro angoli sarāno quatro nicchi, la latitudine dequali sarà piedi III. Fuori del Tempio sarà vno portico apilastri quadri, cō li suoi mezzi pilastri. La latitudine del portico sarà piedi X: la longitudine piedi LII. la grossezza d'i pilastri, piedi III per ogni lato, senza li mezzi pilastri. Ma li pilastri angolari saranno in fronte piedi VI: & questo é fatto per maggior fortezza, siue per contraforti de gli archi. Ne gli intercolūnij dalli lati sarà nel muro dua nicchi: la cui larghezza sarà piedi VI. A questo portico si salira IX gradi: & nella grossezza del muro saranno dua limache. Ma perche in questo Tempio nō vi é campanile, se ne potriā dalli lati del portico ac cōmodarne dua della medema larghezza, alliquali se andaria per le limache li propinque. Et questi campanili farianno ornamento alla faccia del Tempio, perche copririanno quei dua cātoni che vsiscono fuori delle capelle dalli lati: & in essi sarebbono le habitationi per i preti: con le commodita sotterranee.

LON pourroit faire plusieurs & diuerses inuentions de ces Temples barlōgs en croix, dōt la Chrestieté est toute plaine: principalemēt des modernes, que lō appelle pour la plus part en Italie, ouurages Tudescques ou d'Allemans. Ces Tēples n'ont seulemēt les trois promenoers separez de leurs chapelles fermātes: ains d'auantage ont les allées qui enuironnent le cueur, & encor des chapelles a l'entour. En ce pais de Frāce lon veoit assez d'eglises richement & somptueusemēt edifiées, encores qu'elles soyent modernes: & aucunes de celles là ont cinq allées. Ce neantmoins (comme i'ay dict au commencement de ce traicté) ie veuil parler des choses qui se peuuent en nostre temps mener & conduire a bōne fin. A ceste cause le dernier Temple que i'ay a demonstrier & descrire en ce petit volume, sera cestuy ci, d'autāt que certaines autres choses me pressent qui sont de plus grande commodité, & pourront donner assez de contentement a la

plus grande partie des hommes. Or venons donc a specifier les mesures de ce Temple ci figuré. Premierement i'ordonne qu'il ait trentesix piedz de large, & cinquátequatre de long: puis qu'aux deux extremitéz y ait deux grás nidz, ayans chacun vingtquatre piedz de diametre. L'vn de ceulx là fera pour la chapelle principale, qui aura deux fenestres en ses costez, chacune portant six piedz de large. L'autre nid a l'opposite fera de mesme facon: mais en luy fera la porte ou entrée du Temple, laquelle comprendra huit piedz de large sur les costez de cediect Temple: & en son milieu seront deux chapelles portantes chacune dixhuit piedz de large: & entreront douze piedz dedens le mur. Outre les colonnes, chacune de ces chapelles aura vne fenestre en son milieu, large de six piedz, & deux nidz sur les deux costez, qui serót d'vne largeur pareille. Ces chapelles doiuent estre diuisées par colónes ródes grosses de deux piedz. L'espace d'entre les colónes du milieu, sera de six piedz, & entre chacune de celles des costez y aura trois piedz & demi de distance. Entre les chapelles & les angles ou coings, se fera vn nid enrichi de colonnes rondes, lequel portera six piedz de large: semblablement il y aura quatre nidz aux quatre coingz, qui en auront chacun trois de mesure. Audehors du Temple, se trouuera vn portique a pilastres quarrez, & a demiz: lequel aura dix piedz de large sur cinquante-deux de long. Les pilastres auront trois piedz de toute quarrure non compris leurs demiz: mais ceulx qui seront angulaires, en auront six de front: & cela se fera pour donner plus grande vigueur de soustenance aux arches. En l'espace d'entre les colonnes sur les costez, y aura deux nidz portans chacú six piedz de large. Il faudra monter neuf degrez pour arriuer au plan dudiect portique. En l'espoisseur de la muraille se practiqueront deux viz rondes appellées limasses. Er pource que ie n'ay point figuré de clochier en ce Téple, lon y en pourra, qui vouldra, accommoder vne couple de mesme largeur aux deux costez du portique: & y pourra lon monter par les viz rondes toutes voisines. Certainement ces clochiers rendroyent vne belle presence a la face du Temple, & d'auantage couuuiroyent les deux coingz qui saillét hors des chapelles des costez: qui plus est, ilz pourroyent seruir de logis pour les prebstres, pourueu qu'il y eust des commoditez soubzterraines, comme il a esté desia dict.

F

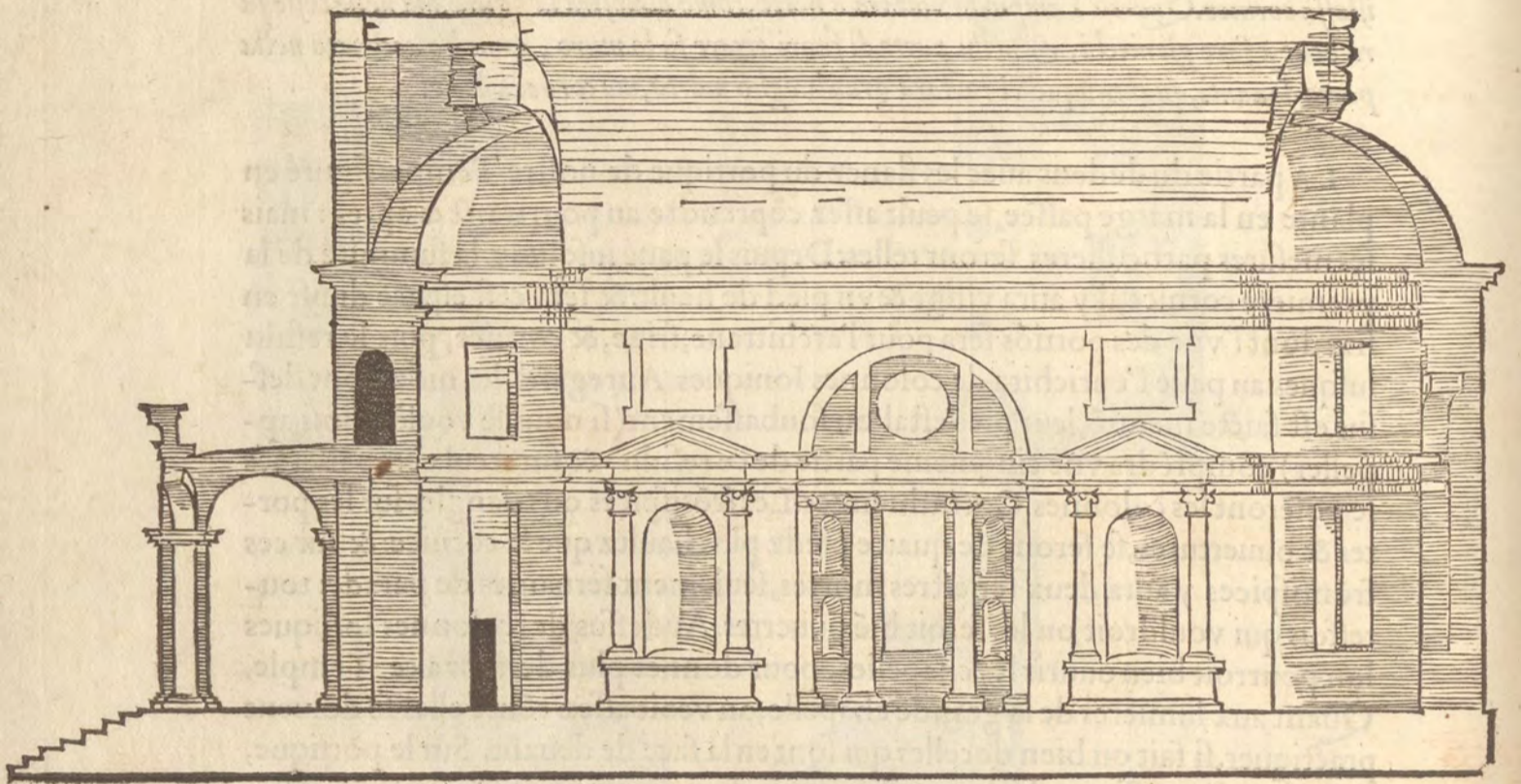
Liure des Temples



LA parte interiore, & anco lo fianco del portico del Tempio qui acanto dimōstrato in pianta, qui sotto se cōprende assai bene, ma le particular misure sarā queste: Dal pauimēto fin alla summita della prima cornice, sarà piedi XXI: & qui diuisi i parti V: vna sarà per l'architraue, fregio, & cornice, poi lo rimanente fin al pauimēto, sarà per le colōne Ioniche. Quanto alli nicchi, lo suo piedestale, o voglian dire basamento, sarà la quinta parte del restante, & sopra quello se farāno colonne Corinthie. Li frontispicij se farāno alti dalla cornice piedi III: sopra liquali son dua finestre cieche per ornamento: ma chi vorrà, se potran far aperte. Sopra le colonne Ioniche, se potran aprire la capella per piu chiarezza del Tempio. Quanto alli lumi della gran capella, se vede come vanno: & cosi quei della faccia dauanti sopra lo portico, se farà vn terrazzo alquanto pendēte, col suo parapetto, che sarà la istessa cornice. Questo Tempio se voltara a botte, come dimōstra la figura, ma nelle teste sarà bene a fare gli nicchi, & nella parte di fuori tirare su lo muro, come ho accenato nella parte dauanti, quantunque vi restara gran luogho morto, ma tornara bene.

LA partie du dedens avec les flancz du portique de nostre Temple figuré en plante en la marge passée, se peult assez cōprendre au pourtraict ci apres: mais les mesures particulieres seront telles: Depuis le paue iusques a la summité de la premiere cornice, il y aura vingt & vn pied de hault: & sera cest espace diuisé en six: dont l'vne des portios sera pour l'architraue, frize, & cornice, puis le residu iusques au paue s'enrichira de colonnes Ioniques. Auregard des nidz dont dessus est faicte mentiō, leur piedestal ou soubassement (si nous le voulōs ainsi appeller) comprēdra vne cinquieme partie de ce residu: & sur iceulx embassemēs se poseront les colonnes Corinthiennes. Les frōtispieces ou triangles sur les portes & ouuertes, se feront de quatre piedz plus haultz que la cornice: & sur ces frontispices y aura deux fenestres mortes, seulement seruantes de parade: toutefois qui voudroit on les feroit biē ouuertes. Audessus des colonnes Ioniques lon pourroit bien ouuir les chapelles, pour donner plus de iour a ce Temple. Quant aux lumieres de la grande chapelle, on veoit assez cōme elles se doiuent practiquer, si fait ou bien de celles qui sont en la face de deuant. Sur le portique, se fera vne terrasse en glaciz avec son accoudoir, partant de la cornice mesme. Ce Temple se voulera en tinettes, ainsi que la figure le demonstre, mais il sera bō de faire les nidz en ses extremitez, & en la partie de dehors tirer la muraille cōtremont, comme i'ay dict pour la partie du deuant: & encores qu'il y demeure grande place vuide, cela n'aura pourtant mauuaise grace, mais se monstrera assez bien.

Liure des Temples

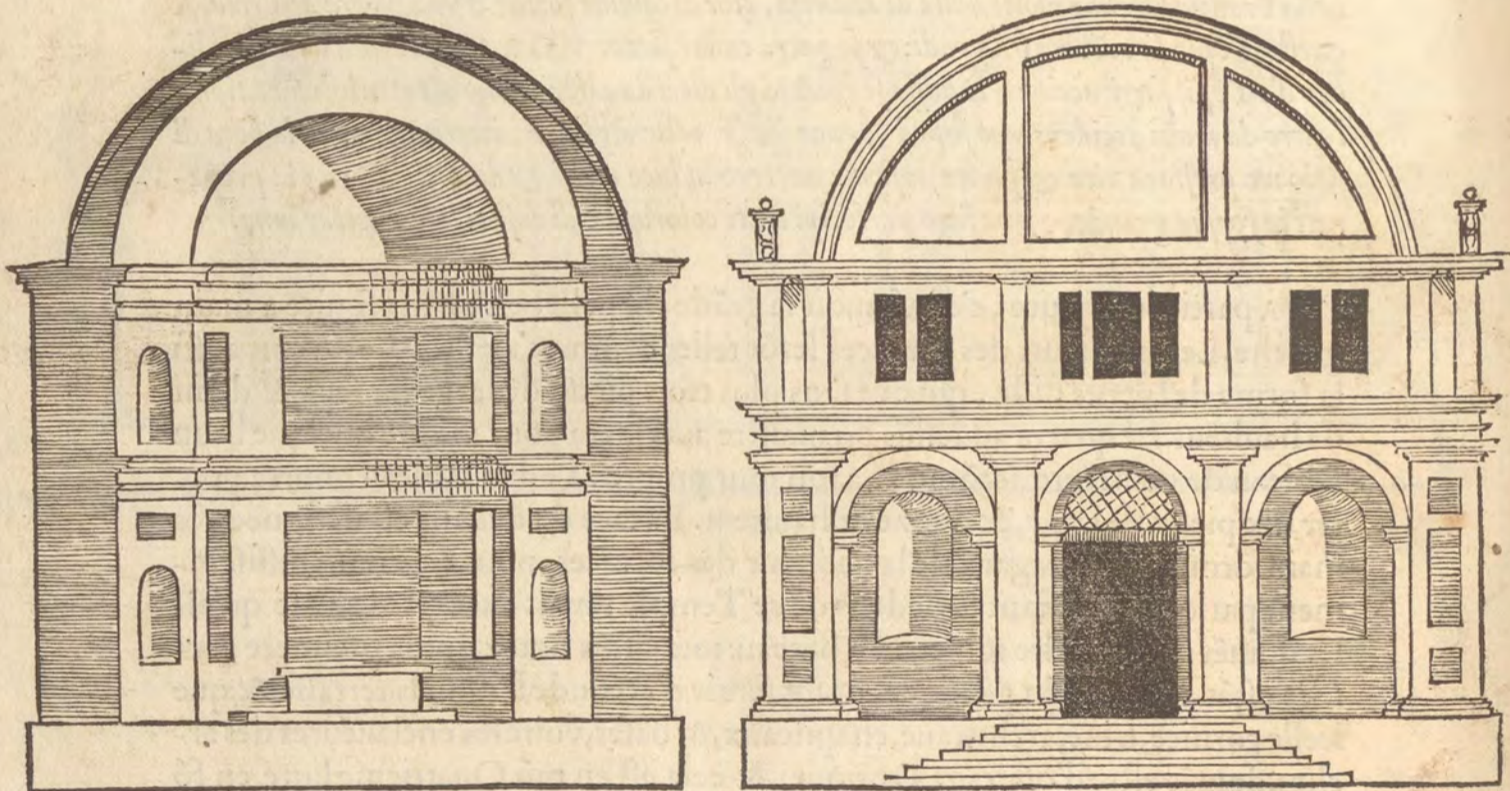


le fort antique en ce lieu...
Ce Temple se voit en...
de faire les nids en les...
cours...
le grand place...
aller bon.

LA parte interiore, cioe la cappella maggior, é qui sotto a mã sinistra: & le altezze delle cornici saranno come s' é detto qui a lato: se vede anchora la forma d' i nicchi piccoli, la latitudine de quali porta piedi III, & l'altitudine loro, é piedi VII cõ mezzo. Il quadro sopra l'altare, sarà per vna pittura: & hauera la luce molto accommodata: la sua larghezza é piedi X: l'altezza piedi XII. La faccia dauanti, é qui sotto a man destra. Quanto alle altezze delle cornici, s' é detto nella parte interiore: perciò che tutte vanno ad vn liuello. Ma notate che la prima cornice sopra lo portico viene ad essere vn parapetto sopra il terrazzo. Queste cornici donche, fregio, architraue, capitelli, basi, & anche le imposte de gli archi, sonno tutte opere Doriche: lequali al Quarto mio libro, nel ordine Dorico se troueranno. La parte doue sonno gli pilastrelli del secondo ordine, viene ad essere sul diritto della facciata, come dinota lo profilo del portico congiunto con la parte inferiore. La latitudine de pilastrelli, sarà dua piedi: l'altezza della loro cornice, altro tãto: & hauera gli mēbri che se veggono a l' imposta de gli archi Ionici nel teatro di Marcello, al Quarto mio libro. Et perche sopra l'ultima cornice, al cominciare la copertura, vi sarà piedi tre di spaccio, se potrà fare gli parapetti a balausti sopra essa cornice, tanto per ornamento, che per comodità. Alliquali luoghi se montara per le limache che montano al terrazzo. La copertura di questo Tēpio (accio non vi sia legname) se fara sopra la volta, o di embrici, o di piombo: ma qua nella Franza sarebbe molte bella di arduosa, cioe di lamine sottile d' vna pietra azurina. A questo Tēpio se mōtara IX gradi: & se potrà cauar sotto. HORA quiui sarà il fine del libro d' i Tēpij sacri: accio ch' io possa seguitare gli altri dua libri: l' vno di tutte le habitationi: l' altro de molti accidenti che sopra vēgono spesse volte a gli Architetti. Dipoi (se la bōta di Dio me prestara vita & sanita) insieme metterò in luce molti & diuersi edificij gia preparati in forma grande, & ne farò partecipi tutti coloro che di cose tali se diletteranno.

LA partie interieure, c'est ascavoir la grãde chapelle, est en ma figure a main gauche. Les haulteurs des cornices serōt telles comme i' ay dict. Lon veoit aussi la forme des petits nidz, qui ont sans plus trois piedz de large sur sept & demi de haulteur. Le quarré audeffus du maistre autel, sera pour mettre quelque beau tableau de peincture accōmodé a son iour propre. Ledit tableau pourra porter dix piedz de large, & douze de haulteur. La face du deuant est designée a la main droicte. Au regard de la haulteur des cornices, nous en auons suffisamment parlé en specifiant le dedens de ce Temple: mais encores diray ie qu'elles doiuent correspōdre toutes a vn niueau: toutefois notez que la premiere cornice estât audeffus du portique, doit seruir d'accouoir pour la terrasse: & que icelle cornice, frize, architraue, chapiteaux, & bases, voire les enclaeures des arches, doiuent estre d'ouurage Dorique: & cela est en mō Quatrieme liure, en sō ordre Dorique. La partie ou sont les petitz pilastres au secōd estage, viēt a estre sur le droict de la face, cōme denote le profil du portique ioignāt a la partie basse. Ces petitz pilastres auront seulement deux piedz de large, & sera la haulteur de leur cornice tout de mesme: mais elle aura ses mēbres ou moulures telles qu'ō les veoit aux enclaeures des arches Ioniques du theatre de Marcellus, figuré en mōdict Quatrieme liure. Et pource que dessus la premiere cornice surquoy pose la couuerture, y aura trois piedz d'espace, lon y pourra faire les accouoirs &

gardefoulz a balustres, tant pour ornement & decoration, comme aussi pour commodité. Lon montera en ces lieux là par les viz rondes resortissantes sur la terrasse. La couverture de ce Temple, a fin qu'il n'y ait point de charpenterie, se fera de brique ou de plomb: mais en France il seroit bon de la faire d'ardoise ou lames tenues d'une pierre azurée qui croist en ce pais. Il faudra mōter neuf degrez auant qu'arriuer a l'aire de ce Téple, qui pourra estre creux par dessoubz. Et ici finera mon liure.



Fin du liure des Temples.

